

# **“Producción, Coproducción e Intercambio de Cine entre España, América Latina y el Caribe”**

## **Informe final**

### **Equipo de Investigación**

Investigador Principal- Sede de la FNCL en La Habana- Rufo Caballero

Investigadora Principal Adjunta- Lima, Perú y sede FNCL, La Habana- Nora de Izcue.

Investigador- desde Buenos Aires- Octavio Getino

Investigadora- desde San José de Costa Rica- María Lourdes Cortés

Auxiliar de investigación: Mayra Pastrana

Ayudantes de investigación: Idania Licea Jiménez

Lídice Rodríguez Cabrera

**Fundación del Nuevo  
Cine Latinoamericano**

**f nC l**  
fundación del nuevo Cine latinoamericano

**CeALCI**

**C** FUNDACIÓN CAROLINA



## ÍNDICE

<i>Sección</i>	<i>Página</i>
<i>Introducción metodológica</i>	
Síntesis del modelo metodológico.....	2
Correspondencia entre el plan temático y el cronograma.....	4
Cumplimiento de las reuniones científicas.....	4
<i>Informe de contenidos</i>	
Los antecedentes históricos de integración cinematográfica iberoamericana y su incidencia en el momento actual.....	5
La coproducción y la cooperación cinematográfica: una vía para la integración Iberoamericana.....	7
Legislaciones y políticas de fomento a las cinematografías nacionales en España, América Latina y el Caribe.....	11
La producción de largometrajes en España, América Latina y el Caribe.....	16
Comercialización y mercados de las coproducciones entre países de América Latina y el Caribe, y España.....	21
El Programa IBERMEDIA en la coproducción y la cooperación.....	27
Participación de la televisión en la cooperación cinematográfica y audiovisual.....	29
Cooperación en desarrollo cinematográfico y audiovisual.....	31
Algunas reflexiones sobre las fortalezas y debilidades de la cooperación cinematográfica entre España y América Latina.....	35
Algunas recomendaciones que surgen del estudio de la cooperación Cinematográfica entre España y los países de América Latina.....	42
Algunas recomendaciones que surgen del estudio realizado en Centroamérica.....	44
A modo de epílogo.....	45
 <i>Bibliografía básica consultada</i> .....	 46
<i>Anexos:</i>	
I- Relación de coproducciones.....	49
II- Fichas técnicas de las coproducciones.....	54
III- Cineastas, especialistas, organismos e instituciones consultados.....	55
IV- Comercialización en el mercado español de las coproducciones realizadas por España con los países de América Latina y el Caribe, entre 2000 y 2004 .....	57

## ***Introducción metodológica***

### **Síntesis del modelo metodológico**

La presente investigación se abrió como tentativa de respuesta a una situación dilemática: por un lado, cada vez se sistematiza más la estrategia de la coproducción cinematográfica, junto a otras iniciativas de intercambio sociocultural, como manera de apoyar la continuidad de las cinematografías nacionales, y en definitiva, los espacios culturales y estéticos del área. Al tiempo, tales variantes de intercambio, avaladas por legislaciones y normativas oficiales, representan para España una fuente notable de apertura cultural, renovación del repertorio temático de su cine, y ensanchamiento del horizonte estético de su cultura. Sin embargo, esa regularidad (co)productiva no aparece sostenida por las indispensables investigaciones, por los estudios demostrativos que excedan las evidencias parciales, las especulaciones sobre los resultados, y los mitos y estereotipos tendentes a admitir la coproducción como una especie de “mal necesario”. De esa tensión brota entonces la *situación problemática* de la investigación.

A partir de la experiencia acumulada por los cuatro investigadores (a nivel académico, ensayístico, investigativo, incluso productivo, en algunos de ellos) era posible fijar como *hipótesis de trabajo* el respeto con que España —a diferencia de otros “colaboradores” dudosamente amables— ha sabido y preferido actuar sobre la diversidad cultural de los proyectos identitarios latinoamericanos, siendo que el saldo de las coproducciones y otros índices de intercambio que acá nos ocupan, por encima de prejuicios y prevenciones, parece favorecer la idea de la contribución antes que la de mediatización o injerencia desvirtuadora. Pronto las primeras estadísticas y los testimonios conseguidos por las múltiples consultas a instituciones y entrevistas puntuales a realizadores y especialistas, comenzarían a sustentar esta primera conjetura.

Grosso modo, los *objetivos del estudio* se propusieron conocer y evaluar cómo se ha venido generando el referido intercambio entre los años 2000 y 2004:

- Sistematizar los datos de la actividad de intercambio y coproducción cinematográfica entre España y América Latina y el Caribe, en el periodo de marras.
- Exponer, desde el análisis crítico, la evolución de la actividad de intercambio y coproducción cinematográfica entre España y América Latina y el Caribe acaecida en esos años, sus causas y efectos.
- Identificar debilidades y fortalezas de las actuales relaciones de intercambio y coproducción cinematográfica y audiovisual en el ámbito iberoamericano.

- Elaborar propuestas de *líneas de acción* que puedan mejorar esas relaciones, y su impacto cultural y económico, en el desarrollo de las industrias cinematográficas y audiovisuales iberoamericanas.

En cuanto a *los métodos y las técnicas* instrumentalizados por la investigación vale citar, entre los primeros, el histórico-lógico-valorativo, el deductivo, el comparativo (con matices de antropología comparada), el sistémico, etc. El estudio encauzado fue de tipo *correlacional*, a través de la medición de dos o más variables y su relación o no con los sujetos de estudio,<sup>1</sup> sin dejar de analizar la correlación entre las propias variables.<sup>2</sup>

Las técnicas empleadas priorizaron la recopilación de información general sobre la cinematografía en Latinoamérica y España, y los organismos asociativos del cine iberoamericano, aunque a la postre se enfatizaran las estadísticas y reflexiones que atañían concretamente a nuestro objeto de estudio. Así también, la sistematización de datos, el seguimiento a cuestionarios y consultas enviadas, la transcripción de entrevistas y la elaboración de cuadros, el fichaje y cotejo bibliográfico, etc. En el caso de las entrevistas, se manejaron, en lo fundamental, los cuestionarios estructurados dirigidos a organismos especializados, y los también estructurados, pero encaminados a expertos individuales. Sin excluir los cuestionarios generales y las guías de entrevistas a responsables y técnicos de organismos públicos, otros informantes clave, personalidades relevantes del sector, etc.

---

<sup>1</sup> Como sabemos, la intención de este tipo de estudio es saber cómo se puede comportar una variable al conocerse previamente las otras.

<sup>2</sup> Por otra parte, debemos señalar que la metodología aplicada combinaba los enfoques cuantitativo y cualitativo, dado que se pretendía recoger y analizar la información en cuanto a actividades de cooperación, relaciones de intercambio y coproducciones en un tiempo dado, y la evolución de esos datos dentro del periodo; datos todos ellos cuantitativos. Así mismo, identificar causas y efectos de dicho transcurrir (positivo o negativo), las fortalezas y las debilidades, para lo que se utilizó entonces un enfoque cualitativo, a partir del contraste de las opiniones y el análisis del discurso de informantes clave, expertos y personalidades relevantes del sector cinematográfico y audiovisual de la región –sujetos de la investigación–, como del propio análisis del equipo.

Esta combinación de ambos enfoques, con el uso integrado de fuentes primarias y secundarias, y con elementos tanto descriptivos como analítico-explicativos, favoreció la sistematización de datos objetivos, relaciones de colaboración, intercambio y coproducciones, gráficos de evolución, etc., cuya interpretación, a la luz de las percepciones que afloran en el análisis del discurso de los informantes clave, permitió visualizar las relaciones causación-efecto, identificar las fortalezas y debilidades existentes en esas relaciones. Y, finalmente, sobre la base de todo ello, definir entonces las propuestas de acción.

## **Correspondencia entre el plan temático y el cronograma**

La investigación fue concebida para un semestre de trabajo, y si bien el alcance de nuestro tema desborda ese lapso, en lo esencial lo hemos tendido. Los trabajos de investigación comenzaron oficialmente el 15 de septiembre de 2005 y concluyen el 30 de marzo de 2006<sup>3</sup>, dedicándose el mes de abril al cierre del presente informe. En general, se mantuvo una correspondencia racional entre las necesidades de satisfacción del tema y el empleo del tiempo para la investigación. Toda la primera parte, hasta el informe de avance, privilegió la búsqueda de información, su cotejo, tabulación, etc., de forma que en este informe final, a más de redondear ciertas estadísticas y tabular algunas evidencias pendientes, acentuamos el análisis cualitativo, precisamos las fortalezas y debilidades, y planteamos las acciones que, a nuestro juicio, pueden colaborar con la actividad coproductiva y demás estrategias de intercambio. Los dos últimos meses de la investigación han sido el corolario cualitativo que nos permite hoy, adelantadas y sistematizadas las revelaciones de los datos, ofrecer una dimensión intelectual, y a la vez práctica, del objeto de estudio.

## **Cumplimiento de las reuniones científicas**

Durante la investigación hemos mantenido un intenso, prácticamente diario, coloquio entre los especialistas encargados del proyecto, por las vías del email, el chateo, etc. No obstante, fueron concebidas dos etapas de reuniones físicas, en la sede de la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano, a fin de facilitar la riqueza y transparencia de los debates entre los investigadores.

La primera de esas jornadas transcurrió justo en los días del Festival del NCL (diciembre de 2005), cuando todos convergíamos, de forma natural, en La Habana. Consistió en una gran reunión oficial, para la discusión de todos los rubros metodológicos y la confrontación de las primeras evidencias temáticas. Luego, en los días del evento cinematográfico, los investigadores quedamos conectados, intercambiando criterios y propuestas. El otro periodo de encuentros tuvo lugar en la segunda quincena de marzo de 2006, cuando coincidimos en dos nuevos y extensos debates, ya para pulir información y discutir las propuestas de acciones. Durante todo este tiempo, los dos especialistas principales no sólo han conservado una renovada comunicación sobre las especificidades de la investigación, sino que han escuchado, de forma puntual y

---

<sup>3</sup> En virtud de las complejidades del tema, de alcance subcontinental –y diríase que intercontinental–, más el hecho de que en diciembre todos los investigadores asumimos responsabilidades inexcusables a propósito del Festival del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana, solicitamos breves prórrogas en dos oportunidades.

frecuente, las estimaciones de los otros dos miembros del equipo, también autoridades en la materia.

Una vez descritas las peculiaridades metodológicas del proyecto y su comportamiento temporal, podemos acceder a los resultados de contenido.

### *Informe de contenidos*

## **Los antecedentes históricos de integración cinematográfica iberoamericana y su incidencia en el momento actual**

En los antecedentes históricos de las acciones tendientes a incrementar la cooperación y la integración de las cinematografías iberoamericanas, encontramos un ritmo creciente y enriquecedor que hoy día, ante el avance de la “globalización económica” y los procesos de “mundialización cultural”, nos permite una visión nacional de alcance regional – una “regionalidad situada” – sin la cual sería muy difícil enfrentarlos con éxito.

Si nos remontamos al I Congreso de la Cinematografía Hispanoamericana, organizado en Madrid en Octubre de 1931, cuyos documentos fueron corregidos y aumentados en un segundo Congreso llevado a cabo en 1948, dando como fruto un significativo número de coproducciones; y posteriormente, en 1965, al primer Congreso de Cinematografía Hispano Americana celebrado en Buenos Aires, encontramos que los países participantes fueron España, Argentina, México y Cuba en el primer caso y España, Argentina, México, Brasil y Chile en el segundo. Se trataba de países con una tradición cinematográfica establecida – aunque con marcadas diferencias -, y con un interés en su desarrollo que hasta el momento actual los pone entre los principales productores de la región. Otros países de América Latina se mantenían implementando acciones – en menor o mayor medida – específicamente para su territorio.

En la década de los 90, como parte de las políticas orientadas entre otras cosas a incrementar el intercambio cultural, comenzó a desarrollarse la práctica de reuniones de ministros y responsables de cultura de Iberoamérica, y también las denominadas Cumbres Iberoamericanas de Jefes de Estado y de Gobierno. La primera de estas tuvo lugar en Guadalajara, México, en Julio de 1991 y destacó entre sus ejes temáticos el referido a Educación y Cultura. En la III Cumbre de Julio de 1993, efectuada en Salvador de Bahía, Brasil, se incorporó en este tipo de encuentros el tema de la Coproducción Cinematográfica. Estos avances fueron producto, también, de la labor intensa que desarrollaron los organismos cinematográficos nacionales de la región, particularmente los de Argentina, Brasil y España, para encontrar formas de cooperación

regional que permitiesen afrontar los nuevos desafíos de la industria y la cultura audiovisual iberoamericana. De ese modo, a lo largo de los años 80 y 90 se produjeron sucesivos encuentros de responsables del cine iberoamericano, orientados a definir acuerdos de integración que atendiesen de manera particular los temas del mercado común regional y de las coproducciones.

Un primer producto de la nueva etapa de las relaciones de España y América Latina fue la presencia del ICAA en el Foro Iberoamericano de Integración Cinematográfica celebrado en Caracas, Venezuela, en Noviembre de 1989, con delegaciones oficiales de Argentina, Brasil, Colombia, Cuba, Chile, Ecuador, El Salvador, España, México, Nicaragua, Panamá, Perú, Portugal, República Dominicana y Venezuela. En esta reunión se firman: el Convenio de Integración Cinematográfica Iberoamericana, el Acuerdo Latinoamericano de Coproducción Cinematográfica y el Acuerdo para la Creación del Mercado Común Cinematográfico Latinoamericano.

En el Artículo 1º del Convenio de Integración Cinematográfica Iberoamericana, los países firmantes, entre los cuales figura España, se comprometieron a *“contribuir al desarrollo de la cinematografía dentro del espacio audiovisual de los países iberoamericanos y a la integración de los referidos países mediante una participación equitativa en la actividad cinematográfica regional”*.

Entre los artículos 16 y 23 del mismo Convenio se establece el estatuto jurídico del organismo que se crea denominado Conferencia de Autoridades Cinematográficas de Iberoamérica (CACI), máxima instancia de ejecución del Convenio. Con altos y bajos la CACI (hoy CAACI al habersele añadido el término “audiovisual”) mantuvo operativa en todo momento a su secretaría ejecutiva y con ella conservaron vivo el espíritu de los tratados y la participación de sus países miembros. Posteriormente, se logra la aprobación del Fondo IBERMEDIA aprobado por la V Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno.

Estas acciones gubernamentales de vital trascendencia se deben en gran medida, a la lucha del gremio cinematográfico latinoamericano con una extensa tradición asociativa plasmada en sindicatos, asociaciones y federaciones que, de alguna manera, quebraban el aislamiento de gran parte de las cinematografías nacionales. Hoy día, instituciones como la Federación Iberoamericana de Productores Cinematográficos y Audiovisuales (FIPCA), constituida en 1997 a partir del postulado de la defensa de los intereses de una industria que fabrica sus productos en una lengua común y, la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano (FNCL), creada en 1985 con el objetivo de contribuir al fortalecimiento e integración de las cinematografías de nuestros países, mantienen vivo este espíritu.

A escala regional entonces, los cuatro hechos institucionales más importantes que han tenido lugar hasta el momento en la historia de las relaciones del cine iberoamericano fueron la constitución de la CACI y la aprobación de sus acuerdos iniciales por los Congresos Nacionales de los países, el surgimiento del Programa IBERMEDIA, y las creaciones de la FNCL y la Escuela Internacional de Cine de La Habana, muy contribuyentes al concepto y la dinámica del “espacio audiovisual” y tendentes a propiciar una noción orgánica de lo iberoamericano lo mismo en la enseñanza y pedagogía del audiovisual que en la formación de especialistas de tanto rigor como perfil ancho y dúctil. A ellos se sumaron avances más recientes, como son el proyecto de la RECAM, en el MERCOSUR, y la firma de acuerdos y convenios bilaterales entre los países latinoamericanos, o entre algunos de estos con España o con otras naciones.

## **La coproducción y la cooperación cinematográfica: una vía para la integración Iberoamericana**

Las actividades de integración en el sector cinematográfico y audiovisual se desarrollan habitualmente a través de dos ejes principales: el de la coproducción (al que se vincula la codistribución) y el de la cooperación donde participan diversas líneas de trabajo (formación, preservación, desarrollo de proyectos, promoción, etc.).

La coproducción se corresponde con los acuerdos suscritos entre dos o más países y de los cuales participan los organismos a cargo del cine, la cultura y las relaciones exteriores. Se trata de documentos que establecen derechos y obligaciones de las partes y que establecen las condiciones para que las películas resultantes tengan reconocida la nacionalidad de cada uno de los países firmantes, obteniendo en consecuencia, los beneficios establecidos en la legislación de los mismos (créditos blandos, ayudas, subsidios, etc.). En ellos queda claro el interés económico (inversiones, contribuciones, empleo, etc.) de las partes, al que se suma implícita o explícitamente el interés cultural de las relaciones.

Esto no impide a las empresas productoras realizar con empresas de otros países, determinados proyectos fílmicos, los que pueden estar exentos de algunos o de todos los beneficios referidos, acogiéndose a las posibilidades que tales proyectos tengan en los respectivos mercados. Sin embargo, cuando nos referimos a líneas de coproducción en países iberoamericanos, lo hacemos con las que se efectúan tomando como base los acuerdos o convenios establecidos formal y legalmente entre los países.

En cuanto a líneas de cooperación, ellas responden en mayor grado a acuerdos donde predomina el interés cultural y por añadidura, el industrial y económico si se parte de la base de que el cine es antes que nada una industria cultural, en la que el soporte material y tangible – “la película”- adquiere su mayor importancia por lo que exprese o represente como valor simbólico, lo inmaterial e intangible de la “obra cinematográfica”. Ello faculta a diversas instituciones gubernamentales de cooperación internacional o entidades sin fines de lucro y fundaciones a intervenir en acciones diversas, como la formación de recursos técnicos y artísticos (becas, talleres, etc.), preservación de la memoria audiovisual (filmografía, bibliografía, etc.), promoción e intercambio de experiencias (muestras, encuentros, festivales, seminarios, etc.) y desarrollo de proyectos fílmicos.

La coproducción cinematográfica ha sido una de las alternativas empleadas habitualmente por empresarios y realizadores latinoamericanos para enfrentar la estrechez de sus mercados locales.

Ella vuelve a ser replanteada hoy día frente a los nuevos desafíos que soportan los proyectos de la producción regional. Tal como señala el investigador Lluís Bonet,

los principales factores que han influido en la adopción de este tipo de estrategias, están ligados al dominio oligopólico de la distribución por parte de las grandes empresas norteamericanas y al tamaño reducido de los respectivos mercados domésticos. La conjunción de ambas características dificulta la amortización de una película en su respectivo mercado y como consecuencia reduce la disponibilidad de recursos financieros privados para la producción cinematográfica. Asimismo, la evolución del escenario industrial, ha creado la necesidad de estrechar las relaciones entre la cinematografía y los demás sectores de la industria audiovisual, en especial de la televisión y el video, dada la cadena de valor e interdependencia existente entre las distintas ventanas de explotación de la obra audiovisual. En consecuencia, los productores cinematográficos miran de aunar esfuerzos con el objetivo de situarse con ventaja ante el importante incremento de la demanda del producto audiovisual. En este contexto, el viejo instrumento de la coproducción cinematográfica ha tendido a consolidarse como un mecanismo de colaboración efectivo de financiación y de comercialización de las películas en otros mercados. Por lo que atañe a la financiación, la coproducción permite beneficiarse no solo de los recursos aportados por los distintos coproductores, sino también de los sistemas de ayuda de los respectivos estados. A estos fondos nacionales, deben sumarse los distintos programas

gubernamentales e intergubernamentales de apoyo específico a la coproducción internacional.<sup>4</sup>

Sin embargo, la política neoliberal imperante y las restricciones presupuestarias aplicadas al sector cultural, han perjudicado las posibilidades de fomento y subvenciones en la mayor parte de los países que venían gozando de dicho proteccionismo. En algunos casos, la coproducción se ha convertido en la principal, sino única, posibilidad de realización de imágenes propias, como ha comenzado a suceder en Cuba (a partir del llamado “período especial”) y en Uruguay, Perú y Bolivia (con el retaceo de los recursos dispuestos por ley). También, como es costumbre en los países de menos desarrollo que conforman la mayoría de la región. Inclusive en las naciones con una mayor capacidad productiva, como Argentina, México y Brasil, las coproducciones asumen cada vez mayor importancia para intentar un mejor posicionamiento en los mercados internacionales. El origen de tal estrategia en el contexto iberoamericano responde a la posibilidad y a la decisión de aprovechar la existencia de lazos históricos, tanto lingüísticos como culturales, para fortalecer un espacio común audiovisual.

Históricamente, las coproducciones se han orientado en su mayor parte hacia los países europeos y, en menor medida, hacia los EE.UU. Por lo general, los proyectos de coproducción entre países de la región han ocupado un lugar menor para los productores locales de películas. Se parte de la base de que el dinero y los mercados están en las regiones más desarrolladas y se subvalora la importancia de avanzar en los lentos y arduos procesos de acuerdos productivos regionales.

En el caso de las coproducciones con España y otros países europeos, en su mayor parte, ellas no fueron impulsadas por compañías privadas, sino por políticas culturales gubernamentales de ese continente, dirigidas a fomentar la labor de directores-productores locales, siguiendo el ejemplo de lo que era común en los mismos países de la Unión Europea. La televisión y algunas instituciones paraestatales, fueron el medio idóneo para concretar proyectos de coproducción, los que tuvieron una importante dosis de fomento y proteccionismo. En cuanto a los proyectos, la iniciativa partió de los países latinoamericanos antes que de los europeos y ello abarcó la temática, el tratamiento, los actores y técnicos principales, los escenarios, etc. América Latina pudo aparecer así ante el mundo con su propia fisonomía, a través de filmes que hacen a la historia del cine de la región y, también a la historia del cine universal. Significativa

---

<sup>4</sup> Lluís Bonet, “Políticas de cooperación e industrias culturales en el desarrollo euro – latinoamericano”, Seminario Internacional previo a la III Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de América Latina, el Caribe y la Unión Europea. México, Abril 2004.

diferencia ante las coproducciones llamadas de maquila (o ensamblaje) donde las compañías extranjeras aportan el diseño y los insumos técnicos y artísticos principales, corriendo por cuenta del país ensamblador o maquilador, el espacio, algunas instalaciones y mano de obra menos jerarquizadas y más baratas, trayendo como consecuencia que lo “latinoamericano”, en caso de aparecer, resulta apenas un motivo subalterno.

Con las coproducciones de autores – productores, entre los que figuran nombres altamente conocidos por buena parte de los públicos de España y América Latina, como son, Adolfo Aristaraín, Miguel Littín, Eliseo Subiela, Jorge Sanjinés, Sergio Cabrera, Patricio Guzmán, Arturo Ripstein, Francisco Lombardi, Humberto Solás, entre otros, y también como producto de ese intercambio, la presencia de actores de una y otra parte sirvió para acrecentar el interés por estas cinematografías.

Las legislaciones de cine prevén uno o varios sistemas de coproducciones – cuando no existan convenciones internacionales que dispongan otra cosa – a fin de que una película pueda ser considerada como de “producción nacional” para acogerse a los beneficios que señala la ley. Por ejemplo, en España, la orden 21.824 de 1992, dispone que en el caso de las “*coproducciones puntuales con participación técnica*”, junto con la reciprocidad de derechos en los países coparticipantes, debe asegurarse la presencia de dos responsables creativos (uno si es el director) a designar entre guionistas, compositores, director de fotografía, montador jefe, etc.; un actor principal o tres técnicos cualificados, un actor secundario; procesamiento del material en país mayoritario, y otras condiciones que tienden a proteger la presencia del personal local en cada proyecto.

Variantes poco utilizadas aún en la cinematografía regional, y a la vez probados con éxito en otras regiones, principalmente en Europa y en los Estados Unidos, son la “coproducción financiera” y la “coproducción bipartita”. Ellas posibilitan una mayor libertad productiva a la hora de concretar proyectos, ya que exime de las pautas proteccionistas – a menudo restrictivas – de algunas legislaciones vigentes (porcentajes obligatorios de actores, técnicos, de rodaje dentro del país, de procesado de material, etc.).

Dichas pautas han forzado más de una vez a la realización de películas con temas de hipotético atractivo para los públicos de los países participantes, así como con figuras conocidas en los mismos, aunque resultaron frustradas a menudo cuando fueran exhibidas en sus respectivos mercados.

Al respecto, la legislación española considera el tema de las coproducciones de participación financiera, estableciendo para las mismas algunas exigencias que se circunscriben a “calidad técnica y artística, participación entre 20 y 30%, costo mayor de 200 millones de pesetas (1.6 millones de dólares aproximadamente), ser considerada nacional en el país mayoritario, constar condiciones de reparto de ingresos en el contrato y alternarse como productor mayoritario de forma que la relación final esté equilibrada”.

## **Legislaciones y políticas de fomento a las cinematografías nacionales en España, América Latina y el Caribe**

España es uno de los países europeos que presenta una industria audiovisual consolidada gracias, entre otros factores, a la progresiva adopción de sistemas de apoyo gubernamental establecidos mediante Leyes y Decretos. El agente principal de las políticas de fomento al cine es el Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales (ICAA), dependiente de la Secretaría de Cultura del Ministerio de Educación, Cultura y Deportes. A ellas se suman las políticas de apoyo que son propias de los acuerdos celebrados en la Unión Europea y las de las comunidades autónomas, algunas de las cuales, como Cataluña, Madrid y el País Vasco, cuentan con una política audiovisual propia.

Las políticas implementadas por el ICAA se apoyan principalmente en dos pilares: el proteccionismo a la industria nacional y el fortalecimiento de la cooperación con la televisión. Este proteccionismo se proyecta básicamente en dos medidas: la cuota de pantalla y la cuota de distribución, ambas reguladas por el Acta 17 de Protección y Promoción del Cine, de 1994, la que a su vez fue implementada en 1997 con el Real Decreto 81.

Entre los apoyos que el ICAA otorga a la producción cinematográfica encontramos ayudas y subvenciones para largometrajes y cortometrajes, para el desarrollo de guiones, para la participación y promoción de películas seleccionadas en festivales internacionales y para la amortización del costo de los largometrajes, calculada sobre sus ingresos de taquilla.

Al igual que España cuenta con el Instituto de Cine y Artes Audiovisuales (ICAA), donde se regula la actividad cinematográfica de dicho país y las relaciones de coproducción con otras naciones, en gran parte de los países de América Latina están en vigencia legislaciones para el sector del cine y el audiovisual, de cuyo cumplimiento se ocupan diversos organismos del Estado. Las diferentes circunstancias históricas y políticas en las que dichas normas fueron promulgadas, ha hecho que las políticas de fomento al sector sean también muy diversas oscilando entre créditos reintegrables, premios concursables, incentivos fiscales y subsidios.

Un resumen de la situación es el siguiente:

**Argentina:** La cinematografía argentina se rige por la Ley de Fomento y regulación de la Actividad Cinematográfica, N° 17.741, promulgada en Diciembre de 1994, con las reformas introducidas por las leyes 20.170; 21.505; 24.377 y el Decreto 1536/02. Ella establece que el organismo rector, el Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA) funcionará como ente público no estatal del ámbito de la Secretaría de Cultura de la Presidencia de la Nación. Para facilitar el fomento a las actividades del sector se constituye el Fondo de Fomento Cinematográfico, cuya administración está a cargo del INCAA.

**Bolivia:** El cine boliviano cuenta con la ley N° 1.302, de diciembre de 1991, destinada a su fomento. A través de esta normativa se dispone la creación del Consejo Nacional del Cine (CONACINE) dependiente del Ministerio de Educación, en calidad de institución de derecho público, dotada de personería jurídica, que funcionará de acuerdo a la Ley y normas legales conexas. Los recursos de este organismo los provee el Ministerio de Finanzas, con cargo al tesoro general de la Nación, dentro de las partidas presupuestarias que corresponden al Ministerio de Educación y Cultura.

**Brasil:** La promulgación de la llamada Medida provisoria N° 2.281-1 (6-9-2001), con texto actualizado por la Ley N° 10.454 (13-5-2002), establece los principios generales de la Política Nacional del Cine, crea el Consejo Superior del Cine y la Agencia Nacional de Cine (ANCINE) instituye el Programa de Apoyo al Desarrollo del Cine Nacional (PRODECINE), autoriza la creación de Fondos de Financiamiento a la Industria Cinematográfica Nacional (FUNCINES) y modifica la Contribución para el Desarrollo de la Industria Cinematográfica Nacional (CONDECINE)

**Colombia:** En el año 1997, con la promulgación de la Ley General de Cultura, se crea la Dirección de Cinematografía, dependencia encargada del diseño de políticas y mecanismos para la activación y armonización de las diferentes áreas de la cinematografía nacional; y el Fondo Mixto de Promoción Cinematográfica “Proimágenes en Movimiento”, corporación sin ánimo de lucro, con capital mixto, que se rige por el derecho privado y apoya las acciones de la Dirección de Cinematografía. En Agosto de 2003, la Ley de Cine N° 814 crea el Fondo para el Desarrollo Cinematográfico, monetizado por una cuota parafiscal canalizada a través de los ingresos de taquilla, y otorga beneficios tributarios para inversionistas y donantes.

**Cuba:** La ley del Consejo de Ministros del Gobierno Revolucionario de la república de Cuba, N° 169, publicada en la Gaceta Oficial el 24 de marzo de 1959, crea al Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos (ICAIC) organismo de carácter autónomo encargado de promover el conjunto de las actividades cinematográficas en el país. Su principal fuente de financiamiento se encuentra en el control del mercado y en los recursos otorgados por el presupuesto nacional. Las estrategias de cooperación y coproducción ocupan un sitio relevante en su política cinematográfica.

**Chile:** Cuenta con una Ley sobre Fomento Audiovisual, N° 19.981, promulgada en Noviembre de 2004, que crea en el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, al Consejo de las Artes y la Industria Audiovisual, y pone en marcha al Fondo de Fomento Audiovisual financiado por los recursos que disponga anualmente la Ley de Presupuesto de la Nación. Gracias a esta ley y a una serie de normativas existentes en otros organismos estatales, entre ellos la Corporación de Fomento (CORFO) y el Ministerio de Relaciones Exteriores, la industria cinematográfica chilena ha incrementado la cantidad y calidad de sus filmes y el intercambio fílmico con otros países.

**México:** Continúa vigente la Ley Federal de Cinematografía publicada el 29 de Diciembre de 1992 por el Diario Oficial de la Federación de los Estados Unidos Mexicanos, siendo la última reforma aplicada aquella que data del 30 de diciembre de 2002. En la actualidad el Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE), depende del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA) y coordina los trabajos de servicios a la producción que brindan los Estudios Churubusco y el Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC). Como mecanismos de fomento cuenta con el Fondo de Inversiones y Estímulos al Cine (FIDECINE), y el Fondo de Apoyo a la Producción Cinematográfica (FOPROCINE).

**Perú:** En Perú rige la Ley de la Cinematografía Peruana, N° 26370, aprobada en 1994 y reglamentada en 1995. Su instancia rectora es el Consejo Nacional de Cinematografía (CONACINE), organismo mixto con mayoría de representantes del ámbito cinematográfico, dependiente del Ministerio de Educación y situado al interior del Instituto Nacional de Cultura. Los recursos del CONACINE provienen del Presupuesto de la Republica, dentro de la partida presupuestaria que corresponde al Ministerio de Educación y su política de apoyo a la cinematografía nacional se ejerce de modo limitado al venir recibiendo históricamente solo el 16% del monto total del presupuesto que por ley le corresponde.

**Uruguay:** Hasta el año 2005 inclusive, la única norma legal referente al cine, era la originada en el Decreto 270/94 (Junio 1994), por el cual el Consejo de Ministros del Uruguay dispuso la creación del Ministerio de Educación y Cultura, del Instituto Nacional Audiovisual (INA). Los

recursos disponibles en INA siempre fueron menores a lo establecido en normas posteriores reglamentarias y ello motivó que tanto su nueva dirección, que asumió en 2005, como las entidades representativas del sector cinematográfico (ASOPROD) avanzaran en la tramitación de un Proyecto de Ley que remplace al actual organismo. También la Intendencia Municipal de Montevideo administró en los últimos años el Fondo de Fomento y Desarrollo de la Producción Audiovisual.

**Venezuela:** El Centro Nacional Autónomo de Cinematografía (CNAC), fue creado con la Ley de la Cinematografía Nacional del año 1993, iniciando sus actividades el 1º de Agosto de 1994. Organismo gubernamental con personalidad jurídica y patrimonio propio, es el máximo ente oficial responsable de la promoción de la actividad cinematográfica nacional. El 27 de Noviembre de 2005, se dicta una Reforma parcial de la ley que crea el Fondo de Promoción del Cine (FONPROCINE), plataforma financiera proveniente de contribuciones parafiscales que diverso sectores vinculados al cine deben hacer; establece una cuota de pantalla para el cine nacional; una cuota de copiado que los distribuidores de películas extranjeras deberán hacer en el país y estímulos tributarios a la inversión en coproducciones.

**Centroamérica:** En ninguno de los países de la región centroamericana existe una legislación sobre cinematografía para propiciar su desarrollo. El único país que mantiene una institución autónoma dedicada al cine es Costa Rica, con el Centro Costarricense de Producción Cinematográfica (CCPC), creado por Ley en 1973, que no cuenta con presupuesto para fomentar la producción. Una positiva excepción constituye la creación de la Fundación de apoyo al audiovisual centroamericano (FUNDACINE), cuyo programa más importante hasta hoy ha sido CINERGIA, un fondo de fomento al audiovisual de Centroamérica y Cuba que cuenta con el apoyo financiero de dos entidades de cooperación internacional: Hivos de Holanda y la Fundación Ford, desde su sede en México.

### Políticas de fomento a la producción cinematográfica en América Latina

<b>Créditos reintegrables</b>	<b>Premios concursables</b>	<b>Incentivos Fiscales</b>	<b>Créditos avalados, premios concursables y subsidios</b>
Bolivia	Perú Uruguay	Brasil Colombia Venezuela	Argentina Chile Colombia Venezuela México

Fuente: Elaboración propia con datos sacados de las legislaciones cinematográficas de los países de América Latina

### Acuerdos bilaterales de coproducción firmados por los países de América Latina y el Caribe

**Argentina:** Con España, Uruguay, Brasil, Chile, Venezuela, Colombia, México, Canadá, Italia, Portugal, Francia y Marruecos.

**Brasil:** con España, Portugal, Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, Venezuela, Alemania, Italia y Francia.

**Colombia:** Con Argentina y Brasil.

**Chile:** Con España, Argentina, Brasil, Venezuela, Francia, Canadá. En trámite Cuba e Italia.

**Uruguay:** Con Argentina.

**Venezuela:** Con España, Brasil, Canadá, Cuba, Chile, Francia, Italia y México.

**México:** Con España, Costa Rica, Cuba, Canadá.

**Cuba:** Con España, México, Costa Rica e Italia.

## La producción de largometrajes en España, América Latina y el Caribe

España es uno de los principales países europeos productores de películas. Su nivel de producción viene consolidándose en los últimos años gracias a la legislación vigente a favor de los productores, de un mayor apoyo por parte de la televisión pública y de una estrecha colaboración interinstitucional entre los sectores empresariales y gubernamentales. Otros factores que inciden en esta consolidación son el refuerzo de los programas de coproducción y cooperación internacional, una mayor aceptación del público español de las películas nacionales y un mayor reconocimiento del interés y la calidad del cine español en los mercados internacionales.

### Producción de largometrajes en España entre los años 2000 y 2004

Año	Total películas producidas	Películas en coproducción
2000	98	34
2001	106	40
2002	137	57
2003	110	46
2004	133	41

Fuente: Elaboración propia con datos del ICAA

La producción cinematográfica de América Latina y el Caribe se concentra principalmente en México, Argentina y Brasil, oscilando en los últimos años entre 64 y 92 largometrajes por año en México, entre 50 y 55 en Argentina y entre 35 y 45 en Brasil. Chile se viene perfilando como el cuarto país en importancia, con entre 10 y 15 largometrajes por año.

La actividad productiva es sensiblemente menor en los otros países. Dentro de ellos Colombia es el de producción más regular con entre 6 y 8 largometrajes por año. Le siguen Venezuela, Cuba, Uruguay y Perú con cifras que oscilan entre 3 y 6 largometrajes por año, siendo Bolivia el de menor producción con 6 largometrajes en los cinco años comprendidos en el presente estudio.

Una larga y sostenida tradición de coproducciones entre España y distintos países de América Latina que arranca en 1948 y llega, con renovado vigor, hasta la actualidad, constituye un crucial capítulo en la historia de los comunes anhelos por conformar un gran mercado cinematográfico

hispano parlante y asegurar una fluida circulación de los productos filmicos a ambos lados del Atlántico.<sup>5</sup>

En una consideración global resulta, pues, evidente que la aceptación de esta fórmula de cooperación cinematográfica entre España y América Latina ha ido constantemente en aumento: 1 film en los años 40, 42 en los cincuenta, 68 en los sesenta, 84 en los setenta, 66 en los ochenta, 126 en los noventa y 56 tan solo en el bienio 2001 – 2002 hablan a las claras en este sentido.<sup>6</sup>

Los principales países que en América Latina coproducen con España son Argentina y México, aunque en el período estudiado (2000 – 2004), las relaciones con Argentina se han fortalecido e intensificado mucho más que con las productoras mexicanas. Entre Argentina y México concentran el 59.8 % de la coproducción de España con América Latina (2000 – 2004).

Un segundo bloque lo constituyen Cuba y Chile, con un 22.2 %. Lo siguen Uruguay, Brasil y Colombia con un 10.8 %. En lo que respecta a Brasil, siempre han sido escasas o casi nulas sus actividades coproductivas con España. El Acuerdo de Coproducción suscrito entre ambos países en 1963 tuvo desde entonces escasa aplicación. En cuarto lugar encontramos al Perú y Venezuela con un porcentaje del 5 %, y a Bolivia con solo una coproducción con España en el año 2004.

#### **Producción de largometrajes entre los años 2000 – 2004**

**(En orden alfabético)**

<b>País</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>Total Largometrajes</b>
Argentina	39	39	32	67	54	231
Bolivia	—	—	—	2	4	6
Brasil	24	30	35	27	46	162
Colombia	3	7	7	6	8	31

<sup>5</sup> Elena, Alberto; “Lugares comunes: nuevas políticas de coproducción entre España y América Latina”. Ponencia presentada en el XI Congreso de la Federación Internacional de Estudios sobre América Latina y el Caribe, Osaka, 2003.

<sup>6</sup> Ibidem

Cuba	2	4	0	5 *	4 **	15
Chile	9	14	8	14		
México	64	66	80	68	92	370
Perú	3	2	3	6	4	18
Uruguay	4	5	5	3		
Venezuela	2	3	4	3	s/d	

\* Uno de los cuales de animación

\*\* Uno de los cuales el serial “Caminos de la Revolución”

Fuente: Elaboración propia con datos de organismos nacionales de cine, FNCL, Nielsen – EDI, IMDB, Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, Screen Digest

**Las coproducciones con España entre los años 2000 – 2004**  
(en orden de las cifras)

<b>País</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>Total Coproducciones</b>
Argentina	10	14	16	11	18	69
México	5	4	7	5	4	25
Cuba	4	4	4	4	2	18
Chile	2	3	2	3	7	17
Uruguay	1	1	2	—	3	7
Brasil	1	1	2	—	2	6
Colombia	1	—	—	1	4	6
Perú	1	—	1	2	—	4
Venezuela	1	1	2	—	—	4
Bolivia	—	—	—	—	1	1

**Nota:** En algunos casos de películas de coproducción tripartita, los filmes figuran en cada país participante por lo que la presencia de la película se duplica.

**Fuente:** Elaboración propia con datos de organismos nacionales de cine, FNCL, Nielsen – EDI, IMDB, Festival del Nuevo Cine Latinoamericano, Screen Digest

Del total de las coproducciones de las cuales ha podido obtenerse algún registro, 74 son de carácter tripartito entre el país de origen y España. En cuanto a las coproducciones tripartitas o multipartitas, ellas contaron con la presencia de empresas públicas o privadas de países iberoamericanos y en menor medida de otras regiones, particularmente de la Unión Europea (Italia, Francia, Alemania, Reino Unido, Bélgica y Holanda).

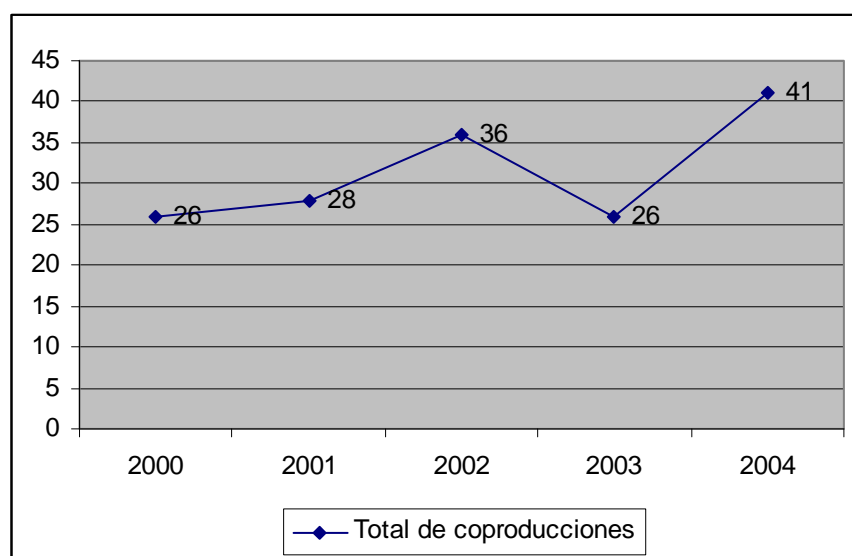
Los Estados Unidos estuvieron prácticamente ausentes de este sistema de coproducción.

### Coproducciones entre España y los países de América Latina y el Caribe, total período 2000 – 2004

Total	Bipartitas	Tripartitas	Multipartitas
157	74	31	18

Fuente: Elaboración propia con datos de organismos nacionales de cine, FNCL, Nielsen-EDI, Cinenacional.com, Cineuropa.org, IMDB, Filmax

### Evolución de las coproducciones entre España y los países de América Latina y el Caribe. Período 2000 - 2004



Fuente: Elaboración propia con datos de organismos nacionales de cine, FNCL, Nielsen-EDI, IMDB, Festival del Nuevo Cine Latinoamericano, Screen Digest.

Si bien el ritmo creciente de las coproducciones entre España y los países de América Latina y el Caribe contribuye a mejorar el intercambio cultural entre naciones con grandes diferencias de desarrollo cinematográfico, el crecimiento real de una industria no ocurre solo cuando ella es capaz de producir más, sino cuando logra *vender más* (sobre todo, *mejor*), a partir de lo cual crece la necesidad de incrementar la propia producción.

Durante mucho tiempo la preocupación principal de la mayor parte de los productores y realizadores latinoamericanos, ha sido la de incrementar el número de películas realizadas. A partir de dicho enfoque, una cinematografía funcionaría bien o mal según la cantidad de títulos que produjera cada año. Indicador básico, sin duda, pero insuficiente, si se lo escinde de otro indicador, más decisivo aún que aquél, como es el que mide el impacto real (comercial – cultural) de las industrias en el mercado.<sup>7</sup>

## **Comercialización y mercados de las coproducciones entre países de América Latina y el Caribe, y España**

La suerte de las industrias cinematográficas iberoamericanas, como las de todo el mundo, está condicionada por la dimensión de los mercados que ellas controlen. El éxito del cine norteamericano no ha sido tanto el de contar con una capacidad productiva de alrededor de 400 filmes anuales, sino que se explica desde hace más de medio siglo por el potencial económico y político que demostró para conquistar a la mayor parte de los mercados de cine en el mundo, tanto en salas, como en las muchas otras ventanas de comercialización que se han abierto para el cine.

Sin embargo, lo distintivo en los países iberoamericanos, es que su posibilidad de financiamiento queda limitada a la dimensión de cada mercado interno y a las facilidades o ayudas que brinde la legislación de cada país. Se estima así que, salvo algunas películas de repercusión excepcional dentro y fuera de sus mercados, apenas los ajenos a los mismos representen más del 2% ò 3% de las recaudaciones y del financiamiento productivo. Se destaca entonces el doble perjuicio que sufre la producción fílmica en la región, sea por la dificultad de alcanzar otros públicos más allá de las fronteras de cada país, o bien, lo que no es menos importante, por la imposibilidad de comunicarse culturalmente con otros espacios sociales.

Tal como observa Bonet:

El problema más grande que enfrenta el cine de y en América Latina es el control de las majors estadounidenses sobre la distribución cinematográfica de la región, ante las cuales Europa y América Latina están en clara desventaja. Su estructura oligopólica y las alianzas con los nuevos empresarios de la exhibición local conllevan a una coyuntura de cuasi-exclusividad y predominancia en las pantallas latinoamericanas. Estados Unidos capta más del 50%-60% de sus ingresos en el extranjero, frente al 30% que captaba en 1980. En contrapartida, la participación de las películas extranjeras en

---

<sup>7</sup> Getino, Octavio. “Cine iberoamericano: los desafíos del nuevo siglo”. Editorial Veritas. Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano. 2005.

el mercado es sólo del 3%. Por otro lado, la ausencia de cine iberoamericano se debe también a la falla en los sistemas nacionales de protección a la cinematografía, los cuales no incluyen ni desarrollan una estrategia de distribución en paralelo a las ayudas a la producción. Así pues, las cuotas de mercado del cine nacional en su respectivo mercado son asimismo muy bajas. Los únicos países que mantienen una cuota de mercado para el cine nacional significativa son los que disponen de una política de apoyo y fomento importante. Argentina y España, con sistemas gubernamentales de apoyo que contribuyen aproximadamente entre el 40% y el 80% del coste total de las películas, son los que presentan una mejor situación. Sin embargo, el reducido tamaño de los mercados nacionales de la mayor parte de países de la región hace difícil la producción sin medidas de fomento excepcionales. Asimismo, la segmentación de los mercados hace que las diferentes estructuras de la industria sean débiles, dificultando la distribución internacional<sup>8</sup>

Para abordar el tema de los mercados del cine iberoamericano, cabe hacer algunas observaciones que ayudan a la mejor comprensión del mismo:

- Muchos de los países de la región no cuentan con información sistematizada sobre lo que acontece en sus territorios en materia de comercialización de películas. Ella es manejada básicamente por las principales distribuidoras norteamericanas.
- Sólo en aquellos países donde se otorgan subvenciones a la producción según el número de entradas vendidas, como Argentina y España, los organismos gubernamentales están obligados por ley a llevar un control de la taquilla, lo cual les permite contar con datos estadísticos más o menos fidedignos.
- Tampoco existe transparencia informativa entre los productores y mucho menos cuando se trata de la venta de películas a otros países.
- La información que aparece a veces en algunos informes oficiales o las que suministran empresas del sector, presenta habitualmente diferencias más o menos notorias, debido a la diversidad de las fuentes y los intereses o capacidades de cada una.

El mencionado problema informativo nos obliga muchas veces a trabajar con los datos de quienes dominan los respectivos mercados – las *majors* – y a reconocer que la visión más cercana a la realidad sobre lo que sucede en la “geografía” de los mercados iberoamericanos, es la que posee la asociación de productores del cine norteamericano, es decir la MPAA.

---

<sup>8</sup> Lluís Bonet, ob. cit.

**Los mercados cinematográficos de los países iberoamericanos incluidos  
en el presente estudio: Año 2003**

<b>Países</b>	<b>Salas de cine (pantallas)</b>	<b>Entradas vendidas (millones)</b>	<b>Recaudaciones (millones US \$)</b>
Argentina	1,003	33.3	61.3
Bolivia	42	1.2	2.5
Brasil	1,817	102.0	224.0
Chile	248	12.0	27.4
Colombia	320	19.1	46.0
Cuba	360	3.2	0.16
España	4,253	137.2	639.0
México	2,526	137.0	342.0
Perú	221	11.6	29.8
Uruguay	86	2.2	7.8
Venezuela	349	10.0	31.0

Fuente: Elaboración propia en base a datos registrados en el libro: "Cine iberoamericano: los desafíos del nuevo siglo", de Octavio Getino. Editorial Veritas, Costa Rica; Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano. 2005

Con el control oligopólico de las *majors* de los Estados Unidos sobre las pantallas del mundo, los mercados internos de los países iberoamericanos no logran amortizar los costos de los filmes nacionales y mucho menos generar utilidades, dificultándose a la vez su comercialización en los mercados externos. El cine de América Latina casi no se difunde en su propia región y en el caso de la Unión Europea, la comercialización de películas nacionales en sus propios mercados es generalmente del orden de 15% a 20% y fuera de su mercado nacional varía entre un margen de 8% a 10%. Se destaca entonces el doble perjuicio que sufre la producción fílmica en la región, sea por la dificultad de alcanzar otros públicos más allá de las fronteras de cada país, o bien, lo que no es menos importante, por la imposibilidad de comunicarse culturalmente con otros espacios sociales.

España constituye el mercado más receptivo para las películas de América Latina, que obtienen en ese país más de la mitad de espectadores de la Unión Europea (55.4%). La posición del mercado de Francia con un 18% de sus espectadores en la UE y la de Italia con un 10.7%,

confirma la importancia del área latina para la recepción de las películas de América Latina en Europa.<sup>9</sup>

**Países de América Latina cuyas películas se encuentran entre las exhibidas con mayor recaudación en España, entre los años 2001 – 2004**

<b>Año</b>	<b>País</b>	<b>Lugar</b>	<b>Películas</b>	<b>Espectadores</b>	<b>Recaudación (Euros)</b>
<b>2001</b>	México	9º	12	607,761	2.621.729.00
	Argentina	10º	10	597,535	2.521.346.51
<b>2002</b>	Argentina	6º	14	991,161	4.673.752.05
	México	19º	9	28,491	103.380.94
<b>2003</b>	Brasil	11º	2	202,575	959.974.55
	Argentina	12º	17	192,119	898.351.64
<b>2004</b>	Brasil	20º	4	32,354	155.765.95

Fuente: Elaboración propia en base a datos del Instituto de Cinematografía y de las Artes Audiovisuales de España (ICAA).

**Las coproducciones entre España y América Latina en el mercado español.  
Período 2000 – 2004**

En el mercado español podría decirse, salvo raras excepciones, que el cine latinoamericano que se exhibe comercialmente es el coproducido con España. La diferencia existente en los niveles de desarrollo cinematográfico entre los países de América latina y su nivel de producción, marca también la diferencia entre el número de coproducciones estrenadas en España y su capacidad de atraer al público.

<sup>9</sup> European Audiovisual Observatory. Database. LUMIERE. <http://lumiere.obs.coe.int>

**úmero de coproducciones entre España y América Latina estrenadas  
comercialmente en España.**

(Coproducidas en 2000 – 2004, estrenadas en 2000 – 2005)

País	Nº estrenos	País	Nº estrenos
Argentina	57	Colombia	5
México	12	Brasil	3
Cuba	9	Venezuela	3
Chile	8	Perú	2
		Uruguay	2

Fuente: Elaboración propia en base a datos del ICAA.

Notas: \* Existen coproducciones de este período que no han sido estrenadas comercialmente en España.

\* Los datos completos sobre las películas del cuadro (título, año de estreno, espectadores, recaudación) aparecen en el Anexo 2.

Entre las películas latinoamericanas con mayor recaudación en el mercado español durante el período que abarca el presente estudio, aparecen las siguientes coproducciones:

- De Argentina: *El hijo de la novia*, con 7.230.430 Euros; *Kamchatka*, con 2.983.346; *Tapas*, con 3.736.666 y *No sos vos, soy yo*, con 2.791.112. Entre las que sobrepasaron el millón de euros encontramos: *Almejas y Mejillones*; *Lugares comunes*; *Diarios de motocicleta*; *Luna de Avellaneda* y *Roma*.
- De México: *El espinazo del diablo*, con 3.006.235 Euros; *El crimen del padre Amaro*, con 1.412.424 y *Y tu mamá también*, con 1.109.597.
- De Cuba: *Lista de espera*, con 1.596.208 Euros.

Con los otros países de América Latina la diferencia de las recaudaciones es bastante notoria. Veamos en cada uno de ellos cual fue su película con mayor recaudación en el mercado español.

- De Chile: *Tierra de fuego*, con 149,434 Euros.
- De Colombia: *La virgen de los sicarios*, con 263.833 Euros (coproducción con participación mayoritaria de Francia).
- Del Brasil: *Palabra e utopía*, con 20.682 Euros.
- De Venezuela: *Punto y Raya*, con 57.150 Euros.
- De Perú: *Tinta roja*, con 183.016 Euros
- Del Uruguay: *Whisky*, con 751.052 Euros.

Sin duda estas cifras, que pueden ser consideradas casi irrisorias en el mercado ibérico, pueden variar año tras año de acuerdo con la fugacidad de los éxitos – o no éxitos – de algunas producciones, pero proporcionan una idea aproximada de la importancia que tiene el mercado español para las películas latinoamericanas, el que supera a menudo, y holgadamente, a los mercados de la propia región si se exceptúan los territorios locales de cada industria.

Esta importancia a la que vale la pena referirse, no radica sólo en las cifras y valores tangibles que representa cada mercado, sino en la posibilidad de desarrollar procesos de intercambio cultural y de afirmación de los imaginarios colectivos que pueden estar presentes en las obras cinematográficas.

En este sentido, es evidente que los acuerdos de coproducción entre los países iberoamericanos siguen siendo una de las principales variantes para el mantenimiento y eventual desarrollo de las actividades cinematográficas tanto en América Latina como en España. Tal como señala el productor y director español Gerardo Herrero, “el cine español debe afrontar una doble apuesta: una mayor presencia en las pantallas de Latinoamérica, y la conformación de un régimen de coproducciones que de continuidad al trabajo con este continente. Con la excepción de Argentina, nuestra presencia en las pantallas de Latinoamérica es muy escasa. La industria española debe aceptar el reto de colocar nuestras producciones en el mercado culturalmente más afín. Estoy absolutamente convencido de que tenemos un hueco y muchas posibilidades”.

### **Coproducciones y películas españolas en los países de América Latina**

Si se considera el conjunto de las películas latinoamericanas exhibidas comercialmente en territorio español, ellas representaron en los últimos cuatro años, como promedio, el 1.5% de los títulos comercializados y entre 0.6% y 0.7% de los espectadores y las recaudaciones totales de ese país. Similares promedios, con alguna ventaja para España, aparecen cuando se estudia la incidencia de las películas españolas en los territorios de América latina.

Entre los datos a los cuales hemos podido tener acceso, presentamos algunas referencias:

En los mercados de Argentina, Brasil y Chile, tomando en cuenta tanto las películas netamente españolas como coproducciones en las cuales España ha participado, encontramos 181 filmes comercializados en el período 2000-2004, correspondiendo 89 de ellas a la Argentina, 59 a Chile y 53 a Brasil.

En el mercado de Venezuela, entre los años 2003 y 2004, encontramos 87 películas comercializadas, siendo 66 netamente españolas y 21 coproducciones en las cuales ha participado España con diversos países latinoamericanos y europeos.

En el Perú, en el período 2000-2004, encontramos 9 películas comercializadas, siendo 5 de ellas netamente españolas y 4 coproducidas con el Perú.

En el caso del Uruguay, en el período 2000-2004, se presentaron un total de 105 películas entre coproducciones y netamente españolas. Sin embargo, sólo 14 de ellas, el 13% del total, entraron a los circuitos comerciales de multisalas. Aproximadamente 68 títulos, el 65%, tuvo solo exhibiciones episódicas en “salas de arte”.

La misma situación dada en Uruguay, en la cual el número de filmes españoles que ingresan al circuito comercial, es significativamente menor al número de las que se exhiben en las “salas de arte”, se presenta en el resto de países de América Latina. En su mayor parte, las películas españolas ingresan al país para ser presentadas en las diversas muestras y festivales que se realizan, lo cual facilita el traslado de muchos de los títulos a algunas salas comerciales aunque con escasa repercusión comercial.

## **El Programa IBERMEDIA en la coproducción y la cooperación**

En el contexto estudiado corresponde destacar la presencia del Programa IBERMEDIA que fue aprobado en la V Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, realizada en San Carlos de Bariloche, Argentina, en Octubre de 1995. La actividad del Programa – concebido de alguna manera a partir de la experiencia del Programa Media de la Unión Europea – comenzó a hacerse efectiva a través del llamado Fondo IBERMEDIA, creado en 1998 con los aportes de nueve países iberoamericanos; Argentina, Brasil, Colombia, Cuba, España, México, Portugal, Uruguay y Venezuela, a los que se sumaron tiempo después Bolivia, Chile, Panamá, Perú y Puerto Rico. El Fondo ha contribuido, especialmente a partir del año 2000, al incremento del número de producciones y coproducciones dentro de la propia subregión o con otros países, incluido España.

Los créditos que otorga IBERMEDIA, prácticamente subsidiados, se han convertido en uno de los principales estímulos para negociar eventuales coproducciones entre países de la propia región, o de ésta con empresas públicas o privadas de otras regiones. En este sentido, aunque los fondos adjudicados no modifican sustancialmente los niveles de producción de los países más

desarrollados, se han convertido en un recurso indispensable para sostener o acrecentar la mayor parte de la producción de los de menor desarrollo.

**Aportes de IBERMEDIA a los países iberoamericanos incluidos en el presente estudio, entre los años 2000 y 2004**

	<b>COPRODUCCION</b>	<b>DISTRIBUCION Y PROMOCION</b>	<b>DESARROLLO</b>	<b>FORMACION</b>	<b>TOTAL</b>
Argentina	1.715.000	---	105.000	12.220	1.832.220
Brasil	2.055.000	48.000	110.000	71.669	2.284.669
Bolivia	735.000	---	49.533	8.850	773.383
Cuba	800.000	336.333	20.000	15.520	1.171.853
Colombia	780.000	25.000	126.000	56.036	987.036
Chile	1.085.000	44.218	30.000	38.739	1.197.957
España	3.095.000	408.000	212.000	174.300	3.889.000
México	1.412.000	160.000	44.000	63.700	1.679.700
Perú	705.000	29.750	70.000	14.300	819.050
Uruguay	980.000	46.000	82.000	33.690	1.141.690
Venezuela	866.250	111.900	146.000	31.843	1.155.993
<b>Total IBERMEDIA</b>	<b>14.228.250</b>	<b>1.209.201</b>	<b>994.533</b>	<b>520.867</b>	<b>16.932.555</b>

Nota: Bolivia y Perú recién ingresan a IBERMEDIA en el año 2001.

Fuente: Elaboración propia en base a datos proporcionados por el Programa IBERMEDIA.

Un rubro que se suma a las ayudas de IBERMEDIA y tal vez menos atendidos hasta el momento que los restantes – pese a su importancia a menudo decisiva para el posicionamiento de las producciones locales en los mercados iberoamericanos – es el de contribuciones a la distribución y al marketing, que representa un total de solo 48 ayudas entre los países de América Latina y el Caribe durante el quinquenio referido.

En el caso de Centroamérica, el intento de ingresar a IBERMEDIA como un bloque de países que participen como uno solo – propuesta que había sido acordada en la I Reunión extraordinaria del Comité Intergubernamental de IBERMEDIA – fue presentado por Costa Rica en la IX reunión de la CAACI del año 2000. Si bien la CAACI aceptó dicha propuesta, los países centroamericanos no encontraron una fórmula para concretar la iniciativa.

## **Participación de la televisión en la cooperación cinematográfica y audiovisual**

Mientras que en los países europeos el apoyo de la televisión estatal fue históricamente indispensable para la sobrevivencia y desarrollo de las cinematografías nacionales, en América Latina los sistemas televisivos públicos y privados han destacado – también históricamente – su desinterés por intervenir a favor de la actividad cinematográfica local. A lo sumo se limitaron, como lo siguen haciendo en la actualidad, a incorporar en su programación algunos ciclos del cine de cada país, preferentemente aquellas películas de varias décadas atrás adquiridas a cifras irrisorias, o en el mejor de los casos, y a nivel excepcional, algunos títulos relativamente recientes que tuvieron muy buena acogida en las salas de cine.

La inexistencia de canales públicos con presencia realmente competitiva en el sector y la falta de normas legales que vinculen al cine con la TV y establezcan pautas para articular acciones de beneficio de ambas industrias – constitutivas del llamado Espacio Audiovisual Nacional - ha dejado a la industria cinematográfica local librada a las políticas de fomento que pudieran dictarse en cada país para atender a sus necesidades específicas de sobrevivencia o desarrollo.

Recién en los años 90 en países como Argentina o Brasil aparece el interés de los nuevos o viejos conglomerados multimediáticos, para incursionar en la coproducción de películas, las que en algunos casos – muy pocos – tuvieron su contraparte en empresas productoras de cine o canales de televisión de España o de otras naciones europeas.

En cambio la legislación española obliga a las emisoras televisivas de dicho país a destinar parte de sus presupuestos a la adquisición de derechos de antena o a la producción de películas, con lo cual, televisión y cine mantienen una relación mucho más efectiva e intensa que la que es común en los países latinoamericanos. Sin embargo, la ley 4/1980 del Estatuto de la Radio y la Televisión Española (RTVE) circunscribe su participación en el fomento a la producción audiovisual, cuando ella sea literalmente “española y europea” (Art. 5º), con lo cual el interés de RTVE queda limitado a ciertas coproducciones hispano latinoamericanas cuando ellas son reconocidas como de nacionalidad española, o bien a algunos títulos cinematográficos que han resultado muy exitosos en las salas de cine. Debido a ello, RTVE – un Ente Público cuya gestión debe guiarse, según su carta constitutiva, por “criterios de rentabilidad social” – representa un importante punto de apoyo a determinadas películas producidas en la región. También intervienen a veces en la coproducción con América Latina, canales privados, como Tele 5, Antena 3 y algunas televisoras comunitarias.

En cuanto a contrataciones de filmes de largometraje, TVE contabilizó durante el período 2000-2004 un total de 64 títulos. La mitad de los mismos correspondió a películas coproducidas por Argentina con España, entre las que se incluyen dos filmes en los que participó México; otros dos donde intervino Brasil, y dos más, uno con Uruguay y otro con Cuba, en coproducciones tripartitas. De dicho total, 14 películas correspondieron a coproducciones entre España, Cuba y 10 a México. Luego se ubicaron Perú, con 4 coproducciones, Colombia con 3, Venezuela con 2 y Chile con 1.

La información proporcionada por TVE indica que durante 2000-2004, las cadenas TVE 1 y La 2, difundieron un total de 60 títulos latinoamericanos en 131 emisiones, en diversos programas especializados, en su mayor parte fines de semana (“Sesión de la tarde”, “Cine de Oro”, “Que grande es el cine”, “Cine Club”, etc.). Dichos filmes se correspondieron con diversas épocas del cine regional, oscilando entre títulos como *Viridiana* (México) y *Mi Buenos Aires querido* (Argentina) de más de medio siglo atrás, y títulos más recientes, como *Esperando al Mesías* (Argentina, España e Italia) y *Perdita Durango* (México, España y EE.UU.). El país más representado en estos ciclos de emisiones fue México (47 títulos, 28 de los cuales correspondieron a producciones locales de Cantinflas) y Argentina (10 títulos).

TVE contabiliza también para el período referido otros 28 títulos latinoamericanos de reciente producción – considerados por dicho organismo como de “producción externa” – que tuvieron un total de 116 emisiones, a través de TVE1 y La 2, pero también, en mayor medida, en emisiones de TV Internacional, TVE América, Canal Clásico y La 2 digital. Un total de 15 títulos (53% del total) correspondió a coproducciones argentinas con España, mientras que Cuba participó con 5 títulos, Perú y Colombia con 3 cada uno, y Venezuela, México y Brasil con 1, en coproducciones tripartitas o multipartitos.

Pese a las carencias existentes en el entramado cine – televisión de España y los países de América Latina y el Caribe, tales relaciones pueden servir para el desarrollo del audiovisual regional, aunque sólo si se diseñan y ponen en marcha políticas que articulen ambos medios y proyecten en la televisión parecidos acuerdos y convenios como los que se han firmado entre una y otra región para la coproducción cinematográfica.

## **Cooperación en desarrollo cinematográfico y audiovisual**

Aún cuando la coproducción representa la más determinante de las iniciativas que engrosan el intercambio sociocultural entre España y Latinoamérica, existen otras tantas experiencias que nutren esa estrategia y esa voluntad de colaboración.

La Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), dependiente del Ministerio de Relaciones Exteriores, y el Programa de ayudas para la formación de profesionales iberoamericanos de la cultura, a cargo del Ministerio de Cultura español, en el que también se incluye la presencia del sector audiovisual, facilitan por medio de becas la formación de profesionales, técnicos y creadores.

La AECI, a la vez, convoca anualmente el programa Ayudas a la Creación Audiovisual con el objetivo de contribuir al desarrollo de proyectos audiovisuales en el ámbito iberoamericano.

La Fundación Carolina ofrece becas para el Curso de Desarrollo de Proyectos Cinematográficos, convocado conjuntamente con Casa de América, la Fundación Autor (SGAE) y la Entidad de Gestión de Derechos de Productores Audiovisuales (EGEDA), y el propio Programa IBERMEDIA. El Curso tiene una orientación integral, por lo que conecta a los tres pilares fundamentales del cine: guionistas, directores, y productores, con el propósito de estudiar, desarrollar y conectar la materialización de los proyectos seleccionados.

Un excepcional aporte a la formación de recursos humanos y un privilegiado lugar de encuentro de jóvenes creadores y profesionales del cine iberoamericano lo constituye la Escuela Internacional de Cine y Televisión (EICTV), filial de la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano, con sede en San Antonio de los Baños, Cuba. Habiendo ganado un merecido prestigio por la calidad de su enseñanza, la EICTV viene formando a nuevas generaciones de cineastas de Iberoamérica que enriquecen a sus cinematografías nacionales y que, con el espíritu integrador que la escuela propicia, aportan al surgimiento de nuevos espacios de formación en la región y desarrollan de modo vital el intercambio y cooperación entre sus países fomentando, entre otras cosas, las coproducciones.

Uno de los programas de cooperación más provechosos es el de “Cine en Construcción”, organizado conjuntamente por el Festival Internacional de Cine de Donosita, San Sebastián, y el Rencontres Cinemas Amerique Latine de Toulouse, que constituye un punto de encuentro donde

profesionales europeos pueden descubrir talentos del cine de América Latina e interesarse en contribuir a terminar obras con dificultades financieras.

También deben tenerse en cuenta los festivales, muestras y concursos que se realizan en España dedicados particularmente a la cinematografía iberoamericana, tal el caso del Festival Internacional de Cine Iberoamericano de Huelva, el que realiza Casa de América en Madrid (“Chimenea de Villaverde”), la Muestra de Nuevo Cine Iberoamericano de las Palmas, Gran Canaria, a lo cual cabría destacar las secciones especiales que se dedican en otros festivales como el de San Sebastián, Biarritz entre otros, a destacar los valores del cine de América Latina. Pero si bien los festivales y las muestras sirven para mantener líneas de intercambio cultural, las mismas representan muy poco o nada en términos de incidencia en los mercados. Pese a ello algunas películas exhibidas en dichos eventos pueden representar cierto interés en algunos distribuidores locales para su colocación en determinados circuitos de salas, preferentemente de público selectivo.

A pesar de las limitaciones referidas, los encuentros, muestras y festivales dedicados a la promoción y comercialización del cine iberoamericano, siguen confirmando la necesidad de reforzar y mejorar sus diseños y prácticas, por lo que pueden representar en materia de cooperación, tanto industrial como cultural, para los procesos de intercambio e integración del audiovisual de la región.

En la producción de sus cinematografías, cumplen también un rol importante las Embajadas de España y de países iberoamericanos con los agregados culturales, a través de las llamadas Casas de Cultura, coadyuvando al intercambio cultural de ambas regiones.

### **La cooperación española y su apoyo al audiovisual en Centroamérica**

Todos los países de Centroamérica cuentan con una instancia de cooperación española, que funciona de manera regular, ya sea como centro cultural o como oficina técnica. Dichas entidades ofrecen apoyo a las actividades culturales de cada país y difunden la cultura hispana en la región. Algunas de ellas tienen un presupuesto modesto para el audiovisual

En Costa Rica, por ejemplo, el presupuesto de 2005 fue de \$ 23,000 USD, con los que se organizan ciclos de cine y se apoya la difusión, formación y producción audiovisual. El Centro Cultural de España en San José supone un motor de la actividad cultural del país y un aporte importante a la producción audiovisual en temas como la difusión, la capacitación y la producción de cortometrajes de ficción, documentales, video arte y video experimental. En julio

de 1992, a escasos 5 meses de su fundación, el Centro Cultural de España convocó a un taller de formación y capacitación de guión audiovisual, el cual contó con la colaboración del CCPC. Su impacto en el medio de jóvenes realizadores fue tal que se formó, siempre bajo el amparo del CCE, un “Taller permanente de guión”, el cual convocó la I Muestra de Cine y video costarricense, en noviembre del mismo año, con el fin de establecer un breve diagnóstico del trabajo audiovisual que se realizaba en el momento.

A partir de este punto, podemos precisar algunos de los eventos que han enrutado la colaboración de España – básicamente por medio del Centro Cultural de España y otras instituciones de procedencia hispánica – en distintos espacios culturales de la región:

- La Muestra de Cine y Video Costarricense (199-2005), convertida desde 1994 en un evento institucional de envergadura, copatrocinado por el CCPC y el centro Cultural de España.
- El Festival Madre Fértil Tierra Nuestra, que se realiza desde 1997, con el objetivo de impulsar la ética ambiental en la población nacional, por medio de diversas manifestaciones artísticas, entre las cuales destaca un concurso de video ambiental que se ha abierto a Centroamérica y el Caribe.<sup>10</sup>
- *Inquieta imagen*, muestra centroamericana de videocreación y arte digital, llevada a cabo por el Museo de Arte y Diseño Contemporáneo (MADC) de Costa Rica, con el patrocinio de la fundación Hivos, de Holanda. Además, cuenta con el apoyo de la Embajada y el centro Cultural de España, en Costa Rica, Panamá y Guatemala, así como el de la Caixa de Barcelona. La Muestra ya lleva cuatro ediciones.
- La 240. Muestra de realizadores jóvenes, nacida en 2004 como un espacio para las producciones “jóvenes”, arriesgadas, que no necesariamente cuenten con posibilidades técnicas sofisticadas.<sup>11</sup> Esta Muestra ha tenido una importante acogida en el medio nacional, por lo que para su segunda edición, en el 2005, el centro Cultural de España se unió a sus patrocinadores.
- Los Talleres realizados entre 2002 y 2003 por el CCE en colaboración con el CCPC, algunos de los cuales produjeron textos concretos, en forma de ensayos o guiones que se han publicado o llevado a la pantalla.
- Los proyectos costarricenses que han recibido el apoyo de la beca de Escritura Audiovisual otorgada por la Fundación carolina y la Casa de América: *Estación violenta*,

---

<sup>10</sup> Si bien el Centro Cultural de España no es productor ni organizador de este certamen, ha ofrecido permanentemente aportes en infraestructura, jurados, muestras audiovisuales y dinero en efectivo.

<sup>11</sup> De hecho, el nombre 240 remite al número de líneas de resolución horizontal del video en VHS.

de Hilda Hidalgo, quien fue asesorada por Paz Garcíadiego en 2003, y *Puerto padre*, de Gustavo Fallas, en 2005.

- El programa ADAI, del Ministerio de Cultura de España, constituye un fondo financiero multilateral de fomento al desarrollo archivístico en Iberoamérica. En la actualidad los miembros del programa son Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, España, México y Chile. El objeto principal del programa es el fomento del desarrollo archivístico en Iberoamérica, y se concreta en actividades como la concesión de becas y bolsas de viaje para formación y asistencia técnica, el desarrollo de planes de preservación, conservación y restauración, así como los planes encaminados al acceso y la difusión. En los últimos años, el único país de Centroamérica que ha obtenido ayuda del ADAI es Costa Rica, con los siguientes proyectos: 2003: Centro Costarricense de Producción Cinematográfica, proyecto de creación de una mediateca pública (Recuperación y divulgación de la memoria fílmica). Reproducción de filmes antiguos; y 2004: Fundacine-Centro de Cine: Restauración y digitalización del archivo fílmico del centro Costarricense de Producción Cinematográfica.
- En casos muy puntuales, la AECI ha colaborado con dinero en efectivo a la producción de algunos trabajos audiovisuales, especialmente de cortometrajes de ficción y de documentales.

### **Audiovisual centroamericano: un reto más que una realidad**

Hasta el momento el panorama del audiovisual centroamericano todavía se encuentra en proceso de construcción. Al no contar con legislaciones propias o estar incluido en marcos formales de coproducción, su real inserción en el mercado audiovisual iberoamericano se hace aún más difícil.

No obstante, en medio de este panorama desolador, la producción audiovisual centroamericana se encuentra en un momento de efervescencia. Claro está, nos referimos al audiovisual y no exclusivamente al formato cinematográfico, ya que las nuevas tecnologías han posibilitado el crecimiento de la producción y, en algunos países (Costa Rica y Honduras), las salas de exhibición se han adecuado a dichos cambios. Quince largometrajes rodados en los últimos cinco años es una cifra respetable para un mercado tan pequeño y una producción tan escasa en los años anteriores.<sup>12</sup>

---

<sup>12</sup> María Lourdes Cortés, "La pantalla rota. Cien años de cine en Centroamérica". México, Editorial Taurus, 2005.

No obstante el valor del apoyo que España otorga a la región en difusión, formación y conservación, este no es significativo en relación con las necesidades del audiovisual de la región. Por eso sería de vital importancia, que se revisen los mecanismos de integración de la producción iberoamericana desde entidades como la CAACI y el mismo programa IBERMEDIA.

La construcción del audiovisual centroamericano es un reto que no puede seguir siendo olvidado cuando se habla de la Cinematografía Iberoamericana.

## **Algunas reflexiones sobre las fortalezas y debilidades de la cooperación cinematográfica entre España y América Latina**

Consultas efectuadas a productores y cineastas sobre las experiencias de la cooperación cinematográfica entre España y los países latinoamericanos, coinciden en señalar diversas ventajas y también más de una debilidad en las relaciones entre unos y otros, particularmente en lo referido a la coproducción, uno de los aspectos principales de las actividades de cooperación en este campo.

### **Coproducciones casi nulas cuando no cuentan con apoyo del Fondo IBERMEDIA**

Algunos gestores locales del cine y el audiovisual sostienen que la mayor parte de los productores españoles descrea de la coproducción con países latinoamericanos – salvo en experiencias muy excepcionales – orientando sus preferencias hacia el espacio de coproducciones con Europa donde los acuerdos y las normativas existentes en dicha región – incluidas las relaciones con el sector televisivo – resultan ser más ventajosas que las que ofrece la mayor parte de América Latina y el Caribe. Ello explica que sean muy escasas, o casi nulas, las experiencias de coproducción que no cuenten con algún apoyo del Fondo Ibermedia.

### **Sensible aumento en los costos de producción**

Los desniveles existentes en el valor de la moneda europea y de los países de la región, distorsiona el valor efectivo de los aportes de una y otra parte. Para España, coproducir en países latinoamericanos, implica la traslación a los presupuestos cinematográficos de costes sobredimensionados, si se tiene en cuenta la diferencia sustancial entre el poder de una y otra moneda en los espacios locales.

La mayor parte de las coproducciones con España, en la medida que aspiran a beneficiarse de las disposiciones de fomento existentes en la península, están obligadas a encuadrarse en las normas, tarifas y costes de la producción industrial de ese país, con lo cual se duplican o triplican las cifras finales del presupuesto de cada proyecto, poniendo en debate la conveniencia de mantener o no el sistema vigente o proceder por el contrario – como comienzan a manifestar algunos productores locales – a elaborar presupuestos en moneda única, midiendo los aportes según los distintos rubros en los cuales cada productor participe.

### **Inclusión en los mercados prácticamente inexistente**

Lo cierto es que, aunque los sistemas aún vigentes de coproducción puedan ser aceptados en muchos casos con la expectativa de ubicar las películas locales en el mercado hispano o internacional, los datos objetivos indican que sólo muy pocas obras latinoamericanas logran interesar en esos espacios como para justificar y amortizar las inversiones realizadas. Queda, sin embargo, la posibilidad de las distintas formas de cooperación internacional existentes, para que los cineastas y productores de menores recursos arriesguen su fuerza de trabajo técnica y creativa con el fin de amortizar su inversión con la ayuda de premios, subsidios, créditos blandos, préstamos subsidiados u otro tipo de ayudas, como son las que proporciona Ibermedia o las que pueden devenir de la participación de la televisión española. Una alternativa que sirve naturalmente al cine reconocido como español – aunque sea procedente de América Latina – pero que no tiene políticas de apoyo preferente en los proyectos de cooperación iberoamericana y que cuando adquiere derechos de producciones ajenas, selecciona sólo aquellos títulos que pueden resultar de interés para las mediciones de tele audiencia.

En este contexto, hablar de cooperación puede resultar equívoco si ello se limita a los aspectos económicos o de financiamiento productivo. La industria cinematográfica, como toda la industria cultural, se basa en dos recursos básicos, materiales e inmateriales, diferenciados en sus lógicas específicas y a la vez complementarias en su empleo.

Los aspectos económicos e industriales de la producción y la comercialización – valores materiales y tangibles – forman parte de un sistema integrado donde el aspecto más decisivo suele ser aquello que tiene que ver con los contenidos simbólicos, es decir, con lo inmaterial e intangible que es lo que elige o no el espectador o consumidor de productos culturales; en este caso, cinematográficos.

Es por ello que la cooperación para el intercambio y la integración – prioritariamente cultural en el tema del cine – reconoce por una parte la presencia de instituciones o recursos altamente

desarrollados, capaces o dispuestas de ofrecer su apoyo - fondos, créditos subsidiados, premios, ayudas varias, etc. - a los espacios de menor desarrollo relativo. En este punto, España, al igual que otras naciones de Europa, aparece como el epicentro de muchas expectativas en el cine latinoamericano - particularmente en el de menores niveles productivos - por sus posibilidades de brindar, en lo que sería una dirección única o de una sola vía apoyos o fomento de los que muchos de los países de la región están carentes.

Pero cabe destacar que aunque esa alternativa parezca como de una “sola vía”, es decir, del espacio más desarrollado - “el centro” - al de menor desarrollo, éste - la “periferia” - representa un valor tanto o más importante, en la medida que aporta, no tanto lo tangible de los recursos económicos o las ayudas institucionales, sino el capital simbólico de determinadas comunidades, sin los cuales, tampoco existiría una cultura, un proceso identitario, o un sólido imaginario colectivo, bases esenciales para cualquier proyecto de auténtico y solidario intercambio y más aún para cualquier tentativa de integración iberoamericana.

Los cineastas de la región pueden, al menos potencialmente, expresar y representar valores culturales locales, precisamente aquellos que hacen a la vigencia de una cultura regional latinoamericana e iberoamericana - manifestada en su literatura, su música, su dramaturgia, sus artes visuales, su historia, incluida la de su cine y sin cuya existencia, no podría hablarse de una cinematografía que testimonie o distinga al espacio cultural y audiovisual latinoamericano entre otros espacios regionales, en cada uno de los cuales, más que la uniformidad, cabe legitimar la diversidad considerada ésta en su sentido más enriquecedor y equitativo.

Por lo cual, la cooperación buscada en el terreno de la cultura y del cine debe ser concebida como un camino de doble vía, un intercambio donde cada uno aporta aquello que más lo representa, en un ir y venir interactivo, sin tutores ni subsidiadores, para que todos los que participen resulten beneficiados.

En este contexto podemos reseñar algunas ventajas o fortalezas que presentan los países de América Latina para las políticas de cooperación y coproducción en el sector cinematográfico y audiovisual. Ellas se desprenden, entre otras cosas, de algunos encuentros realizados entre agentes del sector cinematográfico en diversos países de la región latinoamericana.

## **Fortalezas , Oportunidades, Debilidades y Amenazas del cine latinoamericano en sus relaciones con España y el espacio iberoamericano**

### ***Fortalezas***

Sólidos espacios culturales, a escala nacional y regional, con fuertes antecedentes en producción artística e intelectual, desarrollado en el marco de una cultura, una historia y una raíz lingüística comunes y con un claro reconocimiento mundial sobre sus capacidades productivas y creativas.
Importantes antecedentes en materia de acuerdos y convenios de cooperación cultural iberoamericana y de integración y coproducción cinematográfica.
Reiterado interés de algunas empresas productoras españolas y de la región, así como de los organismos estatales cinematográficos, para desarrollar actividades de cooperación orientadas a producir o coproducir películas que, por lo general, presentan buen nivel de calidad técnico-artística y a la vez es respetuoso de la diversidad cultural de la región.
Probada experiencia cinematográfica en los países más desarrollados (Argentina, Brasil, Chile, México), que se remonta desde los inicios del siglo XX y que se tradujo a veces en importantes proyectos de coproducción intraregional y con España.
Importante capacidad productiva en el sector audiovisual, tanto televisivo como cinematográfico, representando éste una producción que oscila anualmente entre 100 y 120 largometrajes. Y aquel por una gran experiencia en materia de producción y comercialización regional y mundial (telenovelas, diseño de programas, etc.), con lo que ello representa también para la formación de recursos técnicos y creativos.
Elevado volumen de población que representa, aunque por ahora solo potencialmente, un promisorio mercado para el desarrollo de la industria cinematográfica local y regional.
Existencia de legislaciones nacionales de cine en la mayor parte de sus países, que posibilitan una actividad sostenida en la producción fílmica y en las relaciones de coproducción con otros países de la región y España.
Existencia de proyectos de intercambio e integración como la RECAM, del MERCOSUR, destacando la línea de acuerdos de codistribución impulsada por Argentina, Brasil y Chile, necesaria de ser mejorada y extendida a las relaciones con otras cinematografías.
Formulación en la RECAM de primeros proyectos y políticas para compatibilizar legislaciones a escala regional, así como intentar crear circuitos de distribución y exhibición.
Buena acogida del público local a determinadas producciones nacionales, particularmente aquellas en las que se siente expresado o representado. Películas argentinas, brasileñas, chilenas o mexicanas, han probado más de una vez su capacidad competitiva ante los productos más

promocionados del cine norteamericano.
Trayectoria exportadora de cine nacional, especialmente en el caso argentino y mexicano y en menor medida, Brasil y Chile, a España y a países Latinoamericanos (el “espacio del idioma”).
Fuerte crecimiento del número y la calidad de técnicos y profesionales cinematográficos a partir del incremento de centros de capacitación para el sector.

### *Oportunidades*

Dando a conocer a través del cine las culturas, idiosincrasia e historia de cada país.	Se ofrece la posibilidad para el desarrollo de intercambios en otros sectores de la cultura y la economía y para la integración iberoamericana.
Mediando políticas de aprovechamiento de los recursos humanos, técnicos y creativos locales.	Se facilita el diseño de formatos o software audiovisual para expandir a otras regiones, así como para apropiarse de nuevas tecnologías en función de las necesidades de cada espacio nacional.
Si se implementan políticas y acciones que promuevan la concurrencia del público a las salas, y en especial al consumo de películas iberoamericanas.	Se puede expandir el mercado significativamente. (solamente Brasil tiene 180 millones de habitantes)
Afirmando una labor conjunta de distribución y exhibición de filmes iberoamericanos.	Se pueden aprovechar mejor, además de las salas comerciales, los circuitos para difusión de un cine con mayores inquietudes culturales que se están abriendo en la región.
Con la existencia de variados escenarios, climas y locaciones.	Se puede incentivar aún más la convocatoria a las inversiones externas, al empleo de los mismos y al crecimiento de las coproducciones

Junto a estas oportunidades y fortalezas, aparecen sin embargo claras *debilidades* y *amenazas* para el desarrollo del cine de cada país y en consecuencia, para el cine regional e iberoamericano.

### *Debilidades*

Limitaciones de los mercados locales – incluso en los países de mayor desarrollo – para la amortización de los costos de las producciones locales. Inciden también en esta situación, la situación económica crítica de vastos sectores de la población, la exclusión social, la escasez de salas en muchas ciudades pequeñas e intermedias del interior del país y la pérdida del hábito de asistencia al cine, entre otras cosas, por la competencia de la televisión y el video.
Insuficiencias en la participación de empresas privadas de España y, en menor medida de América Latina, para desarrollar programas de coproducción sostenida y de cooperación activa para su posicionamiento en el mercado regional y mundial.
Escaso nivel de intercambios en distribución y exhibición de películas iberoamericanas como producto de las insuficiencias en la comercialización de los filmes locales a escala interna y regional tanto en las salas de cine como en la televisión y en el video.
Desinterés de un segmento importante de la población por las producciones nacionales. Lo cierto es que el cine nacional no es un producto de consumo masivo en la mayoría de los casos.
Significativa competencia de la televisión, el cable y el video como sustitutos del cine sin que se hayan desarrollado políticas orientadas a la articulación interactiva entre estos sectores en las líneas de producción, difusión y servicios.
Diferencias idiomáticas entre Brasil y el resto de la región que a menudo obstaculizan los intercambios de algunas industrias culturales, como la editorial y la audiovisual, en este caso obligando al doblaje de programas de TV o al subtítulo de películas.
Concentración de los servicios en una o dos grandes ciudades de cada país, lo que induce a la formación de grupos, por momentos monopólicos, que encarecen y dificultan la actividad local en dicho sector.
Insuficientes sistemas de datos y fiscalización para conocer y procesar críticamente la evolución de cada industria en el mercado y facilitar intercambios de información a escala local, regional e iberoamericana. No existen, o son altamente insuficientes, las actividades del sector público o privado de estudio e investigación de los problemas que atraviesa el cine y, más aún, de las amenazas que se proyectan sobre las industrias locales.
Inexistencia de políticas educativas sobre el audiovisual destinadas a la formación crítica de las nuevas generaciones de espectadores y a una revalorización de la cultura y la cinematografía de cada país de la región.
Falta de criterios claros para la elegibilidad de proyectos para el fomento cinematográfico, lo que limita los efectos que la disposición de recursos podría generar a través de las legislaciones existentes (premios, créditos blandos, subsidios, etc.).

Carencia - en gran parte de los países – de disposiciones legales sobre cuota de pantalla para películas nacionales o de la región en las salas de cine, e insuficiencias en la reglamentación e implementación de dicha cuota en aquellos que la tienen. Situación que deja sin resguardo a los productores frente a las películas extranjeras, más aún cuando tales medidas no se han extendido de manera efectiva a los espacios televisivos locales.

Finalmente encontramos *amenazas* para el desarrollo e, inclusive la sobrevivencia de los cines nacionales y del espacio audiovisual regional:

### *Amenazas*

- Declarado interés de la industria norteamericana, sólidamente respaldada por los organismos de gobierno de ese país, para adueñarse de la programación audiovisual de las pantallas grandes y chicas de todo el mundo, como parte de una política de globalización en la que el cine y la televisión aparecen con eficaces recursos para su hegemonía económica, política y cultural.
- Crecimiento de la expansión y concentración de la industria norteamericana sobre el comercio internacional (distribución, marketing, exhibición) así como de sus mayores vinculaciones con las nuevas – o no tan nuevas – ventanas de comercialización audiovisual y las innovaciones tecnológicas (televisión digital, videojuegos, etc.)
- Fuerte presión de los Estados Unidos y países aliados en la OMC y el ALCA para reducir los subsidios del Estado hacia el sector de la producción y los servicios cinematográficos y audiovisuales. Es muy probable que estas presiones y exigencias se agudicen.
- Crecimiento de las estrategias de promoción globales del cine hegemónico, el norteamericano, donde las *majors* realizan lanzamientos simultáneos en todo el mundo, con inversiones altísimas para captar público, incluso antes de que las películas sean ofertadas en el mercado, con medios de comunicación masiva claramente dependientes de dichas estrategias.
- Un puñado de programadores decide qué se exhibe en el país. De acuerdo con lo que ellos definan para las grandes salas, se determina lo que se mostrará prácticamente en todo el resto de los espacios comerciales. Esto es una amenaza para las producciones nacionales más pequeñas, que tienen menor probabilidad de ser elegidas por los líderes del mercado y por ende, deberán recurrir a salas fuera de los circuitos tradicionales de exhibición o a espacios alternativos poco relevantes para el sostenimiento de las actividades productivas.

- Ausencia de políticas y estrategias entre el sector público y privado para fomentar la exportación conjunta de los productores locales, lo cual incide sobre la pérdida de oportunidades para las cinematografías del MERCOSUR a escala regional e internacional.
- La baja concurrencia al cine por parte de la población – ocasionada, entre otros factores por el empobrecimiento de amplios sectores sociales y la ausencia de salas de cine en muchas ciudades del interior- puede acrecentar la pérdida en el hábito de asistencia a las salas, derivando ésta a otra forma de consumo audiovisual o de nuevos usos del llamado tiempo libre. Aún cuando se superen algunas de las causas de esta situación, ello puede estar representando un proceso que posiblemente adolezca de cierta irreversibilidad.

### **Algunas recomendaciones que surgen del estudio de la cooperación cinematográfica entre España y los países de América Latina**

<b>Problema</b>	<b>Acciones</b>
Insuficientes sistemas de datos y fiscalización para conocer y procesar críticamente la evolución de cada industria y mercado y facilitar intercambio de información a escala local, regional e iberoamericana	<p>Creación de bases de datos y documentación puestas al servicio público de manera confiable y transparente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A nivel iberoamericano (Observatorio)</li> <li>• A nivel regional (América Latina)</li> <li>• En cada país.</li> </ul>
Carencia de estudio e investigación de los problemas que atraviesa el cine y más aún, de las amenazas que se proyectan sobre las industrias locales.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizar estudios sobre la oferta y la demanda internacional de productos cinematográficos iberoamericanos para desarrollar las exportaciones.</li> <li>• Investigar la cadena productiva de la industria cinematográfica en países iberoamericanos con especial atención al rubro de mercados y exportaciones.</li> <li>• Realizar estudios de legislación cinematográfica comparada con</li> </ul>

	<p>elaboración de propuestas que permitan compatibilizar rubros temáticos básicos (fomento a la producción, distribución, exhibición, cuotas de pantalla, etc.)</p>
<p>Limitaciones de los mercados locales para la amortización de los costos de las películas nacionales; y escaso nivel de intercambios en distribución y exhibición de películas iberoamericanas como producto de las insuficiencias en la comercialización a escala interna y regional, tanto en las salas de cine como en la televisión y en el video.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaborar medidas de fomento y estímulo a la distribución y codistribución intrarregional de películas y productos audiovisuales.</li> <li>• Diseñar propuestas de políticas para implementar cuotas de pantalla en los países de la región que estén en condiciones de hacerlo para la difusión del cine iberoamericano en salas y televisión.</li> <li>• Proponer la inclusión del fomento al cine iberoamericano en las legislaciones de radiodifusión.</li> <li>• Impulsar en el programa IBERMEDIA un aumento en las ayudas para Distribución y Marketing.</li> </ul>
<p>Inexistencia de políticas educativas sobre el audiovisual destinadas a la formación crítica de las nuevas generaciones de espectadores y a una revalorización de la cultura y la cinematografía de cada país y de la región.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Promover la incorporación de la educación audiovisual en las legislaciones cinematográficas y educativas de la región con particular atención al cine iberoamericano y a la formación crítica de las nuevas generaciones de espectadores.</li> </ul>
<p>Globalización de la comunicación y sostenidos avances tecnológicos en la industria cinematográfica y audiovisual a nivel mundial.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Actualizar y mejorar programas de intercambios y formación de recursos humanos- artísticos, técnicos y empresariales- en el sector cinematográfico regional.</li> </ul>
<p>Marcada asimetría y desbalance entre los</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Incrementar las acciones de cooperación</li> </ul>

niveles de desarrollo de la industria cinematográfica y audiovisual de los países iberoamericanos.	<p>en el interior de la región para reducir las asimetrías existentes a partir de las iniciativas que pongan en marcha las cinematografías de menor desarrollo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Motivar en los gobiernos de la región- especialmente en los de menor desarrollo cinematográfico y audiovisual- la aplicación de políticas de fomento a sus cinematografías nacionales y el fortalecimiento de los lazos de integración con la cinematografía iberoamericana en su conjunto.</li> <li>• Fortalecer a los organismos asociativos del Cine Iberoamericano (CAACI; FIPCA, IBERMEDIA), y recomendar una revisión de sus mecanismos de integración para propiciar en ellos la presencia de aquellos países cuyas cinematografías se encuentran todavía en proceso de construcción.</li> </ul>
--	--

El caso específico de Centroamérica merece un acápite aparte. En ninguno de sus países existe una legislación sobre cinematografía para propiciar su desarrollo y solo Costa Rica cuenta con el Centro Costarricense de Producción Cinematográfica cuyo bajo presupuesto no le permite mayor acción. Sin embargo sus países cuentan con una importante producción audiovisual y necesitan, con justa razón, encontrar mecanismos para integrarse a los organismos asociativos del cine iberoamericano como es el caso de CAACI y del Fondo IBERMEDIA.

### **Algunas recomendaciones que surgen del estudio realizado en Centroamérica**

- Instar a las autoridades nacionales de los países de menor desarrollo cinematográfico de América latina, desde las Cumbres de jefes de estado y de Gobierno a retomar el tema del audiovisual y su importancia, al interés por la creación de legislaciones y a invitarlos a integrarse a la CAACI.

- Instar a la CAACI, a través de las instancias gubernamentales y en coordinación con la cooperación española, a difundir en la región el programa IBERMEDIA, así como lo que ha sido su impacto en el resto de Iberoamérica..
- Proponer, en la medida de lo posible, coordinaciones entre los centros culturales e institutos hispánicos de la región, para articular esfuerzos en esta vía.

### **A modo de epílogo**

El camino de integración del cine iberoamericano se encuentra marchando con acciones concretas. En él se comparten sueños y objetivos comunes, pero queda todavía mucho por hacer. Las grandes diferencias existentes entre los niveles de desarrollo de las cinematografías nacionales suelen producir encuentros y desencuentros muchas veces inevitables; y la brecha entre el hacer y el proyectar, la oferta y la demanda, todavía es muy grande.

En el Convenio de Integración Cinematográfica Iberoamericana de 1989, firmado en Caracas, ya se asumía el reto poniendo especial énfasis en que el impulso al desarrollo cinematográfico y audiovisual de la región debía darse *“de manera especial a la de aquellos países con infraestructura insuficiente”*; en la *“armonización de las políticas cinematográficas de las partes”*; y en la ampliación del mercado para el producto cinematográfico *“mediante la adopción en cada uno de los países de la región, de normas que tiendan a su fomento y a la constitución de un mercado común cinematográfico latinoamericano”*.

Para que la cooperación entre España y América Latina sea más fructífera y eficaz, se debe cargar mucho más el peso de la ayuda en la parte latinoamericana y deben crearse mecanismos de integración en leyes y en construcción de infraestructura que fortalezcan a sus cinematografías emergentes. Si se quiere efectividad, *“hay que equilibrar mejor las cargas, de forma tal, que países latinoamericanos, por lo menos durante el tiempo en que se demore la consolidación de la industria y la fundación del mercado real, sean los más favorecidos”*.<sup>13</sup>

---

<sup>13</sup> Cabrera, Sergio. Reconocido cineasta colombiano con experiencia en coproducciones internacionales, en entrevista concedida al equipo de investigación. Octubre de 2005.

### Bibliografía básica consultada

AA. VV.: *La industria audiovisual uruguaya*. Montevideo: Ed. Ideas, 2004.

Aliaga, Ignacio: “Informe sobre el cine en Chile”, en *Made in Spanish '97*, septiembre 1997, Festival Internacional de Cine de San Sebastián.

Bedoya, Ricardo: *El centenario del cine en el Perú*. Libro Homenaje. Lima: CONACINE, 1997. (Impresión: Martha Álvarez).

Bonet, Lluís y Carolina González: “El cine mexicano y latinoamericano en España” (Documento de trabajo). México: IMCINE, 2002.

CAACI: *La realidad audiovisual latinoamericana*. Caracas: CNAC, 1997.

Caballero, Rufo: *Cine latinoamericano: Un pez que huye. Análisis estético de la producción entre 1991 y 2003*. Madrid: Fundación Autor, Universidad de Alcalá y Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano, 2005.

*Catálogos del Festival del Nuevo Cine Latinoamericano*, La Habana, 2000-2005.

CEDEM: *La industria cinematográfica en la Argentina*. Buenos Aires: Centro de Estudios para el Desarrollo Económico Metropolitano, GCBA, 2004.

*Cine Cubano. Selección de lecturas*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 1987.

CONACINE: *Los Tratados Cinematográficos de Iberoamérica y el Programa Ibermedia*. Lima, 1998. (Impresión: Martha Álvarez).

Cortés, María Lourdes: *La pantalla rota. Cien años de cine en Centroamérica*. México, Taurus, 2005.

Cuevas, Antonio: *Economía Cinematográfica. La producción y el comercio de películas*. Madrid: Cía. Audiovisual Imaginógrafo S.A., Investigaciones Universitarias 2, 1999.

Daicich, Osvaldo: *Apuntes sobre el Nuevo Cine Latinoamericano. Entrevistas a realizadores latinoamericanos*. La Habana: Fundación del NCL y Escuela Internacional de Cine, 2004.

*Diario del Festival*, La Habana, 12 de diciembre de 2005.

*El valor de las pequeñas cosas. Primeras aproximaciones críticas de la prensa cubana a Suite Habana*. La Habana: Ediciones ICAIC, s. f.

Evelina Cardet: *Las delicias de una curiosa seducción* (Notas críticas de Frank Padrón). Ed. Holguín, Cuba, 2005.

Fernández Violante, Marcela: “Agonía y resurrección del cine mexicano”. En [www.mpa.org/mpa-al/FIU\\_Violante.htm](http://www.mpa.org/mpa-al/FIU_Violante.htm).

Frank Padrón: *La profesión maldita*. Santiago de Cuba: Ed. Oriente, 2004.

Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano: *Un lugar en la memoria, FNCL*, La Habana, 2005.

García Borrero, Juan Antonio: *Guía crítica del cine cubano de ficción*. La Habana: Editorial Arte y Literatura, 2001.

García Ferrer, Alberto: “Cine iberoamericano. Congresos, territorios y chocolate”, en “Revista del Cine Español” N° 10, Abril 1995, Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España, Madrid.

Getino, Octavio: *Cine argentino: entre lo posible y lo deseable*. (Segunda edición actualizada), Buenos Aires: INCAA-CICCUS, 2005.

Getino, Octavio: *Cine Iberoamericano: Los desafíos del nuevo siglo*. San José de Costa Rica: Veritas-FNCL, 2005.

Getino, Octavio: *Cine latinoamericano: economía y nuevas tecnologías audiovisuales*. México: Trillas-FELAFACS, 1991.

Getino, Octavio: *La tercera mirada. Panorama del audiovisual latinoamericano*. Buenos Aires: Paidós, 1996.

Guzmán Cárdenas, Carlos E.: *La industria cinematográfica y su consumo en los países de Iberoamérica*. Caracas: INNOVARIUM-CACI, 2004.

Juan Antonio García Borrero: *Guía crítica del cine cubano de ficción*. La Habana: Editorial Arte y Literatura, 2001.

*La Gaceta de Cuba*, La Habana, nos. 1 de 2001, 2 de 2002, 2 de 2004, 6 de 2004.

Mahieu, José Agustín: “Cine iberoamericano en España”, en *Cuadernos Hispanoamericanos*, N° 416, Febrero 1985, Madrid.

Media Research & Consultancy Spain- FAPAE- AIECI: *La industria audiovisual iberoamericana 1997*, Madrid, 1998.

MINDUC, División de Cultura: *Impacto en la cultura de la economía chilena*, Santiago de Chile, 2000.

Ministerio do Desenvolvimento, Industria e Comercio Exterior: *Cadeia produtiva cinematográfica: Diagnóstico e Propostas do Governo e Setor Privado*, Brasília, Abril 2001.

Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Río de Janeiro: *El mercado audiovisual en Brasil*, Río de Janeiro, Septiembre 2003.

Padrón, Frank: *La profesión maldita*. Santiago de Cuba: Ed. Oriente, 2004.

Perla Anaya, José: *Normas legales de la cinematografía peruana*. Lima: CONACINE. 1998.

*Producciones del Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos, ICAIC, 1959-2004*. La Habana: Cinemateca de Cuba e ICAIC, 2004.

Reis, Eustáquio: "Economia do cinema brasileiro", Ministerio da Cultura, Brasília, 1998.

*Revolución y Cultura*, La Habana, nos. 2 de 2001, 1 de 2002, 2 de 2002, 1 de 2003, 3 de 2003, 4 de 2004.

Rey, Germán: "EVOCAR LA VIDA. Contextos y variaciones en el cine latinoamericano reciente". En [www.iscmrc.org/spanish/reyfilm.htm](http://www.iscmrc.org/spanish/reyfilm.htm).

RTVE, "Informe 2004", Madrid, 2005.

Simis, Anita: *Estado e cinema no Brasil*. Sao Paulo: Annablune, 1996.

Stolovich, Luis y otros: *La cultura es capital*. Montevideo: Fin de Siglo, 2002.

Suárez Lozano, José Antonio: *El régimen legal de la coproducción audiovisual*. EGEDA. Madrid: Laxes S.L. Ediciones, 2000.

Velleggia, Susana: *Cine y espacio audiovisual argentino*. Buenos Aires: INC-CICCUS, 1990.

## Anexos

### I- Relación de coproducciones

*Listado de coproducciones entre España y los países de América Latina y el Caribe*  
*Por orden alfabético. Periodo 2000 – 2004*

* Adela	(2000 - Argentina, España)
* Almejas y Mejillones	(2000 – Argentina, España)
* Antigua vida mía	(2001 – Argentina, España)
* Antonia	(2001 - Chile, España)
* Apasionados	(2002 - Argentina, España)
* Así es la vida	(2000 – México, España)
* A propósito de Buñuel	(2000 – México, España, Francia, Estados Unidos)
* Asesino en serio	(2002 – México, España)
* Aro Tolbukin, en la mente del asesino	(2002 – México, España)
* Aunque estés lejos	(2003 – Cuba, España)
* Alberti, fascinación y compromiso	(2003 – Cuba, España)
* Bahía mágica	(2002 – Argentina, España)
* B-Happy	(2003 – Chile, España, Venezuela)
* Bola de Nieve (doc)	(2003 – Cuba, España, México)
* Bailando cha, cha, chá	(2004 – Cuba, España)
* Cachimba	(2004 – Chile, España, Argentina)
* Cama adentro	(2004 – Argentina, España)
* Cleopatra	(2003 – Argentina, España)
* Conversaciones con mamá	(2004 - Argentina, España)
* Con todo mi amor, Rita	(2000 – Cuba, España, México)
* Crónicas	(2004 – México, España, Ecuador)
* Deseo	(2002 – Argentina, España)
* Diarios de motocicleta	(2003 – Argentina, España, Perú, EE.UU., Francia, Gran Bretaña, Alemania)
* Doble juego	(2004- Perú, España, Chile, Cuba, Argentina )
* Demasiado amor	(2001 – México, España, Francia, Holanda, Estados Unidos)
* Digna, hasta el último aliento	(2003 – México, España)

*De mi alma recuerdos	(2002 – Cuba, España)
*El abrazo partido	(2003 – Argentina, España, Francia, Italia)
*El alquimista impaciente	(2002 – Argentina, España)
*El atraco	(2004 – Bolivia, España, Perú)
*El caso Pinochet	(2001 – Chile, España, México, Francia, Bélgica)
*El fotógrafo	(2002 – Chile, España)
*El hijo de la novia	(2001 - Argentina, España)
*El juego de Arcibel	(2003 – Argentina, España, Chile, Cuba, México)
*El lado oscuro del corazón II	(2001 – Argentina, España)
*El lugar donde estuvo el paraíso	(2001 – Argentina, España, Brasil, Alemania)
*El Nuremberg argentino	(2004 – Argentina, España)
*El perro	(2004 – Argentina, España)
*El polaquito	(2003 – Argentina, España)
*El regalo de Silvia	(2003 – Argentina, España)
*El tren blanco	(2003 – Argentina, España)
*El último tren. Corazón de fuego	(2002 – Uruguay, Argentina, España)
*En la ciudad sin límites	(2002 – Argentina, España)
*En la puta vida	(2001 – Uruguay, España, Argentina, Cuba, Bélgica)
*En ninguna parte	(2004 – Argentina, España)
*Esperando al mesías	(2000 – Argentina, España, Italia)
*Estrella del Sur	(2002 – Argentina, España, Uruguay)
*En el país no pasa nada	(2000 – México, España)
*El sueño del caimán	(2001 – México, España)
*El espinazo del diablo	(2001 – México, España)
*El crimen del padre Amaro	(2002 – México, España, Francia, Argentina)
*Entre ciclones	(2002 – Cuba, España, Francia)
*El rey	(2004 – Colombia, Francia, España)
*El forastero	(2002 – Perú, España)
*Familia rodante	(2004 – Argentina, España, Brasil, Francia, Alemania, Gran Bretaña)
*Figli / Hijos	(2001 – Argentina, España, Italia)
*Francisca...¿de qué lado estás?	(2002 – México, España, Alemania)
*Garimpeiros (Oro Diablo)	(2000 – Venezuela, España)
*Herencia	(2002 – Argentina, España)

*Historias mínimas	(2002 - Argentina, España)
*Hoy y mañana	(2003 – Argentina, España)
*Hacerse el sueco	(2000 – Cuba, España, Alemania)
*Iluminados por el fuego	(2004 – Argentina, España)
*Invocación	(2000 – Argentina, España)
*Japón	(2002 – México, España)
*Kamchatka	(2002 – Argentina, España)
*Kasbah	(2000 – Argentina, España)
*La ciénaga	(2000 – Argentina, España, EE.UU., Italia, Francia)
*La fiebre del loco	(2001 – Chile, España, México)
*La fuga	(2001 – Argentina, España)
*La niña santa	(2004 – Argentina, España, Italia, Holanda)
*La puta y la ballena	(2003 – Argentina, España)
*La soledad era esto	(2001 – Argentina, España)
*La última luna	(2004 – Chile, España, México)
*Los pasos perdidos	(2001 – Argentina, España)
*Lugares comunes	(2002 – Argentina, España)
*La perdición de los hombres	(2000 – México, España)
*Luna de Avellaneda	(2003 – Argentina, España)
*La virgen de la lujuria	(2002 – México, España, Portugal)
*La habitación azul	(2002 – México, España)
*La hija del caníbal	(2003 – México, España)
*La última luna	(2004 – México, España, Chile)
*Lista de espera	(2000 – Cuba, España)
*Leo Brower	(2000 – Cuba, España)
*Las noches de Constantinopla	(2001 – Cuba, España)
*La virgen de los sicarios	(2000 – Colombia, España, Francia)
*La historia del baúl rosado	(2004 – Colombia, México, España)
*La mágica aventura de Oscar	(2002 – Venezuela, Colombia, España)
*Machuca	(2004 – Chile, España, Gran Bretaña, Francia)
*Mi mejor enemigo	(2004 – Chile, Argentina, España)
*Miel para Ochún	(2001 – Cuba, España)
*Miradas	(2001 – Cuba, España)

*Más vampiros en La Habana	(2002 – Cuba, España)
*Nicotina	(2003 – Argentina, España, México)
*No debes estar aquí	(2002 – Argentina, España, Francia)
*No dejaré que no me quieras	(2002 – Argentina, España)
*No sos vos, soy yo	(2004 – Argentina, España)
*Nowhere-En ninguna parte	(2002 – Argentina, España, Italia)
*Nueces para el amor	(2000 – Argentina, España)
*Nada	(2001 – Cuba, España, Francia, Italia)
*Ogu y Mampato en Rapa Nui	(2002 – Chile, España)
*Operación Algeciras	(2003 – Argentina, España)
*Ojos que no ven	(2003 – Perú, España)
*Palabras verdaderas	(2004 – Uruguay, España)
*Palavra e utopia	(2000 – Brasil, España, Portugal, Francia, Holanda)
*Pasos	(2004 – Argentina, España)
*Plata quemada	(2000 – Argentina, España, Uruguay, Francia)
*Promedio rojo	(2004 – Chile, España)
*Punto y Raya	(2004 – Venezuela, España, Chile, Uruguay)
*Puños rosas	(2003 – México, España)
*Perfecto amor equivocado	(2004 – Cuba, España)
*Perder es cuestión de método	(2004 – Colombia, España)
*Roma	(2004 – Argentina, España)
*Rosario Tijeras	(2004 – México, España, Francia, Brasil, Colombia)
*Roble de olor	(2003 – Cuba, España, Francia)
*Santa liberdade	(2004 – Brasil, España, Portugal)
*Sé quien eres	(2000 – Argentina, España)
*Seres queridos	(2004 – Argentina, España, Portugal, Gran Bretaña)
*Sub – Terra	(2003 – Chile, España)
*Sin dejar huellas	(2000 – México, España)
*Salvador Allende	(2004 – México, Francia, Chile, Bélgica, Alemania, España)
*Suite Habana	(2002 – Cuba, España)
*Sin amparo	(2003 – Colombia, España, Venezuela)
*Sumas y restas	(2003 – Colombia, España)
*Tapas	(2004 – Argentina, España, México)

*Teo, cazador intergaláctico	(2004 – Argentina, España)
*Testigos ocultos	(2001 – Argentina, España)
*Tierra de fuego	(2000 – Chile, España, Italia)
*Todas las azafatas van al cielo	(2002 – Argentina, España, Italia)
*Tres esposas	(2001 – Argentina, España, Italia)
*Tinta roja	(2000 – Perú, España)
*Un día de suerte	(2002 – Argentina, España)
*Un osos rojo	(2002 – Argentina, España, Francia)
*Una noche con Sabina Love	(2000 – Argentina, España, Francia, Italia, Holanda)
*Un día sin mexicanos	(2003 – México, España, Estados Unidos)
*Una casa con vista al mar	(2001 – Venezuela, España, Canadá)
*Valentín	(2002 – Argentina, España, Holanda)
*Vidas privadas	(2001 – Argentina, España)
*¡Viva sapato!	(2002 – Brasil, España)
*Whisky	(2004 – Uruguay, España, Argentina, Alemania)
*Y tu mamá también	(2001 – México, España)

- II- Fichas técnicas de las coproducciones  
(Véase documento adjunto)

### III- Cineastas, especialistas, organismos e instituciones consultados

#### Cineastas y especialistas consultados:

Alberto “Chicho” Durant, director y productor peruano de cine.

Alberto Ramos, crítico cubano.

Arturo Arango, guionista y narrador cubano.

Augusto Tamayo, Presidente de la Asociación de Productores Cinematográficos del Perú.

Bernardo Zupnik, distribuidor independiente argentino.

Carola Leiva, cineasta y Coordinador Alterna de la RECAM, Chile.

Cecilia Quiroga, realizadora de cine y ex Directora del CONCINE, Bolivia.

Elena Villardel, Directora de la Unidad Técnica IBERMEDIA (UTI).

Esteban Ramírez, guionista y realizador de Costa Rica.

Fabian Blanco, Gerente de Fomento del INCAA, Argentina.

Gerardo Chijona, director cubano.

Gustavo Dahl, director de cine y Presidente de ANCINE, Brasil.

Gustavo Fernández, productor cubano.

Hilda Hidalgo, realizadora, guionista, productora, de Costa Rica.

Hugo Gamarra, director cinematográfico, Paraguay.

Joel del Río, crítico cubano.

Jorge Sánchez Sosa, México, productor y director del Festival de Guadalajara.

Juan Padrón, director cubano de animación.

Martin Papich, gestor cinematográfico y Director del INA, Uruguay.

Orlando Senna, cineasta y Secretario del Audiovisual, Brasil.

Pablo Rovito, argentino, productor cinematográfico, integrante de la C.Directiva de la FIPCA.

Raúl Rodríguez, fotógrafo cubano.

Reynaldo González, ensayista y crítico cubano.

Rodrigo Rey Sosa, escritor, guionista, realizador de Guatemala.

Senel Paz, guionista y narrador cubano.

Sergio Cabrera, director colombiano de cine.

Organismos e instituciones consultados:

Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA) - Argentina

Instituto Nacional Audiovisual (INA) - Uruguay

Consejo Nacional del Cine (CONACINE) – Bolivia

Agencia Nacional de Cine (ANCINE) – Brasil

Secretaría do Audiovisual, Ministerio de Cultura – Brasil

Consejo de las Artes y la Industria Audiovisual – Chile

Instituto del Cine y las Artes Audiovisuales (ICAA) – España

Observatorio MERCOSUR Audiovisual (OMA) - Argentina

Nielsen/EDI – Argentina

DEISICA – Argentina

ASOPROD – Uruguay

FIPCA - Argentina

AECI – Buenos Aires, Argentina

Casa de Cultura de España – Asunción, Paraguay

Cinemateca de Cuba

Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos, ICAIC - La Habana, Cuba.

IV-Comercialización en el mercado español de las coproducciones realizadas por España con los países de América Latina y el Caribe, entre 2000 y 2004

Año de estreno en España	País	Película	Nº Espectadores	Recaudación (Euros)
<b>2000</b>	<b>Argentina</b>	Almejas y mejillones	339.563	1.396.079
		Kasbah	1.432	312.176
		Plata quemada	105.244	434.646
		Sé quien eres	98.936	508.375
	<b>Colombia</b>	La virgen de los sicarios	62.021	263.833
	<b>Cuba</b>	Lista de espera	379.999	1.596.208
	<b>Chile</b>	Tierra de fuego	28.774	149.434
<b>2001</b>	<b>Argentina</b>	Adela	24.367	106.165
		Esperando al mesías	7.424	32.522
		Invocación	663	2.290
		La ciénaga	18.287	84.288
		Nueces para el amor	46.003	250.551
		Una noche con Sabrina Love	27.589	124.125
		El hijo de la novia	1.557.137	7.230.430
		La fuga	12.395	50.082
		Los pasos perdidos	56.943	228.957
		Vidas privadas	41.320	186.086
	<b>Brasil</b>	Palavra e utopía	4.507	20.682
	<b>Cuba</b>	Hacerse el sueco	2.280	9.844
	<b>Chile</b>	Ya es la hora	28.578	128.792
		El caso Pinochet	4.134	17.021
	<b>México</b>	Sin dejar huella	38.826	180.924

		El sueño del caimán	1.913	7.270
		Y tu mamá también	253.182	1.109.597
		El espinazo del diablo	712.178	3.006.235
	<b>Perú</b>	Tinta roja	40.386	183.016
<b>2002</b>	<b>Argentina</b>	Antigua vida mía	80.274	348.592
		El lado oscuro del corazón II	45.926	194.268
		El lugar donde estuvo el paraíso	76.071	328.396
		En la ciudad sin límites	171.112	795.965
		La soledad era esto	82.098	330.983
		Apasionados	126.486	574.839
		Deseo	125.074	562.639
		El alquimista impaciente	206.142	906.467
		El último tren	120.725	552.249
		Historias mínimas	124.056	597.993
		Kamchatka	628.013	2.983.346
		Lugares comunes	424.756	1.987.053
		No debes estar aquí	177.890	775.914
		En ninguna parte	181	964
		Todas las azafatas van al cielo	44.396	204.722
		Un día de suerte	9.476	46.950
	<b>Cuba</b>	Las noches de Constantinopla	62	253
	<b>Chile</b>	La fiebre del loco	8.850	43.710
	<b>México</b>	La perdición de los hombres	25.434	110.374
		Demasiado amor	3.799	17.349
		El crimen del padre Amaro	318.834	1.412.424
		Asesino en serio	69.164	308.711
		La virgen de la lujuria	69.626	334.866
	<b>Perú</b>	El forastero	4.102	15.948
	<b>Uruguay</b>	En la puta vida	14.542	64.161
	<b>Venezuela</b>	La mágica aventura de Oscar	6	29

<b>2003</b>	<b>Argentina</b>	Herencia	56.843	273.499
		No dejaré que me quieras	51.316	222.961
		Un oso rojo	14.140	62.387
		Valentín	71.101	333.787
	<b>Brasil</b>	A selva	3.447	14.354
	<b>Cuba</b>	Suite Habana	43.126	209.567
		Aunque estés lejos	72.099	355.332
	<b>Chile</b>	El regalo de Silvia	15.366	82.858
	<b>México</b>	La habitación azul	3.019	13.171
		La hija del canfbal	41.059	211.391
		Una casa con vista al mar	7.485	34.875
	<b>Venezuela</b>			
<b>2004</b>	<b>Argentina</b>	Los pasos perdidos	56.943	228.957
		Bahía mágica	5.435	21.165
		Cleopatra	162.950	793.023
		Diarios de motocicleta	319.841	1.578.006
		El abrazo partido	138.444	691.451
		El polaquito	10.540	46.729
		La puta y la ballena	91.772	438.639
		Luna de Avellaneda	346.456	1.737.294
		Operación Algeciras	876	3.908
		El perro	49.427	246.894
		La niña santa	8.619	41.992
		Roma	250.624	1.231.959
		Seres queridos	83.166	398.690
		Testigos ocultos	402	1.863
	<b>Brasil</b>	Santa Liberdade	213	1.517
	<b>Cuba</b>	Roble de olor	7	34
		Perfecto amor equivocado	45.372	200.778
	<b>Chile</b>	Antonia	3.042	12.062
		Machuca	59.296	291.207

	<b>México</b>	Nicotina	35.535	165.502
	<b>Uruguay</b>	Whisky	148.214	751.052
<b>2005</b>	<b>Argentina</b>	Hoy y mañana	3.241	16.151
		Cama adentro	53.223	349.724
		Conversaciones con mamá	70.823	353.888
		En ninguna parte	155	846
		Familia rodante	17.529	108.156
		No sos vos, soy yo	450.026	2.791.112
		Pasos	38.046	182.467
		Tapas	727.719	3.736.666
		Teo, cazador intergaláctico	44.146	268.480
	<b>Colombia</b>	Perder es cuestión de método	31.245	162.808
	<b>Cuba</b>	Bailando cha cha chá	131	667
	<b>Chile</b>	Cachimba	2.042	13.244
	<b>Venezuela</b>	Punto y raya	9.521	57.150

FICHAS TÉCNICAS DE LAS COPRODUCCIONES  
ENTRE AMÉRICA LATINA Y ESPAÑA  
ENTRE LOS AÑOS 2000-2004

En este anexo hemos incorporado todas las fichas realizadas originalmente por los investigadores en sus informes subregionales. En todos los casos hemos conservado aquellos indicadores que cada uno, en relación con su área e interés fundamental, decidió priorizar.

La armonización tuvo lugar entonces respetando al máximo cada aproximación, pero unificadas formalmente. El ordenamiento es el siguiente: las fichas aparecen primero por áreas: MERCOSUR: Argentina, Brasil, Chile y Uruguay; luego el área andina: Colombia, Perú, Venezuela; posteriormente México y Cuba. Dentro de los países, el orden acontece por años, y en ellos, por rigor alfabético.

## Anexo II

### FICHAS TECNICAS Y DATOS DE COMERCIALIZACION DE LAS COPRODUCCIONES REALIZADAS ENTRE PAISES DEL MERCOSUR Y ESPAÑA. Periodo 2000-2004 (\*)

En este caso la información se ha centrado en algunos rubros técnicos, pero fundamentalmente en la comercialización de las películas dentro de los países de la región y también en España.

#### ARGENTINA

#### AÑO 2000

**ADELA** 35mm color 104'

(España, Argentina)

**Dirección:** Eduardo Mignogna

**Producción:** In Vitro Films

**Género:** Drama

**Guión** Eduardo Mignogna

**Fotografía** Marcelo Camerino

**Edición** Pere Abadal

**Música** Jean Marie Senia

**Dirección de Arte** Rafael Palmero

**Intérpretes:** Grégoire Colin, Eulalia Ramón, Mario Gas, Martin Lamotte, Isabel Vera, Concha Redondo

**Sinopsis:** Bolivia, 1945. Un joven trotamundos llega a la ciudad de San Jacinto para encargarse de la empresa de exportación-importación de "La Sacova". La comunidad la forma una conflictiva mezcla de indígenas, criollos y europeos. Timar se instala en el Hotel Central, un lugar de encuentro para personajes desplazados que han perdido toda esperanza de escapar de aquel lugar miserable.

#### **Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ESPAÑA	(€)106.165	24.367	Soc. Gral. de Derechos Audiovisuales	09/02/2001

**ALMEJAS Y MEJILLONES** 35mm color 90'

(España y Argentina)

**Dirección:** Marcos Carnevale

**Producción:** Patagonik Films, Alma Ata International / Arg. 50%, Esp. 50%.

**Género:** Comedia

**Guión** Marcos Carnevale, Lito Espinosa, Agustín Poveda.

**Fotografía** Alfredo Mayo

**Montaje** Jorge Valencia

**Música** Paco Musulén y Luis Elices

**Sonido** Jorge Stavropulos

**Dirección de Arte** Miguel Chicharro y Graciela Fraguiglia

**Intérpretes:** Jorge Sanz, Leticia Bredice, Antonio Gasalla

**Sinopsis:** Un científico que estudia la conducta sexual de los mejillones, alquila una casa en Tenerife pero la propiedad está ocupada por la antigua inquilina, Paula. A los dos les gustan las mujeres. El científico se enamora de ella y decide cambiar de sexo para conquistarla.

#### **Comercialización**

Países	RECAUDACION US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	524.296	100.680	BVI	17/08/2000
CHILE	909	214	BVI	19/04/2001
ESPAÑA	1.396.079	339.563	BVI	27/10/2000

**ESPERANDO AL MESÍAS** 35mm color 95'

(España, Italia, Argentina)

**Dirección:** Daniel Burman

**Productor:** Diego Dubcovsky, Daniel Burman

**Producción:** Astrolabio Producciones S.L., Classic Films, Vía Digital, Rai Cinema (IT); Db Cine (AR) / Arg. 30%, Esp. 40%, Italia 30%.

**Género:** Drama

**Guión** Daniel Burman y Emiliano Torres

**Fotografía** Ramiro Aisenson

**Montaje** Verónica Chen

**Sonido** Martín Grignaschi

**Música** César Lerner, Marcelo Moguilevsky, Andrea Guerra

**Dirección de Arte** Paula Taratuto

**Intérpretes:** Daniel Hendler, Héctor Alterio, Enrique Pineyro

**Sinopsis:** Ariel Goldstein es un joven de clase media que se siente involucrado, interesado, y por momentos obsesionado, con su judaísmo. Cuando cambie los bar-mitzvas por una productora de televisión por cable en la que da sus primeros pasos al comando de una isla de edición profesional empezará a tomar contacto con otra gente. Lo que lo invita a replantearse su lugar dentro del mundo.

#### Comercialización

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	228.327	41.588	Primer Plano	25/05/2000
BRASIL	106.813	14.622	Mais	10/01/2003
ESPAÑA	€32.522	7.424	Amanda Films	26/01/2001

**INVOCACIÓN** 35mm color 90'

(España, Argentina)

**Dirección:** Héctor Faver, Patricio Guzmán, Fred Kelemen

**Producción:** Grup Cinema-Art S.L.

**Género:** Drama

**Guión** Eugenia Kleber

**Fotografía** Gerardo Gormenzano

**Montaje** Manuel Almiñana

**Sonido** Manuel Almiñana

**Música** Lito Vitale

**Dirección de Arte** Marcela Morales (II)

**Intérpretes:** Cristina Banegas, Patricio Contreras, Juanjo Puigcorbé

**Sinopsis:** La película reconstruye el modesto proceso de filmación de un corto de acción en Super 8 por parte de tres niños amigos, de 12 años, en la ciudad de Buenos Aires durante la primavera de 1973. A partir de ahí, se abre una reconstrucción más amplia que se inicia, argumentalmente, la noche de 24 de marzo de 1999.

#### Comercialización

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	303	194	Artkino	13/07/2000
ESPAÑA	2.280	675	Cine Arte	23/03/2001

**KASBAH** 35mm color 90'

(España, Argentina)

**Dirección:** Mariano Barroso

**Producción:** Tornasol Films/Cartel (Esp), El Puente Producciones/Luna Producciones (Arg) – Colaboración: Televisión Española, Ministerio de Cultura ICAA (Esp) // Arg. 20%, Esp. 80%.

**Género:** Drama

**Guión** Mariano Barroso y Luis Marias

**Fotografía** Carlos Gusi

**Música** Juanjo Melero, Iván Wyszogrod

**Intérpretes:** Ernesto Alterio, Natala Verbeke, Jose Sancho, Mehde Quazzanni, Elena Ballesteros, Lucía Gimenez

**Sinopsis:** Mario lleva muchos años trabajando en Marruecos. Ahora tiene la oportunidad de volver a España gracias a una oferta laboral. Sólo le queda hacerle un último favor a Víctor, su jefe. Deberá cuidar de Laura, bella joven e hija de Víctor, en unas vacaciones que pasará allí.

#### Comercialización

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 2.565	1.432	Primer Plano	06/01/2005
ESPAÑA	€312.176	74.593	Alta	22/09/2000

**LA CIÉNAGA** 35mm color 100'

(España, Argentina, Francia, Italia, Estados Unidos)

**Dirección:** Lucrecia Martel

**Producción:** Lita Stantic/Cuatro Cabezas (Arg), José María Morales (Esp) – Apoyo del INCAA, Sundance Film Institute/NHK (USA), Montecine Maverita Foundation (Italia), Fonds Sud (Francia), Programa Ibermedia

**Género:** Drama

**Fotografía** Hugo Colace

**Montaje** Santiago Roi Ricci

**Sonido** Herve Guyader y Emmanuel Croset

**Dirección de Arte** Graciela Oderigo

**Intérpretes:** Mercedes Morán, Graciela Borges, Martín Adjemian, Diego Baenas, Juan Cruz Bordeu

**Sinopsis:** Dos familias -una de clase media urbana y otra de productores rurales en decadencia- se entrecruzan en el sopor provinciano de una Salta caótica e inmutable, donde nada sucede pero todo está a punto de estallar.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 203.227	122.598	Líder	12/04/2001
ESPAÑA	€84.288	18.287	Wanda	28/09/2001

**NUECES PARA EL AMOR** 35mm color 103'

(España, Argentina)

**Dirección:** Alberto Lecchi

**Producción:** Tornasol Films, Vía Digital, TVE - Televisión Española, Zarlek Producciones [AR]; Patagonik Film Group [AR], Programa Ibermedia / Arg. 54%, Esp. 46%.

**Género:** Drama

**Guión** Alberto Lecchi, Daniel Románach y Daniel García Molt

**Fotografía** Hugo Colace

**Montaje** Alejandro Alem

**Sonido** Aitor Berenguer y Guido Beremblun

**Dirección de Arte** Clara Notari

**Intérpretes:** Ariadna Gil, Gastón Pauls, Malena Solda, Nicolás Pauls, Nancy Duplaa, Gabriel Goity

**Sinopsis:** 1975: Alicia y Marcelo se conocen en un concierto de rock. Entre ellos surge inmediatamente el amor, pero el retorno del novio de Alicia provoca la separación. 1982, Madrid: la pareja vuelve a cruzarse.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	171.029	103.473	DC	10/08/2000
CHILE	183.464	43.319	Arcadia	16/11/2000
ESPAÑA	250.551	46.003	Alta	02/02/2001

**PLATA QUEMADA** 35mm color 117'

(Argentina, España, Uruguay, Francia)

**Dirección:** Marcelo Piñeyro

**Producción:** Cuatro Cabezas Film, Oscar Kramer, Programa Ibermedia

**Género:** Suspense

**Argumento** Basado en la novela homónima de Ricardo Piglia

**Guión** Marcelo Piñeyro y Marcelo Figueras

**Fotografía** Alfredo Mayo

**Montaje** Juan Carlos Macías

**Sonido** Carlos Abbate y José Luis Díaz

**Música** Osvaldo Montes

**Dirección de Arte** Jorge Ferrari y Juan Mario Roust

**Intérpretes:** Eduardo Noriega, Leonardo Sbaraglia, Pablo Echarri, Leticia Brédice, Ricardo Bartis, Dolores Fonzi

**Síntesis:** En 1965, el Nene, Ángel y Cuervo son tres delincuentes que asaltan un camión blindado con siete millones de pesos. Tras el atraco pasan por diferentes "aguantaderos" para huir de la policía. Paralelamente, el Nene y Ángel sostienen una intensa relación homosexual.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	712.403	624.380	Líder	11/05/2000
BRASIL	72.134	26.223	Estação	23/11/2001
CHILE	10.207	2.295	Arcadia	12/06/2003
ESPAÑA	€434.646	105.244	Alta	01/09/2000

**SÉ QUIÉN ERES** 35mm color 100'

(España, Argentina)

**Dirección:** Patricia Ferreira

**Producción:** Continental Producciones (Es), Tornasol Films (Es), Zarlek Producciones (Arg) – Apoyo INCAA – Participación Televisión Española, Televisión de Galicia/Vía Digital.

**Género:** Drama

**Argumento** Daniela Fejerman y Inés París

**Guión** Daniela Fejerman y Inés París

**Fotografía** José Luis Alcaíne

**Montaje** Marcela Saénz

**Sonido** Carlos Faruolo, Miguel Polo y David Calleja

**Música** José Nieto

**Dirección de Arte** Joseph Rosell

**Intérpretes:** Miguel Angel Solá, Ana Fernandez, Roberto Enriquez, Ingrid Rubio, Manuel Manquín, Héctor Alterio, Mercedes Sampietro

**Síntesis:** Una joven psiquiatra se tiene una extraña relación con un paciente que presenta una rara enfermedad, una alteración de la memoria, llamada Síndrome de Korsakov.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	4.274	3.100	DC	18/12/2003
ESPAÑA	€508.375	98.936	Alta	07/04/2000

**UNA NOCHE CON SABRINA LOVE** 35mm color 100'

(España, Argentina, Francia, Italia, Holanda)

**Dirección:** Alejandro Agresti

**Productor:** Patagonik Film Group (Arg), Surf Film (It), PHF (Esp), ULM (Arg), Naya Films (Arg), FilmSuez (Arg), con apoyo del INCAA. / Arg., 60%, Esp., 20%, It., 20%

**Género:** Drama

**Argumento** Basado en la novela homónima de Pedro Mairal

**Guión** Alejandro Agresti

**Fotografía** Arnaldo Catinari

**Montaje** Stefan Kamp

**Música** Paul Michael van Brugge

**Sonido** Fernando Soldevila

**Dirección de Arte** Floris Vos

**Intérpretes:** Cecilia Roth, Fabián Vena, Tomás Fonzi, Giancarlo Giannini, Julieta Cardinali, Norma Aleandro

**Síntesis:** Daniel es un joven de diecisiete años que vive en un pequeño y remoto pueblo argentino, Curuguazú. Vive con su abuela desde que sus padres murieron, rodeado de un tedio exasperante y con el único aliciente de contemplar el programa nocturno de la estrella del porno Sabrina Love. Cuando gana el concurso en que el premio es pasar una noche con su admirada Sabrina Love, Daniel inicia un viaje repleto de aventuras y dificultades a Buenos Aires donde se rueda el programa. Un camino lleno de personajes, sensaciones y experiencias que cambiarán para siempre la vida del adolescente...

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	422.872	249.845	BVI	08/06/2000
CHILE	886	268	BVI	29/03/2001
ESPAÑA	€124.125	27.589	Amanda Films	22/06/2001

**AÑO 2001**

**ANTIGUA VIDA MIA** 35mm color 110'

(España, Argentina)

**Dirección:** Héctor Olivera

**Producción:** Aries Cinematográfica (Arg), Tornasol Films (Esp), Enrique Cerezo P.C. (Esp), Programa Ibermedia / Arg. 65%, Esp. 35%.

**Género:** Drama

**Guión** Angeles Gonzalez-Sinde, Alberto Macías

**Fotografía** Alfredo Mayo

**Montaje** Miguel Pérez

**Música** Jorge Drexler, Angel Illarramendi

**Dirección de Arte** Santiago Elder

**Intérpretes:** Cecilia Roth, Ana Belén, Juan Leyrado, Jorge Marrale, Odiseo Bichir, Alfredo Casero

**Sinopsis:** Una restauradora anhela la maternidad y vive una tormentosa relación con su marido. Una cantante sufre de una profunda soledad afectiva, fruto amargo de su excesiva dedicación al trabajo. Con Buenos Aires y la ciudad guatemalteca de Antigua como telón de fondo, entre ambas surge una profunda amistad.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	98.733	56.688	Líder	03/05/2001
CHILE	26.696	6.538	Trans	14/06/2001
ESPAÑA	€348.592	80.274	Alta	15/02/2002

**EL HIJO DE LA NOVIA** 35mm color 124'

(España, Argentina)

**Dirección:** Juan José Campanella

**Producción:** Tornasol Films, Vía Digital, Pol-ka Producciones S.A., Patagonik Film Group, Jempsa (AR) / Arg. 80%, Esp. 20%.

**Género:** Comedia dramática

**Guión** Juan Carlos Campanella, Fernando Castets

**Fotografía** Daniel Shulman

**Montaje** Camilo Antolini

**Sonido** Carlos Abbate y José Luis Díaz

**Música** Ángel Illaramendi

**Dirección de Arte** Mercedes Alfonsín

**Intérpretes:** Ricardo Darín, Héctor Alterio, Norma Aleandro, Natalia Verbeke, Eduardo Blanco

**Sinopsis:** Rafael Belvedere no está conforme con la vida que lleva. No tiene ideales, vive metido hasta el tope en el restaurante fundado por su padre; carga con un divorcio, no se ha tomado el tiempo suficiente para ver crecer a su hija, no tiene amigos. Además, hace más de un año que no visita a su madre que sufre de Mal de Alzheimer y está internada en un geriátrico. Rafael sólo quiere que lo dejen en paz. Una serie de acontecimientos inesperados obligará a Rafael a replantearse su situación.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	8.569.926	1.730.429	DC	16/08/2001
BRASIL	875.979	327.748	Europa	22/11/2001
CHILE	135.366	36.472	Arcadia	27/12/2001
ESPAÑA	€7.230.430	1.557.137	Alta	23/11/2001

**EL LADO OSCURO DEL CORAZÓN II** 35mm color 111'

(España, Argentina)

**Dirección:** Eliseo Subiela**Producción:** Enrique Cerezo P.C., Tornasol Films, TVE - Televisión Española, Argentina Sono Film S.A.C.I. (AR); Canal + (ES) / Arg., 60%, Esp., 40%.**Género:** Drama**Guión** Eliseo Subiela**Fotografía** Teo Delgado**Montaje** Juan Carlos Macías**Música** Osvaldo Montes**Intérpretes:** Darío Grandinetti, Ariadna Gil, Nacha Guevara, Sandra Ballesteros, Carolina Peleritti, Santiago Ramos, Manuel Bandera, Pepe Novoa**Sinopsis:** Diez años después, Oliverio ha perdido el pelo, pero no las mañas. Conserva su vocación de poeta errante y sigue buscando a la mujer ideal, la mujer que sea capaz de volar. En esta búsqueda, aparece Miranda, que no es sólo una mujer hermosa, sino que además estudia Física, carrera que se relaciona con una de las principales preocupaciones de Oliverio: la ley de la gravedad.**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 43.217	22.635	Lider	05/07/2001
ESPAÑA	€194.268	45.926	Sony	05/07/2002

**EL LUGAR DONDE ESTUVO EL PARAÍSO** 35mm color 103'

(España, Argentina, Brasil, Alemania)

**Dirección:** Gerardo Herrero**Producción:** Tornasol Films, Cartel P.A., Pandora Filmproduktion, El Puente Producciones S.A. [AR]; Luna Producciones Audiovisuales [AR]; Morena Filmes [BR]; Televisión Española (TVE) [ES]; Vía Digital [ES], Programa Ibermedia // Arg. 23%, Esp. 67%, Br. 10%.**Género:** Drama**Argumento** Basado en la novela de Carlos Franz**Guión** Jorge Goldenberg**Fotografía** Alfredo Mayo**Montaje** Carmen Frías**Sonido** Jorge Ruiz II**Música** Lucio Godoy**Intérpretes:** Federico Luppi, Gastón Pauls, Elena Ballesteros, Paulina Gálvez, Gianfranco Brero, Villanueva Cosse**Sinopsis:** Iquitos, Perú, principios de los ochenta. En plena época de dictaduras militares en casi toda Sudamérica, el Cónsul de un país del Cono Sur debe afrontar la persecución de las autoridades locales en busca de un refugiado político y la llegada de una hija a la que no ve desde hace años. La atmósfera, los paisajes, la lluvia, el calor y el amor, se dan cita en este lugar donde se dice que alguna vez estuvo el paraíso.**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 6.000	3.552	Primer Plano	26/12/2004
ESPAÑA	€328.396	76.071	Alta	18/01/2002

**EN LA CIUDAD SIN LÍMITES** 35mm color 120'

(España, Argentina)

**Dirección:** Antonio Hernández**Producción:** Zebra Producciones / Icónica, Patagonik Film Group / Esp. 78%, Arg. 22%.**Género:** Drama**Género** Drama**Guión** Antonio Hernández y Enrique Brasó**Fotografía** Unax Mendia**Montaje** Javier Lafaille y Patricia Enis**Sonido** Miguel Ángel Rejas Martín**Música** Víctor Reyes

**Dirección de Arte** Gabriel Carrascal

**Intérpretes:** Leonardo Sbaraglia, Fernando Fernán-Gómez, Geraldine Chaplin, Ana Fernández, Adriana Ozores, Leticia Brédice, Roberto Álvarez, Álex Casanovas, Mónica Estarreado, Alfredo Alcón

**Síntesis:** Víctor acude a la llamada de su padre enfermo, el cual le desvelará un secreto oculto durante años que cambiará sus vidas.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 50.572	26.083	BVI	26/06/2003
ESPAÑA	€795.965	171.112	Warsog	28/02/2002

**FIGLI/HIJOS** 35mm color 100'

(Italia, Argentina, España)

**Dirección:** Marco Bechis

**Producción:** Cecchi Gori Group, Tiger Cinematográfica

**Género:** Drama

**Guión** Marco Bechis, Lara Fremder

**Fotografía** Fabio Cianchetti

**Montaje** Jacopo Quadri

**Sonido** Tullio Morganti

**Música** Jacques Lederlin, Daniel Buira con La chilinga

**Intérpretes:** Carlos Echeverría, Julia Sarano, Estefanía Sandrelli, Enrique Piñeyro

**Síntesis:** Film sobre la búsqueda de una joven hija de desaparecidos que viaja desde Buenos Aires hacia Milán para conocer a su hermano, del que fue separada en el propio parto de su madre, recluida entonces en un campo de concentración.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	4.976	2.898	Zeta	27/03/2003

**HERENCIA** 35mm color 90'

(España, Argentina)

**Dirección:** Paula Hernández

**Producción:** Rojo Films/La Nueva Ola Producciones – Apoyo: INCAA

**Género:** Comedia dramática

**Guión** Paula Hernández

**Fotografía** Víctor González

**Montaje** Rosario Suárez

**Sonido** David Mantecón, Omar Jadur y Víctor Tendler

**Dirección de Arte** Marina Di Paola

**Intérpretes:** Rita Cortese, Adrián Witzke, Martín Adjemián, Héctor Anglada, Julieta Díaz

**Síntesis:** En un restaurante de Buenos Aires se conocen dos extranjeros con problemas: Olinda, inmigrante italiana, y Peter. El encuentro marcará el camino hacia un profundo cambio en sus vidas.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	150.116	89.098	DC	20/06/2002
CHILE	19.615	5.431	Arcadia	17/10/2002
ESPAÑA	273.499	56.843	Sherlock	23/05/2003

**LA FUGA** 35mm color 104'

(España, Argentina)

**Dirección:** Eduardo Mignogna

**Producción:** Tesela Producciones Cinematograficas, TVE - Televisión Española, Canal+ España, Telefe S.A., INCAA (AR) / Arg. 79%, Esp. 21%.

**Género:** Drama

**Argumento** Basado en la novela homónima de Eduardo Mignogna

**Guión** Eduardo Mignogna, Jorge Goldenberg y Graciela Maglie

**Fotografía** Marcelo Camorino

**Montaje** Juan Carlos Macías

**Sonido** Daniel Goldstein y Ricardo Steinberg

**Música** Federico Jusid

**Dirección de Arte** Margarita Jusid

**Intérpretes:** Norma Aleandro, Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Romano, Patricio Contreras, Inés Estevez, Arturo Maly, Alejandro Awada, Vando Villamil

**Sinopsis:** En 1928, seis reclusos de la Penitenciaría Nacional de Buenos Aires se escapan por un túnel que durante meses habían construido. Van a salir, por un error de cálculo, a una carbonería regentada por un matrimonio de ancianos españoles. A partir de este momento, la película cuenta la suerte dispar de estos hombres. Ellos son un anarquista, un estafador, tres asesinos, un timador de cartas y un inocente. varios murieron de forma violenta, otros lograron borrar toda huella y los menos volvieron a prisión.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 4.757.228	908.095	Lider	24/05/2001
ESPAÑA	€50.082	12.395	Nirvana	11/10/2001

**LA SOLEDAD ERA ESTO** 35mm color 90'

(España, Argentina)

**Dirección:** Sergio Renán

**Producción:** Enrique Cerezo P.C., TVE - Televisión Española, Vía Digital, Argentina Sono Film S.A.C.I. (AR) / Esp. 80%, Arg. 20%.

**Género:** Drama

**Guión** Manuel Matji, Aida Bortnik y Sergio Renán

**Fotografía** Juan Amorós Andreu

**Montaje** César D'Angiolillo

**Sonido** Miguel Ángel Rejas Martín

**Música** Pablo Ortiz

**Dirección de Arte** Antón Laguna Roquero

**Intérpretes:** Charo López, Iñaki Font, Ramón Langa, Ana Fernandez, Ingrid Rubio, Carlos Hipólito, Alvaro de Luna, Amelia Ochandiano

**Sinopsis:** Tras la muerte de su madre, con la que nunca se ha llevado realmente bien, Elena se encuentra en un momento crucial de su vida, un matrimonio roto y una hija con la que apenas se habla. La inesperada aparición de los diarios escritos y grabados de su madre, revelarán una casi exacta similitud entre sus vidas. Elena se parece a su madre más de los que nunca hubiera imaginado. Conforme va descubriendo la -para ella, desconocida- forma de pensar de su madre, Elena encontrará la fuerza necesaria para romper con su vida actual y empezar de nuevo.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 30.036	15.860	DC	05/08/2004
ESPAÑA	€330.983	82.098	Sony	10/05/2002

**LOS PASOS PERDIDOS** 35mm color 104'

(España, Argentina)

**Dirección:** Manane Rodríguez

**Producción:** Anola Films, Atlanta P.C., TVE - Televisión Española, Vía Digital (ES); Alfa Visión (AR) / Arg. 25%, Esp. 75%.

**Género:** Drama

**Guión** Manane Rodríguez y Xabier Bermúdez

**Fotografía** Juan Carlos Gómez.

**Montaje** Esperanza Cobos

**Música** Fernando Egozcue, L. Mendo y B. Fuster

**Dirección de Arte** Gabriel Carrascal

**Intérpretes:** Luis Brandoni, Concha Velasco, Irene Visedo, Federico Luppi, Yael Barnatán, Jesús Blanco, Cristina Collado, Pedro M. Martínez

**Sinopsis:** Mónica, de 22 años, vive junto a sus padres en una pequeña ciudad de provincias. Su familia abandonó Argentina para instalarse en España. La situación cambia cuando el famoso escritor argentino Bruno Leardi reclama que Mónica es en realidad su nieta Diana, desaparecida durante la dictadura militar argentina.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 51.936	9.749	DC	09/08/2001
ESPAÑA	€228.957	56.943	UIP	08/11/2001

**TESTIGOS OCULTOS** 35mm color 95'

(España, Argentina)

**Dirección:** Néstor Sánchez Sotelo

**Producción:** InvestCine SL, Travel Films (AR) / Arg. 80%, Esp. 20%.

**Género:** Suspense

**Guión** Néstor Sánchez Sotelo

**Fotografía** Esteban Clausse

**Montaje** José María del Peón

**Sonido** Mónica Gómez

**Música** Pablo Sala

**Dirección de Arte** Mariana Cassia

**Intérpretes:** Fernando Guillen Cuervo, Fernando Aguilar, Enrique Sdrech, Esther Goris, Carolina Touceda

**Sinopsis:** Federico y Majo, dos jóvenes marginales, encuentran una manera de hacer dinero: extorsionan a los que contratan los servicios de las prostitutas de Constitución. Pero una de sus víctimas, un poderoso empresario francés, se convertirá en victimario.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	4.133	816	Sánchez	07/06/2001
ESPAÑA	2.000	416	Diorama	29/10/2004

**TRES ESPOSAS** 35mm color 90'

(España, Argentina, Italia)

**Dirección:** Marco Risi

**Producción:** Marco Risi y Maurizio Tedesco de Sorpasso Film, Marco Guidone de Star Edizioni Cinematografiche, Pietro Innocenti de Star Plex de Italia, Gianni Ricci, de Mediapark de España y Diana Frey, de Delta Producciones de Argentina

**Género:** Drama

**Guión** Silvia Napolitano y Ettore Scola

**Fotografía** Italo Petriccione

**Montaje** Valentina Gironde

**Música** Andrea Rocca

**Intérpretes:** Francesca d'Aloja, Silke, Iaia Forte, Claudio Gregori, Loles León, Juan Palomino, Mirta Wons, Patricia Etchegoyen, Beppe Fiorello

**Sinopsis:** La historia que relata la película comienza en Roma, cuando tres mujeres son abandonadas por sus maridos luego de que estos hayan asaltado el banco donde trabajaban y escaparan a la Argentina. Ellas deciden venir en su búsqueda, pero el viaje a estas latitudes se convierte en una verdadera revelación interior. Estrenada en Italia: 26 de octubre de 2001.

**VIDAS PRIVADAS** 35mm color 96'

(España, Italia, Argentina)

**Dirección:** Fito Páez

**Producción:** Mate Production, Stephane Sorlat / Arg. 70%, Esp. 30%.

**Género:** Drama

**Guión** Alan Pauls y Fito Páez

**Fotografía** Andrés Mazzon

**Montaje** Fernando Pardo

**Música** Rodolfo Gandini y Fito Páez

**Sonido** Vicente D'Elia y José Caldararo

**Dirección de Arte** Jorge Ferrari

**Intérpretes:** Cecilia Roth, Gael García Bernal, Luis Zeimbrowski, Chuchuna Villafañe, Lito Cruz, Carola Reyna, Héctor Alterio, Dolores Fonzi

**Sinopsis:** Narra la historia de una mujer que vuelve a Argentina desde España, por la enfermedad de su padre. Se trata de una antigua exiliada, perteneciente a una familia de alto nivel, pero que fue torturada en la Escuela de Mecánica de la Armada tras el golpe militar, hasta que las influencias de su padre lograron salvarle la vida y enviarla al exilio en España.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	60.474	35.655	BVI	25/04/2002
CHILE	7.157	2.081	BVI	27/06/2002
ESPAÑA	€186.086	41.320	Lauren	02/11/2001

**AÑO 2002**

**APASIONADOS** 35mm color 90'

(España, Argentina)

**Dirección:** Juan José Jusid

**Producción:** Alquimia Cinema, Vía Digital, Antena 3 Televisión, Televisión Federal S.A. (AR) / Arg. 80%, Esp. 20%.

**Género:** Comedia romántica

**Guión** Alex Ferrara

**Fotografía** Porfirio Enriquez

**Sonido** Jorge Stavropulos

**Música** Juan Federico Jusid

**Intérpretes:** Pablo Echarri, Nancy Dupláa, Héctor Alterio, Pablo Rago, Natalia Verbeke

**Sinopsis:** Uma, joven azafata, decide ser madre sin necesidad de esposo, y cree que el mejor "donante" es nada menos que el novio de su mejor amiga. Lo que en principio es un "favor", se va transformando en un romance que pone en riesgo una pareja para formar otra.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	1.842.224	1.113.946	BVI	06/06/2002
BRASIL	14.561	6.579	BVI	13/02/2004
CHILE	10.758	3.328	BVI	06/02/2003
ESPAÑA	550.702	128.078	Manga	30/08/2002

**BAHÍA MÁGICA** 35mm color 89'

(España, Argentina)

**Dirección:** Marina Valentini

**Producción:** M.D.A. Films, S.L., Naya Films, Industrias Audiovisuales Argentinas, Cinecolor y Videocolor, Mundo Marino (AR) / Arg. 50%, Esp. 50%.

**Género:** Infantil

**Argumento** Ricardo Wullicher

**Guión** José María Paolantonio y Ricardo Wullicher

**Fotografía** Federico Ribes

**Montaje** Sergio Zottola

**Música** Carlos Gómez

**Dirección de Arte** Julia González

**Intérpretes:** Jean Pierre Noher, Roberto Carnaghi, Carlos Alvarez-Novoa, Liz Lobato, Luciano Noville, Francisco Corvalan

**Sinopsis:** Un barco que transporta residuos tóxicos pretende desembarazarse del cargamento en una playa argentina, cerca de un museo oceanográfico. Alarmados, los animales del océano, cuya vida se pone en peligro, alertan a los delfines y a las orcas que, desesperados hacen huelga y se niegan a seguir sus espectáculos en el museo...

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 14.819	8.586	BVI	26/12/2002
ESPAÑA	€21.165	5.435	Sherlock	06/02/2004

**DESEO** 35mm color 106'

(España, Argentina)

**Dirección:** Gerardo Vera

**Producción:** Lolafilms S.A./Antena 3 TV, Vía Digital

**Género:** Drama

**Guión** Angeles Caso

**Fotografía** Javier Aguirresarobe

**Montaje** Alejandro Lázaro

**Música** Stephen Warbeck

**Dirección de Arte** Juan Pedro De Gaspar

**Intérpretes:** Leonor Watling, Leonardo Sbaraglia, Cecilia Roth, Emilio Gutiérrez Caba, Ernesto Alterio, María Vazquez, Rosa María Sardá, Norma Aleandro

**Sinopsis:** Una historia de amor ambientada en la Segunda Guerra Mundial. En una ciudad todavía agujereada por la guerra, Elvira intenta reconstruir su pasado y sus sentimientos mientras su marido, sale de la cárcel donde cumple condena por motivos políticos. Los antiguos porteros de la casa donde vivía con sus padres, le consiguen un trabajo como asistente de un empresario argentino de origen alemán.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ESPAÑA	€562.639	125.074	Lola	25/10/2002

**EL ALQUIMISTA IMPACIENTE** 35mm color 110'

(España, Argentina)

**Dirección:** Patricia Ferreira

**Producción:** Continental Producciones, TVG Televisión de Galicia, Cartel P.A., Tornasol Film (ES), Programa Ibermedia / Arg. 20%, Esp. 80%

**Género:** Suspenso

**Guión** Patricia Ferreira y Enrique Jimenez

**Fotografía** Marcelo Camorino

**Montaje** Carmen Frías

**Música** Juan Navarrete

**Intérpretes:** Ingrid Rubio, Roberto Enríquez, Chete Lera, Adriana Ozores, Miguel Ángel Solá, Jordi Dauder

**Sinopsis:** El cadáver de un hombre desnudo y atado a una cama aparece en un motel de carretera. El sargento Rubén Bevilacqua y su compañera, la guardia Virginia Chamorro, reciben la orden de investigar la muerte.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 2.623	1.617	BVI	10/04/2003
ESPAÑA	€906.467	206.142	Alta	17/05/2002

**EL ÚLTIMO TREN.** 35mm color 93'

(Argentina, España, Uruguay)

**Dirección:** Diego Arsuaga

**Producción:** Tornasol Films, TVE - Televisión Española, Vía Digital, Taxi Films (UR); Patagonik Films, Telefé, Rambla Producciones (AR), Programa Ibermedia // Arg. 52%, Esp. 28%, Urug. 20%.

**Género:** Drama

**Guión** Diego Arsuaga, Beda Docampo Feijoo y Fernando León

**Fotografía** Hans Burmann

**Montaje** Fernando Pardo y Daniel Márquez

**Música** Hugo Jasa

**Dirección de Arte** Inés Olmedo

**Intérpretes:** Héctor Alterio, Federico Luppi, Pepe Soriano, Gastón Pauls, Balaram Dinard, Saturnino García, Eduardo Miglioni

**Sinopsis:** Un poderoso estudio de Hollywood ha comprado para su próxima película una histórica locomotora uruguaya del siglo XIX. Aunque la noticia es motivo de orgullo para muchos uruguayos, no tiene la misma acogida entre los veteranos miembros de la Asociación Amigos del Riel. Decididos a boicotear el traslado de la locomotora a Estados Unidos, tres de ellos y un niño emprenderán una loca aventura que comienza cuando secuestran la máquina.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	46.042	25.255	BVI	28/08/2002
BRASIL	5.201	2.732	BVI	26/09/2003
ESPAÑA	€552.249	120.725	Alta	22/11/2002

**ESTRELLA DEL SUR** 35mm color 97'

(España, Argentina, Uruguay)

**Dirección:** Luis Nieto

**Producción:** Miramar Comunicación Audiovisual S.L., Jaime Luis Lozano- Quimera Films (AR), Río Truco (UR), Programa Ibermedia // Arg. 20%, Esp. 63%, Urug. 17%.

**Género:** Drama

**Fotografía** Pierre Benzrihem

**Montaje** Jorge Valencia.

**Sonido** Carlos Caleca y Antonio González

**Música** Gustavo Montemuro

**Dirección de Arte** Carolina Comas y Natalia Duré

**Intérpretes:** Jean-Pierre Noher, Margarita Musto, Roger Casamajor, Marina Glezer, Emiliano Lozano, Julia Castagno, Javier Lucía

**Sinopsis:** Gregorio Gamboa vuelve a su país después de un largo exilio. Como él llega la familia, su mujer y sus dos hijos adolescentes. Antes de huir, en la época en la que fue guerrillero, él ocultó una gran cantidad de armas y municiones en un terreno heredado de su abuelo. En este lugar, lugar de sus añoranzas, Gamboa ahora planea, con su mujer, la edificación de una casa familiar.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	267.581	56.766	Cinema	14/11/2002

**HISTORIAS MÍNIMAS** 35mm color 92'

(España, Argentina)

**Dirección:** Carlos Sorín

**Producción:** Nirvana Films, Wanda Vision S.A., Guacamole Films (AR)

**Género:** Comedia dramática

**Guión** Pablo Solarz

**Fotografía** Hugo Colace

**Montaje** Mohamed Rajid

**Sonido** Carlos Abate y José Luis Díaz

**Música** Nicolás Sorín

**Dirección de Arte** Margarita Jusid

**Intérpretes:** Javier Lombardo, Antonio Benedictis, Javier Bravo, Francis Sandoval, Aníbal Maldonado

**Sinopsis:** Diferentes historias de personajes de un mismo pueblo: una joven que se gana un premio en un programa de TV; un viejo que sale en busca de su perro que se fue del pueblo y un hombre que pretende el amor de una mujer que es su clienta. Cada uno viaja por su cuenta por las solitarias rutas de la Patagonia, pero sus historias se entrecruzan.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	380.432	209.549	Primer Plano	24/10/2002
BRASIL	48.519	19.478	Pandora	28/05/2004
CHILE	15.393	4.424	Arcadia	25/12/2003
ESPAÑA	€597.993	124.056	Nirvana	15/11/2002

**KAMCHATKA** 35mm color 110'

(España, Argentina)

**Dirección:** Marcelo Piñeyro**Producción:** Patagonik Film Group, Oscar Kramer S.A., Alquimia Cinema, Programa Ibermedia / Arg. 50%, Esp. 50%**Género:** Drama**Guión** Marcelo Piñeyro y Marcelo Figueras**Fotografía** Alfredo Mayo**Montaje** Juan Carlos Macías**Sonido** Carlos Abbate y José Luis Díaz**Música** Bigel Mendizábal – Liliana Herrero**Dirección de Arte** Jorge Ferrari y Juan Mario Roust**Intérpretes:** Ricardo Darín, Cecilia Roth, Héctor Alterio, Fernanda Mistral, Tomás Fonzi, Mónica Scapparone, Milton de la Canal, Matías del Pozo, Evelyn Domínguez, Leticia Bredice**Sinopsis:** En 1976, la Argentina ha caído en manos de la dictadura militar. Miles de ciudadanos son perseguidos y secuestrados solo por oponerse verbalmente. En este caso los padres de Harry, un niño de diez años y de su hermano menor. Al saberse buscado deciden esconderse en una finca de las afueras de la ciudad.**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	728.154	402.300	BVI	17/10/2002
BRASIL	165.860	68.431	BVI	01/05/2003
ESPAÑA	€2.983.346	628.013	FOX	29/11/2002

**LUGARES COMUNES** 35mm color 112'

(España, Argentina)

**Dirección:** Adolfo Aristarain**Producción:** Tornasol Films, TVE - Televisión Española, Vía Digital, Adolfo Aristarain (AR) Shazam S.A. / Pablo Largaia Producciones / Arg. 40%, Esp. 60%.**Género:** Drama**Guión** Manane Rodríguez y Xabier Bermúdez**Fotografía** Juan Carlos Gómez.**Montaje** Esperanza Cobos**Música** Fernando Egozgue, L. Mendo y B. Fuster**Dirección de Arte** Gabriel Carrascal**Intérpretes:** Federico Luppi, Mercedes Sampietro, Arturo Puig, Carlos Santamaría, Yaël Bamatán, Javier Ortiz, Guillermo Ayuso**Sinopsis:** Fernando Robles ha cumplido los sesenta y es profesor de pedagogía en la universidad. Lleva toda la vida casado con Liliana Rovira, española, que trabaja como asistente social en barrios marginales de Buenos Aires. El mundo plácido y reflexivo de Fernando se ve profundamente alterado cuando recibe sin previo aviso la comunicación oficial en la que le informan de su jubilación forzosa, un hecho que va a cambiarle la vida.**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	395.419	230.471	DC	12/09/2002
BRASIL	58.426	24.061	Europa	02/07/2004
CHILE	89.508	25.033	Arcadia	13/02/2003
ESPAÑA	€1.987.053	424.756	Alta	04/10/2002

**NO DEBES ESTAR AQUÍ** 35mm color 99'

(España, Francia, Argentina)

**Dirección:** Jacobo Rispa**Producción:** Alquimia Cinema, Ensueño Films S.L., Fidélité Productions, Antena 3 TV, Vía Digital, Telemadrid (ES); Televisión Federal (Telefé) (AR) / Arg. 20%, Esp. 70%, Fr. 10%.**Género:** Suspenso**Guión** Ernesto Pozuelo y Nacho Cabana

**Fotografía** Néstor Calvo

**Montaje** Búster Franco

**Música** Roque Baños

**Dirección de Arte** Carlos Bodelón

**Intérpretes:** Pablo Echarri, Tristán Ulloa, Marian Aguilera, Pilar Punzano, Juan Díaz, Andrés Gertrudix, Marta Ambit

**Sinopsis:** Los miembros de un misterioso canal de chat comienzan a ser asesinados luego de haber cumplido ciertas pruebas de riesgo en lugares prohibidos.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 178.622	108.870	BVI	23/01/2003
ESPAÑA	€775.914	177.890	FOX	24/11/2002

**NO DEJARÉ QUE NO ME QUIERAS** 35mm color 92'

(España, Argentina)

**Dirección:** José Luis Acosta

**Producción:** Benjamín P.C., S.L., Vía Digital, Antena 3 Televisión, Patagonik Film Group (AR) / Arg. 20%, Esp. 80%.

**Género:** Drama

**Guión** José Luis Acosta, Eduardo Ladrón de Guevara, Silvia Pérez de Pablos

**Fotografía** Jesús Escosa

**Montaje** Pablo Blanco

**Música** Víctor Reyes

**Intérpretes:** Pere Ponce, Viviana Saccone, Alberto San Juan, Ana Risueño, Noelia Castaño, Marcela Rubio, Jorge Bosch, Luis Brandoni, Osvaldo Santoro

**Sinopsis:** Dos hombres, cada uno con graves problemas con su pareja, coinciden la Nochebuena en un restaurante chino. Allí pactan un plan; uno para vengarse de su amante y el otro para recuperar unos diamantes que están en poder de su ex-mujer. El resultado del plan está muy lejos de ser el que trazaron.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 2.349	1.211	BVI	18/04/2002
ESPAÑA	€222.961	51.316	UIP	10/01/2003

**NOWHERE - EN NINGUNA PARTE** 35mm color 106'

(España, Argentina, Italia)

**Dirección:** Luis Sepúlveda

**Producción:** Patagonik Film Group, Filmax / Arg. 20%, Esp. 25%, Italia 55%.

**Género:** Drama

**Fotografía** Giuseppe Lanci

**Montaje** Mauro Bonanni

**Música** Incola Piovani

**Dirección de Arte** Graciela Oderigo

**Intérpretes:** Harvey Keitel, Leonardo Sbaraglia, Daniel Fanego, Jorge Perugorria, Luigi Burruano, Angela Molina, Andrea Prodan, Laura Maña, Caterina Muriño

**Sinopsis:** Años 80. En un país de Latinoamérica, su dictador ha ideado un plan siniestro para justificar la permanencia del ejército en el poder. Sus servicios secretos secuestran a un grupo de opositores en el que se encuentran un estudiante aficionado al boxeo, un cocinero homosexual, un profesor desilusionado, un obrero amante del bolero y un barbero que prefiere el tango.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	2.438	1.297	BVI	25/09/2003
ESPAÑA	249.200	46.920	Soc. Gral. de Derechos Audiovisuales	16/05/2002

**TODAS LAS AZAFATAS VAN AL CIELO** 35mm color 93'

(España, Italia, Argentina)

**Dirección:** Daniel Burman

**Producción:** Wanda Vision S.A., BD Cine, Patagonik Film Group (AR), Programa Ibermedia / Arg. 73%, Esp. 27%.

**Género:** Comedia dramática

**Guión** Daniel Burman y Emiliano Torres

**Fotografía** Ramiro Aisenson

**Montaje** Ana Díaz Epstein y Miguel Pérez

**Sonido** Carlos Faruolo

**Música** Víctor Reyes

**Dirección de Arte** Cristina Nigro

**Intérpretes:** Alfredo Casero, Ingrid Rubio, Emilio Disi, Norma Aleandro, Valentina Bassi, Nazareno Casero, Daniel Hendler, Rodolfo Samso, Kayne Dipilato

**Sinopsis:** Teresa está en el cielo. Es azafata y vive su mundo de uniforme impecable y bandejas de comida congelada. Teme a ese mundo de abajo, al amor, al dolor, los hombres y la maternidad. Ella prefiere una vida de aeropuertos y vuelo eterno. Allá abajo está Julián. Un joven médico, flamante viudo, que debe viajar a Ushuaia a cumplir una promesa. Arrojar los restos de su mujer, que también fue azafata, en el lugar donde se conocieron. Julián sí sabe del amor y el dolor, y quiere escapar de este mundo tan terrenal.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 55.426	33.616	BVI	21/03/2002
ESPAÑA	€204.722	44.396	Nirvana	05/04/2002

**UN DÍA DE SUERTE** 35mm color 94'

(España, Argentina)

**Dirección:** Sandra Gugliotta

**Producción:** El Mecanismo Encantado, Barakacine (AR) / Arg. 90%, Esp. 10%.

**Género:** Drama

**Guión** Sandra Gugliotta con la colaboración de Marcelo Schapces y Julio Cardozo.

**Fotografía** Alberto Iannuzzi

**Montaje** Alejo Flah

**Sonido** Leandro de Loredó

**Música** Diego Frenkel, Sebastián Schachtel

**Dirección de Arte** Fabiana Piotti

**Intérpretes:** Valentina Bassi, Claudio Gallardou, Fernán Mirás, Lola Berthet, Darío Vittori, Jesús Berenguer, Nicolás Mateo, Damián De Santo

**Sinopsis:** Buenos Aires actual. En medio de una ciudad que se debate entre los estallidos sociales, la desocupación y los conflictos políticos, Elsa, una joven de veinticinco años, busca un trabajo digno para conseguir dinero que le permita cumplir su sueño: viajar a Italia. No es sólo una inmigrante más. Ella sueña con encontrar allí al hombre del que está enamorada y además, vivir una vida diferente, una vida "mejor".

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 11.662	6.487	Primer Plano	16/05/2002
ESPAÑA	€46.950	9.476	Sherlock	29/08/2002

**UN OSO ROJO** 35mm color 97'

(España, Francia, Argentina)

**Dirección:** Israel Adrián Caetano

**Producción:** Lita Stantic Producciones (Argentina), Ts Productions (Francia), Wanda Vision (España), Programa Ibermedia

**Género:** Drama

**Argumento** Basado en el texto "Las medias de los flamencos" de Horacio Quiroga

**Guión** Adrián Caetano, con la colaboración de Graciela Esperanza

**Fotografía** Guillero Behnisch

**Montaje** Santiago Ricci

**Música** Diego Grimblat

**Dirección de Arte** Graciela Oderigo

**Intérpretes:** Julio Chavez, Soledad Villamil, Luis Machin, Agostina Lage, Enrique Liporace, Rene Lavand, Daniel Valenzuela, Freddy Flores, Ernesto Villegas

**Sinopsis:** Aunque sólo Oso lleva la cuenta, han pasado siete años desde que cayó preso por homicidio y robo a mano armada. Es un hombre parco, impredecible, violento y es probable que en estos años no le haya dicho a nadie lo que oculta en los silencios y la tristeza de la mirada.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	354.927	191.109	Alfa	03/10/2002
CHILE	11.762	3.044	MC	17/09/2003
ESPAÑA	80.684	14.140	Nirvana	30/04/2003

**VALENTÍN** 35mm color 86'

(España-Holanda-Argentina)

**Dirección:** Alejandro Agresti

**Producción:** Castelao Productions, Duque Filme, IMX Communications, Surf Films, DMVB Films, Productie Rossini, Wisznia Agresti / Vía Digital // Arg. 10%, Esp. 10%, Fr. 10%, Holanda 60%, Italia 10%.

**Intérpretes:** Julio Fernández, Massimo Vigliar, Thierry Forte y Laurens Geels

**Género:** Drama

**Argumento** Alejandro Agresti

**Guión** Alejandro Agresti

**Fotografía** José Luis Cajaraville

**Montaje** Alejandro Brodersohn

**Música** Luis Salinas, Paul van Brugge

**Dirección de Arte** Floris Vos

**Intérpretes:** Carmen Maura, Alejandro Agresti, Rodrigo Noya, Julieta Cardinali, Max Urtizberea

**Sinopsis:** 1969, Buenos Aires. Valentín (Rodrigo Noya) es un niño de nueve años que vive con su abuela (Carmen Maura). Su madre desapareció cuando él tenía tres años y su padre es una persona incapaz de asumir responsabilidades. La vida de Valentín transcurre modesta y con dos obsesiones: convertirse en un astronauta y que su padre le lleve junto a su madre. Pero su padre no quiere remover el pasado y, además, no deja de decepcionarle presentándole novias horribles, hasta que llega Leticia, de la que Valentín se prenda inmediatamente. Cuando su abuela muere, Valentín decide fabricarse su propia familia: Leticia y Rufo, un amigo pianista que vive en el barrio, se convertirán en sus padres adoptivos.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	631.297	340.266	BVI	11/09/2003
BRASIL	106.757	39.430	BVI	14/05/2003
CHILE	21.185	3.767	BVI	17/06/2004
ESPAÑA	€333.787	71.101	Filmax	04/04/2003

**AÑO 2003**

**CLEOPATRA** 35mm color 105'

(España, Argentina)

**Dirección:** Eduardo Mignogna

**Producción:** Alquimia Cinema, Patagonik Film Group (AR) / Arg. 50%, Esp. 50%.

**Género:** Comedia dramática

**Argumento** Eduardo Mignogna

**Guión** Silvina Chaque

**Fotografía** Marcelo Camorino

**Montaje** Juan Carlos Macias

**Sonido** Daniel Goldstein y Ricardo Steinberg

**Música** Paco Ortega

**Dirección de Arte** Margarita Jusid

**Intérpretes:** Norma Aleandro, Natalia Oreiro, Leonardo Sbaraglia, Héctor Alterio, Alberto de Mendoza, Boy Olmi, Oscar Ferrigno

**Sinopsis:** Cleo, una maestra jubilada y Sandra, una famosísima actriz de telenovelas; dos mujeres que, hartas de sus rutinas, se lanzan a vivir un fin de semana diferente. No saben que han dado el primer paso para torcer definitivamente el rumbo de sus destinos. En el trayecto conocerán a Carlos, camionero y buscavidas, que se sumará a la aventura.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	865.072	496.258	BVI	14/08/2003
BRASIL	26.949	8.497	BVI	10/12/2004
ESPAÑA	€793.023	162.950	Sólida	26/03/2004

**DIARIOS DE MOTOCICLETA** 35mm color 126'

(España, Argentina, Perú, Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Alemania)

**Dirección:** Walter Salles

**Producción:** TVE -Televisión Española, Focus Features

**Género:** Drama

**Argumento** Basado en el libro "Notas de viaje" de Ernesto "Che" Guevara y en el libro "Con el Che por Sudamérica" de Alberto Granado

**Guión** José Rivera

**Fotografía** Eric Gautier

**Montaje** Daniel Rezende

**Música** Gustavo Santaolalla

**Intérpretes:** Gael García Bernal, Rodrigo de la Serna, Mia Maestro, Mercedes Moran, Jorge Chiarella, Gabriela Aguilera

**Sinopsis:** Basada en los diarios del Che Guevara, la película cuenta el viaje que hizo el revolucionario junto con un amigo en motocicleta a través de América Latina.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	475.142	222.201	BVI	29/07/2004
BRASIL	2.394.318	937.786	BVI	07/05/2004
CHILE	180.545	43.084	BVI	21/10/2004
ESPAÑA	€1.578.006	319.841	Vértigo	08/10/2004

**EL ABRAZO PARTIDO** 35mm color 100'

(España, Argentina, Francia, Italia)

**Dirección:** Daniel Burman

**Producción:** Wanda Vision S.A., Paradis Films, Classic Films, TVE, S.A. (ES), Canal+ (FR) / Arg. 80%, Esp. 20%

**Género:** Comedia dramática

**Guión** Daniel Burman y Marcelo Birmajer

**Fotografía** Ramiro Aisenson

**Montaje** Alejandro Brodhershon

**Sonido** Martín Grignaschi

**Dirección de Arte** Maria Eugenia Sueiro

**Intérpretes:** Daniel Hendler, Adriana Aizemberg, Sergio Boris, Jorge D'Elia

**Sinopsis:** Un "adolescente tardío" busca un pasaporte para huir de Argentina, pero el regreso de su padre, que abandonó a la familia por un ideal, le trastoca los planes.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	330.172	154.751	DC	25/03/2004
BRASIL	271.359	158.946	Artfilmes	29/10/2004
CHILE	18.228	4.194	MC	10/03/2005
ESPAÑA	€691.451	138.444	Wanda	02/04/2004

**EL JUEGO DE ARCIBEL** 35mm color 115'

(España, Argentina, Chile, México, Cuba)

**Dirección:** Alberto Lecchi

**Producción:** Milamores Producciones, Zarlek Producciones S.A., Patagonik Film Group, Alephmedia, El Puente, ICAIC (AR); ICAA (ES)

**Género:** Drama

**Guión** Daniel García Molt, Alberto Lecchi

**Fotografía** Hugo Colace

**Montaje** Alejandro Alem, Miguel Santamaría

**Sonido** Jorge Stavropulos

**Música** Francesco Gener

**Intérpretes:** Darío Grandinetti, Diego Torres, Juan Echanove, Juan Diego, Rebeca Cobos, Vladimir Cruz

**Sinopsis:** La historia se desarrolla en un país imaginario, la República de Miranda, cuyas cárceles están llenas de presos políticos a causa de una dictadura. Uno de esos presos es un periodista, comentarista de ajedrez y autor de crucigramas, Arcibel, que es encarcelado por error, pero en la cárcel adquiere una visión distinta del mundo.

#### Comercialización

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	57.749	26.449	DC	29/05/2003
CHILE	8.280	2.771	Arcadia	09/10/2003

**EL POLAQUITO** 35mm color 93'

(España, Argentina)

**Dirección:** Juan Carlos Desanzo

**Producción:** Alma Ata Pictures S.L., Juan Carlos Desanzo Cine (AR) / Arg. 80%, Esp. 20%

**Género:** Drama

**Guión** Juan Carlos Desanzo y Ángel Osvaldo Espinosa

**Fotografía** Carlos Torlaschi

**Montaje** Sergio Zóttola

**Sonido** Javier Stavropulos y Alexis Stavropolus

**Música** Martín Bianchedi

**Dirección de Arte** Mariela Ripodas

**Intérpretes:** Abel Ayala, Marina Glezer, Fernando Roa, Roly Serrano

**Sinopsis:** Polaquito es un chico de la calle que se gana la vida cantando tangos en los vagones de tren de la Estación Constitución de Buenos Aires. Allí conoce y se enamora de Pelu, una chica que ejerce la prostitución en la misma estación. Ambos deben rendir cuentas diariamente al "Rengo", el mafioso que explota a los chicos, y a quien no le agradan los escauceos amorosos de sus empleados

#### Comercialización

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 27.592	15.650	Primer Plano	09/10/2003
ESPAÑA	€46.729	10.540	Soc. Limitada Diferencia Audiovisual	22/10/2004

**EL TREN BLANCO** Digital color 80'

(España, Argentina)

**Dirección:** Nahuel García, Ramiro García, Sheila Pérez Giménez

**Producción:** Cinefectivo, Terraplén Producciones, Aquelarre Servicios Cinematográficos

**Género:** Documental

**Guión** Carlos Sorín, Salvador Roselli y Santiago Calori

**Fotografía** Hugo Colace

**Sonido** Ruben Piputo

**Montaje** Mohamed Rajid

**Música** Nicolás Sorín

**Dirección de Arte** Margarita Jusid

**Sinopsis:** Documental sobre el tren destinado a transportar a los cartoneros todas las noches.

#### Comercialización

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	5.165	3.637	Primer Plano	04/03/2004

**HOY Y MAÑANA** 35mm color 94'

(España, Argentina)

**Dirección:** Alejandro Chomsky**Producción:** M-KM, Bulbeck & Mas / Arg. 70%, Esp. 30%.**Género:** Drama**Fotografía** Guillermo Nieto**Montaje** Alex Zito**Sonido** Abel Tortorelli**Música** Luchi Camorra**Dirección de Arte** Ailí Chen**Intérpretes:** Antonella Costa, Romina Ricci, Ricardo Merkin, Francisco Nápoli, Sergio Alvarez, Carlos Durañona, Víctor Hugo Carrizo**Sinopsis:** La historia que cuenta el film es llevada adelante por un personaje principal femenino, fuerza motora de la película. Siguiendo de cerca a este personaje, el ritmo es frenético, transcurre durante dos días y habla de una de las situaciones más actuales de la Argentina y del mundo de hoy: la falta de trabajo y la dificultad para sobrevivir.**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 7.520	4.487	Primer Plano	18/11/2004
ESPAÑA	€16.151	3.241	Avar	29/04/2005

**LA PUTA Y LA BALLENA** 35mm color 120'

(España-Argentina)

**Dirección:** Luis Puenzo**Producción:** Wanda Vision S.A., Patagonik Film Group, Programa Ibermedia / Arg. 50%, Esp. 50%.**Género:** Drama**Guión** Luis Puenzo, Lucía Puenzo y Ángeles González Sinde**Fotografía** José Luis Alcaíne**Montaje** Hugo Primero**Sonido** Carlos Abate y José Luís Díaz**Música** Andrés Goldstein y Daniel Tarrab**Dirección de Arte** Mercedes Alfonsín**Intérpretes:** Leonardo Sbaraglia, Aitana Sánchez Gijón, Miguel Angel Solá, Mercé Llorenz Serra, Belén Blanco, Pompeyo Audivert, Edward Nutkiewicz, Lydia Lamaison**Sinopsis:** Sin saber cuándo ni cómo, Vera perdió el paso: está varada. Por eso se separa, por eso acepta escribir los epígrafes para las fotos de un argentino muerto en la Guerra Civil Española, y elige escaparse de España con un bulto en el pecho y hacerse una masteoctomía en Buenos Aires. Porque en Madrid se sentiría tan sola como acá, aunque allá tenga un hijo.**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 123.728	65.063	BVI	01/04/2004
ESPAÑA	€438.639	91.772	Nirvana	07/05/2004

**LUNA DE AVELLANEDA** 35mm color 146'

(España, Argentina)

**Dirección:** Juan José Campanella**Producción:** Tornasol Films, Pol-Ka, Gempsa (AR) / Arg. 46%, Esp. 54%.**Género:** Comedia dramática**Guión** Fernando Castets, Juan Pablo Doménech y Juan José Campanella**Fotografía** Daniel Shulman**Montaje** Camilo Antolini**Música** Ángel Illarramendi**Dirección de Arte** Mercedes Alfonsín**Intérpretes:** Ricardo Darín, José Luis López Vazquez, Mercedes Morán, Eduardo Blanco, Valeria Bertucelli, Daniel Fanego, Silvia Kutica

**Sinopsis:** En los carnavales de 1959 el Club Social y Deportivo Luna Llena de Avellaneda está en su mayor esplendor. Hoy se ha convertido en una sombra de lo que fue, demacrado y sosteniéndose a duras penas. Román Maldonado lleva trabajando por el club casi toda su vida. Pero también sus propias grietas son cada vez más difíciles de disimular. Hasta que un día aparece la solución ideal como propuesta de otro antiguo socio: vender el club para instalar un casino.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	2.334.589	1.052.683	DC	20/05/2004
CHILE	42.227	10.094	Baz	20/01/2005
ESPAÑA	€1.737.294	346.456	Alta	05/11/2004

**OPERACIÓN ALGECIRAS** 35mm color 90'

(España, Argentina)

**Dirección:** Jesús Mora

**Producción:** Zeta Films, Nisa Producciones, Baobab Films, Aquelarre Servicios Cinematográficos, Barakacine Producciones / Arg. 20%, Esp. 80%.

**Género:** Documental

**Guión** Antonio Llorens, Iván Aledo y Jesús Mora

**Fotografía** Federico Ribes

**Montaje** Iván Aledo

**Música** Mastretta

**Sinopsis:** Primavera, 1982. Durante el conflicto de las islas Malvinas, un comando secreto de la Marina Argentina, llega a España con la misión de sabotear la Base Británica de Gibraltar con minas submarinas recibidas por valija diplomática a través de la Embajada en Madrid. Unos sucesos que tienen que ver con España en los tiempos del gobierno de Calvo Sotelo, durante el conflicto que enfrentó al Reino Unido y Argentina.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	1.161	993	Primer Plano	19/02/2004
ESPAÑA	€3.908	876	Aquelarre	23/07/2004

**AÑO 2004**

**CAMA ADENTRO** 35mm color 87'

(España, Argentina)

**Dirección:** Jorge Gaggero

**Producción:** Aquafilms / Filmanova // Arg. 58%, Esp. 42%

**Género:** Comedia dramática

**Fotografía** Javier Juliá

**Montaje** Guillermo Represas

**Sonido** José Caldadaro

**Dirección de Arte** Marcela Bazzano

**Intérpretes:** Norma Aleandro, Norma Argentina, Marcos Mundstock, Raúl Panguinao, Elsa Berenguer, Susana Lanteri, Claudia Lapacó, Mónica Gonzaga, Eduardo Rodríguez

**Sinopsis:** Beba es una mujer de la clase media alta argentina que ve venir a menos su status con la cada vez más tremenda hecatombe financiera de su país. A partir de allí, todo cambia en su vida, principalmente su relación con su mucama de toda la vida, Dora, testigo silente de los últimos y tambaleantes bastiones económicos de su patrona, quien hace seis meses que no puede pagarle el sueldo.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	218.995	102.696	DC	26/05/2005
ESPAÑA	€349.724	53.223	Notro	01/07/2005

**CONVERSACIONES CON MAMÁ** 35mm color 95'

(España, Argentina)

**Dirección:** Santiago Carlos Oves

**Producción:** Santiago Carlos Oves, Mónica Ester Roza, Carlos Federico Piwowarski, Pascual Conditto y Luisa Matienzo / Arg. 70%, Esp. 30%.

**Género:** Comedia dramática

**Guión** Santiago Carlos Oves

**Fotografía** Aníbal Bosco

**Montaje** Liliana Nadal y Paula García

**Música** Pablo Sala

**Dirección de Arte** Mariela Ripodas

**Intérpretes:** China Zorrilla, Eduardo Blanco, Ulises Dumont, Silvina Bosco, Nicolás Conditto, Flora Boise, Tito Mendoza, Pascual Conditto

**Sinopsis:** Un hombre se ve afectado por una crisis económica y personal y se ve obligado a vender el departamento donde vive su madre de 82 años. Sin embargo, ella ha llevado a vivir allí a su nuevo novio.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 15.692	9.812	Primer Plano	15/04/2004
ESPAÑA	€353.888	70.823	Festival	14/01/2005

**EL NÜREMBERG ARGENTINO** 35mm color 83'

(España, Argentina)

**Dirección:** Miguel Rodríguez Arias

**Producción:** Metrópolis Media Group, Media Plural, Anola Films

**Género:** Documental

**Guión** Freddy Torres y Miguel Rodríguez Arias

**Fotografía** Carpo Cortés

**Música** Lito Vitale

**Intérpretes** Arturo Cuadrado (Narrador)

**Sinopsis:** Documental sobre el juicio a las Juntas Militares argentinas, responsables de la desaparición, muerte y tortura de muchas personas durante la dictadura.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	15.747	10.192	Lumiere	26/02/2004

**EL PERRO** 35mm color 95'

(España, Argentina)

**Dirección:** Carlos Sorín

**Producción:** OK Film S.A., Guacamole Films, Wanda Visión, Semo-Romikin

**Género:** Comedia dramática / Arg. 80%, Esp. 20%.

**Guión** Carlos Sorín, Salvador Roselli y Santiago Calori

**Fotografía** Hugo Colace

**Sonido** Ruben Piputo

**Montaje** Mohamed Rajid

**Música** Nicolás Sorín

**Dirección de Arte** Margarita Jusid

**Intérpretes:** Juan Villegas, Walter Donado, Micol Estevez, Kita Ca, Pascual Conditto, Claudina Fazzini, Carlos Rossi, Mariela Díaz, Rosa Valsecchi, Rolo Andrada

**Sinopsis:** Juan Villegas, un desocupado que vive en la Patagonia, ayuda a una mujer a arreglar su auto, y ella, en retribución, le regala un dogo argentino de buen pedigree. Villegas, sin saber qué hacer con el perro, se encuentra de casualidad con un fanático que lo recomienda a Walter Donado, un criador. Donado intentará hacer negocio con el perro, pero Villegas se encariñará.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	380.843	161.807	Fox	23/09/2004
BRASIL	71.642	24.076	Fox	03/06/2005
CHILE	6.666	1.466	Fox	07/07/2005
ESPAÑA	€246.894	49.427	Wanda	08/10/2004

**EN NINGUNA PARTE** 35mm color 90'

(España, Argentina)

**Dirección:** Miguel Ángel Cárcano

**Producción:** I+D+C - Investigación y Desarrollos Culturales

**Intérpretes:** Héctor Alterio, Noelia Castaño, José Ángel Egido, Jorge Roelas, Frank Spano, Ismael Uceda

**Género:** Drama

**Guión:** Miguel Ángel Cárcano

**Fotografía:** Martín Judewicz

**Montaje:** Raquel Torres

**Sonido:** Pedro R. Soto

**Música:** Jorge Magaz

**Dirección de Arte:** Inés Aparicio

**Sinopsis:** El encuentro de seis personajes en una vieja y pequeña gasolinera en el medio de la nada. Debido a peculiares circunstancias, se verán obligados a pasar juntos una hora y media que marcará un antes y un después en sus vidas.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ESPAÑA	€846	155	Investigación y Desarrollo Culturales	24/10/2005

**FAMILIA RODANTE** 35mm color 103'

(España, Argentina, Brasil, Francia, Alemania, Gran Bretaña)

**Dirección:** Pablo Trapero

**Producción:** Matanza Cine, Pol-ka Producciones, Lúmina Films, Paradis Films, Pandora Filmproduktion, Buena Onda Limited (AR), Videofilmes Produções Artísticas Ltda. (ES), Axiom Films (UK)

**Género:** Comedia dramática

**Argumento:** Pablo Trapero

**Fotografía:** Guillermo Nieto

**Montaje:** Nicolás Goldbart

**Sonido:** Martín Grignaschi

**Música:** Luis Gurevich y León Gieco

**Dirección de Arte:** Sergio Hernández (II)

**Intérpretes:** Graciana Chironi, Liliana Capuro, Ruth Dobel, Federico Sequero, Bernardo Fortaleza, Laura Glave

**Sinopsis:** Una familia (cuatro generaciones) liderada por la abuela, viaja en casa rodante al norte argentino para asistir al casamiento de unos parientes.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	119.644	55.642	DC	30/09/2004
BRASIL	11.127 <sup>1</sup>	3.318 <sup>2</sup>	Europa	09/12/2005
ESPAÑA	108.156	17.529	Alta	10/06/2005

**ILUMINADOS POR EL FUEGO** 35mm color 103'

(España, Argentina)

**Dirección:** Tristán Bauer

**Producción:** Universidad Nacional de San Martín, Mediaproducción, Programa Ibermedia / Arg. 75%, Esp. 25%.

**Género:** Drama

**Argumento:** Basado en el libro homónimo de Edgardo Esteban y Gustavo Romero Borri

**Guión:** Tristán Bauer, Miguel Bonasso, Edgardo Esteban y Gustavo Romero Borri

**Fotografía:** Javier Juliá

**Montaje:** Alejandro Brodersohn

**Sonido:** Martín Grignaschi

<sup>1</sup> Hasta el 31 de diciembre de 2005.

<sup>2</sup> Hasta el 31 de diciembre de 2005.

**Música** Federico Bonasso

**Dirección de Arte** Graciela Fraguglia

**Intérpretes:** Gastón Pauls, José Luis Alfonso, Juan Palomino, Pablo Ribba, César Albarracín, Hugo Carrizo, Virginia Innocenti, Juan Leyrado, Arturo Bonín

**Sinopsis:** Film inspirado en el libro homónimo de un ex-combatiente de la Guerra de Malvinas, en donde narra sus experiencias de cuando a los dieciocho años fue enviado a las islas para combatir a uno de los ejércitos más poderosos del mundo y de cómo la sociedad ignoró a los veteranos de guerra empujándolos a la miseria y, en numerosos casos, al suicidio.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 808.471 <sup>3</sup>	336.863 <sup>4</sup>	DC	08/09/2005
ESPAÑA	€5.562 <sup>5</sup>	1.018 <sup>6</sup>	Alta	27/01/2006

**LA NIÑA SANTA** 35mm color 106'

(España, Italia, Argentina, Holanda)

**Dirección:** Lucrecia Martel

**Producción:** Lita Stantic Producciones, El deseo, Senso Producciones, La pasionaria, R et Producciones y Teodora // Arg. 65%, Esp. 25%, It. 10%.

**Género:** Drama

**Guión** Lucrecia Martel - Colaboración Juan Pablo Domenech

**Fotografía** Felix Monti

**Montaje** Santiago Ricci

**Sonido** Marcos de Aguirre

**Música** Andrés Gersenzon, Manuel Schaller

**Dirección de Arte** Graciela Oderigo

**Intérpretes:** Mercedes Morán, Carlos Belloso, Alejandro Urdapilleta, María Alché, Julieta Zylberberg, Mía Maestro, Marta Lubos, Arturo Goetz, Alejo Mango, Mónica Villa

**Sinopsis:** En una ciudad de provincia un grupo de adolescentes místicas se preocupa por su rol en el plan divino. Un congreso de otorrinolaringología hace desembarcar a un médico prestigioso. El médico roza a Amalia, una de las adolescentes, en la calle. Quizás Dios la ha llamado para salvar de su falta a este hombre. El consolidado mundo del médico se resquebraja ante la misión sagrada de la chica.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	219.501	105.247	Alfa	06/05/2004
BRASIL	59.969	17.224	Pandora	12/08/2005
ESPAÑA	€41.992	8.619	Nirvana	26/11/2004

**NO SOS VOS, SOY YO** 35mm color 104'

(España, Argentina)

**Dirección:** Juan Taratuto

**Producción:** Rizoma Films, Filmanova Invest

**Género:** Comedia romántica

**Guión** Juan Taratuto y Cecilia Dopazo

**Fotografía** Marcelo Iaccarino

**Montaje** César Custodio

**Sonido** Guido Beremblun y Víctor Tendle

**Música** Diego Grimblat

**Dirección de Arte** Daniel Gimelberg

**Intérpretes:** Diego Peretti, Soledad Villamil, Cecilia Dopazo, Hernán Jiménez, Marcos Mundstock, Luis Brandoni, Ricardo Merkin, Roly Serrano, María Eugenia Tobal, Mariana Briski, Silvia Baylé, Nilda Raggi, Bernarda Pagés, Natalia Grimberg

<sup>3</sup> Hasta el 31 de diciembre de 2005.

<sup>4</sup> Hasta el 31 de diciembre de 2005.

<sup>5</sup> Hasta el 22 de febrero de 2006.

<sup>6</sup> Hasta el 22 de febrero de 2006.

**Sinopsis:** Comedia que cuenta la historia de Javier cirujano y disc-jockey en su tiempo libre, y María, su novia con quien se casa para poder obtener la green-card y mudarse a Estados Unidos. Ella viaja primero para hacer contactos, pero la distancia hace que Javier se encuentre con Julia a la que invita a salir.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	449.935	209.780	Primer Plano	28/10/2004
ESPAÑA	€2.791.112	450.026	Notro	27/05/2005

**PASOS** 35mm color

(España, Argentina)

**Dirección:** Federico Luppi

**Producción:** Igeldo Komunikazioa-Igeldo Communication, I.C.A.A. (ES); Cristian Sessa PC (AR) / Arg. 20%, Esp. 80%.

**Género:** Drama

**Guión** Susana Hornos

**Fotografía** Hans Burmann

**Montaje** Guillermo S. Maldonado

**Dirección de Arte** Ion Arretxe

**Intérpretes:** Ana Fernández, Alberto Jiménez, Susana Hornos, Ginés García Millán, Eva Cobo, Fabián Vena, Jordi Dauder, Pilar Rodríguez, Susana Hornos

**Sinopsis:** Una ciudad de provincias española tras el intento fallido de golpe militar, el 23 de febrero de 1981. Tres jóvenes matrimonios amigos celebran el fracaso de los golpistas. Juntos han vivido la historia y un día soñaron con ser felices. Ahora cada uno debe elegir su destino. El país cambia y ellos ya no comparten sus sueños. Todo va a ser distinto a partir de entonces. Sus pasos los llevarán por diferentes caminos.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ESPAÑA	€182.467	38.046	Alta	17/06/2005

**ROMA** 35mm color 155'

(España, Argentina)

**Dirección:** Adolfo Aristarain

**Producción:** Tesela Producciones Cinematograficas, Aristarain PC (AR) // Arg. 20%, Esp. 80%.

**Género:** Comedia dramática

**Argumento** Adolfo Aristarain

**Guión** Adolfo Aristarain, Mario Camus y Kathy Saavedra

**Fotografía** José Luis Alcaine

**Montaje** Fernando Pardo

**Dirección de Arte** Jorge Ferrari y Juan Mario Roust

**Intérpretes:** Juan Diego Botto, José Sacristán, Susú Pecoraro, Marcela Kloosterboer, Maximiliano Ghione, Gustavo Garzón, Marina Glezer, Jean Pierre Noher, Vando Villamil

**Sinopsis:** El joven periodista Manuel Cueto irrumpe en la solitaria vida del veterano escritor Joaquín Góñez, que está escribiendo sus memorias. El encuentro despertará en este último emociones olvidadas que le transportarán a las décadas de los 50 y 60, los años de su niñez y su juventud en Buenos Aires, que le recordarán la íntima relación que guardó con su padre y, especialmente, con su madre, Roma, a quien le debe haber sido siempre un espíritu libre, bohemio y fiel a sí mismo.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	256.803	134.539	DC	15/04/2004
CHILE	12.549	3.043	New Films	18/11/2004
ESPAÑA	€1.231.959	250.624	Alta	01/10/2004

**SERES QUERIDOS** 35mm color 89'

(España, Portugal, Reino Unido, Argentina)

**Dirección:** Dominic Savage, Teresa De Pelegrí

**Producción:** Tornasol Films, UK Film Council, Madragoa Filmes, Patagonik Film Group (AR) / Arg. 10%, Port. 10%, Esp. 57%, UK 23%.

**Género:** Comedia

**Guión** Teresa de Pelegrí y Dominic Harari

**Fotografía** Danny Cohen

**Montaje** Fernando Pardo

**Música** Charlie Mole

**Dirección de Arte** Soledad Seseña

**Intérpretes:** Norma Aleandro, Guillermo Toledo, María Botto, Fernando Ramallo, Marián Aguilera

**Sinopsis:** La hija mayor de una familia judía madrileña se echa un novio palestino, al que lleva a cenar. Este, deseando ayudar en la cocina para causar buena impresión, provoca un accidente que acaba con la vida de un peatón que pasaba por la calle seis pisos más abajo y que resulta ser el patriarca de la familia.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 36.696	18.977	BVI	31/03/2005
ESPAÑA	€398.690	83.166	Alta	09/07/2004

**TAPAS** 35mm color 94'

(España, Argentina, México)

**Dirección:** José Corbacho y Juan Cruz

**Producción:** Tusitala / Castelao Productions // Arg. 20%, Esp. 70%, Mx. 10%.

**Género:** Comedia dramática

**Argumento** José Corbacho y Juan Cruz

**Guión** José Corbacho y Juan Cruz

**Fotografía** Guillermo Garnillo

**Montaje** David Gallart

**Música** George Fanton

**Intérpretes:** Elvira Mínguez, Rubén Ochandiano, Ángel de Andrés López, María Galiana, Darío Paso, Alberto de Mendoza

**Sinopsis:** Cinco historias se entrelazan en un barrio de la gran ciudad. Cinco mundos unidos en el día a día, con el bar, los comercios y el mercado como punto neurálgico, y que nos muestran sus inquietudes, miedos, esperanzas y sueños. El miedo a la enfermedad o la soledad de Mariano y Conchi, dos jubilados del barrio; la esperanza y la tristeza de Raquel, mujer de media edad que vive su amor vía Internet; la incertidumbre del futuro de César y Opo, dos jóvenes que trabajan en el supermercado del barrio y que preparan sus vacaciones; o la relación de Lolo con Mao, el cocinero de su bar.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ESPAÑA	€3.736.666	727.719	Soc. Gral. de Derechos Audiovisuales	13/05/2005

**TEO, CAZADOR INTERGALÁCTICO** 35mm color 81'

(España, Argentina)

**Dirección:** Sergio Bayo

**Producción:** Shazam Producciones, Alma Ata International // Arg. 50%, Esp. 50%.

**Género:** Animado

**Guión** Fernando Bassi y Pablo Lago

**Dibujos** Nelson Noel Luty (Fondos) y Alfredo Cesar Yuen

**Montaje** Juan Gonzalía

**Sonido** Jorge Stavropulos

**Música** Sebastián de la Riega

**Intérpretes:** Voces de Roberto Carnaghi, Mac Phanton, Guillermo Gravino, Fernando Chine, Omar Seif, Tomás Rebord, Darío Di Meglio, Michell Wiernik

**Sinopsis:** Teo es un extraterrestre del planeta Sauracia que vive junto a su abuelo Oldux. Oldux es el emperador del planeta y pretende educar a su nieto para que algún día sea su sucesor. Pero a Teo sólo le gusta cazar. Intrígalus, el consejero real, pretende ocupar el puesto de emperador y por eso tratará de convencer al muchacho que ser cazador es más emocionante que ser emperador, y tratará de hacer que Teo rompa las reglas, para así perder el derecho de sucesión al trono.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 9.706	5.935	Sony	09/12/2004
ESPAÑA	€268.480	44.146	INP	07/12/2005

## BOLIVIA

### 2004

**EL ATRACO** 35mm color 125'

(Bolivia, Perú, España, Alemania)

**Dirección:** Paolo Agazzi

**Producción:** Pegaso Producciones Audiovisuales

**Género:** Drama

**Guión** Paolo Agazzi, Fernando Javier León Rodríguez

**Fotografía** Ernesto Fernández

**Montaje** Mela Marquez

**Sonido** Ramiro Fierro

**Música** Sergio Prudencio

**Dirección de Arte** Marta Méndez Iturriaga

**Intérpretes:** Diego Bertie, Jorge Ortiz, Salvador del Solar, Cristian Mercado

**Sinopsis:** Bolivia. Finales de los años ochenta. Una camioneta, que lleva una remesa de dinero en efectivo (el sueldo de miles de trabajadores mineros), es asaltada en pleno altiplano andino: el chofer, el cajero y el policía de escolta son victimados alevosamente. La cantidad del dinero robado sorprende y abruma a los mismos atracadores.

Se estrenó en Bolivia el 6 de febrero de 2004.

## BRASIL

### AÑO 2000

**PALAVRA E UTOPIA** 35mm color 90'

(España, Brasil, Portugal, Francia, Italia)

**Dirección:** Manoel de Oliveira

**Producción:** Wanda Vision, Gemini Films, Madragoa Filmes, RTP PlateauProduções / Br. 20%, Esp. 10%, Fr. 20%, Port. 50%.

**Género:** Drama

**Guión** Manoel de Oliveira

**Fotografía** Renato Berta

**Montaje** Valérie Loiseleux

**Música** Carlos Paredes y Massimo Scapin.

**Intérpretes:** Lima Duarte, Luís Miguel Cintra, Ricardo Trepa, Miguel Guilherme, Leonor Silveira

**Sinopsis:** En 1663 el Padre Antonio Vieira es llamado a Coimbra, en Portugal, para comparecer ante el Tribunal del Santo Oficio, la terrible y temida Inquisición. La combinación de intrigas cortesanas y un pequeño malentendido han debilitado la posición del ilustre jesuita, amigo del entonces recién fallecido rey Joao IV. Ante los jueces, Vieira hace un recuento de su vida: la juventud en Brasil y los años de noviciado en Bahía, su activo y comprometido papel como defensor de la causa indígena y sus primeros triunfos como predicador y teólogo.

#### **Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
BRASIL	US\$ 2.786	1.073	Mais	19/07/2002
ESPAÑA	€20.682	4.507	Nirvana	03/08/2001

**AÑO 2002**

**A SELVA** Ficción 35mm color 105'

(España, Brasil, Portugal, Hungría)

**Dirección:** Leonel Eduardo Barril Vieira

**Producción:** Costa do Castelo, Lotus Films, CCF-BR Produções Ltda. (Brasil), Sky Light Cinema Foto e Arte Ltda. (Brasil)

**Género:** Drama

**Fotografía** José Antonio Loureiro

**Montaje** Carmen Frías Arroyo

**Música** Javier Martin Camara

**Dirección de Arte** Sergio Silveira

**Intérpretes:** Diogo Morgado, Chico Díaz, Maitê Proença, Karra Elejalde, Ruy de Carvalho, Cláudio Marzo

**Sinopsis:** Un joven portugués es obligado a emigrar a Brasil a principios del siglo XX por sus convicciones monárquicas. En la selva amazónica tendrá que trabajar en los cauchales del interior y enfrentarse a las extremas condiciones del entorno.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
BRASIL	US\$ 36.754	11.584	Paris	03/06/2005
ESPAÑA	€14.354	3.447	Aurum	30/05/2003

**¡VIVA SAPATO!** 35mm color 94'

(España, Brasil)

**Dirección:** Luiz Carlos Lacerda

**Producción:** Terra Brasilis, Euro Ficción, Via Digital / Esp. 80%, Br. 20%.

**Intérpretes:** Paula Burlamaqui, Vladimir Cruz, Maria Galiana, Caio Junqueira

**Género:** Comedia

**Guión** Luis Carlos Lacerda

**Fotografía** Renato Padovani

**Montaje** Juan Carlos Rodríguez

**Música** André Moraes

**Dirección de Arte** Alexandre Meyer

**Sinopsis:** Isolda (Irene Ravache), tía de Dolores (Laura Ramos), envía a su sobrina a La Habana 5000 dólares desde su casa en Río de Janeiro, para que pueda montar el restaurante que tanto desean ambas. Dolores no sabe que los dólares viajan camuflados en el tacón de unos zapatos de baile. Los zapatos llegan a La Habana, pero son canjeados una y otra vez por diversos artículos y distintas personas, sin que nadie sepa lo que esconden en su interior. Cuando Dolores se entera, intenta recuperarlos a toda costa, revolviendo toda La Habana, ayudada por su amigo José (Jorge Sanz) un buscavidas español que se hace pasar por cubano para sobrevivir y Mercedes (María Galiana) antigua ama de llaves, diabética y algo trastornada.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
BRASIL	US\$9.545	3.109	Europa	19/11/2004
ESPAÑA	€43.945	7.202	Lauren	19/08/2005

**AÑO 2004**

**SANTA LIBERDADE** 35mm color 87'

(España, Portugal, Brasil, Venezuela)

**Dirección:** Margarita Ledo

**Producción:** CNAC (Ven), Filmanova S.L. (Br), Grupo Novo de Cinema (Br), Nós Produtora Cinematográfica Galega, S.L. (Esp), Tango Bravo (Ven), Televisión de Galicia-TVG (Esp), Textimedia (Port) // Br. 10%, Esp. 70%, Portugal 10%, Ven. 10%.

**Género:** Documental-Histórico

**Guión** Margarita Ledo Andión

**Fotografía** Rui Pocas

**Montaje** Margarita Ledo Andión

**Sinopsis:** Mar del Caribe, 1961. El barco Santa María es tomado por un grupo de antifascistas. Bajo el mando del portugués Enrique Galvão, los gallegos Velo y Sotomayor y una veintena de llamadas “piratas de la libertad” ibéricos escriben un curioso capítulo en la lucha contra las dictaduras de Franco y Salazar: el primer secuestro político de un trasatlántico. Este documental de la catedrática de comunicación audiovisual Margarita Ledo cuenta cómo el barco fue cercado por buques de guerra de Estados Unidos, España y Portugal y presenta a los propios asaltantes.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ESPAÑA	€1.517	213	Sherlock	11/06/2004

**CHILE**

**AÑO 2000**

**TIERRA DEL FUEGO** 35mm color 106'

(España, Italia, Chile)

**Dirección:** Miguel Littin

**Producción:** Surf Film, Sociedad General de Derechos Audiovisuales

**Género:** Drama

**Guión** Francisco Coloane y Tonino Guerra

**Fotografía** Beppe Lanci

**Montaje** Ernest Blosi

**Música** Milladoiro y Angel Parra

**Dirección de Arte** Alejandra Egaña

**Intérpretes:** Jorge Perugorria, Ornella Muti, Claudio Santamaria, Nancho Novo, Nelson Villagra, Alvaro Rudolphi

**Sinopsis:** Julius Popper es un ingeniero rumano que, en 1860, toma posesión de la inhóspita región de la Tierra del Fuego en nombre de la reina Carmen Sylba, con objeto de hacer realidad su ambicioso empeño de extraer oro mediante un sistema de su invención. A él se unen otros personajes muy diferentes.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
CHILE	US\$ 67.670	17.264	Buena	06/07/2000
ESPAÑA	€149.434	28.774	Filmax	25/05/2000

**YA ES LA HORA!**

(Chile, España, Estados Unidos)

**Dirección:** Cecilia Barriga

**Productores:** Patricio Barriga y Txepi Lara / Esp., 70%, Ch., 20%, EE.UU., 10%

**Género:** Drama

**Intérpretes:** Leonor Benedetto, Santiago Douglas, Marvin Starkman, Cristina Hernández

**Sinopsis:** Un día Rebeca Kaplan decide no pagar más los altos alquileres de su oficina. Desde ese momento atiende a sus pacientes en una caravana, facilitando así la movilidad y los horarios de sus pacientes. A partir de entonces se suceden un trasiego de personajes que entran y salen de la caravana mientras que ésta recorre las calles de Nueva York. Rebeca inicia su práctica de psicoterapia sobre ruedas. La película nos presenta a Rebeca cuando ésta prepara unas vacaciones a la Polinesia. Necesita descansar, pero esto significa dejar la terapia de sus pacientes. *Time's up* es la historia de un variado y absurdo abanico de neoyorkinos que reflejan en sus vidas el delirio de una gran ciudad como Nueva York. Es también la historia de una mujer que no dudó en cambiar su destino una vez, y lo hará de nuevo para reconciliarse con su pasado.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
CHILE	US\$ 7.270	1.688	Arcadia	25/10/2001
ESPAÑA	€128.792	28.578	José María Lara	15/06/2001

**AÑO 2001****ANTONIA** 35mm color 102'

(Chile, España)

**Dirección:** Mariano Andrade**Producción:** IMVAL (Esp., 20%), Calatambo (Chile, 80%)**Género:** Drama**Guión** Mariano Andrade, Rosana Landaluce**Fotografía** José Luis Arredondo**Montaje** Danielle Fillios**Música** Jorge Aliaga**Dirección de Arte** Cristian Murillo**Intérpretes:** Carolina Fadic, Javier Lago, Jorge Zabaleta, Samuel Guajardo, Carlos Paredes, Loreto Moya, Aníbal Reyna**Sinopsis:** Antonia, una joven y exitosa profesional, navega a través de la depresión, un embarazo no deseado, una vacía relación de pareja con Sebastián, un idealista fotógrafo, y el regreso de Martín un antiguo y apasionado amor que dejó Chile una década atrás en clandestinas circunstancias.**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
CHILE	(US\$) 5.724	1.656	Calatambo Prod.	08/11/2001
ESPAÑA	€12.062	3.042	Pirámide	16/07/2004

**EL CASO PINOCHET** 35mm color/bn 110'

(España, Chile, México, Francia, Bélgica)

**Dirección:** Patricio Guzmán**Producción:** Paco Roch & Benecé Documental, Les Films D'ici/ Pathé Télévision / Esp. 27%, Fr. 53%, Belg. 20%.**Género:** Drama**Fotografía** Jacques Bouquin**Montaje** Claudio Martínez**Música** Jorge Arriaga**Intérpretes:** Carlos Castresana, Alun Jones, Peter Schaad, Norman Lamond**Sinopsis:** Retrato de la dictadura chilena de Augusto Pinochet a través de las impresiones del fiscal Castresana, el juez Baltasar Garzón y otros implicados. Hablan testigos, verdugos, víctimas, abogados y políticos internacionales.**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
CHILE	US\$ 6.061	1.622	N. Imagen	15/11/2001
ESPAÑA	€17.021	4.134	Original Movies	05/12/2001

**LA FIEBRE DEL LOCO** 35mm color 94'

(España, Chile, México)

**Dirección:** Andrés Wood**Producción:** Andrés Wood Producciones, Altavista Films, Fonds Sud, Hubert Bals Fund, SGAE, Fondart-Corfo / Esp. 20%, Ch. 55%, Mx 25%.**Género:** Drama**Guión** Andrés Word, René Arcos y Gilberto Villarroel**Fotografía** Miguel Joan Littin**Montaje** Andrea Chignoli**Música** Carlos Cabezas, Diego Las Heras y Jeannette Pualuan**Intérpretes:** Tamara Acosta, Emilio Bardi, Loreto Moya, María Izquierdo, Luis Dubó, Julio Marcone, Luis Margani**Sinopsis:** En Puerto Gala, una pequeña aldea de pescadores, viajan cientos de personas buscando fortuna con la venta de un molusco en peligro de extinción, el loco, valioso producto marino.**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
CHILE	US\$ 238.719	59.246	Wood	04/10/2001
ESPAÑA	51.240	8.802	Warsog	20/12/2002

### AÑO 2002

**EL FOTÓGRAFO** 35mm color 101'

(Chile, España)

**Dirección:** Sebastián Alarcón

**Producción:** Orbis Producciones, Chile e In Vitro, Programa Ibermedia

**Género:** Comedia

**Guión** Alexander Adabashian, Sebastián Alarcón

**Intérpretes:** Daniel Muñoz, Malucha Pinto, Rodolfo Bravo, Claudio Reyes, Rodrigo Muñoz, Mauricio Pesutic, Fernando Gallardo

**Sinopsis:** Un fotógrafo de "crónica roja" planifica crear una fotonovela que revolucionará el medio artístico. Presionado por los productores, el fotógrafo traiciona su amor, a sus amigos y a sí mismo.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
CHILE	US\$ 22.377	5.813	Alarcón	06/06/2002

**OGU Y MAMPATO EN RAPA NUI** 35mm color 80'

(Chile, España)

**Dirección:** Alejandro Rojas

**Producción:** Antofagasta Films, Cineanimadores // Ch. 90%, Esp. 10%.

**Género:** Animación-Infantil

**Argumento** Basado en la historieta de Themo Lobos en la revista "Mampato"

**Guión** Themo Lobos y Daniel Turkieltaub

**Dirección de Arte** Mauricio Salfate

**Sinopsis:** Mampato es un chico como otro cualquiera pero tiene algo que le hace muy especial... puede viajar a través del tiempo y el espacio con un cinturón mágico. Entusiasmado por las historias que su padre le cuenta sobre la isla de Pascua (Rapanui), Mampato decide viajar a la isla junto con su amigo Ogú y descubrir todos los misterios. Allí conocerán a Marama, su pequeña amiga pascuense. Y juntos desvelarán secretos increíbles de la isla y vivirán fantásticas aventuras.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
CHILE	US\$ 1.026.826	283.650	Cineani	27/06/2002

### AÑO 2003

**B-HAPPY** 35mm color 100'

(España, Chile, Venezuela)

**Dirección:** Gonzalo Justiniano

**Producción:** Igeldo Komunikazioa-Igeldo Communication (Esp), Joel Films (Ven), Sahara Films (Chil), Programa Ibermedia / Ch. 60%, Esp. 20%, Ven. 20%.

**Intérpretes:** Manuela Martelli, Eduardo Barril, Lorene Prieto, Felipe Ríos

**Género:** Drama

**Guión** Gonzalo Justiniano, Sergio Gómez, Daniela Lillo y Fernando Aragón

**Fotografía** Andrés Garretón

**Montaje** Danielle Fillios y Guillermo Sánchez

**Música** Cuti Aste

**Dirección de Arte** Joakin Eizaguirre, Polin Garbizú y Chopi Vergara

**Sinopsis:** Es la historia de Katty, una niña de catorce años que vive con su madre Mercedes y su hermano mayor Danilo en un barrio de clase media baja. Katty ha esperado mucho tiempo para conocer a su padre

Radomiro. Ella cree que es un hombre de negocios que viaja mucho, por eso su sorpresa es infinita al saber que él vuelve tras haber estado en los últimos diez años en la cárcel.

#### Comercialización

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
CHILE	US\$ 139.521	52.290	PWI	08/01/2004

**EL REGALO DE SILVIA** HD CAM color 103'

(España, Chile)

**Dirección:** Dionisio Pérez

**Producción:** Lorelei Producciones, TVG Televisión de Galicia, El Medano Producciones, IMVAL, Bausan Films, Ministerio de Cultura -ICAA, Programa Ibermedia, FORTA (Canal 9, TV3, ETB)(ES); Calatambo (CL) // Chile 20%, Esp. 80%.

**Género:** Drama

**Guión** Dionisio Pérez, Miguel Ángel Gómez, Pilar Gutiérrez

**Fotografía** Alfonso Parra

**Montaje** Pedro Santos

**Sonido** Alberto Beade

**Música** Jorge Aliaga

**Dirección de Arte** Javier Chavarría

**Intérpretes:** Bárbara Goenaga, Luis Tosar, Víctor Clavijo, Adriana Domínguez, María Bouzas, Pablo Galán, Katyna Huberman, Ginés García Millán

**Sinopsis:** Silvia es una adolescente que ha tomado la decisión más crucial de su vida: suicidarse. Pero, antes de hacerlo, deja claro en su vídeo-diario el deseo de donar sus órganos. ¿Qué lleva a Silvia a tomar la decisión de poner fin a su vida? ¿Por qué es ésa la solución que tanto ansía, la explicación a su existencia y su liberación?

#### Comercialización

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ESPAÑA	€82.858	15.366	Nirvana	18/07/2003

**SUB-TERRA** 35mm color 110'

(España, Chile)

**Dirección:** Marcelo Ferrari

**Producción:** Nueva Imagen (CHIL) 80%, Infinity Films (ESP), Televisión Nacional de Chile, Cine Sur, Programa Ibermedia

**Género:** Drama

**Argumento** Basada en el libro homónimo de Baldomero Lillo

**Guión** Juan Manuel Fernández, Carlos Doria y Jaime Sepúlveda

**Fotografía** Esteban Courtalon

**Sonido** Marcos de Aguirre

**Música** Horacio Salinas

**Dirección de Arte** Verónica Astudilla

**Intérpretes:** Francisco Reyes, Paulina Gálvez, Ernesto Malbrán, Héctor Noguera, Alejandro Trejo, Consuelo Holzapfel, Gabriela Medina

**Sinopsis:** Pueblo de Lota, 1897. En las profundidades de la mina de carbón más grande del mundo, una gran rebelión se gesta en el corazón de un hombre. Mientras la aristocrática familia Cousiño Goyenechea sueña con el advenimiento del "progreso", los mineros del carbón despiertan en busca de su dignidad. Basada en el libro homónimo de Baldomero Lillo, "Subterra" narra una historia de cambios humanos y sociales.

#### Comercialización

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
CHILE	US\$1.229.844	502.035	PWI	02/10/2003

### AÑO 2004

**CACHIMBA** 35mm color 127'

(España, Chile, Argentina)

**Dirección:** Silvio Caiozzi

**Producción:** Andrea Films (CHIL) 70%, Viriato (ESP)20%, Zarlek (ARG)10%

**Género:** Comedia dramática

**Argumento** Basado en la obra de José Donoso "Naturaleza muerta con cachimba"

**Guión** Silvio Caiozzi, Guadalupe Bornand, José Luis Segura y Luis Sartor

**Fotografía** Miguel Abal

**Montaje** Silvio Caiozzi

**Música** Osvaldo Montes

**Dirección de Arte** Guadalupe Bornand

**Intérpretes:** Pablo Schwarz, Mariana Loyola, Julio Jung, Patricio Contreras, Jesús Guzmán, Tomás Vidiella, Paulina García, César Arredondo

**Sinopsis:** En la mente de Marcos sólo existe un pensamiento: lograr una relación carnal sin prejuicios ni inhibiciones por parte de su regordeta e ingenua novia Hilda. Tratando de lograr su objetivo, Marcos logra que su amada lo acompañe por un fin de semana a un solitario balneario en pleno invierno. Allí, en lo alto de las colinas frente al mar, descubrirá lo que por primera vez dará sentido a su existencia.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 2.634	1.733	Primer Plano	10/11/2005
CHILE	US\$ 407.201	123.628	Arcadia	30/09/2004
ESPAÑA	€13.244	2.042	Civite	08/04/2005

**LA ÚLTIMA LUNA** 35mm color 120'

(Chile, España, México)

**Dirección:** Miguel Littin

**Producción:** Azul Producciones, Estudios Churubusco Azteca S.A., Buenaventura Films, Programa Ibermedia

**Género:** Drama

**Guión** Miguel Littin

**Fotografía** Miguel Joan Littin

**Montaje** Rodolfo Wedeles

**Música** Wadin Kassis

**Intérpretes:** Ayman Abu Alhuzlof, Alejandro Goic, Tamara Acosta, Francisca Merino, Mahmoud Awad, Nicola Zreineh, Ahmad Abu-Saloum

**Sinopsis:** Palestina, 1914. Dos amigos de toda la vida, uno árabe y el otro judío, edifican una casa en las alturas de Judea. Sus cordiales discusiones al calor de la construcción adquieren otro matiz cuando las tropas británicas invaden la región. El rumbo que toman sus relaciones es ahora parte de la Historia. Película hablada íntegramente en árabe palestino y hebreo.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
CHILE	US\$ 54.419	11.512	Andes	31/03/2005

**MACHUCA** 35mm color 120'

(Chile, España, Argentina, Gran Bretaña, Francia)

**Dirección:** Andrés Wood

**Productores:** Tornasol, Andrés Wood Producciones – Canal+, TVE, Chilefilms, Mamoun Hassan, Paraíso // Ch. 54%, Esp. 44%.

**Género:** Drama

**Guión** Roberto Brodsky, Mamoun Hasan y Andrés Wood

**Fotografía** Miguel Joan Littin

**Montaje** Fernando Pardo

**Música** José Miguel Miranda y José Miguel Tobar

**Dirección de Arte** Rodrigo Bazaes

**Intérpretes:** Matías Quer, Ariel Mateluna, Federico Luppi, Aline Kuppenheim

**Sinopsis:** Chile, 1973. Gonzalo Infante (Matías Quer) y Pedro Machuca (Ariel Mateluna) son dos niños de once años que viven en Santiago, el primero en un barrio acomodado y el segundo en un humilde poblado

ilegal. Ambos son compañeros de un colegio privado (al cual Pedro accede por becas que ofrece el director). Pero a las dificultades objetivas de este intento de integración se agregan las que se derivan del clima de abierto enfrentamiento social que vive la sociedad chilena.

#### Comercialización

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	US\$ 9.942	4.143	Primer Plano	22/09/2005
BRASIL	US\$ 238.359	72.283	Mais	14/01/2005
CHILE	US\$ 2.374.450	657.908	Wood	05/08/2004
ESPAÑA	€291.207	59.296	Alta	11/06/2004

**MI MEJOR ENEMIGO** 35mm color 107'

(España, Argentina, Chile)

**Dirección:** Alex Bowen

**Producción:** Alce (CHIL)70%, Matanza Cine (ARG) 20%, Wanda Visión (ESP) 10%, Programa Ibermedia

**Género:** Drama

**Guión** Julio Rojas y Paula del Fierro

**Fotografía** José María Hermo

**Montaje** Danielle Fillios

**Música** Tobar y Miranda

**Dirección de Arte** Verónica Astudillo

**Intérpretes:** Nicolás Saavedra, Erto Pantoja, Miguel Dedovich, Jorge Román, Juan Pablo Miranda, Pablo Valledor, Felipe Braun, Víctor Montero, Andrés Olea, Diego Quiroz

**Sinopsis:** La historia se trata sobre dos grupos de avanzada, uno chileno y otro argentino, que se dirigen a combatir en contexto del conflicto limítrofe.

#### Comercialización

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
CHILE	US\$ 500.331	108.867	Baz	05/05/2005

**PROMEDIO ROJO** 35mm color 98'

(España, Chile)

**Dirección:** Miguel Ángel Lamata

**Producción:** Amiguetes Entertainment S.L., IJV Comunicación/Aldea Films, S.L., Sobras (CL)/ Ch. 30%, Esp. 70%.

**Género:** Comedia

**Guión** Nicolás López

**Fotografía** Chechu Graf

**Música** Manuel Riveiro

**Dirección de Arte** Pastor González y Luis Castillo

**Intérpretes:** Ariel Levy, Nicolás Martínez, Xenia Tostado, Benjamín Vicuña, Sebastián Muñoz, Beatriz Santana, Cristina Pascual, Santiago Segura

**Sinopsis:** Roberto Rodríguez tiene 17 años y es un perdedor. Está gordo, usa lentes y nadie lo respeta. Es un freak de nacimiento que se escapa del mundo real dibujando comics donde retrata su patética existencia. Las clases comienzan y llega una alumna nueva, Cristina, una escultural chica-de-ensueño que lo vuelve loco. Roberto intenta enamorarla pero se topa con Fele, el chico cool-guapo-con-onda del colegio, quien seduce a Cristina y se burla de él.

#### Comercialización

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
CHILE	US\$ 592.468	143.810	UIP	04/11/2004

## URUGUAY

### AÑO 2001

**EN LA PUTA VIDA** 35mm color 100'

(Uruguay, Argentina, Cuba, España, Bélgica)

**Dirección:** Beatriz Flores Silva

**Producción:** Saga Film, BFS Producciones, Avalon Productions, ICAIC, Programa Ibermedia / Urug. 40%, Esp. 20%, Belg. 30%,

**Género:** Drama

**Argumento** Basado en el libro "El huevo de la serpiente" de Maria Urruzola

**Guión** Beatriz Flores Silva y Janos J. Kovacsi

**Fotografía** Francisco Gozón

**Montaje** Marie-Hélène Dozo

**Música** Carlos da Silveira

**Dirección de Arte** Mateo Tikas

**Intérpretes:** Mariana Santangelo, Silvestre, Josep Linuesa, Andrea Fantoni, Fermi Herrero, Marta Gularte

**Sinopsis:** Elisa, una uruguaya de 27 años, tiene el sueño de instalar una peluquería en Montevideo. Sin recursos y con dos niños a los que cuidar, comienza a trabajar como acompañante, y pronto se convierte en prostituta. Cuando conoce y se enamora del proxeneta Plácido, todos sus sueños le parecen alcanzables. Elisa, junto con su novio y su amiga Lulú, viajan a Europa y se instalan en Barcelona como inmigrantes ilegales, esperando ganar "miles de dólares".

**Comercialización**

Países	RECAUDACION	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ESPAÑA	€64.161	14.542	Nirvana	27/03/2002

### AÑO 2004

**PALABRAS VERDADERAS** BETACAM color 54'

(Uruguay, España)

**Director:** Ricardo Casas

**Productores:** Yvonne Ruocco, Jordi REDIU, Norbert Llaràs

**Producción:** Guazú Media, ZIP-Films, TV de Catalunya

**Género:** Documental

**Guión** Ricardo Casas

**Música** Carlos Da Silveira

**Sinopsis:** Mario Benedetti nació en Paso de los Toros, un pueblito del norte de Uruguay, en 1920, y con la modestia que lo caracteriza llegó a ser el poeta más leído de habla hispana. El documental se ocupa con esta gran y extraordinaria personalidad. Con material de archivo único se descubren los diferentes estados de una vida inquieta y de toda una época en Uruguay. Benedetti ha tocado el alma de Montevideo como ningún otro. La juventud de hoy lo lleva en sus corazones y cuando quiere declarar su amor, no es poco común que lo haga mediante un poema de Mario Benedetti.

Se estrenó en Uruguay el 24 de setiembre de 2004.

**WHISKY** 35mm color 95'

(España, Uruguay, Argentina, Alemania)

**Dirección:** Pablo Stoll, Juan Pablo Rebella

**Producción:** Wanda Vision S.A., Control Zeta Films (UR) / Esp. 20%, Urug. 80%.

**Género:** Comedia

**Guión** Juan Pablo Rebella, Pablo Stoll y Gonzalo Delgado Galiana

**Fotografía** Bárbara Álvarez

**Montaje** Fernando Epstein

**Música** Pequeña Orquesta Reincidentes

**Dirección de Arte** Gonzalo Delgado Galiana

**Intérpretes:** Andrés Pazos, Mirella Pascual, Jorge Bolani, Ana Katz, Daniel Hendler

**Sinopsis:** Tres personajes: el viejo dueño de una fábrica de medias, una empleada suya, a la que hace pasar por su mujer, y el hermano de él, un exitoso profesional que va a visitarles. Durante el reencuentro se reabrirán viejas heridas y la presunta esposa y el hermano iniciarán un sutil, a la vez que desesperado, juego de seducción.

**Comercialización**

Países	RECAUDACION (US\$)	ESPECTADORES	DISTRIBUIDOR	ESTRENO
ARGENTINA	159.737	66.557	Primer Plano	03/03/2005
CHILE	96.022	18.950	MC	23/06/2005
ESPAÑA	€751.052	148.214	Nirvana	10/12/2004

(\*) En algunos casos las cifras pueden estar incompletas por no existir suficientes datos en las fuentes consultadas.

**Fuentes:** INCAA, CNCA, CNAC, Nielsen-EDI, Programa Ibermedia, Cinenacional.com, IMDB, Cineuropa.org, Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, Filmax, Lumiere, OMA/RECAM.

**Nota:** Este trabajo contó con la colaboración de los investigadores Roque González, asistente del Observatorio MERCOSUR Audiovisual (OMA/RECAM), y Nancy Caggiano, Buenos Aires.

## **COPRODUCCIONES CON ESPAÑA DE COLOMBIA, PERÚ Y VENEZUELA EN LOS AÑOS 2000 – 2004. DATOS GENERALES Y FICHAS TÉCNICAS.**

La investigadora, además de datos económicos, consideró adecuado incluir fichas más completas en la parte técnico-artísticas y agregar, además, participación en Festivales, premios obtenidos y algunas opiniones críticas.

### **COLOMBIA**

#### **AÑO 2000**

**LA VIRGEN DE LOS SICARIOS,** Rodada en Digital HD

Barbet Schroeder (francés)

Cineasta francés, director de nueve obras. Actor en tres películas de Eric Rohmer, Jean Rouch y Jacques Rivet. Productor de 17 films, entre ellos de Eric Rohmer y Jean Rouch.

**Género:** Drama

Coproducción: Colombia 20%; España 10%; Francia 70%

Empresas coproductoras: Vértigo Films SL. ; Tucán Producciones Cinematográficas Ltda., (Colombia); Tornasol Films LA (España); Les Films du Losange; le Studio Canal + (Francia).

**Director:** Barbet Schroeder

**Productor:** Barbet Schroeder, Margaret Menegoz, Jaime Osorio

**Guión:** Fernando Vallejo, basado en su novela autobiográfica

**Editor:** Elsa Vásquez

**Fotografía:** Rodrigo Lalinde

**Música Original:** Jorge Arraigada

**Sonido:** Cesar Salazar

**Dirección de Arte:** Mónica Marulanda

**Reparto:** Germán Jaramillo, Anderson Ballesteros, Juan David Restrepo, Manuel Busquets.

**Sinopsis:** Tras una larga ausencia, el escritor Fernando Vallejo, homosexual, vuelve a Medellín donde la mafia de la cocaína ha sembrado el terror. Se enamora de un joven sicario de 16 años que tiene varias muertes en su conciencia y termina asesinado.

**Participación en Festivales y Premios**

Festival de Biarritz, Francia; “Premio del Senado” de Italia en el Festival de Venecia donde desató una fuerte polémica

**Estreno en España:** 11 de octubre, 2000

Espectadores: 62.021

Recaudación: 263.833.87

Empresa Distribuidora: Vértigo Films S.L

**Estreno en Colombia:** año 2000

Espectadores: 390.000

Distribuidores: BIM Distribuzione (Italia), Les Films du Losange (Francia), Odeón (Grecia), Paramount Classics (USA); Primer Plano Films Group (Argentina), Vértigo Films (España).

**Crítica:** En Colombia desató polémicas, incluso algunos periodistas pidieron prohibirla.

#### **AÑO 2003**

### **SIN AMPARO**

Jaime Osorio, uno de los más importantes realizadores colombianos, con una amplia experiencia como productor de largometrajes que han obtenido innumerables premios en Festivales internacionales.

**Género:** Drama

Coproducción: Colombia, España, Venezuela

Empresas coproductoras: Tucán Producciones Cinematográficas Ltda. (Colombia); T y M Films (Venezuela); A.T.P.I.P. SL (España); Hangar Films (Colombia).

Contó con apoyo de IBERMEDIA en el rubro de coproducción, por U.S. \$ 150.000.

**Director:** Jaime Osorio

**Productor:** Jaime Osorio

**Guión:** Jaime Osorio, Jaime Escalión,

**Montaje:** Julio Luzardo, Jaime Osorio

**Fotografía:** Raúl Pérez Ureta

**Música:** Oswaldo Montes

**Sonido:** César Salazar

**Dirección de Arte:** Ira Fronter

**Reparto:** Germán Jaramillo, Ruddy Rodríguez, Luis Fernando Hoyos, Ana Soler, Alejandro Mora, María José Martínez, Víctor Hugo Trespacios.

**Síntesis:** Rodrigo descubre que alguien pone flores frescas en la tumba de su esposa Amparo. Así conoce a Armando, el desconocido que usurpó su pasado por más de diez años. Juntos se dedican a recoger los pasos que cada uno dió con la mujer que amaron para saber quién era en realidad. Satisfechos con sus historias deciden ir juntos al cementerio, donde descubren que sobre la tumba sigue el jarrón con flores frescas.

**Participación en Festivales y Premios**

Festival de Cine Iberoamericano “Cero Latitud”, Quito; Festival de Cine de Cartagena de Indias, Chicago Internacional Latino Films Festival; 17 Rencontres Cinémas d'Amérique Latine de Toulouse; Festival de Cine Iberoamericano de Huelva, entre otros.

### **AÑO 2003-2004**

#### **SUMAS Y RESTAS**

Victor Gaviria: Autor de varios libros de poesía y relatos, ha dirigido numerosos cortometrajes, documentales y largometrajes “*Rodrigo D. No futuro*” (1994) y “*La vendedora de rosas*” (1997), ambas exhibidas en Festivales Internacionales cosechando numerosos premios.

**Género:** Drama

**Coproducción:** Colombia y España

**Empresas coproductoras:** la Ducha Fría Producciones, Latino Films (Colombia), A.T.P.I.P. Producciones SL (España), Bum Pictures, Latinocinemagroup.

**Director:** Victor Gaviria

**Productor:** Fernando Mejías

**Coproductor:** Enrique Gabriel

**Productores asociados:** Juan Manuel Echevarría, Luis Felipe Agudelo, Federico Saramillo, Alfonso Hernández.

**Guión:** Victor Gaviria, Hugo Restrepo

**Montaje:** Víctor García

**Director de Fotografía:** Rodrigo Lalinde

**Sonido Directo:** Ibiricu

**Dirección de Arte:** Ricardo Duque

**Reparto:** Juan Uribe, Fabio Restrepo, Freddy York Monsalve, José Roberto Rincón, María Isabel Gaviria, Giovanni Patiño

**Síntesis:** Medellín en pleno apogeo de los “carteles” de la droga. Santiago, ingeniero, casado y de buena familia, tiene serios problemas financieros. Conoce a Gerardo, dueño de un taller mecánico y traficante de cocaína, y fascinado por el ambiente de fiestas y mujeres fáciles, es atrapado por una vorágine de lucro rápido, narcotraficantes y sicarios hasta verse esclavo de un espiral de violencia sin salida.

**Participación en Festivales y Premios.**

- Cine en Construcción 1, Toulouse, Francia, Marzo 2003.

- Cine en Construcción 2, San Sebastián, España, Septiembre 2003.

**Estreno en Colombia:** 2005

#### **LA SOMBRA DEL CAMINANTE**

Ciro Guerra: Tiene 23 años cuando realiza esta, su Opera Prima, en blanco y negro, rodada con una camarita de video y un grupo de jóvenes, todos menores de 25 años.

**Género:** Drama

**Producción:** Colombia, con aportes del Festival de San Sebastián y Casa de América (España).

**Empresa Productora:** Tucán Producciones Cinematográficas Ltda. (Colombia)

**Director:** Ciro Guerra

**Productor:** Jaime Osorio, Alejandro Prieto, Diego Hernández

**Guión:** Ciro Guerra

**Música Original:** Richard Córdoba

**Sonido:** Cesar Rojas.

**Director de Fotografía:** Emanuel Rojas

**Dirección de arte:** Cristina Gallego/Editor: Iván Wild, Ricardo Cortés

**Reparto:** César Badillo, Ignacio Prieto, Inés Prieto Saravia, Lowin Allende, Adelaida Bonedor.

**Síntesis:** Mañe atraviesa una difícil situación económica. Perdió una pierna y no consigue trabajo. Recorriendo las calles buscando como sobrevivir, conoce a un hombre que se dedica a cargar gente en la espalda: un sillettero. Ayudándose mutuamente hacen una amistad que hará sus vidas más llevaderas.

**Participación en Festivales y Premios**

Festival de San Sebastián, 2003, Premio “Cine en Construcción”, y de Casa de América.

**Crítica:** En Diario Vasco. “Excelente, un estilo de hacer cine, de contar un país”

**Estreno en Colombia:** 2005

Espectadores: 18.000

## **AÑO 2004**

### **EL REY**

**José Antonio Dorado:** Comunicador social, Magíster en Literatura colombiana y Latinoamericana, es desde 1990 docente en la Escuela de Comunicación Social de la Universidad del Valle. Documentalista con 28 obras y 26 menciones en Festivales Internacionales.

**Género:** Drama

**Coproducción:** Colombia, Francia, España

**Empresas coproductoras:** Imagen Latina (Colombia); CTP (España); Eurocine (París, Francia) contó con el apoyo de: Universidad del Valle, Ministerio de Cultura y Fondo Sud Cinema (Francia)

**Director:** José Antonio Dorado

**Productor:** Daniel Lesoeur, Alina Hleap

**Guión:** Antonio Dorado

**Fotografía:** Paulo Andrés Pérez, Juan Cristóbal Cobo

**Montaje:** Julio Luzardo, Jaime Osorio

**Editor:** Antonio Frutos

**Música Original:** Red House

**Sonido:** César Salazar, Nacho Royo

**Dirección de Arte:** Joans Paredes

**Reparto:** Fernando Solórzano, Cristina Umaña, Marlos Moreno, Vanesa Simón, Olivier Pages.

**Síntesis:** Thriller sobre el azaroso mundo del origen de la droga en Colombia basados en hechos reales de los años 60 y 70. Cali, Pedro Rey, bandido que aprendió a besar y a matar en las películas, en alianza con un norteamericano del Cuerpo de Paz, introduce el tráfico de cocaína en Colombia iniciando una escala de corrupción nunca antes vista en esta nación.

**Participación en Festivales y Premios**

Providence Latin American Films, USA; Mostra de Cinema Latinoamericano de Lleida, España; Rencontres Cinémas d'Amérique Latine de Toulouse, Francia; Reflets du Cinema Iberique et Latino – Americain, Villeurbanne, Francia; ganadora a Mejor Película colombiana en el Festival de Cine de Bogotá.

Estreno en Colombia: 2004

Espectadores: 385.000

**Crítica:** “Narrativa sólida, estupenda recreación histórica y soberbia actuación”.

Diario El País

**Distribución:** Eurocine, París

### **LA HISTORIA DEL BAUL ROSADO**

**Libia Stella Gómez:** Fue actriz de teatro por 15 años y titiritera, y es creadora de su propia empresa productora. Es docente y administra un centro cultural. Documentalista, cortometrajista y guionista, tiene estudios de Teatro, Cine y Televisión y una Maestría en Teoría del Arte y la Arquitectura. Esta es su Opera Prima

**Género:** Drama, (Rodada en 16mm)

**Coproducción:** Colombia, México, España

**Empresas coproductoras:** Felis Films (Colombia), Moro Films (México), Obrerón Cinematográfica (España).

**Director:** Libia Stella Gómez

**Productor:** Federico Duran

**Coproductores:** Gustavo Montiel, Antonio Chavarrías

**Guión:** Libia Stella Gómez

**Director de Fotografía:** Mauricio Vidal

**Montaje:** Gabriel Baudet, Federico Durán

**Música:** José Auza, Nicolás Uribe/

**Sonido:** Juan Carlos Prieto/

**Diseño sonoro:** Ricardo Escallón

**Dirección de Arte:** Angélica Perea

**Reparto:** Edgardo Román, Dolores Heredia, Álvaro Rodríguez, Diego Véls, Santiago García, Alfonso Ortíz

**Sinopsis:** Una extraña encomienda es dejada en la estación del tren. El detective busca solucionar el misterioso caso. En la investigación choca con el periodista Mosquera, quien relata su propia versión convirtiendo el caso en la crónica policíaca mas vendida. Será Martina, una bella mujer, quien le muestre la luz al final del túnel al detective.

Estreno en Colombia: 11 de noviembre del, 2005

#### **Participación en Festivales y Premios**

- En 1998 ganó el premio Nacional de guión para Largometraje del Ministerio de Cultura.

- En 2000 obtuvo la beca de Realización para Opera Prima del Ministerio de Cultura.

- En el 2002 recibió apoyo del IBERMEDIA para coproducción.

Posteriormente recibió apoyo para Postproducción del Fondo para el Desarrollo Cinematográfico (Según referencias su costo fue de un millón de dólares)

**Distribuidora:** Cine Colombia S.A.

#### **PERDER ES CUESTION DE METODO**

Sergio Cabrera: Con estudios de cine en el “London Politechnic School” de Inglaterra, es uno de lo más importantes Directores colombianos. Como director de cine tiene 6 largometrajes realizados y más de 30 cortometrajes escrito, dirigido y producido más de 5000 comerciales. La dirección de 5 miniseries le ha otorgado 15 premios nacionales “Simón Bolívar”.

**Género:** Drama, Thriller.

Coproducción: Colombia 36% y España 64%

**Empresas coproductoras:** Latinia P.C (Colombia). Tornasol Films.S.A (España).

**Director:** Sergio Cabrera

**Producción:** Gerardo Herrero, Tomás Darío Zapata, Marianella Cabrera, Sergio Cabrera

*Producción Ejecutiva:* Marianella Cabrera

**Productores asociados:** Ben Odell, Jorge Arturo Dávila, Ruth García.

**Guión:** Jorge Goldenberg; basado en la novela homónima de Santiago Gamboa

**Fotografía:** Hans Burman.

**Montaje:** Carmen Frías

**Música:** Xavier Capellas.

**Sonido:** Jorge Ruíz

**Dirección de Arte:** Sebastián Zapata

**Reparto:** Daniel Jiménez Cacho, Martina García, César Mora, Víctor Mallarino, Mimi Lazo.

**Sinopsis:** El Periodista Victor Silampa decide investigar un crimen macabro ocurrido en las afueras de Bogotá. Con la ayuda de un oficinista que se ve mezclado de casualidad en el asunto, de una joven prostituta y del coronel encargado del caso, llegan al fondo de un enorme complot que envuelve a políticos corruptos esmeraldas y especulación inmobiliaria.

#### **Comercialización:**

Estreno en España: Fecha de autorización: 26 de mayo 2005

Espectadores: 31.245

Recaudación: 162.808.24

Empresa Distribuidora: Alta Clasic SL. Unipersonal

Estreno en Colombia: 3 Junio 2005

Espectadores: 250.000

Distribuidora: Alta Films

**Crítica:** En Colombia controvertida: “Estereotipada, humor fácil, no aporta nada”  
 “Muy buena, personajes muy bien elaborados”.

## Perú

### AÑO 2000

#### **TINTA ROJA**

Francisco Lombardi. Formado en la Universidad de Lima y en la Escuela documentalista de Santa Fe, Argentina, ha realizado 12 Largometrajes desde su debut en 1977 con “*Muerte al Amanecer*”; de ellos 7 han sido coproducidos con España: 1988, “*La boca del lobo*” con Tornasol Films; 1990, “*Caídos del cielo*”, con Tornasol Films y TVE; 1996, “*Bajo la piel*”, con Tornasol Films y Pandora Films; 1998, “*No se lo digas a nadie*”, con Lola Films; 1999, “*Pantaleón y las visitadoras*”, con Tornasol Films; 2000, “*Tinta Roja*”, con Tornasol Films; 2003, “*Ojos que no ven*”, con IJV Comunicaciones y la Televisión de Galicia.

Su obra ha conseguido atraer al público nacional, ha interesado a la crítica y ha alcanzado resonancia internacional obteniendo numerosos Premios en los Festivales de cine.

Algunas de sus coproducciones con España han logrado una audiencia superior a los 50 mil espectadores en el mercado cinematográfico español, sin llegar a las pantallas comerciales de otros países europeos. (Estudio IMCINE)

**Género:** Drama

**Coproducción:** Perú 39%; España 61%

**Empresas coproductoras:** Inca Films S.A. (Perú); Tornasol Films (España)

**Director:** Francisco Lombardi

**Productores:** Gerardo Herrero, Francisco Lombardi

**Productor Ejecutivo:** Gustavo Sánchez

**Jefe de Producción:** Mercedes de la Cadena

**Guionista:** Giovanna Pollarolo

**Escritor del libro adaptado:** Alberto Fuguet

**Director de Fotografía:** Teodoro Delgado

**Montaje:** Danielle Fillios

**Música:** Bingen Mendizábal

**Sonido Directo:** Mauricio Molina

**Efecto de Sonido:** Roberto Espinoza

**Directores de Arte:** Josune Lasa, Alfredo Rojas

**Reparto:** Gianfranco Brero, Giovanni Ciccía, Carlos Gassols, Fele Martínez, Lucía Jiménez, Ivonne Fraissinet, Jorge Velásquez, Toño Vega, entre otros.

**Síntesis:** Alfonso, joven provinciano, entra a trabajar en la página policial de un periódico sensacionalista. Faúndez, el jefe, hombre cínico y desencantado de la vida, delega en él casi toda la responsabilidad de la sección. La crisis personal de Faúndez, que ve en Alfonso al joven que él mismo fue y ya no será más, lo lleva a proponerse cambiarlo radicalmente y convertirlo en alguien como él.

**Participación en Festivales y Premios:** Concha de Plata al Mejor Actor (Gianfranco Brero) en el Festival de San Sebastián, 2000, España; Premio al Mejor Director y Mejor Actor en el Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana, 2000, Cuba; Premio India Catalina a la Mejor Actuación Masculina (Gianfranco Brero), en el Festival de Cartagena de Indias, 2001, Colombia.

#### **Comercialización**

Mercado nacional.

En salas de cine:

Fecha de estreno: noviembre 2000

Nº de espectadores: 120.000

**Estreno en España:** 29 mayo, 2001

Espectadores: 40.386

Recaudación: 183.016.32 Euros

**Crítica:** “El director peruano Francisco Lombardi nos ofrece un apasionante filme sobre el mundo del periodismo, y nos muestra al mismo tiempo una profunda historia de aprendizaje”

**AÑO 2002****EL FORASTERO**

Federico García: Natural del Cusco, ha realizado 10 Largometrajes de ficción, la mayoría de ellos de contenido social, político e histórico. Habiendo coproducido con el ICAIC, Cuba, muchas de sus películas, “*El forastero*” es su primera coproducción con España y la primera película de ciencia ficción realizada en el Perú.

**Género:** Ciencia – Ficción

Coproducción: Perú 30%; España 70%

**Empresas coproductoras:** Pilar Roca Producciones EIRL (Perú); Sociedad Audiovisual Dos Orillas S.A., Noski Producción S.L., Producciones Cinco y Acción (España) Con la participación de: Vía Digital y Antena 3 TV de España

**Director:** Federico García.

**Productores Ejecutivos:** Maria Victoria de Villanueva Suárez, Nieves Olmedo García

**Productores Asociados:** Pilar Roca, José Luis García Berlanga

**Guión:** Maria Victoria de Villanueva, Nieves Olmedo, Federico García / **Director de Fotografía:** Fernando Arribas (AEC)

**Edición:** Luis Manuel del Valle /

**Música:** Manuel Villalta

**Sonido:** Julio Recuero

**Dirección Artística:** Martha Méndez.

**Reparto:** Nacho Duarte (Director del Ballet Nacional de España); Neus Asensi; Gabriela Velásquez; Tania Helfgott, entre otros.

**Sinopsis:** Cuenta la historia de un extraterrestre que tiene la misión de buscar un mundo nuevo para reinstalar la civilización tecnológica de su planeta, devastado tras sufrir un caos ambiental y nuclear. Al aterrizar en el pueblo de Paucartambo, en Cusco, se verá envuelto en un proceso de aprendizaje mutuo con los habitantes del pueblo.

**Comercialización**

Mercado nacional.

En salas de cine:

Fecha de Estreno: Lima, octubre, 2002

Nº de espectadores: 9.500                      Recaudación: 73.733 Nuevos Soles

Estreno en España: 30 mayo, 2002

Espectadores: 4.102                      Recaudación: 15.947.75 Euros

**Crítica:** “El Señor de los Plátanos: Una apología al non-sense. Ciencia ficción andina. Una digresión fílmica que tiene de drama estelar, sacrílegas relaciones de sentido con el cristianismo, cierta sensualidad homoerótica y una rara veneración al estrabismo”

En España fue estrenada con relativo éxito, especialmente por la presencia en ella del bailarín Nacho Duarte y la actriz Neus Asensi, figuras españolas muy conocidas.

**Crítica:** En el diario “La Razón” de Madrid, la crítica fue elogiosa.

**AÑO 2003****OJOS QUE NO VEN**

Rodada en Digital HD

**Género:** Drama

Coproducción: Perú, España

**Empresas coproductoras:** Inca Cine S.A. (Perú); IJV Comunicaciones y Televisión de Galicia (España)

**Director:** Francisco Lombardi

**Producida por:** Gustavo Sánchez

**Productores Asociados:** Federico Cúneo, Mussy Cúneo, Gianfranco Castagnola, Isabel Elías

**Escrita por:** Giovanna Pollarolo

**Fotografía:** Teodoro Delgado

**Montaje:** Danielle Fillios

**Música:** Nani García

**Sonido:** Mauricio Molina

**Dirección de Arte:** Roxana Naranjo

**Reperto:** Gianfranco Brero, Gustavo Bueno, Patricia Pereyra, Paul Vega, Melania Urbina, Tatiana Astengo, Carlos Alcántara, entre otros.

**Sinopsis:** La película enlaza 6 historias ambientadas en los días en que aparecieron los llamados "vladivideos" en los que se veía al asesor presidencial Vladimiro Montesinos sobornando a altos cargos de la nación y que provocaron la caída del régimen de Fujimori. Éstas han sido utilizadas como un hilo conductor que marca el tiempo de los acontecimientos. Las historias se entrelazan por vínculos laborales, familiares, de contexto social o políticos.

**Participación en Festivales y Premios:** Presentada (copia de trabajo) en la clausura de Cine en Construcción 2, Festival de San Sebastián, 2002; Gran Premio en el Festival de Biarritz, Septiembre 2003; 1º Festival "Cero Latitud" de Quito, 2003

#### **Comercialización**

Mercado nacional.

En salas de cine:

Fecha de estreno: febrero, 2003

Nº de espectadores: 100.000

**Crítica:** "Película que quizás no sea la peor que ha hecho Lombardi, aunque sí la más lamentable de todas" (Revista Godard)

### **AÑO 2004**

**DOBLE JUEGO** Rodada en Super 16mm color 90'

Alberto "Chicho" Durant: Con estudios de cine en Bélgica y en Londres, vuelve al Perú donde realiza varios documentales y 5 Largometrajes de ficción: 1981, "*Ojos de Perro*"; 1985, "*Malabrigo*"; 1991, "*Alias la Gringa*"; 1998, "*Coraje*"; 2003, "*Doble Juego*", las dos últimas en coproducción con España.

**Género:** Tragicomedia

Coproducción: Perú 51%; España 22%; Chile 15%

**Empresas coproductoras:** Agua Dulce Films (Perú); Morena Films (España; Shara Films (Chile); ICAIC (Cuba) Con la participación de Arca Difusión (Argentina)

Contó con ayuda de IBERMEDIA: \$ 150.000 en el rubro de coproducción

**Escrita y Dirigida por:** Alberto "Chicho" Durant.

**Producción Ejecutiva:** Donald K. Ranvaud.

**Coproductores:** Juan Gordon, Carlo Bettín, Camilo Vives, Liliana Mazuré.

**Fotografía:** Juan Durán

**Montaje:** Fernando Pardo

**Música:** Alfonso Arias

**Sonido:** Guillermo Palacios

**Dirección Artística:** Martha Méndez, Guille Palacios, Ivette Hechler

**Reperto:** Fabrizio Aguilar; Mari Pili Barreda; Fernando Cayo; Katia Condos; Gianella Neyra; Montsenat Brugué; Gianfranco Brero, entre otros.

**Sinopsis:** Finales del año 2000 en la ciudad de Lima. Mientras se derrumba el gobierno de Alberto Fujimori, 7 personajes inescrupulosos se entrecruzan fascinados por los encantos de un hábil timador y la posibilidad que éste les ofrece de hacer realidad sus sueños. Sin saberlo, todos terminan convertidos en cómplices y víctimas de una asombrosa estafa.

**Presupuesto:** \$ 250 000

Aporte de los coproductores: Agua Dulce Films 51%; Morena Films 22%; Sahara Films 15%

Tipo de aportes: Elenco; personal técnico, servicios de edición; laboratorio inicial.

#### **Comercialización**

Mercado nacional.

En salas de cine:

Fecha de Estreno: Abril 2004

Nº de espectadores: 53.000

Recaudación: \$ 35.000

En televisión: Canal 2, Frecuencia Latina. Número de pasadas: 2

Condiciones económicas: por canje publicitario

En video hogareño: Venta de 150 copias a Blockbuster, West Coast Video, a \$15 c/u para alquiler.

En video hogareño: Venta de 150 copias a Blockbuster, West Coast Video, a \$15 c/u para alquiler. Para venta, 100 copias en consignación a Blockbuster y Delta, a venderse en \$8.90 c/u

Mercado Internacional:

Ventas: Televisión Latina (HBO Latino), \$ 50 mil; Movie City, \$ 19 000.

La empresa productora peruana no recibió nada de estas ventas. Todo se lo llevó el agente de ventas para cobrarse un adelanto de \$ 35 mil, y lo invertido en marketing.

Exhibición en España: La película no ha sido exhibida en las salas comerciales de cine, ni en la televisión.

**Crítica:** La crítica nacional fue sumamente negativa con la película

## Venezuela

### AÑO 2000

#### ***GARIMPEIROS u ORO DIABLO***

José Ramón Novoa: Nació en Montevideo, Uruguay. Estudió Arquitectura, Teatro y Cine. En 1978 se radicó en Caracas. Allí realiza varios cortometrajes. Junto con Elia Schneider, su actual esposa, son responsables de las películas: “*Sicario*”, “*Huelepega*”, “*Garimpeiros*”, y “*Punto y Raya*”.

**Género:** Drama

Coproducción: Venezuela 75%; España 26%

**Empresas productoras:** Joel Films (Venezuela); Viriato Films S.L (España). Con la participación del CNAC, Venezuela, y Canal +, España.

**Director:** José Ramón Novoa.

**Productores:** Elia Schneider, José Ramón Novoa.

**Guión:** Sonia Chocrón

**Editor:** Giuliano Ferrioli

**Fotografía:** Oscar Púrez

**Música:** Francisco Cabrujas

**Sonido:** Jacques Cassuto

**Dirección de Arte:** Pastor Gonzáles.

**Reparto:** Rocío Miranda, Laureano Olivares, Pedro Lander, Jenny Noguera, Roberto Hernández.

**Síntesis:** En un pozo de aguas rojizas, tres niños se bañan y juegan. Fina, la hija menor de una familia de mineros evangélicos, su hermano Tony, de aproximadamente 15 años, e Isabel, de no más de 14 años, hija de la empleada del hotel de Papayal, pequeño pueblo minero cercano a El Dorado, donde sus habitantes pierden su humanidad presos de su entorno.

#### **Participación en Festivales y Premios**

2001, Premio a la Mejor Película en el Festival de Cine y Video del Medio Ambiente de Gavá, España; Premio Catalina de Oro a la Mejor Película en el Festival de Cartagena de Indias, Colombia.

#### **Comercialización:**

Estreno en España: Noviembre, 2002

Espectadores: 438                      Recaudación: 2.157.60 Euros

Empresa distribuidora: Civite Films S.L

### AÑO 2001

#### ***UNA CASA CON VISTA AL MAR***

Alberto Arvelo: Natural de Mérida. Se ha caracterizado por obras experimentales como “*La Canción de la Montaña*”, 1986; “*Candelas en la Niebla*”, 1986; “*Una Vida y Dos Mandados*”, 1997; “*La Hoz y el Forastero*”, 1998.

**Género:** Drama

Coproducción: Venezuela 49%; España 23%; Canadá 28%.

**Empresas coproductoras:** Cinema Sur (Venezuela); Intercartel S.A. (España); IMX Communications Inc. (Canadá)

**Director:** Alberto Arvelo

**Productores Ejecutivos:** Mariana Machado, Christopher Zimmer (Canadá); Miguel Perelló (España); Pedro Mezquita (Venezuela)

**Director General de producción:** Juan Carlos López Durán

**Guión:** Alberto Arvelo, basado en la novela “*Vicenzino Guerrero*” de Freddy Sosa

**Fotografía:** Cesary Jaworski

**Montadores:** José Ares, Carlos Briceño

**Música:** Nascuy Linares / Canción: "La oración de Dante", de Lorena Mc Kennit

**Sonido:** Natalie Angelucci

**Dirección Artística:** Ángel Suárez

**Reparto:** Imanol Arias, Gabriel Arcano, Leandro Arvelo, Manuela Aguirre, Alejo Felipe

**Sinopsis:** Tomás Alonso, un campesino, y su hijo adolescente, Santiago, quedan solos en una casa en las montañas al morir la mujer de la familia. Es una historia de la soledad y cobardía de un hombre y de un niño que no conoce el mar. La historia se precipita sobre la redención de la violencia hasta llevar a los personajes a las orillas de sus propios sueños: el mar.

**Participación en Festivales y Premios**

Premio de la OCIC, en el Festival de Cine y TV de Cartagena; Garza de Oro al Mejor Director, en el 6° Miami Latin Film Festival, USA; Premio Mejor Película, en el 16 Festival Internacional de Films de Friburgo, Suiza; Premio del Pueblo, en el III Festival de Cine Latinoamericano de Varsovia, Polonia; Premio Especial del Jurado, en el 16 Festival Internacional Du Film D'Amour de Mons, Bélgica; Premio a la Mejor Película en el 12° Annual Films from The South Festival de Oslo, Noruega; Premio Especial del Jurado como Mejor Actor a Imanol Arias, en San Juan Cinemafest, Puerto Rico; Manzana de Plata al Mejor Director en el American Cinema Festival de New York, "La Cinemafe"; Premio Hadumete de Oro al Mejor Largometraje en el 6° Sousse International Film Festival for Childhood and Youth de Túnez.

Estreno en España: 17 enero, 2003, en Valencia

Espectadores: 7.485

Recaudación: 34.875.30 Euros

**Crítica en Venezuela:** "Una historia íntima desarrollada sobre las pasiones y adversidades de un puñado de campesinos en los páramos venezolanos en 1984. Pero a la vez es una historia violenta y esperanzada de dos personajes primitivos y elementales."

## **AÑO 2002**

**PUNTO Y RAYA** Rodada en video Digital color 103'

Elia Schneider: Graduada de sicóloga en la Universidad Católica Andrés Bello, de Caracas, se mueve entre el Teatro y el Cine. En 1999 realiza el Largometraje "Huelepega" que ganó el aplauso del público nacional e internacional, en el 2002 realiza "Punto y Raya", ambas películas coproducidas con España. En "Punto y Raya" experimenta con el color usando tonos sombríos que van del sepia, al gris, hasta llegar al Blanco y Negro.

**Género:** Comedia dramática

Coproducción: Venezuela 40%, España 20%, Chile 20%, Uruguay 20%.

**Empresas coproductoras:** Unity Films (Venezuela); Viriato Films (España), BFS Producc. (Uruguay), Cinecorp (Chile)

**Costo Total:** Alrededor de \$ 800.000

**Directora:** Elia Schneider

**Productor:** José Ramón Novoa

**Guión:** Henry Herrera

**Fotografía:** Oscar Pérez

**Editor:** José Ramón Novoa, Daniel García

**Música:** Víctor y Pablo Escalona

**Sonido:** Jacques Cassuto

**Dirección de Arte:** Pastor Gonzáles, Luis Castillo.

**Reparto:** Roque Valero, Edgar Ramírez, Pedro Lander, Dora Mazzone, Daniela Alvarado, Juan David Restrepo, Ramiro Meneses.

**Sinopsis:** Cheíto y Pedro, uno venezolano, el otro colombiano, se encuentran en la frontera que separa a los dos países en tiempos de exacerbados nacionalismos. Al principio enemigos, terminan consolidando una hermoso amistad. Pero una vez que el lazo fraterno se hace cuerpo y alma, sobreviene la traición. Se puede perdonar al amigo pero el destino no admite perdón.

**Participación en Festivales y Premios:**

Premio a Mejor Película, en Los Angeles Latinos International Film Festival, USA; Premio a la Mejor Actuación Masculina para Roque Valero, en el 13° Festival de Cine y Culturas de América Latina, "La Cita",

de Biarritz, Francia; Premio a Mejor Director, en el XXI Festival Internacional de Cine de Bogotá; Premio Especial del Jurado, en el Festival del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana, Cuba.

Estreno en Venezuela: 29 de Julio 2004

Compañía Distribuidora: Josel Films, José Ramón Novoa

Éxito de taquilla: Los dos protagonistas: Roque Valero y Edgar Ramírez son del elenco de Cosita Rica, famosa telenovela de Venevisión.

Estreno en España: Fecha de autorización: 29 junio, 2005

Espectadores: 9.334                      Recaudación: 47.082.11 Euros

**Crítica:** “Película que se mueve como una comedia del absurdo, alimentada por las situaciones donde se conjuga, para el ser humano, el drama y la comedia de la vida.”

## FICHAS TÉCNICAS DE LAS COPRODUCCIONES DE MÉXICO CON ESPAÑA ENTRE 2000-2004

Se han realizado coproducciones bipartitas, pero también algunas que han involucrado a otros países tanto europeos como latinoamericanos. En este país, el investigador prefirió concentrarse en aquellos rubros más cercanos al plano estético, la repercusión cultural y la literatura crítica alrededor de los filmes.

### Largometrajes coproducidos con España entre los años 2000-2004

<i>La pérdida de los hombres</i> , Arturo Ripstein,	2000
<i>Así es la vida</i> , Arturo Ripstein,	2000
<i>En el país de no pasa nada</i> , María del Carmen de Lara,	2000
<i>A propósito de Buñuel</i> , José Luis López Linares, Javier Rioyo,	2000
<i>Sin dejar huellas</i> , María Novaro,	2000
<i>Demasiado amor</i> , Ernesto Rimoch,	2001
<i>El sueño del caimán</i> , Beto Gómez,	2001
<i>Y tu mamá también</i> , Alfonso Cuarón,	2001
<i>El espinazo del diablo</i> , Guillermo del Toro,	2001
<i>El crimen del padre Amaro</i> , Carlos Carrera,	2002
<i>Asesino en serio</i> , Antonio Urrutia,	2002
<i>Francisca... ¿de qué lado estás?</i> Eva López Sánchez,	2002
<i>La virgen de la lujuria</i> , Arturo Ripstein,	2002
<i>Japón</i> , Carlos Reygadas,	2002
<i>Aro Tolbukin, en la mente del asesino</i> , Agustín Villalonga,	
Isaac P. Racine y Lydia Zimmermann,	2002
<i>La habitación azul</i> , Walter Doehner,	2002
<i>La hija del caníbal</i> , Antonio Serrano,	2003
<i>Nicotina</i> , Hugo Rodríguez,	2003
<i>Un día sin mexicanos</i> , Sergio Arau,	2003
<i>Digna, hasta el último aliento</i> , Felipe Cazals,	2003
<i>Puños rosas</i> , Beto Gómez,	2003
<i>Crónicas</i> , Sebastián Cordero	2004
<i>Salvador Allende</i> , Patricio Guzmán	2004
<i>Rosario Tijeras</i> , Emilio Maille	2004

### Año 2000

*La pérdida de los hombres*. Ficción 98' b/n México/España

**Director:** Arturo Ripstein

Director, productor y guionista de cine mexicano, nació en la ciudad de México, hijo del productor Alfredo Ripstein, y debutó en el medio como director ya a los 21 años. Su primera película internacional es *Foxtrot* (1975). No es hasta *El imperio de la fortuna* (1985), brillante adaptación de Juan Rulfo, que logra un éxito internacional. *Profundo carmesí*, seleccionada en la 44 edición del Festival Internacional de cine de San Sebastián. Como productor, ha sido responsable de películas como *El callejón de los milagros* (1994), de Jorge Fons,

1965 TIEMPO DE MORIR

1969 LA HORA DE LOS NIÑOS

1973 EL CASTILLO DE LA PUREZA

1975 EL SANTO OFICIO

1975 FOXTROT

1977 LA VIUDA NEGRA

1978 EL LUGAR SIN LÍMITES

1978 CADENA PERPETUA

1979 LA TIA ALEJANDRA

1979 LA ILEGAL

1980 LA SEDUCCION

1981 RASTRO DE MUERTE

1984 EL OTRO  
 1986 EL IMPERIO DE LA FORTUNA  
 1987 MENTIRAS PIADOSAS  
 1991 LA MUJER DEL PUERTO  
 1993 PRINCIPIO Y FIN  
 1994 LA REINA DE LA NOCHE  
 1996 PROFUNDO CARMESI  
 1998 EL EVANGELIO DE LAS MARAVILLAS  
 1999 EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA  
 2000 ASI ES LA VIDA  
 2000 LA PERDICION DE LOS HOMBRES  
 2002 LA VIRGEN DE LA LUJURIA

**Guión:** Paz Alicia Garciadiego

**Fotografía:** Guillermo Granillo, Esteban de Llaca

**Edición:** Carlos Puente

**Música:** Leoncio Lara

**Dirección artística:** Claudio Contreras

**Productor:** Laura Imperiale, Jorge Sánchez, Álvaro Garnica, José Ma. Morales

**Compañías productoras:** Canal +España, Filmanía S.L.; Gardenia Producciones; IMCINE; TVE; Wanda Films.

**Intérpretes:** Patricia Reyes Spíndola, Rafael Inclán, Luis Felipe Tovar, Carlos Chávez

**Sinopsis:** La historia parte de la muerte de un hombre pobre que es asesinado por sus propios compadres.

**Festivales:** Festival de San Sebastián, España, 2000; Festival de Gramado, Brasil, 2002

**Premios:** Festival de San Sebastián, España 2000: Concha de Oro, Mejor guión – Paz Alicia Garciadiego

-Premio FIPRESCI, Festival de Gramado, Brasil 2002: Mejor director

**Críticas:** La perdición de los hombres. Gabriel Rodríguez Álvarez

I. A lo Dogma mexicano. Con el colmillo afilado de los prolíficos García-Ripstein. Celebrada con la Concha de Oro en el pasado Festival Internacional de San Sebastian. En video blanco y negro transferido a celuloide. Una comedia. Un reparto acertado y la posibilidad de tener largos planos secuencias incluso con cámara en mano. Una coproducción México-España. A través de Patricia Reyes Spíndola quien sacude de plano el leve hastío acumulado con la primera historia para lanzarla a otros aires. Diva de la mugre y lo abyecto. Hembra herida y fiera hambrienta de combate. Heroína de lo ruín. Mujer maltratada que maltrata. Juego de disolvencias y fundidos a negro en una trama que al final se cierra redondita, en el virtual círculo perfecto donde aparece Luis Felipe Tovar haciendo gala del histrionismo que exprime al estereotipo. Rafael Inclán se inserta en la burla de los marginados pero con todo y todo, el guión se oye forzado en ciertos diálogos que mezclan como si nada el habla de distintos estratos sociales. Quizá de eso peca el guión, de chilango.

II. Pero la realización es consecuente con su crítica y mordacidad sobre la condición humana. Hombre y Mujer en el pancracio. Rudos modales que no respetan sexo alguno para humillar al otro, agredirlo con la fiereza de la lengua, vituperarlo cara a cara, ejerciendo el discreto poder del miedo. La muerte es telón de fondo, presencia que acompaña y eriza. Viuda y Viuda. Madre e hija. Esposa y marido. Cuate a cuate. Policía a víctima. Alto a Chaparro. Flaco a Gordo. Rico a Pobre. Loba a Perra. Cabrón a Vieja. Hijo de la Chingada a Hija de Puta. Cine negro que antes Jim Jarmusch ha hilado en *Dead man* con fino sentido y que en esta cinta se asoma tibiamente, anunciando un giro en cierto sentido del Ripstein realizador de lúmpenes claustrofobias.

III. Una vez más la tecnología se usa como pretexto para subrayar el cruce personal con otra realidad. Hay sonidos salidos de la maquinita con que juega la hija como mantra de relajación frente al caos total de la sala donde hace desfiguros su propia madre; es otro tono cuando desde la estación de radio el locutor se dirige a uno de los protagonistas como voz agridulce que llega del más allá. El béisbol como llanera enajenación. Mass media como regalo del cielo en el limbo. Y el cine como telón de fondo también se recicla en esta película. Buñuel fue invocado por lo menos dos veces. Los realizadores mezclaron en la escena del besuqueo de pies y piernas que remite a *La Edad de Oro*, el entorno de la chabola de *Los Olvidados*.

IV. Gran reparto. Discreta musicalización de Bon el de Los enemigos del Silencio. Sampleos en voz de los protagonistas de fragmentos como leit motif: "La peerddicióon deee loos hooombrees soon laaaass muujeereess". Otra coinversión que le apuesta a su gallo favorito en el plano internacional de lo que se toma por cine mexicano de calidad. Los Ripstein salen de la perdición trágica de la penúltima -que de lo que he oído no gustó a nadie - y juegan a hacer una comedia para los cuates del circuito. México a través del eco de Sergei

Eisenstein, Juan Rulfo y Rubén Gámez. México pantalla. Quizás acierta el título y la perdición de los hombres sea ser ellos mismos. Ellas y ellos. Ellos y ellas. México recuerdo de una vieja promesa, la de hallarse en el laberinto.

Comentarios: [funkinock@yahoo.co](mailto:funkinock@yahoo.co)

Comercialización:

Cine: España, 10/8/2002 espectadores 25 434

gross: €110,374

**ASÍ ES LA VIDA** Ficción video digital transferido a 35mm 98' b/n

**Dirección:** Arturo Ripstein

**Guión:** Paz Alicia Garcíadiego, inspirada en *Medea* de Séneca

**Fotografía:** Guillermo Granillo

**Edición:** Carlos Puente

**Música:** David Mansfield, Leoncio Lara

**Productor:** Álvaro Garnica, Laura Imperiale, Jorge Sánchez

**Intérpretes:** Aracelia Ramírez, Luis Felipe Tovar, Patricia Reyes Spíndola, Ernesto Yáñez, Francesca Guillén

**Sinopsis:** Julia es una mujer normal. Un día su marido la deja, la abandona por otra. Todo por lo que ha luchado ha desaparecido. Para mantener su hogar, Julia se dedicaba a la medicina informal, curando casi todo tipo de males, lo que sea para ayudar a su marido y sostener a sus dos hijos. Ante el abandono de su marido, el mundo de Julia se derrumba, ya no le queda nada. Su Casero le manda desalojar la casa, ya tampoco tiene donde vivir. Sólo le quedan sus dos hijos. La pena y la tristeza dan paso al coraje y la venganza. Tiene que vengarse. Él no puede destrozarle el corazón y marcharse, así sin más. Las cartas están echadas y Julia ya no tiene marcha atrás.

**Festivales:** Festival de Cine de San Sebastián, 2000 Sección Zalbategi

**Comercialización:** Su presupuesto fue de 600.000 dólares

**Críticas:** En el Festival de Cine de San Sebastián se proyectaron las dos películas rodadas por Arturo Ripstein en el año 2000, *La perdición de los hombres*, singular proyecto que surgió de un cortometraje realizado por encargo para Canal + y que consiguió la Concha de Oro, y *Así es la vida*, desaforado melodrama que se inspira en la *Medea*, de Séneca. Nuevamente hay que volver a incidir en la enorme influencia que ha supuesto para el cine de Ripstein su colaboración con la guionista Alicia Paz Garcíadiego. Los desgarrados diálogos, surgidos de la propia vida, están impregnados de una carga literaria que linda la genialidad. Los monólogos de sus protagonistas tienen una fuerza arrolladora que provocan intensas y arrebatadoras sensaciones. Todo ello arropado por el buen hacer técnico de Ripstein que en esta ocasión se ha apoyado en la comodidad que le ofrece la tecnología digital. Quizá ésta ha sido la causa por la que se puede apreciar cierta tendencia hacia la experimentación, que resulta evidente en el momento en el cineasta se refleja en un espejo, aunque también podría achacársele un cierto descuido en la planificación de sus habituales y siempre sorprendentes planos-secuencia.

En todo caso, la capacidad de Ripstein para crear una atmósfera casi claustrofóbica en un pequeño patio de vecindad, con los contrastados colores de las habitaciones de las casas que lo rodean, convierten el conjunto en un escenario lúgubre que se aproxima a lo grotesco. La ideal de transformar el coro griego en un trío de cantantes televisivos es sencillamente genial. Mención especial requieren todos los intérpretes de la película con una Aracelia Ramírez que podría ser la perfecta sucesora de la siempre sublime María Reyes Spíndola.

-----

Sin lugar a dudas Arturo Ripstein es uno de los cineastas más controvertidos y respetados del medio fílmico nacional, y para muestra basta mencionar algunos títulos de su filmografía, como *El Lugar Sin Límites* (1978), *El Imperio de la Fortuna* (1986), *Principio y Fin* (1993), *El Evangelio de las Maravillas* (1998) y la actual *Así es la Vida* (2000). En esta ocasión, Ripstein apuesta hacia el futuro del cine al realizar la primera película filmada totalmente de manera digital en latinoamérica, con lo que se ha colocado nuevamente como un cineasta propositivo y arriesgado. Su guionista de cabecera, Paz Alicia Garcíadiego, traslada la obra “*Medea*” de Séneca al cosmos actual de una vecindad capitalina como tantas, donde la desesperanza y la falta de oportunidades son el pan de cada día. La historia gira en torno a Julia (Aracelia Ramírez), joven mujer sin educación y sin familia que se dedica a la medicina informal y que un día de repente ve como su mundo se viene abajo a partir del momento que su esposo Nicolás (Luis Felipe Tovar) la abandona para irse con su amante, quien resulta ser hija de la ‘Marrana’ (Ernesto Yáñez), dueño de la precaria vivienda donde habita Julia con sus dos hijos pequeños. Como si no fuera suficiente para ella el soportar el dolor de la pérdida de su marido, se le avisa que tiene que abandonar su casa lo antes posible. Esto da inicio a un descenso emocional que llevará a Julia a realizar actos que van desde lo descabellado hasta lo abiertamente criminal, todo con el fin de tratar de retener a su marido.

Además de la excelente calidad de imagen producida por la filmación digital (aunque hay que aclarar que las copias son proyectadas en la forma tradicional, es decir, en celuloide), la cinta de Ripstein tiene varias cosas dignas de tomarse en cuenta. La primera de ellas es que todas las diferentes secuencias de la misma fueron grabadas con una sola toma, es decir, solamente existe el trabajo del editor cuando se pasa de una escena a otra, sin que haya intercortes en la misma. Esto provoca que existan secuencias que duran más de 10 o 15 minutos sin un solo corte, lo que nos lleva a la parte fuerte del filme: las actuaciones. Reduciéndose a prácticamente 4 o 5 personajes, el trabajo de Ripstein saca lo mejor de sus intérpretes, donde ninguno de ellos desmerece y sí en cambio nos entregan un drama altamente difícil de digerir. Destacando de entre todos ellos se encuentra la siempre profesional y talentosa Arcelia Ramírez, quien brinda a su personaje la mentalidad típica de cualquier mujer mexicana en su condición. La actuación de Arcelia es al mismo tiempo simplemente exquisita y desgarradora.

Ripstein se permite otro tipo de concesiones dada su capacidad y su trayectoria, como lo es la de insertar en medio de las partes más conmovedoras o desgarradoras del filme ciertos elementos cómicos como el chico que toca desafinadamente y a destiempo en un trío musical de boleros cuya letra enmarca la situación emocional por la que atraviesa Julia. Esto ayuda al espectador a sonreír un poco en medio del dramatismo y crueldad de lo visto en pantalla, digiriendo un poco más fácil el mensaje visual expresado por el cineasta. *Así es la Vida* mantiene la característica ripsteniana de presentar un mundo cruel y desesperanzado, pero que en realidad es una representación de la cotidianeidad que día con día viven las clases más marginadas de nuestra sociedad.

Con excelentes actuaciones y un Ripstein que atraviesa por uno de sus mejores momentos, es una lástima que la corrida comercial de su película haya estado confinada a tan solo seis salas de la capital. Como los propios protagonistas de la cinta lo comentaron durante la presentación de la misma, esto significa un retroceso para el cine mexicano que actualmente ha despegado y que la gente quiere ver. Así es la vida...

**EN EL PAÍS DE NO PASA NADA** Ficción 98' color México/España

**Dirección:** María del Carmen De Lara

María del Carmen de Lara, en México es conocida por los documentales acerca de temas feministas que viene realizando desde *No es por gusto*, 1981, *Preludio*, 1982, y *Desde el cristal con que se mira*, medimetraje de ficción. En 1983 se incorpora al Colectivo Cine Mujer y obtiene una beca de posgrado de cine documental en el Instituto de Cine de Moscú en 1985. *En el país...* supone su ópera prima.

**Guión:** María del Carmen de Lara, Laura Sosa

**Fotografía:** Arturo de la Rosa

**Edición:** Sigifrido Barjau, Jorge García

**Música:** Eduardo Gamboa

**Sonido:** Gabriel Coll

**Productor:** Álvaro Garnica, Laura Imperiale

**Compañía Productora:** FILMANIA / FOPROCINE / Calacas y Palomas / Altavista Films / IMCINE / CARTEL. Con la participación de IBERMEDIA.

**Intérpretes:** Fernando Luján, Julieta Egurrola, María Isasi, Carmen Guerrero, Álvaro Guerrero

**Sinopsis:** Un funcionario corrupto es secuestrado; su mujer recibe un video en el que aparece él con su amante. La doble vida de su víctima y la inexperiencia de los secuestradores desencadenan una comedia de enredos en la cotidianidad nacional.

**Festivales:** Festival del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2000, Festival de cine de Guadalajara, 2000

**Premios:** Premio OCIC en Festival Internacional de Guadalajara, 2000, Premio Mayahuel mejor actuación protagonistas Fernando Luján y Julieta Egurrola

**Críticas:** En el país de no pasa nada. Ernesto Diezmartínez Guzmán

*En el país de no pasa nada* (México-España, 2000) fue la primera película de ficción de la notable documentalista María de Carmen de Lara (directora de *No les pedimos un viaje a la Luna*, 1985). Estamos ante una divertida sátira política sobre un encumbrado funcionario priísta, Enrique Laguardia (Fernando Luján, redescubierto como actor cómico), que lava dinero para su corrupto jefe (Juan Peláez), quien es el director de una empresa estatal llamada COMOSUPO. Laguardia es la víctima de un torpe secuestro ideado por un taxista (Álvaro Guerrero) y su novia (Carmen Delgado), lo que nos llevará a una serie de viñetas bastante graciosas en donde se parodia directamente la corrupción salinista con todo y hermano incómodo en ristre (la COMOSUPO surte de leche contaminada a la población, como en su momento lo hizo la CONASUPO salinista; el sobrenombre que usa Laguardia para sus transas es el de Guillermo González, que es el mismo que usó Raúl Salinas en sus conocidas trácalas suizas; etcétera). El resultado es una comedia muy dispareja pero culposamente entretenida, lo cual, dicho sea de paso, no se puede afirmar de buena parte del cine mexicano contemporáneo. El filme tiene unos cuantos momentos genuinamente hilarantes (la imitación que hace Guerrero de Chabelo, el torpe intento de Luján

por quemar un automóvil, la relación que tiene Luján con su secuestrador indígena) aunque éstos, la verdad sea dicha, no son muchos. Así, pues, este fue el aceptable debut industrial de una cineasta conocida y reconocida por su combatividad política, su marginalidad y su posición de incómoda crítica social. Con *En el país de no pasa nada*, De Lara demostró que puede trabajar el género fílmico más difícil, la comedia, y salir adelante con dignidad y soltura. El cine mexicano necesita de directores que sepan dirigir actores, contar una historia con cierta coherencia y hacer reír sin sentirse acomplejado por ello. Dicho de otra manera, el cine mexicano necesita directores que sepan hacer comedias. De Lara demostró con este filme que sí lo sabe hacer.

**A PROPÓSITO DE BUÑUEL** Documental 103' México/España/Francia/USA

**Directores:** José Luis López Linares, Javier Ríoyo

**Guión:** Agustín Sánchez-Vidal

**Fotografía:** Losé Luis López Linares

**Montaje:** Fidel Collados

**Productor:** Jorge Sánchez

**Intérpretes:** Ernesto Alonso, Jacqueline Andere, Pedro Armendáriz Jr., Stéphane Audran, José Luis Barros, José Bello, Lucía Bosé, Carole Bouquet, Conchita Buñuel, Juan Luis Buñuel, Luis Buñuel (archivo), Margarita Buñuel, Rafael Buñuel, Mary Calder Rower, Jean-Claude Carrière, Jean-Pierre Cassel, Charles Champlin, Roberto Cobo, Roberto Córdoba, Eduardo Ducay, Federico Farfán, Jesús Fernández, Carlos Fuentes, Rafael García Martos, Ildefonso María Gómez padre, Gonzalo Gonzalbo padre, Román Gubert, Claudio Isaac, María Isbert, Pierre Larry, Michael Lonsdale, Eva López, Eduardo MacGregor, Ron Magliozzi, Marisol Martín del Campo, Padre Manuel Mindán, Ángela Molina, Bulle Ogier, Padre Julián Pablo, Ana María Pecanins, María Teresa Pecanins, Michel Piccoli, Silvia Pinal, Elena Poniatowska, Pere Portabella, Francisco Rabal, Arturo Ripstein, Jean Rochefort, José Sancho (voz en off), Emilio Sanz de Soto, Carlos Saura, Carlos Savage, Serge Silberman, Charles Silver, Paco Ignacio Taibo, Laurent Terzieff, Andrea Valeria.

**SIN DEJAR HUELLA** Ficción DVD 125' color México/España

**Directora:** María Novaro

Ciudad México, 1951. Estudia Sociología en la UNAM. Colabora con el Colectivo Cine Mujer. En 1979 ingresa al CUEC y comienza a filmar cortos en Super 8 y 16 mm. En 1986 gana Ariel al mejor corto de ficción con *Una isla rodeada de agua*. Participa en talleres de guión y dirección en el Sundance Institute. En 1989 dirige su primer largometraje de ficción, *Lola*; luego, *Danzón*, 1991 y en 1994, *El jardín del Edén*.

**Guión:** María Novaro

**Fotografía:** Sergei Saldívar Tanaka

**Edición:** Ángel Hernández Zoido

**Supervisión de Música:** Lynn Fainchtein

**Sonido:** Juan Borrell, Nerio Barberis

**Dirección artística:** Patrick Pasquier

**Productor:** Dulce Kuri

**Compañía productora:** Tabasco Films; Altavista Films; Tornasol Films

**Intérpretes:** Aitana Sánchez-Gijón, Tiaré Scanda, Jesús Ochoa, Martín Altomaro, José Sefami

**Sinopsis:** Una mujer decidida a cambiar el destino de sus hijos y otra, traficante internacional de arte prehistórico, seguidas por un policía corrupto y una banda de narcotraficantes, recorren el país de Ciudad Juárez a Cancún. Desde la frontera norte hasta la frontera sur se revela la ambivalencia de un México pocas veces visto.

**Festivales:** Festival Latinoamericano de Video Rosario, Argentina, 1993.

Festival del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2000

Festival de San Sebastián, España, 2000.

Festival de Sundance, Estados Unidos, 2000.

Muestra de Cine Mexicano en Guadalajara, México, 2001.

**Premios:** Guadalajara, 2001: Mejor película, Premio OCIC, Ariel de fotografía 2002 Sergei Saldívar

**Año 2001**

**DEMASIADO AMOR** Ficción 97' color México/España/Francia/Holanda/Estados Unidos

**Director:** Ernesto Rimoch

Ernesto Rimoch nació en México, en 1951. Es productor y director cinematográfico. Su cortometraje, 'Boceto', le permitió ingresar, en 1978, en la 'National Film School' (GB). Posteriormente, realizó el medimetro *Mask*,

adaptación del cuento de Julio Cortázar, "El Perseguidor". De 1982 a 1994, se radicó en París, en donde realizó los documentales *Como Julio, México, Los tres sismos* y *La línea*. Su primer largometraje de ficción, *El Anzuelo*, 1995, obtuvo los tres 'Premios del Jurado' en el Festival de Guadalajara, 1996; el 'Ariel' y la 'Diosa de Plata', 1996, a la mejor 'Opera Prima', entre otros reconocimientos. Ha participado en numerosos Festivales internacionales: Toronto, San Sebastián, Los Ángeles (A.F.I.), Mar del Plata, Amiens y Toulouse (Francia), Puerto Rico, Huelva, La Habana, Chicago Latino, Munich. Rimoch es director, productor y guionista de su segundo largometraje, 'Demasiado Amor'.

**Guión:** Eva Saraga y Ernesto Rimoch, sobre la novela homónima de Sara Sefchovich

**Fotografía:** Gabriel Figueroa Flores

**Edición:** Gloria Carrasco

**Música:** Joan Valent

**Sonido:** Carlos Aguilar

**Dirección artística:** Gloria Carrasco

**Productor:** Ernesto Rimoch Andrés Santana

**Compañía productora:** Artífice Producciones, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA), Fondo para la Producción Cinematográfica de Calidad (FOPROCINE), Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE), Canela Films, Fundación Toscano; Televisión Española (TVE), Canal + España]; Arianne-Aiete Films y Albares Productions; Hubert Bals Foundation]; The Sundance Institute]

**Intérpretes:** Karina Gidi, Ari Telch, Martín Altomaro, Daniel Martínez, Raúl Méndez, Ana Karina Guevara, Carmen Beato.

**Sinopsis:** Beatriz y su hermana Laura tienen un sueño: irse a otro país, poner una casa de huéspedes y vivir de sus rentas. Lo han planeado durante años y finalmente, agobiadas por la crisis y la rutina, un día deciden que una de las dos tendrá que partir y arrancar el proyecto, así que lo dejan a la suerte. Y la suerte decide que sea Laura y no Beatriz quien viaje primero. En la soledad, Beatriz comienza a vivir tres vidas y tres ilusiones diferentes.

**Festivales:** XVI Festival de Guadalajara

**Premios:** Festival de Guadalajara: Premio Mayahuel mejor actriz para Karina Gidi

**EL SUEÑO DEL CAIMÁN** Ficción 16 mm 102' b/n México/España

**Director:** Beto Gómez

Sinaloa, 1969. Estudia Ciencias de la Comunicación en la Universidad de Guadalajara. Cursa estudios de dirección en la Boston University y en el Vancouver Film Institute y luego se fue a España. Productor y director de comerciales. En 1995 se fue a Europa y sobre su experiencia como ilegal, escribió y dirigió *El agujero*, 1996.

**Guión:** Beto Gómez, Ignacio Siro Medrano

**Fotografía:** Héctor Osuna

**Edición:** Lucas Nolla, Kali Caballero

**Música:** [Nacho] Mastretta

**Sonido:** Maritza Carvajal

**Dirección artística:** Antonio García

**Productor:** Arturo Pimentel, Estefanía Gollert

**Compañía productora:** Iconica, S.A.

**Intérpretes:** Daniel Guzmán, Kándido Uranga, Rafael Velasco, Miguel Romero, Patricia Reyes Spíndola, Francisco Rabal, Roberto Cobo.

**Sinopsis:** Un accidentado atraco obliga a Iñaki a huir a México y encontrarse con su padre, descubriendo así un país lleno de contrastes. Sin saber cómo, terminará uniéndose a unos tipos con poca suerte y toda una vida nadando contra corriente, en busca de un sueño... el sueño del caimán.

**Festivales:** Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2001

Festival de San Sebastián, España, 2001, Sección Zalbategui, Nuevos directores

Festival de Amiens, Francia, 2001

Festival de Guadalajara, 2002

**Premios:** Amiens, Francia, 2001: Mención especial, Premio mejor actor

Guadalajara, 2002: Premio del Público a la Mejor Película

**Entrevistas:** En sus propias palabras Beto Gómez (marzo 18, 2005)

Entrevista: César Amador, camadorz@yahoo.com.mx

"Somos una comunidad caníbal", afirma sin resentimiento Beto Gómez, cineasta nacido en Sinaloa, criado en Tamaulipas, con estudios en Canadá, experiencia laboral en España y actual residente en Guadalajara. A diferencia de la mayoría de los cineastas, quienes se crucifican con sus argumentos sobre la falta de apoyos suficientes para el

cine mexicano, Beto Gómez lo dice como un hecho más en la larga cadena de obstáculos que tiene que librar la industria cinematográfica nacional. Tal vez esto se deba a que no es un cineasta como los que actualmente tenemos en México. No estudió en ninguna de las escuelas locales (lo hizo en el Vancouver Film Institute, aunque nunca terminó sus estudios), su formación no se dio en México (prefirió experimentar en España), su mundo no se circunscribe a la nacoideología de la Condesa ni al lumpenturismo del Centro Histórico de la Cd. de México (prefiere la lejana y olvidada provincia) y su cine no obedece las fórmulas dictadas por Hollywood (pareciera estar más cerca de los independientes de EUA, como Sayles o DiCillo). En suma, Beto Gómez es visto como un paria en una industria de espejismos.

#### La Prisión Interior

El pretexto de la entrevista es el estreno de *Puños Rosas* (Videocine, 2005), su más reciente película. "Básicamente, es una historia de amor", afirma convencido el director. "Pero de amor canalla. De ese que hace sufrir y te cambia la vida". Y es que la película narra la historia de amor entre una joven promesa del boxeo tamaulipeco (interpretado por Rodrigo Oviedo) y el matón estrella de una mafiosa fronteriza. No exactamente la típica historia de chico-conoce-a-chica.

"No es una película de homosexuales", aclara Gómez, no a manera de excusa, sino de interpretación del filme. "La historia principal sí gira en torno a un par de homosexuales, pero (su historia) es igual de fuerte que las otras que aparecen en la película". El amor "canalla", como lo define Gómez, tiene mucho que ver con la imposibilidad de retener al ser amado. Ambientada en la frontera Tamaulipas-Texas y focalizada en un penal municipal, los personajes de la cinta se encuentran en una prisión mayor que los consume y los desborda. "La prisión no solamente es física, sino también mental y geográfica", explica el director. "La frontera misma es una prisión, el ser un matón al servicio de los narcos es también una prisión, la casa donde se vive con un padre extraño es una prisión. La culpa, el miedo, el rencor, todo esto es una prisión para estos personajes. Y el amor es lo único que puede liberarlos".

#### El Largo y Sinuoso Camino

"Yo, en lo particular, creo mucho en el cine mexicano", aventura Gómez sin recato alguno. "Creo que viene una banda muy fuerte de gente que hace cine, y pues, hay que estar ahí luchando, para que te vean". Y la lucha es algo con lo que Beto está acostumbrado. El *Agujero*, su primer largometraje, fue financiado mayoritariamente por él y unos amigos, con una cámara prestada y con una participación gratuita del fallecido actor Roberto Cobo. El *Sueño del Caimán*, su segunda cinta, fue filmada en 16mm, con película blanco y negro y con apoyo de instituciones españolas, no mexicanas (ya en la post producción participó la Universidad de Guadalajara). Pero fue gracias a esta película que Videocine se fijó en él para realizar *Puños Rosas*.

"México es un país cabrón, que te pega por todos lados. No tienes apoyos, nadie te ayuda al principio. Apenas tus amigos y tus familiares. Cuando saqué *El Agujero*, la gente (de cine) decía, 'Ah, mira a este pendejo, ya sacó su película', pero hasta ahí. Luego saco *El (Sueño del) Caimán* y decían, 'Ah, mira otra. Pero de seguro ya se le acabó, al cabrón'. Y ya ahora que tengo tres, pues ya dicen, 'Mira, ese Beto me está cayendo bien'. Es un derecho de piso muy caro, pero lo vale".

Pero Beto Gómez no se desanima. Confía en que las cosas, tarde que temprano, cambiarán para bien del cine mexicano. "Una cosa que nos debemos dar cuenta como comunidad artística y cultural es que nos tenemos que echar la mano. México no es un país de equipos, sino de héroes solitarios. Si a alguien le iba bien en México era corriendo o boxeando, y eso porque uno iba solo. Pero cuando se trata de competir en equipo, siempre salen los '¿y por qué este güey sí y yo no?' y esas cosas. Pero en cine no puedes hacer eso. Todos tienen que jalar parejo". Y Beto Gómez lo dice por experiencia. El también sinaloense Héctor Osuna ha sido el fotógrafo de sus tres películas, Roberto Espejo ha contado con estelares en dos de ellas y Arturo Pimentel ha estado apoyándolo en la producción desde siempre. Pero contar con un equipo sólido no lo es todo. Al menos no para el director, quien, de acuerdo con Gómez, es finalmente el único que debe responder por la película.

"Cuando se saca una película como lo hice con mis dos primeras, todos te están mirando a ti. Como que están diciéndote, 'a ver si este pendejo termina su película'. Porque tú les prometes a todos que las vas a acabar y les pides cosas bien cabronas. Es como estar en un campo de batalla y ver donde están más duros los plomazos y les dices, 'vamos para allá', y pues te tienen que ver en la cara que estás convencido. Creo que lo mínimo que puedes hacer para retribuirles el apoyo que te están dando es que termines lo que empezaste".

#### Falta Diversidad en el Cine Mexicano

"Lo importante es que haya una gran variedad de historias. México es muy grande y muy diverso como para tratar de funcionar en base a fórmulas. Como que de repente alguien le pega (a la taquilla) con una película y todos dicen, 'pues por ahí es', y allá van. Yo creo que no debiera ser así. Creo que debe haber muchas más historias. Darle más oportunidades a los guionistas, a los actores. Hay que estarle jugando más. Creo que esa es la posibilidad de que empiecen a surgir más cosas".

"Para tener buen cine en México hay que empezar por hacer cine", simplifica el director. "Pero hacerlo, no hablar de cine. Hay que ser como un sparring. Hay que estar ahí, recibiendo los madrazos hasta que llegue la oportunidad. Y te van a criticar, y luego te van a volver a criticar, y van a estar ahí, duro y dale. Pero hay que estar ahí y no sentado en un café esperando hacer una película. A esos güeyes no hay que pelarlos. Pero al que está haciendo cine, aunque sea malo, pero que sigue haciendo cine, aguas. A ese sí hay que checarlo". Y remata: "Pregúntale a Clint Eastwood, que hacía películas con orangutanes y ahora todos lo adoran".

Sobre el éxito en taquilla de la cinta, Beto Gómez no se advierte muy preocupado. "Yo espero que la gente se dé cuenta que la película es auténtica, que es fiel a lo que quiere contar y que no nos anduvimos con rodeos para hacerla. No es una historia de amor como a las que estamos acostumbrados, tenemos un personaje transexual, a dos homosexuales, a cabrones que te matan porque sí, a otros que te traicionan. Pero así es la gente y creo que de eso se trata el cine. Que te cuente historias de gente real. Y cuando el público se da cuenta de eso, cuando se logra identificar con lo que les pasa a los personajes, entonces todo puede suceder".

Contenido y Diseño © 2003 Revista Cinefagia. Derechos reservados.

### ***Y TU MAMÁ TAMBIÉN*** Ficción 35 mm 105' color México/España

**Director:** Alfonso Cuarón

Ciudad de México, 1961. De niño realiza filmaciones caseras con cámara Super 8 mm. En 1983 realiza guiones y dirige cortos. También es fotógrafo, microfonista, asistente de dirección. En 1990 funda productora Sólo Películas y ese mismo año realiza su ópera prima, *Sólo con tu pareja*. Viaja a Estados Unidos y allí dirige *A Little Princess*, 1995, y *Great Expectations*, 1998. En el año 2000 regresa a México.

**Guión:** Carlos Cuarón, Alfonso Cuarón

**Fotografía:** Emmanuel Lubezki

**Edición:** Alfonso Cuarón, Alex Rodríguez

**Música:** Iliza Richardson, Annette Pradera

**Sonido:** José Antonio García, Skip Lievsay

**Dirección artística:** Miguel Álvarez

**Productor:** Jorge Vergara, Alfonso Cuarón

**Compañía productora:** Bésame Mucho Pictures/ Producciones Anheló.

**Intérpretes:** Maribel Verdú, Gael García Bernal, Diego Luna

**Sinopsis:** Dos jóvenes de diecisiete años y una española de veintiocho, coinciden en la "humilde" boda de una pareja de la burguesía mexicana. Ella los ignora hasta que recibe noticias que impondrán la necesidad de un cambio. Es entonces que acepta la propuesta de ellos de ir a una playa paradisíaca. Los tres emprenden un viaje que resulta determinante en sus vidas, en la que la inocencia, la sexualidad y la amistad entran en conflicto.

**Festivales:** Festival del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2001

58 Muestra de Venecia. Sección Oficial

Festival de cine de Ft. Lauderdale, 2001

Festival de cine de Sta. Fe, 2001

**Premios:** FNCL, 2001:

Premio de la FIPRESCI

Entre 2002 y 2003, los críticos cinematográficos de Boston, Chicago, Dallas, Florida, Las Vegas, San Francisco, Los Ángeles, y la Sociedad Nacional de Críticos Cinematográficos de Estados Unidos, y los de Londres, Inglaterra y Australia la premiaron como la Mejor Película en Idioma Extranjero.

Muestra Venecia: León de Oro al mejor guión: Carlos Cuarón, Copa Marcello Mastroianni mejor actor juvenil: Diego Luna Gael García Bernal

Crítica cinematográfica mexicana, 2002: Diosa de Plata Especial

**Comercialización:** Espectadores en la UE: 320 mil; de ellos, 257 mil en España

**Distribución:** 20th Century Fox

### ***EL ESPINAZO DEL DIABLO*** Ficción 100' color España/México

**Director:** Guillermo del Toro

Guillermo del Toro Gómez nació en Guadalajara (Jalisco, México), el 9 de octubre de 1964. Desde su más tierna infancia queda subyugado por los films de la productora británica Hammer, y por la escuela italiana de terror, principalmente las obras de Mario Bava. Impulsado por las películas de estos directores, se lanza a la dirección de cortos en Super 8, actividad que combinará con el estudio de maquillaje y efectos especiales junto al maestro Dick Smith. Funda en 1985 la empresa Necropia, de efectos especiales con la cual ha realizado trabajos para producciones como *Mentiras piadosas* (1987), de Arturo Ripstein, *Bandidos* (1990), de Luis Estrada, o *Dollar*

*Mambo* (1993), de Paul Leduc. Estos trabajos le valieron la participación en la serie *La hora marcada* (un Twilight Zone a la mexicana), para la cual realizaría los efectos especiales y dirigiera un episodio. Dos de estos cortos, *Doña Lupe* (1985) y *Geometría* (1987), son seleccionados para una docena de festivales internacionales, lo que le permite saltar a la realización de sus primeros largometrajes para la televisión: *Con todo para llevar* (1989), *Caminos de ayer* (1990) e *Invasión* (1990), inéditos en España.

*Hellboy* (2004), Guionista & Director

*Blade II* (2002), Director

*El espinazo del diablo* (2000), Guionista & Director

*Mimic* (1997), Director & Director

*Cronos* (1992), Guionista & Director

**Guión:** Guillermo del Toro, Antonio Trashorras, David Muñoz

**Fotografía:** Guillermo Navarro

**Edición:** Luis de la Madrid

**Música:** Javier Navarrete

**Sonido:** Miguel Rejas

**Dirección artística:** César Macarrón

**Productor:** Pedro Almodóvar, Agustín Almodóvar, Bertha Navarro

**Compañía productora:** El Deseo, S.A.; Tequila Gang; Anhelos Producciones

**Intérpretes:** Eduardo Noriega, Marisa Paredes, Federico Luppi, Iñigo Garcés, Fernando Tielve

**Sinopsis:** Un niño de doce años es abandonado en un aislado orfanato en España, a fines de los años treinta. Desde su primer día allí, y ante sus aterrorizados ojos, comenzará a aparecer, una y otra vez, el espectro de un antiguo alumno, desaparecido en extrañas circunstancias, que utilizará al nuevo interno para saldar la deuda pendiente con su asesino.

**Festivales:** Festival del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2001

Festival de cine fantástico de Amsterdam, 2002

Festival de cine Gérardmer, 2002

Festival Internacional Cinénygma, Luxemburgo, 2003

**Premios:** Festival de cine fantástico de Ámsterdam: Gran premio de plata al mejor film fantástico europeo

Festival de cine Gérardmer: Premio de los Críticos internacionales, Premio Especial del Jurado, Gran Premio del Jurado joven

**Comercialización:** Espectadores Unión Europea: 747 mil; de ellos, 706 en España.

**Distribución:** Sogepaq.

### Año 2002

**EL CRIMEN DEL PADRE AMARO.** Ficción 35 mm 120' color

México/España/Francia/Argentina

**Director:** Carlos Carrera

Nació en Ciudad de México en 1962. Director, guionista, dibujante e ilustrador. Licenciado en Comunicación en la Universidad Iberoamericana de México y en dirección en el CCC. Ha realizado numerosos cortometrajes de animación, entre ellos *El héroe* (1994), ganador5 de la Palma de Oro en Cannes. También ha dirigido los largometrajes de ficción: *La mujer de Benjamín* (1991) y *El embrujo* (1998), por solo citar algunos.

**Guión:** Vicente Leñero sobre novela homónima de Eça de Queirós

**Fotografía:** Guillermo Granillo

**Edición:** Oscar Figueroa

**Música:** Rosino Serrano

**Sonido:** Santiago Núñez

**Dirección artística:** Carmen Giménez Cacho

**Productor:** Alfredo Ripstein, Daniel Birman Ripstein

**Compañía productora:** IMCINE; FOPROCINE; Alameda Films S.A. de C.V.; Wanda Visión (España); Artcam (Francia); Cinecolor (Argentina).

**Intérpretes:** Gael García Bernal, Damián Alcázar, Luisa Huertas, Angélica Aragón, Ana Claudia Talancón, Sancho Gracia, Ernesto Gómez Cruz

**Sinopsis:** El joven padre Amaro resume en su persona pasiones contradictorias. Desea cumplir el compromiso de la Iglesia con la gente más necesitada sin desobedecer a la Diócesis; intenta preservar su relación con la joven Amelia sin que afecte su carrera. Amelia es un claro ejemplo de la confusión entre amor divino y amor carnal

**Festivales:** Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2002

Festival de San Sebastián, 2002

Festival Internacional de Estambul, 2002

Festival de cine mexicano de Guadalajara, 2003

**Premios:** Festival del Nuevo Cine Latinoamericano, 2002, Coral de guión – Vicente Leñero

Festival de Guadalajara: Mayahuel - Damián Alcázar

Arieles, 2003: Mejor actor de reparto – Gastón Melo, Mejor diseño de vestuario – M<sup>a</sup> Estela Fernández, Mejor dirección – Carlos Carrera, Mejor guión adaptado – Vicente Leñero, Mejor sonido – Santiago Núñez, Mario Martínez, Neto Gaytán, Nerio Barberis, Mejor coactuación masculina – Damián Alcázar, Mejor coactuación femenina – Angélica Aragón

### **ASESINO EN SERIO**

**Dirección:** Antonio Urrutia

Guadalajara, 1961. Además de su extenso trabajo como realizador de más de 60 películas publicitarias, ha dirigido dos cortometrajes: *De tripas corazón* y *Sin sostén*, que le han dado, tanto a él como a México, un protagonismo internacional gracias a haber sido seleccionados para festivales en España, Francia, Bélgica, Portugal, Canadá y Brasil. Uno de los cortos, *De tripas corazón*, fue nominado al Oscar en la categoría de Mejor Cortometraje de Ficción en 1998 y *Sin Sostén* fue seleccionado para competir por la Palma de Oro en Cannes por Mejor Cortometraje. Asesino en serio es su nueva aventura cinematográfica.

**Guión:** Carlos Puig y Javier Valdés sobre novela homónima de este.

**Fotografía:** Serguei Saldívar

**Edición:** Pablo Blanco

**Música:** Federico Bonasso

**Productor:** Bertha Navarro

**Compañía productora:** Altavista Films; Tequila Gang; Amiguetes Entertainment.

**Intérpretes:** Jesús Ochoa, Santiago Segura, Ivonne Montero, Gabriela Roel, Rafael Inclán, Daniel Giménez Cacho, Diego Jáuregui

**Sinopsis:** comedia negra en la que el orgasmo se convierte en el arma del delito... Algunas jóvenes prostitutas aparecen muertas con una extraña sonrisa en la cara y el dictamen del forense es claro: la causa de la muerte es un megaorgasmo. De la investigación se encarga el comandante Martínez, que como excelente y metódico profesional que es, deberá aprenderlo todo sobre los secretos antropológicos del orgasmo y combinarlos con la más avanzada medicina forense y su propia sexualidad. Después de un arduo trabajo de investigación en el que se enfrenta a conflictos burocráticos, falsas pistas y callejones sin salida, Martínez consigue encontrar al asesino. A partir de ese momento, su vida privada y su visión profesional toman un vuelco radical.

**Festivales:** Sitges, España, 2002

**Comercialización:** Recaudó 17 millones de pesos y fue vista por 517,030 espectadores. (Esmas.com)

### **FRANCISCA/ ¿DE QUÉ LADO ESTÁS?** Ficción 85' México, España, Alemania

**Directora:** Eva López-Sánchez

Ciudad México, 1954. Estudió, sin terminar, apreciación y dirección cinematográfica en Londres. En 1991 se gradúa de Realización cinematográfica en el CCC con el muy premiado *Objetos perdidos*. Autora de numerosos cortos, documentales y del largo *Dama de noche* (1992).

**Guión** Eva López-Sánchez, Jorge Goldenberg, Mayra Segura, Pierre Salvadori

**Fotografía:** Javier Morón

**Montaje:** Sigfrido Barjau, Santiago Torre

**Música:** Jacobo Liebermann, Leo Heiblum

**Sonido:** Nerio Barberis, Jaime Batista, Carlos Faruolo

**Dirección artística:** Darío Ramos

**Productor:** Laura Imperiale

**Compañía productora:** Resonancia; Ibermedia, Imcine; Odeón S.A.

**Intérpretes:** Ulrich Noethen, Fabiola Campomanes, Juan Ríos, Arcelia Ramírez, Julio Bracho

**Sinopsis:** Huyendo de los servicios secretos de su país, Helmuth Busch, ex informante de la policía secreta de la Alemania del Este aterriza en México bajo una identidad falsa. Su deseo es iniciar una nueva vida lejos de Europa y donde sea difícil de encontrar. No obstante, es identificado inmediatamente por el servicio de seguridad mexicano que bajo amenaza con regresarlo a su país como desertor lo conmina a trabajar para él encargándolo de infiltrarse dentro de un grupo de estudiantes militantes políticos. Para cumplir este objetivo, Helmuth Busch adopta

su nueva identidad como Bruno Müller, un profesor proveniente de una Universidad francesa que impartirá un ciclo de conferencias en la Universidad de México. Obligado por la situación, cumple bajo presión con este trabajo mientras, se debate entre su amor por una joven estudiante y activista política de la que se ha enamorado y su función de informante. Este conflicto llega a un punto insostenible cuando se le ordena ejecutar a un hombre, jefe de la célula en que militan la estudiante y sus compañeros.

**Festivales:** Festival de Cine de Berlín 2002 dentro de la sección Panorama, Festival de Cine de San Sebastián 2002, Festival de Guadalajara, 2002

**Críticas:** ¿De qué lado estás? Ernesto Diezmartínez Guzmán

Varios personajes de *¿De Qué Lado Estás?* (México-España-Alemania, 2002), segundo largometraje de Eva López-Sánchez, se dicen unos a otros y en más de una ocasión, que "todo es muy complicado". En efecto, todo en esta película es muy complicado y la talentosa López-Sánchez (espléndido corto insuperado *Objetos Perdidos*, 1992, dispareja road-movie *Dama de Noche* 1993, magnífico documental de la serie *Los Sexenios* sobre Carlos Salinas de Gortari), no supo cómo lidiar con tanta complejidad. Y eso, por el tema tratado, por la oportunidad perdida y por la escasa pero interesante filmografía de la señora López-Sánchez, es una verdadera lástima.

El escenario es México, en agosto del 71, tres años después de Tlatelolco y unas semanas después de la matanza del 10 de junio. Un ex espía alemán de la temida Stasi, Bruno (Ulrich Noethen), llega a la Ciudad de México con el fin de huir de su pasado, sólo para encontrarse con que un afable agente de gobernación, Díaz (Héctor Ortega), lo chantajea con regresarlo a Alemania si no le sirve como "oreja" en cierta célula de chavos radicalizados. Ya como maestro de la UNAM, Bruno conoce a la succulenta militante estudiantil Adela (Fabiola Campomanes, preciosa de pies a cabeza) y a su grupo de amigos activistas, a los que tendrá que delatar si quiere sobrevivir.

La misma cineasta López-Sánchez comentó en una conferencia de prensa que tuvo lugar en la Muestra de Cine de Guadalajara que *¿De Qué Lado Estás?* no pretende ser un análisis político del 68 o de la llamada "guerra sucia" de los años 70. No hacía falta que lo aclarara: la película no es más que un lánguido thriller policial aderezado con una convencional historia de amor "interruptus" que ofrece perlas como aquella en donde el señor Noethen (un poco más expresivo que un bloque de granito) le dice a la bellísima señorita Campomanes que él "no cree en la felicidad". Órale.

López-Sánchez y su fotógrafo Javier Morón logran, de todas formas, un par de momentos muy logrados en lo que a la puesta en imágenes se refiere: la conversación de Bruno y Daniela en un cuarto de hotel tomada en una especie de campo/contracampo con un par de espejos que muestra las vagas figuras de él y ella (escena que, por otra parte, es dramáticamente inútil pues todo lo que se dicen ya lo sabemos); y la secuencia del asesinato de un activista en manos de las fuerzas para-policiales mexicanas, un par de minutos filmados con vigor, eficacia y buen sentido del espacio.

Pero con todo y esos (escasos) buenos momentos, con todo y la perfecta figura de la señorita Campomanes, con todo y la pegajosa canción *Te He de Querer* de Jaime López, la película no es más que una lamentable decepción. De hecho, toda la cinta queda por debajo de la fuerza, la inventiva y el placer por el cine que transmite aquella extraordinaria escena de Regina Orozco caminando por la carretera en *Dama de Noche*. Por desgracia, no hay nada en *¿De qué lado estás?* que iguale aquel momento de gran cine. Ahí será para la próxima.

**Entrevistas:** *Eva López-Sánchez habla de su filme*

Por: Fabián de la Cruz Polanco

La realizadora Eva López-Sánchez es optimista por el interés que actualmente tiene el público mexicano por ver cintas nacionales, y su propuesta con "... De Qué Lado Estás?" es hablar sobre la honestidad del ser humano y de temas que atañen al pasado político mexicano. Acompañada de los actores de la cinta, Fabiola Campomanes (quien hace su debut cinematográfico), Julio Bracho, Juan Ríos, Gustavo Sánchez-Parra y la productora Laura Imperiale, la directora citó los pormenores de la cinta en la que incluyó al actor alemán Ulrich Noethen como protagonista del filme. Dijo que una de las partes difíciles de este proyecto cinematográfico, coproducción entre México y Alemania, que estaba en su mente desde hace seis años, fue justamente viajar a Alemania para encontrar al actor ideal. Por cierto, la cinta se estrenará en aquel país en junio.

"Mi intención era hablar sobre la honestidad. Me inquietaba mucho un personaje que se ve al espejo y no se reconoce, que tiene una doble personalidad y que se tiene que esconder. Por eso llega a México y trata de esquivar su destino, pero en ese proceso se hunde más por las decisiones que toma. Por otro lado se encuentra el personaje femenino, que se ve como una persona en paz consigo misma y su verdad. Lo que siguió fue juntar a esos dos personajes en un contexto político en la década de los setentas".

¿Por qué te inquietaba este tema?

"Yo estaba en la secundaria en ese tiempo, pero vengo de una familia política y discutidora, y a mí lo que más me interesa es cómo en los últimos años no hemos logrado corregir ciertas cosas de ese momento histórico no muy explorado, aunque en el fondo del túnel vemos una pequeña luz".

En ese caso la cineasta se congratuló que cuando su película fue al reciente Festival Internacional de Berlín se dio la noticia de que se abrirían los archivos del 68, y su película está vinculada a la llamada Guerra Sucia en México, relacionada siempre con la masacre del 2 de octubre de 1968 y que prosiguió durante de los setentas.

¿A qué dificultades te enfrentaste al filmar esta película?

"Mi mayor reto fue encontrarme con tantos actores de tan diferentes bagajes, no sólo contextos, como Ulrich Noethen que viene de otro país, darle elementos para crear su personaje. Otros actores que eran más viscerales e intuitivos, enfrentar diferentes modos de actuar fue desafiante. Encontrar el financiamiento de la película fue la parte práctica, porque éste es un buen momento para el cine mexicano. Hay que ser muy terco para lograr lo que realmente quieres hacer".

Egresada del Centro de Capacitación Cinematográfica de la Ciudad de México, y cuya filmografía consta de varios cortometrajes además de su película debut "Dama de Noche", realizada en 1992, Eva López-Sánchez explicó el por qué no tuvo una continuidad en el cine después de esta cinta:

"Desde entonces a la fecha como que se ha revolucionado la manera de hacer cine en México, de distribuirlo y exhibirlo. Mi primera película, que era una buena ópera prima, tuvo una salida muy chiquita y una muerte casi súbita, y como era casi autofinanciada eso no importaba mucho, pero ahora las cosas han cambiado. Por eso me auto-exilié tres años, porque todo me sucedió muy rápido, entonces hice otras cosas y después se dieron las condiciones para levantar este nuevo proyecto".

Actualmente, Eva López-Sánchez trabaja en el guión de su tercera película, "Doce Horas", que escribe con un joven guionista de tan sólo 20 años, y que se basa en una experiencia personal de éste. El tema principal es el respeto, y espera encontrar a un actor joven que lo interprete, además de mezclar diferentes técnicas, experimentando entre lo digital y el cine.

**Distribución:** Media Luna Entertainment

**LA VIRGEN DE LA LUJURIA** Ficción 35mm 140' color México/España/Portugal

**Director:** Arturo Ripstein

**Guión:** Paz Alicia Garciadiego inspirado en el cuento de Max Aub, "La verdadera historia de la muerte de Franco"

**Fotografía:** Esteban de Llaca

**Edición:** Fernando Pardo

**Música:** Leoncio Lara

**Sonido:** Jorge Ruiz Bayá

**Dirección artística:** Antonio Muñozhiero

**Productor:** Mate Cantero, Stephane Sorlat

**Compañía productora:** Producciones Amaranta S.A. de C.V.; FOPROCINE; Tusitala P.C., S.L.; Mate Production S.A.; Fado Filmes, LDA

**Intérpretes:** Ariadna Gil, Luis Felipe Tovar, Julián Pastor, Patricia Reyes Spíndola, Alberto Estrella

**Sinopsis:** En el café de un umbroso pasaje regentado por un gachupín, se reúnen los refugiados en 1940. El ordenado mundo del mesero del café, también se convulsiona. La llegada de Lola, extranjera revoltosa y vagabunda, es como un vendaval. Ella es el ángel de la noche, la virgen de la Santa Lujuria.

**Festivales:** Festival del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2002, Muestra de Venecia, 2002. Sección Contracorriente

**Premios:** Muestra de Venecia, 2002: Mención Especial

**Entrevistas:** La Virgen de la Lujuria en el Cineclub Digital

"Preguntarse antes de comenzar una película por qué quiere uno hacerla, tiene una respuesta inmediata, sin ambages ni fisuras: porque si no la filmo dejo de respirar. Por qué es el porqué de mi vida. Porque no puedo vivir sin hacerla. Porque se ha convertido en una monstruosa presencia que habita mis sueños y mis pesadillas. Y, finalmente, porque la única forma de exorcizarla es filmarla; hasta que sea presa de otros demonios", afirmó Ripstein de su cine.

A posteriori, sugirió en una entrevista, es una tarea mucho más difícil y confusa, sobre todo, porque desde el instante mismo en el que la cámara se apropia del papel, asesinando al guión de paso -qué duda cabe, el cine es un arte parricida- la película adquiere vida propia y autónoma.

"La película ya no es mía, ni de los espectadores, ni de los críticos, ni siquiera de la historia del cine. La película es ella misma, ella en sí misma y para sí misma. Por eso, al cabo, ya no de meses ni de años, sino de semanas me pregunto ¿la habré hecho yo, yo el mismo de las pesadillas y los exorcismos? A veces, sin embargo, se produce un milagro. Un milagro fílmico y uno se reconoce en la pantalla. Eso me pasó con la Virgen de la Lujuria. En ella me reconozco. Y me reconozco recurrentemente. Me reconozco en los planos largos, mi personal búsqueda para

atrapar al tiempo, como mariposa en una red. Me reconozco en el uso de espejos, en los cuales los personajes se sumen buscando su rostro, su identidad. Pero me reconozco sobre todo en la obsesión".

Además, recalcó que por encima de toda lógica, de toda comprensión, Nacho, mesero del Café Ofelia, se empeña en convertir a Lola, una prostituta desarrapada, trasterrada y fantasiosa, en su Dulcinea a regañadientes, en su objeto de amor imposible. Pero Lola, hembra cruel, vive a su vez su propia pasión amorosa, tan obsesiva y tan esquiva como la de Nacho, su amoroso carcelero. Lola, toda piel de luna y nata, es al mismo tiempo víctima y victimario de esta tragicomedia amorosa.

Porque Lola, La Virgen de la Lujuria, es la ajena, la forastera, la sin raíces, la sin familia, ni ataduras, ni razones. La que no quiere nada, ni busca nada. No hay cárcel o ataduras posibles para una mujer que se devanea de un continente a otro, de una fantasía a la otra, sin necesidades económicas, ni obligaciones, ni deseos, ni convicciones. Lola sólo tiene una guía, una necesidad, un sueño: el sexo jugoso de su amado, ese ser imaginario o real con el cual se ha encaprichado. Y la palabra encaprichado resulta banal para describir la necesidad acuciosa, ardorosa y primaria que siente Lola por ese amante que la ha despreciado.

Ciudad Universitaria, 26 de agosto de 2004

Departamento de Comunicación y Relaciones Públicas

**JAPÓN** Ficción 35mm 143' color México/España

**Director:** Carlos Reygadas

Nació: en 1971 en México. Estudió Derecho Internacional en Ciudad de México y Londres, donde se especializó en conflictos armados. En Bélgica realizó su primer cortometraje para un concurso. Por *Japón*, Reygadas recibió el premio La Camera d'Or en el Festival de Cannes, y el Coral a la mejor opera prima del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de ese mismo año, además de varios premios Ariel. En 2004 produjo la película *Sangre* en colaboración con Amat Escalante y Mantarraya Producciones. Esta cinta fue presentada en el Festival Internacional de Cine de Rotterdam y fue seleccionada también para participar en la sección Cine en construcción del Festival de Cine de San Sebastián y en los Encuentros de Cine Latinoamericanos de Toulouse. La película también se presentará en la selección oficial Un Certain Regard del Festival de Cannes 2005. Finalizó su proyecto *Batalla en el cielo* que se presentará en el Festival de Cannes y está en competición por la Palma de Oro, máximo galardón de dicho Festival.

**Guión:** Carlos Reygadas

**Fotografía:** Diego Martínez Vignatti

**Edición:** Daniel Melguizo

**Música:** D. Shostakovich, Arvo Part

**Sonido:** Ramón Moreira

**Dirección artística:** Alejandro Reygadas

**Productor:** Carlos Reygadas

**Compañía productora:** NoDream Cinema

**Intérpretes:** Alejandro Ferretis, Magdalena Flores, Carlos Reygadas Barquín, Martín Serrana, Rolando Hernández

**Sinopsis:** *Japón* es el resultado de la unión de un filme de paisajes con un drama existencial sobre muerte, amor y religión. Nos muestra la fragilidad y la grandeza humanas fundidas en unidad por la simple naturaleza, que solemos creer irremediamente perdida pero que vive dentro de nosotros en el lugar más evidente.

**Festivales:** Festival del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2002

Festival Internacional de Bratislava, 2002

Festival de cine de Edimburgo, 2002

Festival de cine de Estocolmo, 2002

Festival de cine Sao Paulo, 2002

Festival de cine Thessaloniki, 2002

Festival de Cine Independiente Buenos Aires, 2003

Festival de Cartagena, 2003

Festival de Guadalajara, 2003

Festival Internacional de cine de Tramsø, 2003

**Premios:** Festival del Nuevo Cine Latinoamericano, 2002: Ópera prima- Carlos Reygadas

Festival de Cannes, 2002, Cámara de Oro Mención Especial

Premios Ariel, 2002: Ópera prima, Mejor guión original

Festival Internacional de Bratislava, 2002: Gran Premio, Jurado ecuménico

Festival de cine Estocolmo, 2002: Premio del Público

Festival Internacional de cine Sao Paulo, 2002: Mención de honor Críticos cinematográficos

Festival de cine Thessaloniki, 2002: Mejor director

Festival Internacional de cine de Tramsø, 2002: Mención Especial Premio Aurora

Festival de Cine de Edimburgo, 2003: Premio al nuevo director

Festival de Guadalajara, 2003: Mayahuel Dirección de arte Guión

Festival de Cine Independiente Buenos Aires, 2003: Mejor actor – Alejandro Ferretis

**Críticas:** Vida y muerte según “Japón” Publicado el 03/07/2003 Luciano Monteagudo (Página/12)

Hay algo perturbador, inquietante ya en el primer comienzo de Japón, la ópera prima del mexicano Carlos Reygadas (31 años), que se llevó la Cámara de Oro en Cannes 2002 y todo un rosario de premios en el circuito de festivales internacionales, incluyendo el de mejor actor para su protagonista, Alejandro Ferretis (que no es actor profesional), en el Festival de Cine Independiente de Buenos Aires. La ciudad de México y la civilización toda van quedando atrás, pero la cámara, en planos fijos, mira siempre obsesivamente hacia delante, como si hubiera sido impelida a un viaje a otro mundo, sin retorno posible. De pronto, la película y el espectador se encuentran en plena montaña, junto a un hombre que parece su propia sombra, tan delgado y tan oscuro en sus intenciones. “¿Qué va a hacer por allí, si no hay nada?”, le preguntan cuando lo ven dirigirse –renqueando, como si arrastrara todo el peso de su existencia– a un pueblo recóndito, que quizá ni figure en los mapas. Y el hombre responde, grave, decidido, pero sin énfasis: “Voy a matarme”.

Autogestionada con escasos medios, al margen de los aparatos estatales y privados de producción, con un elenco hecho apenas de un viejo amigo (Ferretis) y los pobladores de una región olvidada, Japón es desde su título mismo –que parece evocar el suicidio ritual de un ronin, un guerrero errante y solitario en una tierra lejana– un film extraño, fuera de norma, tan lejos de la espectacularidad de Amores perros y del paisajismo for export de Y tu mamá también como de los sórdidos melodramas claustrofóbicos de Arturo Ripstein, por citar apenas los ejemplos más difundidos del cine mexicano, con los que no comparte nada.

En este sentido, el film de Reygadas parece estar reinventándose constantemente a sí mismo, tan sólo con Andrei Tarkovski como guía e inspiración. Hay una suerte de intención mística en Japón, que es quizá lo menos interesante de la película, pero al mismo tiempo esa vaga pretensión espiritual, acentuada por la música de Bach, Shostakovich y Arvo Pärt, se hace cargo también de lo más bajo, de lo más primitivo y allí radica la tremenda fuerza de una obra que parece concebida como un choque de opuestos.

Se diría que en esa colisión constante entre vida y muerte, civilización y barbarie, niños y viejos, hombres y animales y hasta entre el sol y la bruma se produce la verdadera tensión dramática del film. Esas fuerzas antagónicas también tienen su correlato en las formas geométricas que despliega Reygadas, con la colaboración inestimable del director de fotografía argentino Diego Martínez Vignatti. Utilizando un soporte y un formato de combinación absolutamente inusuales, el 16mm CinemaScope, todo en Japón tiene una magnificencia horizontal, una esplendor rectangular que se enfrenta con el vértigo –de naturaleza vertical– que producen no sólo los abismos de esas montañas sino también la decisión abisal del protagonista.

¿Hay lo que habitualmente se llama “una historia” en Japón? Apenas esquicios, apuntes, fragmentos, en todo caso. Entre ellos, la relación del protagonista con Ascensión, una vieja que parece tener la edad del Tiempo y que con su sola presencia, como si fuera un monolito, consigue introducir la duda en ese hombre acerca de su decisión final (la escena de sexo entre ambos es una de las más insólitas del cine reciente).

Ascensión, a su vez, siente amenazada su vivienda por un sobrino codicioso y por los habitantes del pueblo, que parecen los herederos de ese pozo sin fondo que Luis Buñuel encontró en la aldea de Las Hurdes, en Tierra sin pan (1932). Pero Reygadas no es –siguiendo la dicotomía establecida por Eric Rohmer y Pier Paolo Pasolini– un cineasta de prosa, sino de poesía. Lo que en otros films sería un acontecimiento central, en Japón es apenas una anécdota. Lo suyo es el lirismo, la sensualidad de los elementos, la necesidad de aprehender el mundo, con esas tomas panorámicas de 360 grados, que dan cuenta de la belleza pero también del caos, como en el impresionante final, un único, prolongado, demencial plano-secuencia que parece prefigurar el Apocalipsis.

**Entrevistas:** Batalla en el Cielo (octubre 12, 2005)

Por: José Luis Ortega Torres : joseluis@revistacinefagia.com (extractos del artículo)

I. Batalla en la tierra. Los contratiempos de ser un cineasta de culto instantáneo.

A estas alturas de la vida y con tan sólo dos largometrajes dirigidos, el nombre de Carlos Reygadas se ha convertido en referencia obligada del cine mexicano contemporáneo. Para pronunciar su nombre o el de su ópera prima Japón (2002) era casi necesario hacer una reverencia. Efectivamente, Japón es una película completamente atípica en el escenario de la industria nacional y su repercusión en festivales como el de Cannes –donde obtuvo la mención honorífica de la Cámara de Oro en el 2002–, hizo de Reygadas el cineasta de moda en las esferas intelectuales de nuestro país. En las antípodas del cine visualmente avasallante, decadentista y lumpen-posmodernista de Amores Perros –la otra gran moda del último cine nacional–, este novel director apostó por crear un discurso estético y de contenido más cercano al cine trascendental de maestros imperecederos como Tarkovski,

con quien de inmediato se le comparó de manera un tanto atrabancada. Su siguiente trabajo era el más esperado de cuanto cineasta nacional –joven o consagrado– pudiera filmarse.

Con esta ansia por delante se supo que su nuevo proyecto, *Batalla en el Cielo*, fue ninguneado en reiteradas ocasiones por el IMCINE para optar por los recursos otorgados por FIDECINE para la parte final de la postproducción, desatino que propició que el director tuviese que rechazar en el 2004 las invitaciones expresas a los festivales de Venecia y Cannes, llegando a este último hasta este 2005. Sin embargo, el cartel internacional dejado por Japón fue suficiente para que Francia, Alemania y Bélgica entraran al quite. Ante esto, la institución gubernamental mexicana no tuvo más remedio que salirse por la tangente comprando los derechos de distribución para los Estados Unidos a un precio de risa, una vez que se supo que *Batalla en el Cielo* participaría en el certamen gallo conteniendo en la Sección Oficial en pos de la Palma de Oro.

Dimes y diretes entre administrativos de IMCINE y Reygadas –apoyado por directores como Alfonso Cuarón y Alejandro González Iñárritu– que llegaron hasta la cúpula de CONACULTA, donde su titular, Sari Bermúdez, alzó la voz –sin mucho tino, como siempre– para negar categóricamente que hubiese algún tipo de censura en contra del realizador y su cinta –un viejo refrán cuenta que “explicación no pedida es culpa aceptada”–, después de haber pedido hablar personalmente con él.

**ARO TOLBUKIN, EN LA MENTE DEL ASESINO** Ficción 35mm 95' color

**Director:** Agustín Villarronga, Lydia Zimmermann, Isaac P. Racine.

Agustí Villarronga/Filmografía: Largometrajes. 2002: *Aro Tolbukhin, En la mente del asesino*.

Lydia Zimmermann/Filmografía: Cortometrajes. 1994: *Biorxa (Zurda)*. Zurda (Biorxa). Largometrajes. 2002: *Aro Tolbukhin, En la mente del asesino*.

Isaac P. Racine/Filmografía: Largometrajes. 2002: *Aro Tolbukhin, En la mente del asesino*.

**Guión:** Agustí Villarronga, Lydia Zimmermann, Isaac P. Racine.

**Fotografía:** Guillermo Granillo A.M.C./A.E.C.

**Montador:** Ernest Blasi.

**Música:** José Manuel Pagán.

**Montadores de sonido:** Albert Manera, Marisol Nievas.

**Sonido Directo:** Xavier Palou (España), Gabriel Coll (México).

**Dirección artística:** Margalida Obrador (España), Lorenza Manrique (México).

**Productor:** Antonio Chavarriás.

**Compañías Productoras:** Oberon Cinematográfica, S.A.; Altavista Films, S.A. Con la participación de Canal+; TVE, S.A.; Televisió De Catalunya; Lestes Films.

**Intérpretes:** Daniel Giménez Cacho, Carmen Beato, Zóltán Jozán, Mariona Castillo, Aram González, Eva Fortea, Jesús Ramos, Pepa Charro.

**Sinopsis:** En 1981 el húngaro Aro Tolbukhin es detenido por quemar vivas a siete personas en la enfermería de la Misión del Divino Redentor en Guatemala. Tras su detención, Aro Tolbukhin confesó además haber asesinado a cinco mujeres y calcinar sus cadáveres. También se autoinculpó de los asesinatos de otras diecisiete mujeres, todas ellas embarazadas, realizados a lo largo de los quince años en que trabajó como marino mercante. En la investigación judicial, al examinar los expedientes de estos casos que aún estaban por resolver, no tardaron en encontrarse sustanciosas incoherencias que ponían en duda la autoría que Tolbukhin tanto insistía en atribuirse. Fue condenado a muerte.

**Festivales:** European Film Festival Stuttgart Ludwigsburg, Festival de San Sebastián, 2002

**Premios:** Premios Ariel de la Academia Mexicana de Artes y Ciencias Cinematográficas, 2003: Mejor guión original Agustí Villarronga, Lydia Zimmermann e Isaac P. Racine, Mejor actriz Carmen Beato, Mejor actor Daniel Giménez Cacho, Mejor fotografía Guillermo Granillo, Mejor diseño de arte Margalida Obrador y Lorenza Manrique Mejores efectos especiales Ángel Plana y Daniel Cordero, Mejor maquillaje Rosana Martínez, Mario Zarazua y Julio Miranda

European Film Festival Stuttgart Ludwigsburg: Premio Femina Film Margalida Obrador y Lorenza Manrique.

**Críticas:** MAGAZINE ANIKA CINE , CRITICAS DE CINE , ARO TOLBUKHIN. En la mente del asesino Por Javier Quintanar Polanco (México)

En 1999, se estrenó la cinta *The Blair Witch Project* (conocida por acá como “El Proyecto de la bruja de Blair”). La propaganda previa de esta producción tenía como objetivo enterara a la audiencia que todos los eventos que aparecían en la cinta eran hechos reales grabados por unos cineastas desaparecidos durante la filmación de un documental.

La fuerza detrás de la enorme campaña publicitaria del filme radicaba en hacer creer a las personas en la veracidad de los sucesos que contemplaba, es decir; el público se la tenía que creer para que el filme funcionara. De otra

forma, *The Blair Witch Project* rebelaba ser un filme mediocre, con muchas deficiencias técnicas y realmente nulos alcances cinematográficos y muchas pretensiones.

Lo anterior viene a colación del estreno de la coproducción México-Española *Aro Tolbukin: En la mente del asesino* (2002), la cual nos narra de un modo semidocumental la historia detrás del personaje titular, quien se encontraba preso en una cárcel guatemalteca por asesinar a varias personas prendiéndoles fuego.

A través de una reconstrucción de hechos, complementada con testimonios de personas relacionadas con Aro, así como películas tomadas al asesino en persona antes de su ejecución, los directores (Isaac P. Racine, Lydia Zimmermann y Agustín Villaronga) logran ensamblar un mosaico inquietante alrededor del personaje, su historia y sus posibles motivaciones detrás de sus crímenes. El resultado es un falso documental sobre un suceso de la vida real.

Y es aquí donde retomo el planteamiento con el que inicié este artículo, pues resulta que todo lo que vemos retratado en este filme es falso: es decir, nunca hubo un Aro Tolbukin (o si existe o existió, nada tiene que ver con este), ni cometió los crímenes que se muestran en la película. En realidad todo es una ingeniosa invención para crear una historia amparada en la realidad, pero sin depender exclusivamente de ella.

La parte fascinante de esta cinta es que aún estando consciente de la falsedad de lo aquí presentados, no decae el interés de la historia, sino por el contrario: el juego de recreación de hechos es (aunque a veces un poco artificioso), muy logrado, los testimonios son bastante creíbles y algunas de las películas mostradas como documentales realmente pueden incomodar y poner a pensar a cualquiera (por ejemplo: la escena de la ejecución de Aro: ¿fue una filmación real o sólo una buena actuación?), con lo cual los límites entre lo que es real o no puede trastocarse hasta volverse irreconocibles, aún sabiendo de antemano la no realidad del asunto.

En pocas palabras: aquí no es necesario crear una mentira para sustentar una cinta, sino que es una mentira tan bien contada que puede pasar por realidad. A más de uno debe de haberles dejado una sensación de que lo que se ve en la película no es tan falso como quisiéramos, y es donde radica su verdadero interés. No es indispensable convencer al espectador de que lo que está viendo es real, sino que hay que tratar de convencerlo de que no lo es. *Aro Tolbukin* es una serie de cajas chinas de mentiras que albergan en sí una gran verdad.

**Comercialización:** Subvención: ICAA., IBERMEDIA (\$60 000)

Presupuesto: 80% Oberón Cinematográfica S.A.; 20% Altavista Films S.A.

Distribución: Lauren Films

Lugares de rodaje: España, Guatemala, Francia, México y Hungría.

Fechas de rodaje: Desde el 4 de junio hasta el 26 de julio de 2001.

Estreno: El 8 de noviembre de 2002.

**LA HABITACIÓN AZUL.** Ficción 35 mm 140' color México/España

**Director:** Walter Doehner

Ciudad México, 1955. Guionista, productor, director de cine, televisión y teatro. Participa en la Cooperativa de Cine Marginal donde se inicia como guionista de documentales en Super 8. Trabaja intensamente en la televisión y en 1980 es becado en Londres por la BBC para estudiar Dirección de televisión con la especialidad de Drama. En 1989 realiza su ópera prima *Íntimo terror*.

**Guión:** Vicente Leñeros, Walter Doehner sobre novela de George Simenon

**Fotografía:** Serguei Saldíval Tanaka

**Edición:** Walter Doehner, Juan Fernández

**Música:** Douglas Borne, Ruy García

**Sonido:** Ruy García

**Dirección artística:** Carlos Herrera

**Compañía productora:** Argos Comunicación; Videocine; Plural Entertainment, España; Titán Producciones

**Intérpretes:** Juan Manuel Bernal, Patricia Llaca, Margarita Sanz, Elena Anaya, Damián Alcázar

**Sinopsis:** Toño y su esposa, Ana, deciden regresar al pueblo de los padres de Toño después de una prolongada estancia en la Ciudad de México. Pero las cosas se van complicando poco a poco cuando Toño vuelve a encontrarse con Andrea, una amiga de la época del instituto, pues se desencadenan los deseos que ambos habían reprimido cuando eran adolescentes. Su pasión les hace llegar a lugares nunca explorados, mientras, en el pueblo, los rumores no se hacen esperar.

**Festivales:** Festival de Bogotá, Colombia, 2002, Festival de Valladolid, 2002

**Premios:** Festival de Bogotá, Colombia, 2002: Círculo de Plata Precolombino- Walter Doehner

Ariel, México, 2003: Ariel de Plata actriz secundaria- Margarita Sanz

Periodistas cinematográficos, México, 2003: Diosa de Plata – Walter Doehner (ópera prima), Margarita Sanz (actriz secundaria)

**LA HIJA DEL CANÍBAL** Ficción 35 mm 110' color México/España

**Director:** Antonio Serrano

José Antonio Serrano Argüelles (17 de mayo de 1955, Ciudad de México) es un escritor y director del teatro, televisión y cine mexicanos. Es egresado de la licenciatura en Ciencias de la Comunicación con especialidad en cine de la Universidad Iberoamericana. Continuó sus estudios en la Royal Weber Academy of Dramatic Art en Inglaterra y el Odin Teatret de Dinamarca. Estudió además con el polaco Jerzy Grotowsky, el francés Phillipe Gaullier y el italiano Carlos Bosso. A su regreso a México trabajó en telenovelas para Televisa y TV Azteca, dirigiendo a actores como Gael García Bernal, Salma Hayek, Chayanne y Angélica Aragón entre otros. Dirigió además 10 obras teatrales incluyendo *Sexo, pudor y lágrimas* de su propia autoría. En 1999 llevó esta última al cine, convirtiéndola en una de las cintas más taquilleras del cine mexicano. Filmografía como director: *Cero y van cuatro* (segmento "El Torzón") (2004), *La hija del canibal* (*Lucía, Lucía* en EEUU) (2003), *Sexo, pudor y lágrimas* (*Sex, Shame & Tears* en EEUU) (1999)

**Guión:** Antonio Serrano sobre novela de Rosa Montero

**Fotografía:** Xavier Pérez Grobert

**Edición:** Antonio Serrano, Jorge García

**Música:** Nacho Mastretta

**Editor sonido:** Andrés Franco

**Dirección Artística:** Brigitte Broch

**Producción:** Matthias Ehrenberg, Andrés V. Gómez, Carlos Payán, Inna Payán, Epigmenio Ibarra, Christian Valdelièvre

**Compañías productoras:** Lolafilms; Titán Producciones; Argos Comunicación

**Intérpretes:** Cecilia Roth, Carlos Álvarez-Novoa, Kuno Becker, Javier Díaz Dueñas

**Sinopsis:** Ante la misteriosa y sorprendente desaparición de su marido, Lucía descubre que su vida no era lo que aparentaba. En la insólita búsqueda de su cónyuge encuentra dos nuevos amigos que la apoyan incondicionalmente: Adrián, un joven inexperto, y Félix, un veterano de muchas batallas. Juntos descubren el valor de la amistad y la pasión, mientras Lucía reinventa su vida, encuentra un mundo que había olvidado, y recupera su capacidad de sonreír y su libertad. Es un thriller psicológico que sigue las rutas impredecibles de nuestros cambios de identidad.

**Comercialización:** \$14 309 000; 480,000 espectadores (Esmas.com)

### Año 2003

**NICOTINA.** Ficción 35 mm 93' color México/ Argentina / España

**Director:** Hugo Rodríguez

Buenos Aires, Argentina, 1958. Naturalizado mexicano desde 1995. En 1993 fue director, productor, guionista y editor de su primera película, *En medio de la nada*. Ha sido director de producción de los largometrajes *Seres humanos*, *Pachito Rex*, *Crónicas de un magnicidio*, *De ida y vuelta*, *Dos crímenes* y *Bandidos*. También ha sido director de producción de varios cortometrajes y documentales, entre los que destacan *Papa Iván* y el *Ojo en la nuca*, corto que ganó el Oscar Estudiantil en el año 2000, los *Zapatos de Zapata* y *Recuerdos*. Ha dirigido numerosas películas para video y también, televisión. Como asistente de dirección trabajó en las películas *La mujer de Benjamín* y *Sólo con tu pareja*. Estudió la especialidad de Cine-fotografía del Centro de Capacitación Cinematográfica. Es subdirector de producción y servicios técnicos y maestro de segundo grado del curso de realización del Centro de Capacitación Cinematográfica desde 1998.

**Guión:** Martín Salinas

**Fotografía:** Marcelo Iaccarino

**Edición:** Alberto de Toro

**Música:** Fernando Corona <Terrestre>

**Sonido:** Nerio Barberis, Lena Eskenazi

**Dirección artística:** Sandra Cabriada

**Productor:** Laura Imperiale, Martha Sosa

**Compañía productora:** Altavista Films Sa de CV; Cacerola Films; Videocine; FIDECINE (México), Arca Difusión (Argentina), Oberón Films (España)

**Intérpretes:** Diego Luna, Marta Beláustegui, Lucas Crespi, Jesús Ochoa, Daniel Giménez Cacho

**Sinopsis:** La obsesión de Lolo por su encantadora vecina desencadena los eventos de una noche en la que el humo del cigarro se confunde con el de las balas. Una fortuna en diamantes trastornará las vidas de ocho personajes que

se ven envueltos en una cortina de humor negro. Todos están detrás de los diamantes, entre ellos, Lolo, porque con su parte piensa conquistar finalmente a su enamorada y pasar del amor virtual al de carne y hueso.

**Festivales:** Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2003

Festival de Cartagena, 2004

**Premios:** Ariel 2004: Mejor actriz, Mejor actor, Edición, Guión, Sonido, Actor secundario

Diosa de plata, 2004: Mejor película

**Comercialización:**

Países	RECAUDACION TOTAL (US\$)	ESPECTADORES
ARGENTINA	45.485	22.003
BRASIL	43.438	12.423
CHILE	5.694	1.435
ESPAÑA	€165.501	35.535

**UN DÍA SIN MEXICANOS** Ficción 35 mm 90' color México/España/Estados Unidos

**Idioma original:** inglés

**Director:** Sergio Arau

Sergio Arau, ex integrante del grupo Botellita de Jerez. Hijo de Alfonso Arau) y de la también actriz en el filme, Yareli Arizmendi. En 1997 Sergio Arau hizo el cortometraje *Nadie sabe lo que tiene hasta que lo ve perdido* y en 2004 lo convirtió en esta película.

**Guión:** Yareli Arizmendi, Sergio Arau, Sergio Guerrero

**Fotografía:** Alan Claudillo

**Edición:** Daniel A. Fort

**Música:** Juana José Colomer

**Sonido:** Matías Lanzi

**Dirección artística:** Anthony Stabley Rivero

**Productor:** Isaac Artenstein, Jude Pauline Artenstein

**Compañía productora:** TELEVISA

**Intérpretes:** Yareli Arizmendi, Eduardo Palomo, John Getz, Caroline Aaron, Elpidia Carrillo

**Sinopsis:** Un día California despierta y se encuentra con que una tercera parte de su población ha desaparecido. La característica que une a los catorce millones de desaparecidos es su origen: hispano-mexicanos, españoles, mexicano-americanos, sudamericanos... California está incomunicada del resto del país y rodeada por una gruesa cortina de niebla... (Catálogo del Festival 04)

**Festivales:** Festival del Nuevo Cine Latinoamericano, 2004

Muestra de cine mexicano e iberoamericano de Guadalajara, 2004

**Premios:** Muestra de cine mexicano e iberoamericano de Guadalajara, 2004: Premio del público

**DIGNA, HASTA EL ÚLTIMO ALIENTO** Documental 35 mm 117' color México/España

**Director:** Felipe Cazals

Felipe Cazals México, D.F. 28 de julio de 1937. Al inicio de los años sesenta, recibió una beca para estudiar cine en el Institut d'Hautes Etudes Cinématographiques de París, escuela que abandonó luego de algún tiempo. A su regreso a México, colaboró con el programa de televisión La hora de Bellas Artes para el que realiza sus primeros cortometrajes. Con Arturo Ripstein, Rafael Castaneda y Pedro F. Miret, fundó, a finales de los años sesenta, el grupo Cine Independiente, productor entre otros trabajos de La hora de los niños de Ripstein y de Familiaridades del propio Cazals. En 1970, con Emiliano Zapata ingresó a la industria e inició una obra que se caracteriza por su gran oficio y por su excepcional intuición cinematográfica. A mediados de los años setenta realizó, casi al hilo, tres títulos fundamentales del cine mexicano de la década: Canoa, El Apando y Las Poquianchis. Posteriormente, deja ver su madurez como director en Los motivos de Luz, Las inocentes o Su Alteza Serenísima. Con su obra más reciente, el documental Digna, hasta el último aliento, participó en la Selección Oficial "Panorama" del 54º Festival Internacional de Cine de Berlín, Berlinale 2004. En marzo de este año, recibió el Mayahuel de plata que otorga la Muestra de Cine Mexicano e Iberoamericano en Guadalajara. Y, en julio del mismo, recibió el Premio - Homenaje del 7º Festival Internacional de Cortometraje Expresión en corto de Guanajuato y la Medalla de Plata de la Filmoteca de la UNAM otorgada en el mismo festival.

**Guión:** Felipe Cazals

**Fotografía:** Hugo Díaz, Miguel Garzón

**Edición:** Moisés Carrillo

**Sonido:** Pedro Villalobos

**Productor:** Luis Nelly, Vicente Silva

**Compañía productora:** Piblicorp, CONACULTA, IMCINE, FFCC, Academia Mexicana de Derechos Humanos

**Sinopsis:** Documental dramatizado que describe la vida y la obra de la abogada mexicana Digna Ochoa y Plácido desde su primer secuestro a manos de policías judiciales del estado de Veracruz en agosto de 1988, hasta su trágica muerte en octubre de 2001 en la ciudad de México.

**Entrevistas:** Felipe Cazals: Conferencia de prensa. Jorge Luna [Havok] 19-08-2005

El director Felipe Cazals estuvo en Monterrey para presentar por primera vez en la ciudad su película Digna hasta el último aliento, la cual se exhibió en el Teatro Calderón el viernes 19 de agosto dentro del marco del Festival Internacional de Cine de Monterrey.

Ante el desconocimiento casi general que el público tiene sobre esta producción, Cazals manifiesta que Digna sí ha sido exhibida de manera comercial en la ciudad de México y fue bien recibida alrededor del mundo, pero reconoce que no fue bien distribuida, debido a que quienes se dedican a llevar el cine a las salas, no pueden competir con la piratería.

Hay distribuidores, considera el director, pero una vez que una película está pirateada, no hay más qué hacer, la película está muerta, si se puede encontrar por 25 pesos en la calle no se puede competir.

Digna, dijo, está en las banquetas, en las calles de México en su versión pirata, y aunque Monterrey, junto con Guadalajara y el DF, es una de las ciudades más importantes del país, aquí no se ha exhibido, pues en los lugares donde se ha presentado ha sido porque la han mandado pedir.

Su esperanza es que en el próximo sexenio, la comunidad cinematográfica se integre en un grupo coherente y organizado que presente a cada uno de los candidatos a la Presidencia un proyecto donde el cine mexicano esté integrado dentro del presupuesto nacional en un apartado especial.

Porque en cada ocasión todo esto se interpreta como una dádiva: 'vamos a ayudar al cine mexicano', 'no vayamos a perder el cine mexicano', '¡ay, qué barbaridad!', '¿qué va a ser del cine mexicano?', y la posición es totalmente equivocada, el cine mexicano es parte de la canasta cultural, es una manifestación cultural importantísima desde hace casi dos siglos y siempre tenemos que estar reclamando suplicando que nos tomen en consideración.

Si verdaderamente hay un espíritu democrático en los nuevos candidatos para la próxima presidencia a la república, democracia que también integra el concepto de cultura, a ver si en esta ocasión (se da el apoyo al cine), soy bastante escéptico.

Han sido tan malos todos (los sexenios) que yo ya no puedo decir cuál es el peor pero en la memoria seguramente el menos malo fue el de los años 70s que es cuando casi todos nosotros iniciamos nuestras carreras profesionales y de ahí en adelante pues como siempre sucede en este país, todo es cuestión de importancia y de gustos y como el gusto y la importancia circulan verticalmente de arriba abajo, cuando no hay gusto pues no pasa nada, no hay voluntad.

Sobre Digna, externó que el guión de esta película se elaboró gracias a un cuerpo de colaboradores que conformó un equipo de contenido y fueron elaborando la continuidad de la película conforme avanzaban en nuestras encuestas, en nuestras entrevistas. Es un trabajo que tomó más de dos años y medio.

Tengo una muy buena amistad con el embajador Oscar González que era en 2000, 2001 el presidente de la Academia de Derechos Humanos, nada que ver con la Comisión Nacional de Derechos Humanos, y cuando los acontecimientos del homicidio de Digna Ochoa me llamó y me dijo que era un acontecimiento mucho más grave de lo que parecía o de lo que la prensa pudiera reflejar y que posiblemente debíamos de pensar en algo relacionado con el cine a ese respecto.

Pensé en quienes podían ser los coproductores, los financieros de un proyecto tan arriesgado y tan complejo y en ese momento no sabía si era un largometraje, medimetraje o documental, todo esto se fue configurando y se fue consolidando conforme fui adentrándome en el proyecto y fui descubriendo tantas partes oscuras, complejas de la historia que rodea a la abogada Digna Ochoa durante su vida profesional y justo antes de su desaparición o 'suicidio'.

Cazals expresó que esta película le deja la esperanza de que el caso no quede cerrado -en este momento la fiscalía ha resuelto que no hay delito que perseguir-, pero por fortuna los esfuerzos de los abogados defensores que representan los intereses de la familia de Digna Ochoa han logrado que se acepten nuevas pruebas periciales incluyéndose exhumar los restos y está por discutirse lo que revelen estas nuevas pruebas. Él sigue muy optimista de que algún día se conocerá la verdad porque que la gran mayoría de todos los mexicanos no aceptan la verdad que se maneja como oficial.

Anuncia además que está casi lista su nueva película Las Vueltas del Citrillo, que es un guión escrito e inventado por él, redactado durante tres años y medio pues se interrumpió para hacer Digna.

Se hizo en coproducción con Foprocine, Estudios Churubusco, Cuatro Soles Films y la Universidad de Guadalajara, es un largometraje y los actores son Damián Alcázar, Vanessa Bauche, José María Yazpik, Jorge Zárate, Carlos Cobos y demás actores mexicanos, entre ellos, el regio Carlos Navarrete.

"Como un laberinto de creta", califica Cazals al negocio de la distribución, pues él no tiene modo de saber lo que pasa con su material, sólo sabe que el material se distribuye muy poco y de forma bastante caótica.

Esto no es solamente ahora, hace 40 años era lo mismo. Solamente las grandes compañías norteamericanas tienen perfectamente estructurado esto, tan lo tienen estructurado que nos tienen estrangulados a todos. En México tienen 97.6% de las pantallas, en España el 95%, es una barbaridad.

Aparte de las películas que doblan en la propia lengua del país, circunstancia todavía bastante más infamante porque atropellan los derechos de autores, de los actores, de los guionistas, en fin, todo esto es una larguísima historia pero les da absolutamente lo mismo", aseguró.

Si México es el 60% del ingreso de taquilla de América latina, lo cual es considerable, obviamente el mercado norteamericano no quiere soltar México de ninguna manera, entonces díganme ustedes cómo vamos a recuperar las pantallas, no hay mas que una sola manera que es que el público mexicano lo exija.

El problema más importante del cine mexicano es la distribución y exhibición porque la producción ya no es raquíta porque el Instituto Mexicano de Cinematografía fomenta en fórmula de coproducción y de asociación cuarenta y tantas películas al año.

Porque antes se hacían 100 al año pero 60 eran unos churros abominables y espantosos y las otras 40 eran de una calidad muy competitiva con cualquier cine de cualquier parte del mundo, con honorarios respetables, estimables para todos los que colaboraban, lo que sucede es que una vez terminada la película nos encontramos con la ley del embudo.

Cuando existía operadora de teatros el gobierno podía intervenir en el sistema de distribución, hoy ya no hay manera y además los exhibidores extranjeros han ganado en México frente a la suprema corte todos los amparos que han presentado y se permiten alzar los precios de las butacas según se les antoja y quién les dice que no?, cuestionó Cazals.

Fuente: Centro de noticias FICmty.

**PUÑOS ROSAS** Ficción 35 mm 100' color México/España

**Director:** Beto Gómez

**Guión:** Beto Gómez, Alfonso Suárez Romero

**Fotografía:** Héctor Osuna

**Edición:** Oscar Figueroa

**Música:** Daniele Lupi

**Sonido:** Antonio Isordia, Ruy García

**Dirección artística:** Hania Robledo

**Productor:** Eckehardt von Damm

**Compañía productora:** TELEVISA; Videocine; IMCINE-FIDECINE; Plural Entertainment

**Intérpretes:** José Yenque, Rodrigo Oviedo, Cecilia Suárez, Isabel Vega

**Sinopsis:** Peculiar relación entre un boxeador de futuro prometedor y un gángster que ha cometido un crimen a sangre fría, y del cual el primero es testigo casual.

**Festivales:** Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano

**Entrevistas:** EN SUS PROPIAS PALABRAS Beto Gómez (marzo 18, 2005)

Entrevista: César Amador, camadorz@yahoo.com.mx

"Somos una comunidad caníbal", afirma sin resentimiento Beto Gómez, cineasta nacido en Sinaloa, criado en Tamaulipas, con estudios en Canadá, experiencia laboral en España y actual residente en Guadalajara. A diferencia de la mayoría de los cineastas, quienes se crucifican con sus argumentos sobre la falta de apoyos suficientes para el cine mexicano, Beto Gómez lo dice como un hecho más en la larga cadena de obstáculos que tiene que librar la industria cinematográfica nacional. Tal vez esto se deba a que no es un cineasta como los que actualmente tenemos en México. No estudió en ninguna de las escuelas locales (lo hizo en el Vancouver Film Institute, aunque nunca terminó sus estudios), su formación no se dio en México (prefirió experimentar en España), su mundo no se circunscribe a la nacoideología de la Condesa ni al lumpenturismo del Centro Histórico de la Cd. de México (prefiere la lejana y olvidada provincia) y su cine no obedece las fórmulas dictadas por Hollywood (pareciera estar más cerca de los independientes de EUA, como Sayles o DiCillo). En suma, Beto Gómez es visto como un paria en una industria de espejismos.

La Prisión Interior

El pretexto de la entrevista es el estreno de Puños Rosas (Videocine, 2005), su más reciente película. "Básicamente, es una historia de amor", afirma convencido el director. "Pero de amor canalla. De ese que hace sufrir y te cambia la vida". Y es que la película narra la historia de amor entre una joven promesa del boxeo tamaulipeco (interpretado por Rodrigo Oviedo) y el matón estrella de una mafiosa fronteriza. No exactamente la típica historia de chico-conoce-a-chica.

"No es una película de homosexuales", aclara Gómez, no a manera de excusa, sino de interpretación del filme. "La historia principal sí gira en torno a un par de homosexuales, pero (su historia) es igual de fuerte que las otras que aparecen en la película". El amor "canalla", como lo define Gómez, tiene mucho que ver con la imposibilidad de retener al ser amado. Ambientada en la frontera Tamaulipas-Texas y focalizada en un penal municipal, los personajes de la cinta se encuentran en una prisión mayor que los consume y los desborda. "La prisión no solamente es física, sino también mental y geográfica", explica el director. "La frontera misma es una prisión, el ser un matón al servicio de los narcos es también una prisión, la casa donde se vive con un padre extraño es una prisión. La culpa, el miedo, el rencor, todo esto es una prisión para estos personajes. Y el amor es lo único que puede liberarlos".

El Largo y Sinuoso Camino

"Yo, en lo particular, creo mucho en el cine mexicano", aventura Gómez sin recato alguno. "Creo que viene una banda muy fuerte de gente que hace cine, y pues, hay que estar ahí luchando, para que te vean".

Y la lucha es algo con lo que Beto está acostumbrado. El Agujero, su primer largometraje, fue financiado mayoritariamente por él y unos amigos, con una cámara prestada y con una participación gratuita del fallecido actor Roberto Cobo. El Sueño del Caimán, su segunda cinta, fue filmada en 16mm, con película blanco y negro y con apoyo de instituciones españolas, no mexicanas (ya en la post producción participó la Universidad de Guadalajara). Pero fue gracias a esta película que Videocine se fijó en él para realizar Puños Rosas.

"México es un país cabrón, que te pega por todos lados. No tienes apoyos, nadie te ayuda al principio. Apenas tus amigos y tus familiares. Cuando saqué El Agujero, la gente (de cine) decía, 'Ah, mira a este pendejo, ya sacó su película', pero hasta ahí. Luego saco El (Sueño del) Caimán y decían, 'Ah, mira otra. Pero de seguro ya se le acabó, al cabrón'. Y ya ahora que tengo tres, pues ya dicen, 'Mira, ese Beto me está cayendo bien'. Es un derecho de piso muy caro, pero lo vale".

Pero Beto Gómez no se desanima. Confía en que las cosas, tarde que temprano, cambiarán para bien del cine mexicano. "Una cosa que nos debemos dar cuenta como comunidad artística y cultural es que nos tenemos que echar la mano. México no es un país de equipos, sino de héroes solitarios. Si a alguien le iba bien en México era corriendo o boxeando, y eso porque uno iba solo. Pero cuando se trata de competir en equipo, siempre salen los '¿y por qué este güey sí y yo no?' y esas cosas. Pero en cine no puedes hacer eso. Todos tienen que jalar parejo".

Y Beto Gómez lo dice por experiencia. El también sinaloense Héctor Osuna ha sido el fotógrafo de sus tres películas, Roberto Espejo ha contado con estelares en dos de ellas y Arturo Pimentel ha estado apoyándolo en la producción desde siempre. Pero contar con un equipo sólido no lo es todo. Al menos no para el director, quien, de acuerdo con Gómez, es finalmente el único que debe responder por la película.

"Cuando se saca una película como lo hice con mis dos primeras, todos te están mirando a ti. Como que están diciéndote, 'a ver si este pendejo termina su película'. Porque tu les prometes a todos que las vas a acabar y les pides cosas bien cabronas. Es como estar en un campo de batalla y ver donde están más duros los plomazos y les dices, 'vamos para allá', y pues te tienen que ver en la cara que estás convencido. Creo que lo mínimo que puedes hacer para retribuirles el apoyo que te están dando es que termines lo que empezaste".

Falta Diversidad en el Cine Mexicano

"Lo importante es que haya una gran variedad de historias. México es muy grande y muy diverso como para tratar de funcionar en base a fórmulas. Como que de repente alguien le pega (a la taquilla) con una película y todos dicen, 'pues por ahí es', y allá van. Yo creo que no debiera ser así. Creo que debe haber muchas más historias. Darle más oportunidades a los guionistas, a los actores. Hay que estarle jugando más. Creo que esa es la posibilidad de que empiecen a surgir más cosas".

"Para tener buen cine en México hay que empezar por hacer cine", simplifica el director. "Pero hacerlo, no hablar de cine. Hay que ser como un sparring. Hay que estar ahí, recibiendo los madrazos hasta que llegue la oportunidad. Y te van a criticar, y luego te van a volver a criticar, y van a estar ahí, duro y dale. Pero hay que estar ahí y no sentado en un café esperando hacer una película. A esos güeyes no hay que pelarlos. Pero al que está haciendo cine, aunque sea malo, pero que sigue haciendo cine, aguas. A ese sí hay que checarlo". Y remata: "Pregúntale a Clint Eastwood, que hacía películas con orangutanes y ahora todos lo adoran".

Sobre el éxito en taquilla de la cinta, Beto Gómez no se advierte muy preocupado. "Yo espero que la gente se de cuenta que la película es auténtica, que es fiel a lo que quiere contar y que no nos anduvimos con rodeos para hacerla. No es una historia de amor como a las que estamos acostumbrados, tenemos un personaje transexual, a dos

homosexuales, a cabrones que te matan porque sí, a otros que te traicionan. Pero así es la gente y creo que de eso se trata el cine. Que te cuente historias de gente real. Y cuando el público se da cuenta de eso, cuando se logra identificar con lo que les pasa a los personajes, entonces todo puede suceder".

Contenido y Diseño © 2003 Revista Cinefagia. Derechos reservados.

**CRÓNICAS** Ficción 35mm 108' color Ecuador/México/España

**Director:** Sebastián Cordero

**Guión:** Sebastián Cordero

**Fotografía:** Enrique Chediak

**Edición:** Luis Carballar, Iván Mora

**Música:** Antonio Pinto

**Sonido:** Martín Hernández

**Dirección artística:** Eugenio Caballero, Roberto Frisone

**Productor:** Jorge Vergara, Alfonso Cuarón, Isabel Dávalos

**Compañía productora:** Producciones Anheló; Cabeza Hueca Producciones

**Intérpretes:** John Leguizamo, Damián Alcázar, Leonor Watling, José María Yazpik, Camilo Luzuriaga, Alfred Molina

**Sinopsis:** Manolo Bonilla (John Leguizamo), presentador estrella de un programa de noticias sensacionalistas de Miami, viaja junto con su equipo a una pequeña ciudad ecuatoriana para cubrir la historia de un asesino en serie de niños, el "Monstruo de Babahoyo". La muerte accidental de un niño lleva a los habitantes de la ciudad al borde de linchar a Vinicio Cepeda (Damián Alcázar), un humilde vendedor ambulante. Sin embargo, la intervención de Manolo salva la vida del hombre. Vinicio es encarcelado por homicidio involuntario y ofrece a Manolo información sobre el "Monstruo" a cambio de que emita un reportaje sobre su injusto encarcelamiento. Manolo acepta, atraído por el lado oscuro que intuye en Vinicio, y pronto empieza a saltarse las reglas, decidido a ser el héroe que, sin ayuda de nadie, detenga al asesino.

**Festivales:** Festival de Guadalajara, 2005, Festival San Sebastián, 2004, Festival de cine Sundance

**Premios:** Festival de Guadalajara, 2005: Mayahuel Mejor película Iberoamericana Sebastián Cordero

Festival San Sebastián, 2004: Mención Especial Premio Horizonte Damián Alcázar

**Comercialización:** presupuesto de 3.5 millones de dólares

**SALVADOR ALLENDE** documental B/N Color 100'

Francia/Chile/Bélgica/Alemania/España/México

**Director:** Patricio Guzmán

Santiago de Chile en 1941. Estudió cinematografía en el Instituto Fílmico de la Universidad Católica de Chile y, más tarde, en la Escuela Oficial de Cinematografía de Madrid, donde obtuvo el título de director-realizador en 1970. En 1971 dirigió su primer largo documental. Después, Guzmán siguió haciendo documentales en España y Francia. En 2001, realizó *El caso Pinochet*, sobre el juicio contra el ex-dictador en Londres (Gran Premio, Marsella 2001). En 2002, realizó *Madrid*, sobre la capital de España. Además, es profesor de cine documental en algunas escuelas de Europa y América Latina. Ha sido jurado en numerosos certámenes, y fundador del Festival Documental de Santiago, que realiza con la ayuda de un grupo de jóvenes desde 1997.

**Guión:** Patricio Guzmán

**Fotografía:** Patricio Guzmán, Julia Munoz

**Edición:** Claudio Martínez

**Música:** Jorge Arraigada

**Sonido:** Álvaro Silva Wuth, Yves Warnant

**Dirección artística:** Renate Sachse

**Productor:** Andrea Guzmán, Jacques Bidou

**Compañía productora:** JBA Production (Francia), en coproducción con Les Films de la Passarelle (Bélgica), CV Films (Alemania), Mediapro (España), Universidad de Guadalajara (México) y Patricio Guzmán Producciones Cinematográficas S.L., con la contribución de Centre National de la Cinematographie (Francia), Centre du Cinéma et de l'Audiovisual de la Communauté Française de Belgique, Télédistributeurs Wallons, Eurimages, Conseil d'Europe, Canal+, YLE TV1 Coproductions y WDR-Arte.

**Intérpretes:** Salvador Allende, Alejandro González, Ema Malig, Anita, Victor Pey, Sergio Vuskovic, Edward M. Korry, Isabel Allende, Ernesto Salamanca, Carmen Paz, Claudina Nuñez, Volodia Teitelboim, Carlos Pino, Carlos Rossel, Larris Araya, Enrique Molina, Miria Contreras, Veronica Ahumada, Arturo Giron, José Balmes, Gonzalo Millian, Fidel Castro (archivo), Henry Kissinger (archivo), Richard Nixon (archivo), Augusto Pinochet (archivo)

**Sinopsis:** El documental "Salvador Allende" sigue la vida del presidente chileno desde su infancia en Valparaíso hasta su muerte el 11 de septiembre de 1973 tras el golpe de Estado militar, a través de documentos de archivos, álbumes de fotos y entrevistas.

**Festivales:** Festival de Cannes, Sección Oficial, 52º Festival de Cine de San Sebastián, sección Zabaltegi, Festival Latinoamericano de Lima, 2004

**Premios:** Festival Latinoamericano de Lima: Mejor Documental

**Distribución:** Alta Films

**Entrevistas:** Notas del director, por Patricio Guzmán

Salvador Allende marcó mi vida. No sería el que soy si él no hubiera encarnado aquella utopía de un mundo más justo y más libre que recorría mi país en esos tiempos. Yo estaba allí, actor y cineasta. Recuerdo la frescura del aire, la profunda inspiración que nos unía los unos a los otros, y más allá al mundo entero. Filmábamos ese sueño radiante, con lucidez y fervor. Era una sociedad entera en estado amoroso.

Me acuerdo del 11 de septiembre de 1973, un día sombrío en que Estados Unidos apoyó y fomentó un golpe de Estado para aplastar la revolución pacífica y democrática que se construía en mi lejano país, Chile, eliminando a su Presidente de la República, Salvador Allende, ese "hijo de p...", como le gustaba decir a Richard Nixon.

Yo no olvidaré jamás la brutalidad de la dictadura instalada inmediatamente después durante 17 años... Años de sufrimiento, de muerte, de exilio y de aniquilamiento de la memoria. Ahora es el tiempo para el recuerdo de Salvador Allende, ese hombre atípico, revolucionario y fanático de la democracia hasta el suicidio, por razones históricas, cierto, pero también por su cruel actualidad...

**ROSARIO TIJERAS** México/Brasil/Colombia/España/Francia

**Director:** Emilio Maillé

Emilio Maillé, un importante documentalista europeo, con más de diez documentales en su haber presentados en festivales internacionales. La filmografía del director incluye proyectos como Los Años Arruza (FIPA de oro al Mejor Documental Biarritz Francia, 1997), Un Buñuel Mexicano (Premio del jurado de la juventud, FAMA FEST 2000, Portugal), Manolete (Selección Festival de Munich, 1998) y Un 8 de Julio en Sevilla (Selección Festival Cine y Deporte, Sevilla 2002).

**Guión:** Marcelo Figueras y Jorge Franco Ramos. Basado en la novela homónima de este último.

**Fotografía:** Pascal Marti

**Edición:** Irene Blecua

**Música:** Roque Baños, Juanes (canción)

**Sonido:** César Salazar

**Dirección artística:** Salvador Parra

**Productor:** Matthias Ehrenberg, Antonio P. Pérez, Gustavo Ángel, Clara Mª Ochoa

**Compañía productora:** Río Negro Producciones, United Angels Productions

**Intérpretes:** Flora Martínez, Unax Ugalde, Manolo Cardona, Rodrigo Oviedo, Alonso Arias

**Sinopsis:** La película empieza como la novela. Rosario Tijeras ingresa sangrante, moribunda, con varios disparos, a un hospital de Medellín, en brazos de su amante más incondicional, quien en una sala de espera narra la vida de la protagonista. Recrea una historia de amor entre una pandillera y dos jóvenes de la alta sociedad colombiana, quienes tienen una relación marcada por la locura, ambientada en la Medellín de los años ochenta, durante el auge de los sicarios al servicio del cártel liderado por el capo Pablo Escobar, abatido en 1993.

**Críticas:** EFE, 29 de Julio de 2005

Amar es más difícil que matar

La cinta, de dos horas de duración, se proyectó hoy a la prensa en Bogotá, con la asistencia del director y los principales actores: la colombiana Flora Martínez (Rosario) y el español Unax Ugalde (Antonio, el amigo). También estuvieron presentes el colombiano Manolo Cardona (Emilio, uno de los amores de Rosario) y el mexicano Rodrigo Oviedo (Johnefe, el hermano).

Rosario Tijeras es "básicamente una historia de amor", según Franco. En la película se recrea el Medellín de la época del famoso cartel de las drogas, con pandillas de sicarios que servían a los narcotraficantes, en un fondo de violencia que sacudió a esa ciudad en la década de 1980.

La heroína, de quien dicen que "es amante de Pablo Escobar y mata a los hombres cuando los besa" y emplea frases como "amar es más difícil que matar", es una bella mujer, de unos 20 años, con una mirada inocente y la pistola oculta siempre lista. La novela de Franco y la película de Maillé cuentan la historia de la amistad y el amor entre Rosario y dos jóvenes, uno de ellos universitario, el incondicional amante silencioso que interpreta el español Ugalde.

Tanto en la novela como en el filme la propia heroína explica su sobrenombre, al contar cómo cortó con unas tijeras los testículos de un hombre que abusó sexualmente de ella. Desde entonces, muy niña, se lanzó a las calles de Medellín y fue protegida por matones y barones de la droga.

En la rueda de prensa posterior a la proyección, Flora Martínez dijo que logró representar a Rosario "al buscar y ver mujeres de verdad. En las cárceles". Sin embargo, la película, que recrea todas las situaciones, no agrede a Medellín y la imagen estigmatizada queda atrás, como un recuerdo lejano, aunque doloroso, según algunos críticos que asistieron a la proyección.

-----  
El libro "Rosario Tijeras" fue un éxito de ventas en Colombia y su autor, Franco, galardonado con el premio nacional de novela del Ministerio de Cultura. El relato fue traducido a ocho idiomas, incluido el inglés, y recibió el premio Hammett de Novela en Gijón, España.

-----  
10:04 P.M., 09 Agosto 2005

BOGOTA, Ago 9 (AFP) - La película "Rosario Tijeras", basada en el best seller homónimo del colombiano Jorge Franco y primera película dirigida por el mexicano Emilio Maillé, se estrenó la noche de este martes en Medellín, segunda ciudad colombiana.

Junto a Maillé se encuentra Marcelo Figueras, el reconocido guionista ganador del Cóndor de Plata (Oscar Argentino) por Plata Quemada (2000), quien es el responsable del argumento cinematográfico del filme. El casting protagónico de Rosario Tijeras esta compuesto por Flora Martínez (Rosario Tijeras - Colombia), Manolo Cardona (Emilio - Colombia), Unax Ugalde (Antonio - España) y Rodrigo Oviedo (Jonhefe - México). En Rosario Tijeras, Antonio y Emilio, dos amigos de clase alta, la conocen en una discoteca donde todos se encuentran. ¿Quién es esa encarnación de la tentación? ¿Esa irresistible fantasía masculina? Es Rosario. Y Rosario que siempre ha conocido una versión de la vida, de pronto ve otro camino. Antonio el introvertido, y Emilio el playboy, sucumben frente a la sensualidad de esta mujer y ella frente a su inocencia y su frescura. Así, debajo de las nubes de Medellín, de la fuerza de sus montañas y con un cielo azul de techo, Rosario, Antonio y Emilio se van a amar, a destruir y a remendar las costuras rotas que cada uno carga. A crear una relación donde podía no haber nada. Pero donde todos se dieron lo que buscaban. Tarde o temprano el destino le reserva a Rosario lo que le tenía guardado. Nos la encontramos en un hospital, entrando a urgencias "perforada por todos lados". Le dispararon mientras la besaban, justo a su manera. Antonio espera su muerte en los pasillos del hospital, con un reloj que nunca avanza y la tensión flotando en el aire. La amaron todos, la tuvieron algunos, pero ella sólo le dio el corazón a uno. A uno solo, ese fue Antonio. La muerte y el amor caminaron juntos, a Rosario la mató una bala que dispararon hace tiempo y que la obligó a correr hasta que se cansó, hasta que no dio más, hasta que se dejó alcanzar. Esta es la historia de su vida, es la historia de amor de los tres, es la historia de una ciudad que late fuerte como un corazón enamorado, en donde todo sucede, todo se olvida y todo recomienza...

**Comercialización:** La película, que se filmó durante algo más de diez semanas del 2004 en Medellín, es una coproducción en la que participan instituciones y empresas de Colombia, España, México, Brasil y Francia.

**Entrevistas:** "Les aseguro que no se arrepentirán con la Rosario de la película, que es tan intensa y maravillosa como la del libro", dijo Franco en diálogo telefónico con la AFP, sobre el filme que se basa en un tema cargado de amor, locura y muerte, inspirado en la vida de los sicarios al servicio de los carteles de la cocaína.

## **FICHAS TÉCNICAS DE LAS COPRODUCCIONES CUBA-ESPAÑA ENTRE EL 2000-2004**

En este caso, como en el de México, el investigador prefirió concentrarse en los rubros técnico-artísticos y en el recorrido y premios obtenidos en Festivales, así como en la literatura crítica, y cuando fue posible, entrevistas a los realizadores.

<i>Lista de espera</i> , Juan Carlos Tabío	2000
<i>Hacerse el sueco</i> , Daniel Díaz Torres	2000
<i>Leo Brouwer (doc)</i> , José Padrón	2000
<i>Con todo mi amor, Rita (doc)</i> , Rebeca Chávez	2000
<i>Miel para Ochún</i> , Humberto Solás	2001
<i>Las noches de Constantinopla</i> , Orlando Rojas	2001
<i>Nada</i> , Juan Carlos Cremata	2001
<i>Miradas</i> , Enrique Álvarez	2001
<i>Suite Habana (doc)</i> , <sup>7</sup> Fernando Pérez	2002
<i>Entre ciclones</i> , Enrique Colina	2002
<i>Más vampiros en La Habana (anim.)</i> , Juan Padrón	2002
<i>De mi alma recuerdos (doc)</i> , Lourdes de los Santos	2002
<i>Aunque estés lejos</i> , Juan Carlos Tabío	2003
<i>Roble de olor</i> , Rigoberto López	2003
<i>Bola de Nieve (doc)</i> , José Sánchez-Montes	2003
<i>Alberti, fascinación y compromiso (doc)</i> , Fernando Santiago Muñoz	2003
<i>Perfecto amor equivocado</i> , Gerardo Chijona	2004
<i>Bailando cha cha chá</i> , Manuel Herrera	2004

### **Año 2000**

**HACERSE EL SUECO** Ficción 35mm 105' color. Cuba/España/Alemania.

**Dirección:** Daniel Díaz Torres.

Nació en La Habana en 1948. En 1968 comenzó a trabajar en el Centro de Información del ICAIC, y luego como realizador del Noticiero ICAIC Latinoamericano. En 1975 comenzó a dirigir documentales, y en 1985 realizó su primer largometraje de ficción, *Jíbaro*. Otros títulos son: *Otra mujer*, 1986; *Alicia en el pueblo de Maravillas*, 1990; *Quiéreme y verás*, 1994; *Kleines Tropicana*, 1997.

**Guión:** Eduardo del Llano, Daniel Díaz Torres.

**Fotografía:** Raúl Pérez Ureta.

**Edición:** Guillermo Maldonado.

**Música:** Edesio Alejandro, Gerardo García.

**Sonido:** Ricardo Istueta, James Muñoz.

**Productor:** Evelio Delgado.

**Compañía Productora:** ICAIC; Kinowelt Gluckaf Film; Igeldo Komunikazioa. S.L.; Impala S.A.

**Interpretes:** Enrique Molina, Peter Lohmeyer, Coralia Veloz, Ketty de la Iglesia, Mijail Mulkay.

**Sinopsis:** Björn, un sueco profesor de literatura, alquila una habitación en la casa de un policía retirado. Entre ellos surge una extraña amistad a medida que en La Habana empiezan a sucederse una cadena de insólitos asaltos...

**Festivales:** Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2000.

Festival Internacional de Cine y Televisión de Cartagena, Colombia, 2002.

**Premios:** Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, 2002: Círculo de Cultura de la Unión de

<sup>7</sup> Muy discutida ha sido la clasificación genérica del filme *Suite Habana*. Aunque en el Festival del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana concursó y fue premiado como ficción, en nuestro criterio la descalificación del carácter documental de la cinta a tenor de su alta dosis de subjetividad supone una penosa subvaloración del documental como género. Sobre esta tensión, consúltese la crítica de Rufo Caballero, "Amargo cariño", en *El valor de las pequeñas cosas. Primeras aproximaciones críticas de la prensa cubana a Suite Habana*. Ediciones ICAIC, s.f., pp. 71-76.

Periodistas de Cuba, Premio de la Popularidad.

**Distribución:** ICAIC: América Latina y el Caribe: 100%.

IGELDO KOMUNIKAZIOA: España, Andorra, Portugal y Francia: 100%. KINOWELT FILM PRODUKTION: Alemania, Austria, Inglaterra, Canadá, Europa Oriental y Viet Nam.

Resto del mundo: ICAIC: 50%. KINOWELT FILM PRODUKTION: 50%.

**Literatura:** La recepción crítica de la película fue discreta. En su libro *La profesión maldita* (Santiago de Cuba: Editorial Oriente, 2004, p. 183), el crítico Frank Padrón entendía que “*Hacerse el sueco* prosigue esa maldita tradición del cine cubano, asentada en la década anterior, en tanto acercarnos a problemas álgidos de nuestra realidad sin el abordaje estético adecuado, sin la necesaria cristalización en sus presupuestos formales y conceptuales”. Por otra parte, en las páginas de *La Gaceta de Cuba* (no. 1 de 2001), el crítico Rufo Caballero consideraba que “*Hacerse el sueco* fracasa porque la realización se va desentendiendo del sentimiento que aletea con violencia en la intimidad de los personajes, para regalarse a una sumatoria de situaciones más o menos chistosas que invitan a pensar en cuánto sobran en el cine cubano, no las comedias, sino las comedias superficiales. (...) La puesta en escena carece del menor vuelo, de *criterio estético*. No es tan errónea como chata...”<sup>8</sup>.

**LISTA DE ESPERA** Ficción 35mm 106' color. Cuba/España.

**Director:** Juan Carlos Tabío.

Cuba, 1943. Comenzó en 1961 a trabajar en el ICAIC como asistente de producción. En 1967 se inicia como director de documentales, y luego, en 1983, realiza su primer largometraje de ficción: *Se permuta*. Después vendrían *Plaff o demasiado miedo a la vida*, 1988; *Fresa y chocolate*, 1993 (codirigido con Tomás Gutiérrez Alea); *El elefante y la bicicleta*, 1994; *Guantanamo*, 1996; *Lista de espera*, 2000, y *Aunque estés lejos*, 2003.

**Guión:** Arturo Arango, Juan Carlos Tabío, colaboración de Senel Paz. **Argumento** basado en el cuento homónimo de Arturo Arango.

**Fotografía:** Hans Burmann.

**Edición:** Carmen Frías.

**Música:** José María Vitier.

**Sonido:** Jorge Ruiz.

**Productor:** Humberto Hernández.

**Compañía productora:** Productora ICAIC; Tornasol Films S.A.; DMVB.; Tabasco Films; Producciones Amaranta; Road Movies Filmproduktion. Participación de Vía Digital, Canal+, Francia, y apoyo de Programa Ibermedia.

**Intérpretes:** Vladimir Cruz, Tahimí Alvariño, Jorge Perugorriá, Alina Rodríguez, Coralía Veloz, Mijaíl Mulkay.

**Sinopsis:** En una terminal de ómnibus interprovincial, los pasajeros que esperan la reparación de una guagua (bus) tratan de buscar soluciones a los problemas que surgen.

**Festivales:** Festival de Cannes, Francia, 2000, Tercer Festival Internacional de Cine de Málaga, España, 2000. Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2000.

**Premios:** Premios a la Mejor Dirección y a la Escenografía. Concurso CARACOL de la UNEAC, La Habana, 2000.

Premio a la Mejor actuación femenina (Tahimí Alvariño). Tercer Festival Internacional de Cine de Málaga, España, 2000.

Premio del Público de Cine-Forum. Festival de Cannes, Francia, 2000.

Premio del Ministerio de Cultura Francés. Cannes 2000.

Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2001: Coral de guión para Juan Carlos Tabío, Arturo Arango, Senel Paz.

**Distribución:** ICAIC: Cuba: 100%. Tornasol Films S.A.: España y Andorra: 100%.

Resto del mundo: ICAIC: 50% Tornasol Films S.A.: 50%.

---

<sup>8</sup> Advertimos que en las notas críticas se apreciará la reiteración de ciertos créditos, como los de estos dos autores de este primer detenimiento, no únicamente porque han sido ellos los que con más frecuencia se han ocupado del cine cubano de los años más recientes, sino porque en Internet se echa de menos la emergencia de verdaderos artículos o ensayos críticos; lo que se encuentra sobre todo es mucha gacetilla, descripción de circunstancias (estrenos, programaciones, fichas, ciclos), entrevistas, etc.

**Literatura:** “Hay que reconocer que el codirector de *Fresa y chocolate* se supera con relación a obras anteriores respecto a, digamos, la narración: ella resulta más limpia y a la vez más concentrada, para lo cual se apoya en un excelente trabajo de edición (Carmen Frías), que conecta, alterna e interrelaciona los casos del personaje coral que estructura la cinta. A su vez, las veleidades del tono, ora humorístico, ora serio, se resuelven con eficacia, sumando una cinta que mantiene su interés hasta el final. A mi juicio, lo que falla en la misma es la ingenuidad de su propuesta idéica, en tanto enchufa con presupuestos del ‘realismo socialista’; el elemento onírico desemboca en un increíble desenlace que prácticamente arruina el buen paso que venía llevando la cinta. En la que, por otra parte, se aprecian notables desempeños histriónicos (Vladimir Cruz, Jorge Ferdecaz, Tahimí Alvaríño, Asenneth Rodríguez, et. al.), y una matizada labor fotográfica (de Hans Burmann)”. (Frank Padrón, en Evelina Cardet: *Las delicias de una curiosa seducción* (Notas críticas de Frank Padrón). Ed. Holguín, Cuba, 2005).

**LEO BROUWER** Documental 35mm 57’ color.

**Director:** José Padrón.

Artemisa, 1948. Licenciado en Estudios Cubanos. Comenzó en el ICAIC en 1978 como asistente de dirección, y luego comienza a dirigir documentales. Durante 10 años es uno de los directores del Noticiero ICAIC Latinoamericano. Guionista.

**Guión:** José Padrón.

**Fotografía:** de archivo.

**Edición:** Gladys Cambre.

**Sonido:** Carlos Fernández, Héctor Cabrera, Jorge Luis Chijona, José Borrás, Jerónimo Labrada, Germinal Hernández, Juan Demóstenes, Juan J. Rodríguez.

**Música:** Leo Brouwer, et. al.

**Productor:** Guillermo García, Luis Martínez, Gustavo Fernández.

**Compañía productora:** Producciones ICAIC, Fundación Autor de la SGAE.

**Intérpretes:** Leo Brouwer, Costas Cotsiolis, Orquesta Sinfónica Nacional de Cuba, Sergio Vitier, Rey Guerra, Manuel Duchesne Cuzán, Grupo de Experimentación Sonora del ICAIC, Pablo Milanés, Silvio Rodríguez, Grupo Irakere, Conjunto Clave y Guaguancó, y Conjunto de Danza Moderna de Cuba.

**Sinopsis:** Un artista genial, atrapado en una situación límite, donde nos revela su personalidad, hace una introspección en su vida artística como guitarrista, compositor y director de orquesta.

**Festivales:** Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2000.

**Premios:** Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2000: Premio de la revista *Revolución y Cultura*.

Premio “El Mégano”, de la Federación Nacional de Cine Clubes.

Premio Caracol de la UNEAC, 2000: Documental Asociación de la Prensa Cinematográfica Cine Plaza, 2000: Especial del Jurado. OCIC.

**Distribución:** ICAIC: Cuba 100%. SGAE.

Resto del mundo: ICAIC: 75%; SGAE:25%.

**CON TODO MI AMOR, RITA** Documental DVcam 59’ color.

**Directora:** Rebeca Chávez.

Santiago de Cuba, 1946. Licenciada en Historia. Entre 1976 y 1982 trabajó en el ICAIC como asistente de dirección y guionista, con Santiago Álvarez. Ya en 1981 comenzó a dirigir documentales.

**Guión:** Rebeca Chávez.

**Fotografía:** Rafael Solís.

**Edición:** Gladys Cambre.

**Música:** Ulises Hernández.

**Sonido:** Javier Figueroa.

**Productor:** Celina Morales.

**Compañía productora:** Producciones ICAIC; Centro de Producción Arte, Música y vides, S.A., de C.U. Con el auspicio del Programa Ibermedia, la colaboración de Amaranta Films S.A. y Filmoteca UNAM.

**Intérpretes:** Rita Montaner, Antonia Fernández, Bola de Nieve, Sindo Garay, Gilberto Valdés, Alejo Carpentier, Olga de Blanck, Gonzalo Roig, Carmen Montejo.

**Sinopsis:** Trayectoria de la gran artista cubana Rita Montaner, conocida como “La única”, dada a través de testimonios, evocaciones, imágenes de su vida artística, y una minuciosa investigación de su vida, que lleva esta figura del mito a la realidad.

**Festivales:** Festival del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2000.

**Premios:** Festival del NCL, La Habana, 2000: Premio Documental “Memoria”, del Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau.

**Distribución:** ICAIC 100 %.

### Año 2001

**LAS NOCHES DE CONSTANTINOPLA** Ficción 35mm 114' color. Cuba/España

**Dirección:** Orlando Rojas.

Cuba, 1950. Comienza a trabajar en el ICAIC como asistente de edición, y luego de dirección. También colabora en los guiones de varias películas. En 1979 realiza su primer documental, y en 1985 debuta en el largometraje de ficción, con *Una novia para David*. En 1989 realiza *Papeles secundarios*.

**Guión:** Manuel A. Rodríguez, Orlando Rojas.

**Fotografía:** Ángel Alderete.

**Edición:** Lina Baniela.

**Música:** Pavel Urquiza.

**Sonido:** Javier Figueroa.

**Productor:** Mayra Segura.

**Compañía productora:** Productora ICAIC; El Paso Producciones; con ayuda del programa IBERMEDIA y la participación de Canal +.

**Sinopsis:** El triunfo en un importante concurso de literatura erótica enfrenta a un joven y a su abuela conservadora. La muerte coquetea con la anciana, y a través del entramado de la comedia negra, el novel escritor tendrá que diseñar un personal sentido de la responsabilidad.

**Festivales:** Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana 2000.

**Premios:** Caracol de la UNEAC a Mejor escenografía y Mejor diseño de vestuario. Caricato de actuación al intérprete Vladimir Villar.

**Distribución:** Distribución: ICAIC: Cuba y México: 100%.

EL PASO: España y Andorra: 100%.

Resto del mundo: ICAIC: 80%; EL PASO: 20%.

**Literatura:** La proyección de la crítica fue contradictoria. Joel del Río escribió que “el filme de Rojas requiere la suspensión de la incredulidad en gigantescas dosis, sobre todo en cuanto al trazado de los personajes principales y al encadenamiento de sus acciones, pero sería impropio requerirle verismo o apego a lo cotidiano a una comedia que se quiso delirante, musical, hedonística, y a ratos hasta surrealista. *Las noches de Constantinopla*, con su significativa ambientación, su notable fotografía y el deslumbrante desempeño en los secundarios (Vladimir Villar, Natacha Díaz, Verónica López, Rosa Fornés) apostó por el barroquismo y la multiplicidad de incidentes argumentales, y es importante decirlo: si se hubieran suprimido algunos de esos instantes en apariencia baladíes, se sacrificarían también, en parte, la gracia y el donaire que este filme despliega a mares”. ([www.cubacine.cu/ficcion/recopla.html](http://www.cubacine.cu/ficcion/recopla.html)). Desde su ensayo “Humores del súbito. Cine cubano 2001” (La Habana, *Revolución y Cultura*, no. 2 de 2002, pp. 46-53), Rufo Caballero opinaba, sin embargo, que “las causas de que se recuerde a *Las noches de Constantinopla* como una de las peores películas del cine cubano no se agotan en la dirección. Estamos, primero, ante un filme mal escrito y, aún antes, ocioso, sin sentido mismo de existir. ¿Qué sentido podía tener hoy día esta vuelta de tuerca torpe y redundante sobre el conflicto que animaba a *Los sobrevivientes*? Menos cuando la idea de la deconstrucción del poder a partir de la licencia a la floración de la vida, con sus mil contradicciones y afluentes, pugna dramáticamente todo el tiempo con otros tantos conflictos incapaces de orquestarse en una fluencia con un mínimo de compacidad (el extravío tonal de la dirección parece nacer pues de la eterna bifurcación de la trama)”.

**MIEL PARA OCHÚN** Ficción 35mm 115' color. Cuba/España.

**Dirección:** Humberto Solás.

La Habana, 1941. Licenciado en Historia. En 1960 comienza a trabajar en la revista *Cine Cubano*. Un año más tarde realiza su primer corto documental, *La huída*, que no se ha conservado. Luego de dirigir numerosos documentales y cortometrajes, realiza en 1966 el medimetro *Manuela*, y a partir de 1968, con *Lucía*, comienza una larga filmografía, que abarca: *Un día de noviembre*, 1970; *Cantata de Chile*, 1975; *Cecilia*, 1981; *Amada*, 1983; *Un hombre de éxito*, 1986, y *El siglo de las luces*, en 1992.

**Guión:** Elia Solás, con la colaboración de Humberto Solás y Sergio Benvenuto.

**Fotografía:** Porfirio Enríquez, Tote Trenas.

**Edición:** Nelson Rodríguez, Miguel Ángel Santamaría.

**Música:** Grupo Síntesis, Carlos Alfonso, Esteban Puebla, X Alfonso.

**Sonido:** Marcos Madrigal, José García Pastor.

**Dirección Artística:** Erick Grass.

**Productor:** Luis Lago.

**Compañía Productora:** Audiovisuales ICAIC Producciones; El Paso Producciones; Canal + (España); apoyo Ibermedia.

**Intérpretes:** Isabel Santos, Jorge Perugorriá, Mario Limonta, Saturnino García, Adela Legrá.

**Sinopsis:** Roberto, joven cubano-americano que fuera llevado de Cuba ilegalmente por su padre cuando tenía 7 años, regresa por primera vez a su país de origen. Su propósito fundamental es el reencuentro y la confrontación con su madre, quien él cree que lo abandonó a su destino. Este viaje se convertirá también en un decisivo encuentro con su país y su verdadera identidad.

**Festivales:** Festival Internacional de Viña del Mar, Chile, 2001. Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2001.

Selección Oficial del Festival de las Américas. Montreal 2001, Canadá.

Selección Oficial de la Muestra de Toronto. Toronto 2001, Canadá.

Festival de Cine de Sevilla, España, 2001.

Festival Internacional de Cine y Televisión de Cartagena, Colombia, 2002.

Los Angeles Latino Film Festival, julio-agosto de 2002.

Festival de Cine de Lima, agosto de 2002.

**Premios:** 'Paoa' al Mejor Actor de Reparto, otorgado a Mario Limonta. Decimotercer Festival de Cine de Viña del Mar, Chile. Competencia Internacional, 2001.

Premio del Público. Festival de Cine de Sevilla, España, 2001.

Candidata (entre 8 filmes) al Premio Goya a la Mejor Película de Habla Hispana de 2002. Academia de Cinematografía Española, nov. 2001.

Mención Especial del Jurado de Ficción. 23 Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano. La Habana, dic. 2001.

Nominación (4 finalistas) al XVI Premio Goya a la Mejor Película Extranjera de Habla Hispana de 2001. Academia de Cinematografía Española.

Gran Premio del jurado en la categoría de ficción, como mejor película del Cine Latinoamericano. III Festival de Cine Independiente de Washington D.C., 28 feb. - 7 mar. 2002.

Nominada al Premio Ariel, en la categoría de Mejor Película Iberoamericana. Ciudad de México, 2002.

Premio Ariel en la categoría de Mejor Película Iberoamericana. XLIV Entrega del Ariel. Ciudad de México, 2002.

Gran Premio del Público del Los Angeles Latino Film Festival, julio-agosto de 2002.

Mención de Honor como mejor actriz principal, para Isabel Santos. Festival de Cine de Lima, agosto de 2002.

**Distribución:** Distribución: ICAIC: Cuba y México: 100%.

EL PASO: España y Andorra: 100%.

Resto del mundo: ICAIC: 80%; EL PASO: 20%.

**Literatura:** El crítico Frank Padrón aseveró que “*Miel para Ochún* es un tropezón, un paso errado en la fructífera carrera de Humberto Solás, de cuyo incuestionable, probado talento, debemos esperar que emerja victorioso para la próxima, como Dido de las aguas, aunque no sean las que entrecruzan ciertos ríos con la inmensa mar” (*La profesión maldita*, cit., p. 146). Rufo Caballero estimó que “en términos de estricta realización cinematográfica, *Miel para Ochún* es muy poco menos que perfecta: la expresividad triste de los sientas, la idónea resolución del peligro que implicaba una película de ideas contada como *road movie*, la autenticidad que el autor arranca de los no actores, exhiben al artista mayor en plenas facultades de movilizar la exacta gramática que su historia requiere. El problema del filme se localiza antes: en su escritura, y no en la concepción del guión sino en su escritura misma, concretamente en los diálogos, desmesuradamente explícitos, redundantes y puestos en función, más que de los personajes, de los enunciados autorales”. (“Los girasoles”, en *Revolución y Cultura*, no. 2 de 2001, p. 20).

**NADA** Ficción 35mm 92' color/bn. Cuba/ Francia/ España/ Italia.

**Dirección:** Juan Carlos Cremata Malberti.

La Habana, 1961. Licenciado en Teatrología-Dramaturgia en el ISA, trabajó en la televisión como actor, escritor y director de 1981 a 1986, período durante el cual acumuló numerosos premios por sus obras para

niños. Graduado de dirección en la Escuela Internacional de Cine y Televisión.

**Guión:** Manuel Rodríguez, Juan Carlos Cremata.

**Fotografía:** Raúl Rodríguez Cabrera.

**Edición:** Antonio Pérez Reina.

**Música:** Edesio Alejandro.

**Sonido:** Raúl García Aparicio.

**Productor:** Camilo Vives, Thierry Forte, Sarah Halioua, Antonio Pérez Pérez.

**Compañía Productora:** Audiovisuales ICAIC; DMVB (Francia); PHF (España); con la participación de Intramovies (Italia) y Canal + (España).

**Intérpretes:** Thais Valdés, Nassiry Lugo, Daisy Granados, Paula Alí, Edith Massola.

**Sinopsis:** Carla Pérez trabaja como empleada en una oficina de correos. Sus padres la han inscrito en la lotería de las visas para obtener una residencia norteamericana, pero ella no tiene ninguna esperanza. Un día, un café se derrama accidentalmente sobre una carta, y Carla descubre una manera anónima de ayudar a los demás.

**Festivales:** Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2001.

Festival de Cine Iberoamericano de Huelva, 2003.

Cinemafest, San Juan, Puerto Rico.

IV Festival Iberoamericano de Santa Cruz, Bolivia.

IV Festival de Nápoles, Italia.

Festival de Miami.

**Premios:** Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2001: Premio Coral de Opera Prima. Premio otorgado por el Círculo de Cultura de la UPEC. Premio de la Asociación Cubana de Prensa Cinematográfica.

Festival de Cine Iberoamericano de Huelva, 2003: Premio "La llave de la prisión".

Cinemafest, San Juan, Puerto Rico: Opera Prima, Actriz, Edición, Mejor película (Crítica cinematográfica).

Premio a la mejor Opera Prima. IV Festival Iberoamericano de Santa Cruz, Bolivia.

Premio Vesubio. IV Festival de Nápoles, Italia.

Selección anual de la crítica cubana, seleccionado entre los 10 mejores filmes proyectados en Cuba en el 2002.

Nominada al Premio Goya.

Premio al Mejor Largometraje de Ficción, Festival de Miami.

Premio Caracol, UNEAC, 2002, en las categorías: Dirección, Guión, Fotografía, Dirección de Arte.

**Distribución:** Distribución: ICAIC: Cuba y México. PHF FILMS: España, Andorra, Italia, San Marino, Francia y francófonos, para TV Hertziana: Suiza, Bélgica y Luxemburgo.

Resto del mundo: ICAIC: 50%; PHF FILMS: 50%.

**Literatura:** La crítica se muestra dividida. Para algunos: "La innovación formal, el manejo de imágenes y la creatividad visual de *Nada*, la convierten en la mejor película cubana que se haya exhibido en México en los últimos cinco años, según mi opinión. Es curioso como una cinta centrada en poquísimos personajes, casi intimista porque sólo uno de ellos es el central, despliega al mismo tiempo una intensa creatividad visual, moderna, dinámica, y con un toque de humor muy agradable. Esta aparente paradoja se resuelve alrededor de un guión sencillo y adecuado que se expone con muchos recursos visuales. Desde los créditos de entrada, Cremata muestra su imaginación visual y expone directamente al espectador su propuesta". (Francisco Peña, en <http://mx.msnusers.com/XT02/nada.msnw>). Para otros, sin embargo: "...amén de indudables superfluidades (cartas recreadas con una dilación y un hedonismo chocantes respecto del tono de la cinta, o la escena final, digamos), el problema de *Nada* es que es casi nada: pudo abarcar mucho más, sin dejar de *apretar*; se lamenta un poco que tan exuberante narrativa, tan singular manera de poner en pantalla un texto, no implique justamente un texto mayor (entendido en su conjunto), y que a veces sólo se muerda la cola." (Frank Padrón, *La profesión maldita*, cit., p. 150).

**MIRADAS** Ficción 35mm 90' color. Cuba/España.

**Dirección:** Enrique Álvarez.

Licenciado en Historia del Arte. Dirige numerosos documentales y videoartes sobre artistas plásticos cubanos de vanguardia. Su opera prima fue *Sed*, 1991; luego le seguiría, en 1994, *La ola*.

**Guión:** Sigfredo Ariel, Enrique Álvarez.

**Fotografía:** Raúl Rodríguez.

**Edición:** Miriam Talavera, Marisela Sosa.

**Música:** Ulises Hernández.

**Sonido:** Raúl García.

**Productor:** Evelio Delgado.

**Compañía productora:** Audiovisuales ICAIC; El Paso Producciones (España); Programa Ibermedia; Fundación Hubert Bals (Holanda).

**Intérpretes:** Mijail Mulkay, Jacqueline Arenal, Raquel Casado, Alfredo Alonso, Manuel Porto, Miguel Navarro.

**Sinopsis:** Iván prende fuego a su obra fotográfica, pero una llamada telefónica lo interrumpe; es su novia desde Miami. Ella necesita nuevas fotos para vender y completar el pasaje. Amanece. Él tiene que realizar nuevas fotos. ¿Lo logrará? Durante este día su destino se cruzará con el de otras personas...

**Festivales:** Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2001.

**Premios:** Premio Hubert Bals, a la financiación de proyectos de escritura de guión. Febrero 1996.

Premio Coral al mejor guión inédito del XVIII Festival del Nuevo Cine Latinoamericano.

Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2001: Premio de la Agencia Cubana de Derecho de Autor Musical, a Ulises Hernández.

**Literatura:**

El crítico Rolando Pérez Betancourt opinó de *Miradas* que “resaltan la dramaturgia y la cuidada visualidad de la cinta, a la que, sin embargo, le faltan emociones. La explicación a esta frialdad en escenas incluso bien compuestas, pero sin la magia de lo vibrátil, pudiera encontrarse en un exceso de verbalismo en torno al reiterado ‘yo me quedé’ y ‘tú te fuiste’ y sus correspondientes variantes expresas. Porque si de algo no se pudo sacudir del todo Enrique Álvarez, en este, su segundo filme, es de cierta carga literaria y juicios sentenciosos de los diálogos. Una poética de la palabra que en hojas blancas puede funcionar, pero que unida a los artilugios del celuloide requiere de una química diferente. Todo lo cual resta, pero no decide a la hora de considerar *Miradas* como una entrega apreciable”

([www.granma.cubaweb.cu/2001/12/12/cultura/articulo=5.html](http://www.granma.cubaweb.cu/2001/12/12/cultura/articulo=5.html)). Entretanto, Rufo Caballero valoró que “si aquí Enrique se proponía contar una historia, por pequeña o íntima que simulara ser, debía hacerlo con rigor, y erró el tiro. Por muy experimentales que se quieran sus estéticas, el cine es un *arte dramático*, donde el suceso, la proyección física de los personajes, el qué-hacen-esos-seres-que-veo-en-pantalla interesa sobremedida. No puede ser que los personajes resulten meras entelequias para desgranar un par de sentencias lapidarias que pretendan transparentar el juicio de la autoría sobre tal o cual problema; no puede ser que los actores se den de narices en una locación, minutos y minutos, sin otro motivo de existencia como no sea la verbalización de unos bocadillos inducidos” (“Humores del súbito. Cine cubano 2001”, en *Revolución y Cultura*, no. 2 de 2002, p. 51).

### Año 2002

**SUITE HABANA** Documental 35mm 90' color.

**Dirección:** Fernando Pérez.

Nació en Guanabacoa, en 1944. Licenciado en Lengua y Literatura Hispánica. Comienza en 1962 en el ICAIC, como asistente de producción, y realiza su primer documental en 1975. Trabaja varios años con Santiago Álvarez. En 1987 dirige su primer largometraje: *Clandestinos*, y le seguirán *Hello Hemingway*, 1990; *Madagascar*, 1994, y *La vida es silbar*, 1998. Recibió el Premio Casa de las Américas, en Testimonio, con su libro *Corresponsales de guerra*.

**Guión:** Fernando Pérez.

**Fotografía:** Raúl Pérez Ureta.

**Edición:** Julia Yip.

**Música:** Edesio Alejandro.

**Sonido:** Jorge Luis Chijona.

**Productor:** Magalys González.

**Compañía Productora:** WANDA Filmes; Audiovisuales ICAIC Producciones (Cuba).

**Sinopsis:** Panorámica de una ciudad donde la multiplicidad de rostros y lugares se entrecruzan con las memorias de personajes anónimos. Seres sumamente peculiares que representan una curiosa diversidad de sujetos y grupos sociales que viven en La Habana de hoy.

**Festivales:** Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2003.

**Premios:** Primer Premio Coral (Ficción); Premio Coral de Dirección; Coral de Música; Coral de Banda Sonora; Premio de la FRIPRESCI; Premio Caracol de UNEAC; Premio Glauber Rocha como reconocimiento especial; Premio Prensa Latina como reconocimiento especial; Premio otorgado por el Círculo de Cultura de

la UPEC; Premio de la Asociación Cubana de la Prensa Cinematográfica; Premio "El Mégano"; Premio "Caminos"; Premio documental "Memorias" como reconocimiento especial.

**Distribución:** ICAIC: Cuba 100%. WANDA FILMS S.A.: España y Andorra: 100%.

Resto del mundo: ICAIC: 10%; WANDA FILMS S.A.: 90%.

**Literatura:** Aquí sí cabe hablar, en puridad, de "fortuna crítica". *Suite Habana* suscitó, desde su estreno mismo, una enorme cantidad de artículos, ensayos, entrevistas, casi todos de apreciación positiva en relación con la calidad de la película. Por tomar dos de las tantas opiniones favorables, recordemos cuanto expresaron el realizador Daniel Díaz Torres y el crítico Dean Luis Reyes. El primero estima que "con reveladora sencillez, Fernando decidió concentrarse con humildad en lo más elocuente, directo y trascendente; en lo que verdaderamente alumbra la Geografía urbana de esta irreductible parte del mundo, aún en Revolución, que es su gente... Fernando ha conseguido una de las películas cubanas más importantes de las últimas décadas". Reyes comenta que "el resultado es una de las obras de no-ficción pioneras dentro del cine cubano. Confirma la tendencia en parte de las zonas móviles del documental cubano en pro de reconstruir el diálogo con su realidad de referencia a partir del desarrollo del potencial crítico de la forma. En vez del didactismo y la búsqueda de confirmación en la realidad de prefiguraciones de la ideología, opta por la complejización de los relatos presentes en el campo de lo real; en vez de la ocultación del autor y la presunta objetividad del sujeto emisor, su puesta en claro; en vez del imperio de la documentalidad mostrada drásticamente, la complejización de los códigos de acceso a la realidad". Ambos en *El valor de las pequeñas cosas*, cit., pp. 45, 46, 87.

**ENTRE CICLONES** Ficción 35mm 112' color. Cuba España Francia.

**Dirección:** Enrique Colina.

La Habana, 1944. Mantuvo durante muchos años, en la televisión, el programa de crítica y análisis cinematográfico, *24 x segundo*. Realizó numerosos documentales (*Estética*, 1984; *Yo también te haré llorar*, 1984; *Vecinos*, 1985; *Más vale tarde... que nunca*, 1985; *Jau*, 1986, y *Chapucería*, 1987).

**Guión:** Enrique Colina, Eliseo Altunaga, Antonio José Ponte.

**Fotografía:** Adriano Moreno.

**Edición:** Gladys Cambre.

**Música:** José Luis Cortés.

**Sonido:** Javier Figueroa.

**Dirección Artística:** Raúl Oliva.

**Productor:** Mayra Segura.

**Compañía Productora:** Audiovisuales ICAIC Producciones (Cuba), Igeldo Komunikazioa (España), Les Films du Village (Francia). Con la participación de Canal + y la colaboración Fond Sur (Francia).

**Interpretes:** Mijail Mulkay, Mario Balmaseda, Indira Valdés, Klara Badiola, Renny Arozarena, Tito Junco.

**Sinopsis:** A Tomás, mulato pícaro y optimista, el ciclón le desploma su vivienda el día antes de obtener un trabajo, que le permitirá salir de su ambiente marginal. La necesidad de un techo le enreda en relaciones amorosas conflictivas, y en un hecho delictivo que amenaza su futuro y su voluntad de cambiar la vida.

**Festivales:** Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, Cuba, 2002.

**Distribución:** Distribución: ICAIC: Cuba: 100%. Les Films du Villages: Francia y territorios ultramar: 100%. IGELDO KOMUNIKAZIOA: España y Andorra: 100%.

Resto del mundo: ICAIC: 85%; Les Films du Villages: 15%.

**Literatura:** Joel del Río aseguró que "Colina planta su cámara en abierta panorámica de estos tiempos malos, huracanados, e ilustra las concesiones, la desidia, la doble moral ambiente, los conflictos intergeneracionales y el racismo germinante, entre otros vórtices tanto o más peliagudos que los mencionados. Con semejante capacidad para ilustrar sentinas y catástrofes, no es de extrañarse que en el rostro del espectador la risa provocada por algunas delirantes secuencias, se vea sustituida por una mueca de desconcierto, una suerte de sonrisa extraña que mucho lleva de condolencia y de solidaria preocupación. (...) Después de todo, es un logro rayano en virtud saber 'decepcionar' a todos esos que siempre esperan del cine cubano comedias asépticas, festinadas y melifluas. Nada que ver con el autoexotismo de turística índole" ([www.lajiribilla.cu/2003/n105\\_05/paraimprimir/105\\_18\\_imp.html](http://www.lajiribilla.cu/2003/n105_05/paraimprimir/105_18_imp.html)). En cambio Rufo Caballero sostuvo que "no deja de parecerme rara, como mínimo rara, esa especie de segregación en que son presentados los negros, o la insistencia de la mirada en sus atuendos o atributos (peinados, gestualidad, etc). Es este un filme ideal para las secciones de 'Cine y psicoanálisis' que fascinan a los teóricos ocupados de los tratamientos de la identidad en el cine. Otro ejemplo: los surcos de la homosexualidad y el homoerotismo son casi completamente ajenos a la historia; sin embargo, el discurso como que insiste en ese asunto, postulado desde

luego como negación de la ‘mariconería’, en forma de un fantasma curiosamente enredado en el desarrollo de la historia...” (“El rincón de la paciencia. El cine cubano y la crítica, cuarenta años después”, en *Revolución y Cultura*, no. 3 de 2003, p. 11).

**MÁS VAMPIROS EN LA HABANA** Animado video-Betacam SP 86' color.

**Director:** Juan Padrón.

Matanzas, 1947. Licenciado en Historia del Arte. Caricaturista, historietista, ilustrador, guionista, trabajó en revistas humorísticas antes de comenzar en el ICAIC, en 1974. Su primer largo animado fue *Elpidio Valdés*, 1979. Le siguieron, en 1983, *Elpidio Valdés contra dólar y cañón*, y en 1985, *Vampiros en La Habana*.

**Guión:** Juan Padrón.

**Fotografía:** Armando Alba.

**Edición:** Guillermo S. Maldonado, Carlos Fernández.

**Música:** Rembert Egües.

**Sonido:** Carlos Fernández.

**Animación:** Juan Ruiz, Guillermo Ochoa.

**Dirección artística:** Ángel Suárez, Heridla Negret, Rogelio Sierra, Leonardo Cano.

**Productor:** Paco Prats, Aramis Acosta, Marcela Pareja, Rafael Álvarez.

**Compañía productora:** ISKRA S.L.; Estudios de Animación ICAIC; ISKRA S.L.; con la ayuda de IBERMEDIA.

**Sinopsis:** La Capa Nostra y el grupo vampiro Europa se enfrentaron en La Habana para controlar el Vampisol, una bebida que permitía a los vampiros vivir bajo el sol. Pepe, el sobrino del científico Von Drácula, su inventor, cantó gratis la fórmula por Radio Vampiro Internacional. Ahora Pepe debe encarar a los vampiros nazis, que usan el Vampisol para fines bélicos, y salvar a su hijo, inventor de un brebaje más poderoso: el Vampiayaba.

**Festivales:** Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2003.

Festival de Animación de Madrid.

**Distribución:** ICAIC: Cuba y México: 100%. ISKRA S.L.: España y Andorra: 100%.

Resto del Mundo: ICAIC: 55%; ISKRA S.L.:45%.

**Literatura:** En su libro *La profesión maldita* (cit., pp. 174, 175), Frank Padrón indica que “la historia respira criollismo, el lenguaje asimila y proyecta los giros coloquiales propios de nuestra idiosincrasia, y hay momentos de chispeante comicidad; lástima que la fluidez y el ritmo de la historia no se mantengan durante la casi hora y media que dura el metraje: hacia la mitad, la misma se complica gratuitamente, se hace un tanto cargante, y sólo en los minutos finales recupera la lozanía y la fuerza que exhibió en sus inicios”.

**DE MI ALMA, RECUERDOS** Documental Video-Betacam SP 54' color.

**Directora:** Lourdes de los Santos.

La Habana, 1955. Licenciada en Historia del Arte. Comenzó a trabajar en el ICAIC en 1978 como productora. Ha realizado investigaciones, asistencia de dirección, casting. Guionista y directora de documentales.

**Guión:** Lourdes de los Santos, colaboración de Manuel Iglesias.

**Fotografía:** Iván Nápoles.

**Edición:** Manuel Iglesias.

**Sonido:** Raúl Amargot, Javier Figueroa.

**Productor:** Francisco Álvarez.

**Compañía productora:** Producción Audiovisuales ICAIC; IBERAUTO.

**Sinopsis:** Cómo surgió la Nueva Trova en Cuba, sus raíces y sus fuentes, a partir de entrevistas a algunos de sus principales fundadores.

**Festivales:** FNCL, 2002.

**Premios:** FNCL, 2002: Mención Documental.

**Distribución:** ICAIC: Cuba: 100%. IBEROAUTOR PRODUCCIONES CULTURALES.

Resto del mundo: ICAIC: 75%. IBEROAUTOR PRODUCCIONES CULTURALES: 25%.

### Año 2003

**AUNQUE ESTÉS LEJOS** Ficción 35mm 90' color.

**Dirección:** Juan Carlos Tabío.

**Guión:** Juan Carlos Tabío, Arturo Arango.

**Fotografía:** Hans Burmann.

**Edición:** Carmen Frías.

**Música:** Nicolás Reynoso.

**Sonido:** Jorge Ruiz.

**Dirección Artística:** José Manuel Villa, Wolfgang Burmann.

**Productor:** Jesean Gómez, Grisell González.

**Compañía Productora:** Audiovisuales ICAIC (Cuba); Tornasol Films S.A.; con la participación de TVE, Vía Digital, con el apoyo de Programa Ibermedia, con financiamiento del Instituto de Crédito oficial, con la participación del Ministerio Francés de Cultura.

**Intérpretes:** Antonio Valero, Mirta Ibarra, Bárbaro Marín, Laura Ramos, Roberto Enríquez, Susana Pérez, Mijail Mulkay.

**Sinopsis:** Alberto, actor nacionalizado como español pero nacido en La Habana; Mercedes, productora de cine, y Pedro, guionista, ambos cubanos, buscan el argumento para una película. Pedro y Mercedes son amantes, y saben que estas propuestas de guión pueden cambiarles la vida.

**Festivales:** Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2003.

**Distribución:** Tornasol Films S.A.

**Literatura:** “La dirección de Tabío es sencilla, en contraste con la alambicada historia que cuenta, y cede el peso de la película a los actores, que responden a la perfección. Sería injusto destacar a uno por encima del conjunto. Juego entre realidad y ficción, *Aunque estés lejos* pretende ser una metáfora del sentimiento de los cubanos que desean estar dentro o fuera del país. Una metáfora contradictoria, llena de severidad y comprensión al mismo tiempo hacia la cotidianidad del régimen castrista”. (J. A. Souto Pacheco, en [www.miradas.net/criticas/2003/0307\\_aunqueestelejos.html](http://www.miradas.net/criticas/2003/0307_aunqueestelejos.html)). “Juan Carlos Tabío y Arturo Arango han aportado a la cinematografía nacional una película relevante, que sienta pautas en el camino de la audacia estructural y la posibilidad lúdica del cine, en medio de composiciones usualmente tan lineales y presumibles. Una pena que el criterio de fotografía de Hans Burmann (¿cuál criterio?) sea tan literal y no se apreste a acompañar el riesgo de la escritura. La imagen de *Aunque estés lejos* acepta una deslavazada corrección que no es la sobriedad de Tabío: la segunda permite que la complejidad del guión llegue a puerto; cuando la primera impide que de allí emprenda el vuelo” (Rufo Caballero en “El rincón de la paciencia. El cine cubano y la crítica, cuarenta años después”, cit., p. 13).

**ROBLE DE OLOR** Ficción 35mm 127' color. Cuba/España/Francia.

**Dirección:** Rigoberto López Pego.

1947. Licenciado en Ciencias Políticas. Comenzó a trabajar en el ICAIC en 1968, como asistente de cámara y de dirección. En 1975 inició su carrera como documentalista. Esta es su opera prima.

**Guión:** Eugenio Hernández Espinosa, Rigoberto López Pego.

**Fotografía:** Livio Delgado.

**Edición:** Nelson Rodríguez, Lina Baniela.

**Música:** Sergio Vitier.

**Sonido:** Ricardo Istueta, José Batista.

**Dirección Artística:** Derubín Jácome.

**Productor:** Humberto Hernández.

**Compañía Productora:** Audiovisuales ICAIC Producciones; Igeldo Komunikazioa; Les Films du Village. Con la participación de Vía Digital, colaboración del programa Ibermedia, Fond Sur.

**Intérpretes:** Jorge Perugorría, Lía Chapman, Raquel Rubí, Abel Rodríguez, Rubén Breñas.

**Sinopsis:** Una mujer negra, procedente de Saint Domingue, Haití, y un alemán romántico, comerciante, recién llegado a la isla, protagonizan la historia del amor que hizo fructificar el cafetal más rico de Cuba: Angerona.

**Festivales:** Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2003.

**Premios:** FNCL 2003: Premio “Vigía”. Premio CINED (Cinematografía educativa).

**Distribución:** Les films du villages: Francia y territorios de ultramar: 100%.

IGELDO KOMINUKAZIOA: España, Andorra y Portugal: 100%.

ICAIC: resto del mundo.

**Literatura:** La crítica se mostró absolutamente escindida, demostración de lo cual fue la polémica implícita que generó la revista *La Gaceta de Cuba* (La Habana, no. 2 de 2004), al yuxtaponer, “como al paso”, los textos de los críticos Frank Padrón y Rufo Caballero. El primero destacaba que “*Roble de olor* es, sin lugar a

dudas, y pese a sus limitaciones, madera apreciable del cine cubano (y no sólo del más reciente), entrada significativa de Rigoberto López en el necesitado camino de la ficción y un título que nos permite llenar los pulmones de aire fresco, esperanzador, en el azaroso panorama de las nuevas producciones” (p. 62). El segundo impugnó que “al suavizarlo todo, al tamizarlo todo por la increíble historia de amor, la película tampoco deja claro el vector de su ideología, el rumbo de sus ideas, puesto que, tanto como proporcionar un clima de distensión a una muestra del sistema esclavista, la pareja protagonista no hace sino ascender y preservar su estatus de dominación, siendo que el relajamiento de los rigores del trabajo contribuye en verdad a una mayor eficacia del régimen de vasallaje colonial. Qué y cuánto de todo esto importa en realidad al punto de vista rector es algo que no sabremos jamás, embelesada como está la película en el altruismo de su romance central y en los números performáticos del tipo de aquella disposición de los esclavos en la cueva como se reparte un racimo de uvas” (p. 63).

**ALBERTI, FASCINACIÓN Y COMPROMISO** Documental Betacam 57' color.

**Dirección:** Fernando Santiago Muñoz.

**Guión:** Fernando Santiago Muñoz.

**Fotografía:** Domingo Triana, Joaquín Malia.

**Edición:** Ernesto Vázquez, Rafa Guerrero.

**Música:** Jorge Maletá.

**Sonido:** Narda Romero, Egbert González.

**Dirección Artística:** Jorge L. Chagoyen.

**Productor:** Oscar Díaz, Salvador Celada.

**Compañía Productora:** CINED; Diputación de Cádiz.

**Sinopsis:** Las tres visitas que realizara Rafael Alberti a Cuba, los amigos, la política, su obra, la familia, a través de los testimonios de amigos y personas que conocieron al poeta.

**BOLA DE NIEVE** Documental 73' B/N color. España/México/Cuba.

**Director:** José Sánchez-Montes.

**Guión:** José Sánchez-Montes.

**Fotografía:** Francisco L. Rivera.

**Edición:** José Sánchez-Montes.

**Música:** Bola de Nieve, Jordi Sabatés.

**Productor:** Ático Siete S.A.; ICAIC; Canal Once, Canal Sur.

**Compañía productora:** Ático Siete S.A.

**Sinopsis:** Cubano, negro, místico, homosexual, pro-revolucionario y, encima de todo, músico, Ignacio Villa, Bola de Nieve (1911-1971), como le bautizaron, forma parte de los mitos latinoamericanos del siglo XX. ¿Quién era este hombre que, con un simple piano y su media voz, causó escalofríos en Edith Piaf, Andrés Segovia, Neruda, Robeson, Carpentier, Guillén...?

**Festivales:** Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, 2003.

**Distribución:** ICAIC: Cuba: 100%. ATICO SIETE S.A.: España y México: 100%.

Resto del mundo: ICAIC: 15%; ATICO SIETE S.A.: 85%.

#### **Año 2004**

**PERFECTO AMOR EQUIVOCADO** Ficción 35mm 94' color.

**Director:** Gerardo Chijona.

1949. Licenciado en Lengua y Literatura Inglesa. Comenzó en el ICAIC en 1974, como crítico, en la revista Cine Cubano. Luego fue asistente de dirección y documentalista. Se inicia en el largometraje con *Adorables mentiras*, 1991, y en 1999 realiza *Un paraíso bajo las estrellas*.

**Guión:** Eduardo del Llano, Gerardo Chijona.

**Fotografía:** Raúl Pérez Ureta.

**Edición:** Rori Sainz de Rozas.

**Música:** Edesio Alejandro.

**Sonido:** Carlos Fernández, Carlos Faruelo.

**Dirección artística:** Lorenzo Urbistondo.

**Productor:** Evelio Delgado, Miguel Morales.

**Compañía productora:** Producciones Audiovisuales ICAIC; Wanda Visión; Fénix PC. Con la participación de TVE, TV3 Cataluña y el programa Ibermedia.

**Intérpretes:** Luis Alberto García, Beatriz Valdés, Susana Pérez, Sancho Gracia, Sheila Roche, Mónica Alonso, Mijail Mulkay, Yotuel Romero.

**Sinopsis:** Julio del Toro, escritor de éxito, ha tenido siempre bajo su control a su esposa Miriam, a su hija Milly, a su amante Silvia, y, por supuesto, su carrera profesional... Hasta el día en que, de regreso de uno de sus frecuentes viajes al extranjero, todo empieza a cambiar...

**Distribución:** 100 % Castelao Productions S.A.

**Festivales y Premios:** Festival del Nuevo Cine Latinoamericano, de La Habana, y Premio del Público en el Festival de Comedia de Peñíscola.

**Literatura:** La crítica ha expresado que “la primera hora reanuda un cine perdido. Pero por fortuna el resto del metraje demuestra que los guionistas al fin comprendieron que una buena comedia no se contenta sólo con el aquelarre anecdótico. En la última media hora de *Perfecto amor equivocado* los escritores del libro cinematográfico parecen entender que las grandes comedias de la historia del cine son, por debajo, feroces tragedias. Hacia el tercio postrero empiezan a asomar los mundos interiores de los personajes, sus tristezas, sus sombras, sus miedos, y la película alcanza una consistencia emocional que no conocía.” (Rufo Caballero: *Afilame el lápiz, negra*, en *La Gaceta de Cuba*, no. 6 de 2004, p. 57).

**BAILANDO CHA CHA CHÁ** Ficción 35mm 94' color.

**Director:** Manuel Herrera.

Santa Clara, 1942. Licenciado en Ciencias Políticas, comienza a trabajar en el ICAIC en 1961, como asistente de edición y de dirección. Entre sus documentales se destaca *Girón*, 1972. Su primer largo de ficción fue *No hay sábado sin sol*, de 1979. Su filmografía inserta también *Capablanca*, 1986, y *Zafiros, locura azul*, 1998.

**Guión:** Alejandro Brugués, Manuel Herrera.

**Fotografía:** Raúl Rodríguez.

**Edición:** Enrique Ríos, Julia Yip.

**Música:** Edesio Alejandro.

**Sonido:** Raúl García.

**Dirección de arte:** Bel.lo Torras.

**Productor:** Rafael Rey.

**Compañía productora:** Producciones Audiovisuales ICAIC; Castelao Producciones S.A.; Grupo Filmax.

**Intérpretes:** Eslinda Núñez, Goya Toledo, Teherán Aguilar, Sandy Marquetti, Abel Rodríguez, Rafael Lahera. Actuación especial de Omara Portuondo.

**Sinopsis:** Historia de una familia habanera unida en torno a la figura de un padre ausente y una madre que intenta encaminar a sus hijos. Recuerdos de amores contrariados, y de un salón de baile donde nacerá un nuevo ritmo: el cha cha chá.

**Festivales:** Festival del Nuevo Cine latinoamericano. La Habana, 2005.

**Distribución:** 100 % Castelao Productions S.A.

**Literatura:** “De haberse perfilado mejor el texto cinematográfico, nos hubiese llegado un filme refrescante, entretenido y excelente en su forma. En vez de eso, se opta por hacer de la película una mezcla de momentos deslumbrantes y planteamientos que permanecen en la superficie, con soluciones abruptas o deliberadamente teatrales, que hacen que el espectador, en vez de emocionarse y compartir, vaya tomando una peligrosa distancia. Una obra que se encuentra a mitad de camino entre fondo y superficie, porque sus defectos no logran hundirla, ni sus aciertos sacarla a flote. Una cinta que nuevamente hace al siempre fiel público cubano, sonreír un poco, mover la cabeza y pensar que otra vez será” (Herson Tissert Pérez, [www.cultstgo.cult.cu/01095.htm](http://www.cultstgo.cult.cu/01095.htm)).